

Podwyżka dla władzy

Jeżeli zostanie uchwalony budżet, wzrosną zarobki zawodowych posłów i senatorów, prezydenta, premiera, ministrów i samorządowców

(INF. WL.) Od nowego roku o prawie 1000 zł wzrosły pensje zasadnicze posłów i senatorów. Jeżeli zostanie uchwalony budżet w wersji przyjętej przez rząd, to ich zarobki podniosą się o kolejne 700 zł.

Projekt budżetu jest też łaskawy dla najważniejszych urzędników w państwie – za-

kłada wzrost ich uposażeń o prawie 8 procent. Oznacza to, że np. podstawowa pensja premiera wzrośnie z 12,2 tys. zł do 13,2 tys. zł, a płace ministrów – z 10,5 tys. zł do 11,4 tys. zł. Rzeczywiste zarobki „erki”, czyli osób zajmujących najważniejsze stanowiska w państwie, mogą jednak być o wiele wyższe – przynajmniej o kilkadzie-

siąt procent – gdyż trzeba do nich doliczyć wiele dodatków.

Przeciętne wynagrodzenie w sferze budżetowej ma w tym roku wzrosnąć – jak zakłada projekt budżetu państwa – o 133 zł, z 1885 zł w 2000 r. do 2018 zł w tym roku.

Szczegóły – str. 3

„Sokoły” nad Birmą

Paryski dziennik „Liberation” doniósł wczoraj, że Polska w latach 1991–92 sprzedała birmańskiej juncie wojskowej 24 helikoptery za pośrednictwem francuskiego handlarza bronią Pierre’a Falcone’a.

Zakłady PZL Świdnik przyznają się jedynie do sprzedaży nieuzbrojonych wersji „Sokoła”. Transakcja została zawarta zgodnie z prawem. MSW wydało zgodę na sprzedaż śmigłowców.

Szerzej – str. 6

Atomowy przerzut

„The Washington Times” doniósł wczoraj, że do Kaliningradu trafiła broń nuklearna

Według informacji „Faktów” w telewizji TVN, na wczorajszym spotkaniu członków Rady Ministrów w składzie konstytucyjnym dyskutowano o doniesieniach „The Washington Times” nt. przetrwania rosyjskiej broni atomowej do Kaliningradu. Wczoraj wieczorem rzecznik rządu Krzysztof Łuft zaprzeczył, że członkowie Rady dyskutowali o doniesieniach „The Washington Times”.

– Po posiedzeniu Rady Ministrów miało miejsce spotkanie robocze premiera z ministrami w składzie konstytucyjnym, ale tej sprawy nie po-

ruszano – powiedział Łuft. Zaznaczył, że nie była ona omawiana także podczas posiedzenia rządu. Łuft dodał, że doniesienia „Washington Times” są „przedmiotem zainteresowania i analizy odpowiednich struktur rządowych”, ale zajmują się one tym tematem w rutynowym trybie. Według amerykańskiego dziennika, Rosja przerzuca taktyczną broń nuklearną do Kaliningradu. Transfer broni do graniczącej z Polską rosyjskiej enklawy jest dokonywany po raz pierwszy od zakończenia zimnej wojny. Rosjanie zaprzeczyli doniesieniom gazety.

Szerzej – str. 6

Lekarz zaleca Ojcu Świętemu wypoczynek

Próżne rady



Ojciec Święty Jan Paweł II pozdrawia wiernych zgromadzonych na placu św. Piotra Fot. PAP/AP

Lekarz Jana Pawła II wyraził zaniepokojenie jego stanem zdrowia. – *Papież powinien się oszczędzać i wypocząć* – powiedział profesor Gianfranco Fineschi. – *Powinienem zalecić mu wypoczynek, ale nie miałoby to sensu* – dodał Fineschi. Jan Paweł II jest znany z tego, że się nie oszczędza.

W sobotę, po uroczystości zakończenia Wielkiego Jubileuszu roku 2000, w Watykanie ukaże się podpisany przez papieża Jana Pawła II dokument „Novo millennio ineunte” (Nowe milenium, które się zaczyna).

Szerzej – str. 6

Wojna o wizję

100 000 osób demonstrowało w Pradze



W demonstracji poparcia dla strajkujących dziennikarzy publicznej Czeskiej Telewizji na placu Wacława w Pradze zebrało się wczoraj wieczorem ponad 100 tys. osób Fot. PAP/EPA

Rośnie poparcie dla dziennikarzy czeskiej telewizji publicznej, którzy protestują przeciwko nominacji nowego dyrektora Jirzego Hodacza oraz Radzie Czeskiej Telewizji, wybranej z klucza partyjnego.

W Pradze, Brnie i Ostrawie odbyły się wczoraj wielkie demonstracje poparcia dla strajkujących dziennikarzy. W demonstracji na placu Wacława w Pradze zebrało się wieczorem ponad 100 tys. osób. Była to jedna z największych manifestacji, jakie odbyły się w Pradze od czasu aksamińskiej rewolucji.

Czeski Senat przyjął rezolucję wzywającą Hodacza do ustąpienia ze stanowiska.

Szerzej – str. 6

Lodowiska na drogach

Najpierw marznący deszcz

(INF. WL.) Wczoraj rano na Sudecczyźnie, w Limanowskim, Gorlickiem i na Podhalu padał marznący deszcz. Drogi i chodniki zamieniły się w lodowiska. Kierowcy z trudem panowali nad pojazdami, a piesi wywracali się na oblodzonych chodnikach. Wiele osób miało kłopoty z dotarciem do pracy na czas. Sytuacja poprawiła się dopiero, gdy wzrosła temperatura.

(MIGA)

Bezprawne ceny

Do 18 stycznia taksówkarze mają przedstawić swoje propozycje

(INF. WL.) W Krakowie klienci taksówek muszą płacić za przejazd według stawek, które już nie obowiązują, ponieważ wraz z całą uchwałą Rady Miasta zostały one uchylone na początku grudnia ubiegłego roku przez Naczelny Sąd Administracyjny. Za jeden kilometr taksówkarze żądają 2 zł, natomiast powinni tylko 1,5 zł, opłata początkowa ma wynosić 4 zł, a nie 5 zł. Teraz obowiązuje taryfa ustalona w 1997 roku.

Taksówkarze mówią, że byłoby absurdalne, gdyby obniżyli ceny. – *Nie stosujemy cen z 1997 roku, wtedy były inne koszty. Poza tym większość klientów nie zna wyroku NSA. Niewiele na tym traci, ponieważ stosujemy rabaty* – twierdzi Hieronim Sendo, prezes Radio-Taxi „Lajkonik”.

Uchwała z kwietnia 2000 roku w sprawie cen za przewozy taksówkami została uchylona na wniosek taksówkarzy, którzy nie byli zadowoleni, że przy ustalaniu nowych taryf nie brano pod uwagę wyliczeń ich biegłych. Poza tym radni – ich zdaniem – za bardzo poszerzyli strefę, w której obowiązuje najniższa cena. W Urzędzie Miasta przygotowywana jest nowa uchwała. Do 18 stycznia taksówkarze mają przedstawić swoje propozycje cen. – *W tej sytuacji nie opłaca się nam zmieniać licznika, co kosztuje 30 zł, skoro i tak niedługo trzeba będzie znów go zmienić* – uważa Robert Irzyński, prezes Radio-Taxi „Wawel”.

AGNIESZKA MAJ

Szczegóły w Kronice Krakowskiej

Na Kasprowym Wierchu jest tylko 21 centymetrów śniegu

Czekają aż spadnie

(INF. WL.) W Zakopanem poprawiają się warunki narciarskie. Wczoraj po południu w stolicy Tatr zaczął padać śnieg. Na razie jednak jest go jeszcze za mało, by ruszyły najdłuższe wyciągi – na Kasprowym Wierchu, Polanie Szymoszkowej i Nosalu.

– Na szczycie Kasprowego Wierchu jest w tej chwili 21 centymetrów śniegu – powiedział

nam wczoraj wieczorem pracownik wysokogórskiego obserwatorium na Kasprowym Wierchu. – *To oczywiście za mało dla narciarzy. Potrzeba jeszcze przynajmniej metra.*

Na Polanie Szymoszkowej czynne są oba wyciągi. Jednak najnowocześniejsza w Polsce kolejka z sześciopersonowymi krzesełkami wciąż wywozi na szczyt Pasma Gubałowskiego tu-

rystów bez nart. Właściciele są jednak przekonani, że w końcu stok będzie można dośnieżyć.

– *Próbowaliśmy śnieżyć ostatniej nocy, ale była za duża wilgotność powietrza i armatki nie pracowały tak jak powinny* – powiedziała nam Grażyna Hoły ze spółki „Dorado”. – *Może teraz, kiedy wreszcie zaczęło sy-pać, sytuacja się poprawi.*

Dokończenie – str. 5

Styl Małysza

Trzech polskich skoczków zakwalifikowało się do pierwszej serii konkursu w Innsbrucku, trzeciego w Turnieju Czterech Skoczni. Adam Małysz uzyskał najlepszy wynik kwalifikacji – 120,5 m, pół metra lepiej od rekordu obiektu. Wojciech Skupień zajął 26. miejsce, po skoku na odległość 99,5 m, Robert Mateja był 29., skacząc 98,5 m.

Rywałem Małysza w pierwszej serii będzie dzisiaj Japończyk Kazuhiro Nakamura, który w śródownym skoku kwalifikacyjnym uzyskał 94,5 m.

Sędziowie bardzo wysoko ocenili tym razem styl Adama Małysza. Jako jedyny z całej stawki 75 skoczków otrzymał on noty powyżej 19 punktów. Dwaj sędziowie ocenili próbę Polaka na 19 pkt, trzej pozostali przyznali mu po 19,5 pkt.

Szerzej – str. 19

nr 96-61
0602-238-000, 0501-13-96-61
Taxi BARBAKAN
www.taxi.barbakan.krakow.pl
0800 400 400
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE
TAKSÓWEK
50% kosztów połączenia w Idei
*4444 203a/nowe

CARCADE
Leasing
Notebooki
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3, tel. (012) 414 14 33

Radny Miasta Krakowa Dzielnicy III
Janusz Tworek
zaprasza na dyżury, które odbędą się w każdy czwartek stycznia bieżącego roku, w godzinach 16⁰⁰. 18⁰⁰
w siedzibie Rady Miasta Krakowa Dzielnicy III
przy ul. Dobrego Pasterza 6, w Krakowie.

Małopolska
Regionalna
Kasa
Chorych
str. 14

Druga strona

Celuloidowa mafia

Aresztowania przeprowadzone przez policję w Bombaju w środowiskach zbliżonych do świata filmu dowiodły ostatecznie, że stolica potężnej kinematografii indyjskiej jest opanowana przez mafie. Policja udostępniła mediom kasety wideo, z których jasno wynika, że mafia planowała między innymi przeprowadzić wkrótce serię egzekucji wśród niewygodnych gwiazd filmowych. O wpływach mafii na „Bollywood”, jak zwie się tutaj Bombaj, mówiło się już od dawna. – Bandyci interesują się tobą, gdy tylko podejrzewają, że twój film może odnieść sukces lub gdy w ruch idzie duża machina produkcyjna. Artyści i producenci boją się już angażować w większe przedsięwzięcia filmowe – skarży się wiceprzewodniczący indyjskiego stowarzyszenia producentów Sushma Shiromani. Kinematografia indyjska produkuje najwięcej filmów fabularnych na świecie.

AFP

Star Trek w rzeczywistości

Niemiecka Bundeswehra chce podjąć badania nad skonstruowaniem broni laserowej zdolnej do obezwładniania przeciwnika, nie powodując jego śmierci. Bronią taką można było zaobserwować w amerykańskim filmie science-fiction Star Trek. Nad nieśmiertelnością laserem pracuje już kalifornijska firma HSV. Nowa broń wykorzystywać ma elektrycznie nieobojętny promień ultrafioletu, który doprowadzałby do chwilowego paraliżu ofiary lub do unieruchomienia elektronicznych systemów, w które wyposażone są czołgi. Niemieckie ministerstwo obrony podkreśla, że nie ma jeszcze pewności, czy taka broń mogłaby zostać włączona do arsenału niemieckich sił zbrojnych.

AFP

Wioska na sprzedaż

Po 5 latach poszukiwań kupca i trzech latach negocjacji, pewnej szwajcarskiej rodzinie udało się wreszcie sprzedać wioskę Berneusa położoną w Alpach na wysokości 1.870 m. n.p.m., poinformowała agencja nieruchomości zajmująca się sprzedażą. Berneusa była kiedyś 8,5-hektarowym pastwiskiem. W latach 70. wybudowano tam 70 górskich domków, basen i tereny rekreacyjne. Potem kupił ją bogaty kupiec z Lucerny, zauroczony tym górskim zakątkiem w masywie Zinal, otoczonym 4 czterotysięcznymi szczytami. Wybudował nawet kolejkę górską do Berneusa za 2 miliony franków szwajcarskich (7,8 miliona zł). Po jego śmierci, 10 lat temu, spadkobiercy postanowili sprzedać wioskę. Początkowa proponowana przez nich cena 4,5 miliona franków okazała się jednak zbyt wysoka. Spadkobiercy dobili targu z nowym właścicielem dopiero po znacznym obniżeniu ceny. Ostatecznie sprzedano Berneusę za „trochę ponad milion franków”.

AFP

Zdjęcie dnia



Zastopowało

Fot. PAP/AP

Horoskop codzienny

sponsoringuje

OknoPlus+

BARAN (21 III – 20 IV): Integracja z ludźmi, wsłuchiwanie się w głos opinii publicznej... to podstawa! Więzy!

BYK (21 IV – 21 V): Ostry poranek – biznesowy! Trzeba działać z wiarą i kalkulatorem w dłoni.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Kreatywny, elastyczny, sprawny, przedsiębiorczy, dynamiczny. Twój czas! Twój wiek! Twój fart!

RAK (22 VI – 22 VII): Lepiej! Wreszcie zdobywasz się na uśmiech, znajdujesz powody do radości. Mijają złe okoliczności.

LEW (23 VII – 22 VIII): Średni czas – małego rozproszenia. Trzeba spokojnie, bez wysiłku (jeszcze trochę drzeć).

PANNA (23 VIII – 22 IX): Genialna intuicja – nos! – wyposażenie biznesmena! Jesteś nie do pobicia w interesach.

WAGA (23 IX – 22 X): Wesoły? Wszystko powoli się układa. Oddychasz głębiej, spokojnie – z wiarą!

SKORPION (23 X – 21 XI): Fantazmagorie! Co by było gdyby? Nadzieje i marzenia, wiara i spełnienia. A robota czeka.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Na luzie!

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Dziecko szczęścia! Będzie Ci się darzyć, mnożyć – w ciągu wykładniczym. Słodka matematyka przemiany. Uroczą fizyka!

WODNIK (21 I – 20 II): Ostrożnie: na szosie i przy obsłudze urządzeń mechanicznych. Najlepiej się wyciszyć.

RYBY (21 II – 20 III): Ładnie promieniują gwiazdy, oświetlają los – korzystnie. Serce rośnie. Kłopoty znikają. Choć nie wszystkie...

Księżyc w znaku Byka, w trudnych aspektach do Neptuna – zwiastuje brak intuicji, gąfy i pomyłki.

ASTROLOGUS

Dziś 4. dzień roku

Dziś 4. dzień roku
☀ **Słońce weszło** o godzinie 7.45, zajdzie o 15.38.

☾ **Księżyc weszł** o godzinie 12.09, zajdzie o 00.52.

☞ **Dzień będzie trwać** 8 godzin i 33 minuty.

☞ **Imieniny obchodzą** Aniela i Eugeniusz.

❖ **Na Nowy Rok pogoda, będzie w polu uroda.**

1784 – w styczniu rozpoczęły się w Wesołej udane eksperymenty ze wzlotem balonu. Inicjatorami byli krakowscy uczeni: Jan Śniadecki, Jan Szaster, Jan Jaśkiewicz i Franciszek Scheidt. Balon wzniósł się na wysokość około 4700 m i utrzymywał się w powietrzu przez 33 minuty.

1865 – w Cepercach k. Słucka urodziła się Maria Bohesze-wiczówna, działaczka polskiego ruchu robotniczego. Pochodziła z rodziny wywodzącej się z Tatarów polskich, spokrewnionej z rodem Kościuszków. W nocy z 29 na 30 września 1885 r. została aresztowana i osadzona w Cytadeli Warszawskiej.

1911 – Maria Skłodowska-Curie złożyła własną kan-

dydaturę do Akademii Francuskiej.

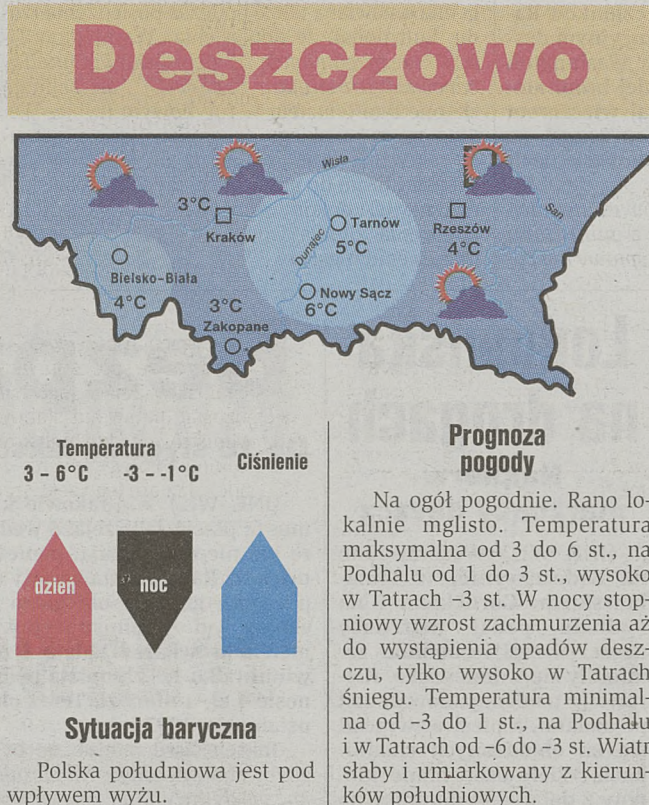
1919 – w hotelu Bristol w Warszawie odbyło się spotkanie przedstawicieli polskich stronnictw politycznych. Ustalono, że istniejący gabinet Jędrzeja Moraczewskiego ustąpi, a na jego miejsce powstanie rząd złożony z reprezentantów wszystkich dzielnic. Wniosek taki przedstawił tego samego dnia Naczelnikowi Państwa Józefowi Piłsudskiemu.

1919 – wieczorem do Krakowa przyjechał Ignacy Paderewski.

1920 – z Krakowa wyjechał pierwszy wagon prezentów zebranych w mieście dla żołnierzy frontu litewsko-białoruskiego. W Krakowie przygotowano ogółem około 35 tysięcy paczek.

1922 – do Polski przybył przewodniczący Komisji Górnośląskiej przy Lidze Narodów, były prezydent Szwajcarii dr Calonder. Miał zebrać materiał informacyjny w związku z powierzoną mu misją dokonania podziału Górnego Śląska między Polskę i Niemcy w oparciu o wyniki plebiscytu.

1925 – w Krakowie ukazał się pierwszy numer tygodnika „Dzwon Niedzielny”, będącego nieoficjalnym organem krakowskiej kurii.



Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje obniżenie sprawności działania, obciążenie układu krążenia. Wzrośnie skłonność do przeziębień.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

Zachmurzenie duże z okresowymi opadami deszczu, tylko wysoko w Tatrach śniegu. Temperatura maksymalna w dzień od 3 do 6 st., na Podhalu od 1 do 4 st., w Tatrach -2 st., minimalna w nocy od -1 do 2 st., na Podhalu i w Tatrach od -4 do 0 st.

Uwaga kierowcy

Nawierzchnie dróg lokalnych miejscami śliskie, rano oblodzone.

Ciepłota w Krakowie (wczoraj o godz. 13.00)

981,2 hPa tj. 735,9 mm Hg, tendencja: wzrost.

Komunikat narciarski

Wczoraj po południu w Zakopanem zaczął padać śnieg, temperatura oscylowała wokół zera. Na Polanie Szymoszkowej działał 4-osobowy wyciąg krzeselkowy przy krótszej trasie (450 m), gdzie udało się utrzymać pokrywę sztucznego śniegu. Można było także korzystać z wyciągów pod Nosalem. Poranna mżawka nie przeszkodziła amatorom „białego szaleństwa” w zjeżdżaniu – w późniejszych godzinach – ze sztucznie nasnieżonych tras w Bukowinie i Białce Tatrzańskiej. Kilka centymetrów świeżego puchu przybyło na Jaworzynie Krynickiej, gdzie na szczycie i nartostradzie temperatura wynosiła minus 4 st. C i były dobre warunki do szusowania (40 cm sztucznego śniegu). Cztery wyciągi działały w Szczyrku, w Górnym Ośrodku Narciarskim (30 cm, +1 st. C).

Wczoraj TOPR ogłosił zagrożenie lawinowe II stopnia (umiarkowane). Szczególnie niebezpieczeństwo występuje w wysoko położonych zboczach.

ordynariuszem polowym, czyli biskupem sprawującym opiekę nad żołnierzami tego wyznania.

1994 – Litwa wystąpiła z oficjalnym wnioskiem o przyjęcie do NATO.

1997 – w Łodzi rozpoczął się III Festiwal Sztuk Przyjemnych. Był on przeglądem pięciu sztuk z ubiegłorocznego sezonu teatralnego, uznanych przez krytyków za najbardziej dowcipne. W przedstawieniach wystąpili m.in.: Janusz Gajos, Joanna Żółkowska, Stanisława Celińska, Franciszek Pieczka i Marian Opania.

1999 – mieszkańcy Wadowic, rodzinnego miasta Karola Wojtyły, ofiarowywali biżuterię na wykonanie korony do obrazu Matki Boskiej Nieustającej Pomocy w tamtejszej bazylice. Obraz miał koronować na wadowickim rynku papież Jan Paweł II, podczas swej najbliższej pielgrzymki. Wadowiczanie przynieśli do parafii przede wszystkim ślubne obrączki oraz złote łańcuszki i krzyżyki. Koronę wykonać miał jeden z miejscowych złotników.

MS, PS

Do sylwestra pozostało 361 dni

uczonych ZSRR. Gratulacje prezydenta Eisenhowera”.

1959 – ogłoszenie z ówczesnej prasy: „Posiadam koncesję i licznik na taksówkę. Oczekuję propozycji”.

1960 – zmarł Albert Camus, pisarz francuski, dramaturg, eseista i publicysta, laureat Nagrody Nobla w 1957 r.

1989 – dwa amerykańskie myśliwce F-14, które wystartowały z lotniskowca „J.F. Kennedy” na Morzu Śródziemnym, zestrzeliły dwa zbliżające się do nich na niebezpieczną odległość libijskie MiG-i 23. Libijski przywódca Muammar Kaddafi oskarżył Stany Zjednoczone o nieusprawiedliwioną napaść i zażądał zwolnienia Rady Bezpieczeństwa ONZ. Piloci z zestrzelonych samolotów wyskoczyli na spadochronach.

1989 – radziecka „Literaturnaja Gazieta” opublikowała artykuł historyka Nikołaja Wasieckiego, w którym podano szczegóły zamordowania w 1940 r. w Meksyku Lwa Trockiego.

1991 – zmarł Stefan Żółkiewski, historyk kultury, założyciel i pierwszy dyrektor Instytutu Badań Literackich.

1994 – prawosławny biskup białostocki i gdański Michał Sawa Hrycuniak został mianowany

1941 – zmarł Henri Bergson, francuski filozof, laureat literackiej Nagrody Nobla w 1927 r.

1945 – ZSRR uznał komunistyczny Rząd Tymczasowy z premierem Osóbką-Morawskim na czele. Przeciwno tej decyzji zaprotestował listownie u Stalina Winston Churchill, zrezygnował jednak z wszelkiego bardziej stanowczego nacisku w tej sprawie.

1945 – trwały amerykańsko-niemieckie walki w Ardenach. Część oddziałów SS została wycofana i przetrzebiona na front wschodni.

1947 – w Warszawie rozpoczął się proces dowódców WiN.

1957 – zmarł Leonard Podhorski-Okołów, poeta, tłumacz, badacz twórczości Adama Mickiewicza.

1958 – ogłoszenie z „Dziennika Polskiego”: „Zaoczne kursy pszczelarskie. Punkt konsultacyjny w Krakowie”.

1958 – tytuł z ówczesnej prasy: „Surowe kary za przemyt zegarków”.

1958 – odbyła się premiera filmu Andrzeja Munka „Eroica”.

1959 – tytuł z ówczesnej prasy: „Radziecka rakietka kosmiczna pierwszą sztuczną planetą. Świat wyraża uznanie dla

Podwyżka dla władzy

Nadal nie wiadomo, czy – a raczej o ile – posłowie podniosą sobie nieopodatkowane diety

(INF. WL.) Od nowego roku wynagrodzenie zasadnicze parlamentarzystów zawodowych, których jest zdecydowana większość, wzrosło o prawie 1000 zł miesięcznie – z 8,3 tys. zł do niemal 9,3 tys. zł. Stało się to za sprawą rozporządzenia prezydenta RP w sprawie zmiany mnożnika decydującego wraz z tzw. kwotą bazową o wysokości zarobków posłów, senatorów oraz najważniejszych osób w państwie.

Jeżeli zostanie przyjęty budżet na 2001 rok, to zmieni się również kwota bazowa – z obecnych (jeszcze) 1490 zł, do zakładanych w projekcie budżetu 1603,56 zł, co będzie oznaczać dalszy wzrost płacy zasadniczej (i dodatku funkcyjnego) posłów i senatorów – do prawie 10 tys. zł. Natomiast ci z nich, którzy są przewodniczącymi lub wiceprzewodniczącymi sejmowych komisji, mogą zarobić nawet 15 tys. zł miesięcznie. Ponadto wszyscy parlamentarzyści otrzymują „trzy-nastkę”, równą średniej swojej płacy. Zarobki senatorów są takie same.

Nadal natomiast nie wiadomo, czy – a raczej o ile – posłowie podniosą sobie nieopodatkowane diety. Wysokość takich diet ustala Prezydium Sejmu, ale nigdy do tej pory nie zdarzyło się, by ich na początku roku nie podniesiono. Diety w dotychczasowej wysokości 2,1 tys. zł otrzymują wszyscy parlamentarzyści.

Jeżeli zostanie przyjęty budżet na 2001 rok, zarobki najwyższych urzędników w państwie wzrosną o prawie 8 procent. Oznacza to, że np. pensja premiera z tytułu samego tylko wzrostu wynagrodzenia zasad-

niczego oraz dodatku funkcyjnego wzrośnie z 12,2 tys. zł o 1000 zł, czyli do prawie 13,2 tys. zł. Płace ministrów mogą podnieść się z obecnych 10,5 tys. zł do 11,4 tys. zł.

Rzeczywiste zarobki „erki”, czyli osób zajmujących najważniejsze stanowiska, mogą jednak być o wiele wyższe – przynajmniej o kilkadziesiąt procent powyżej płacy zasadniczej – gdyż trzeba do nich doliczyć dodatek stażowy, różnego rodzaju premie i nagrody.

Jak zakłada projekt budżetu państwa, przeciętne wynagrodzenie w sferze budżetowej ma w tym roku wzrosnąć o 133 zł – z 1885 zł do 2018 zł.

Wśród urzędników publicznych najwięcej zarabia prezes Narodowego Banku Polskiego. Hanna Gronkiewicz-Waltz nie ujawniała wysokości całej swojej płacy. Wiadomo jedynie, że pensja zasadnicza prezesa NBP wynosi 4,2-krotność wynagrodzenia w sektorze bankowym plus 1,3-krotność dodatku funkcyjnego. Oznacza to, że prezes otrzymuje miesięcznie przynajmniej 20 tys. zł.

W ub.r. uposażenie podstawowe prezydenta wynosiło około 15 tys. zł, a wzrosło – o ile ustawa budżetowa zostanie przyjęta – o prawie 1500 zł.

Tyle samo, co premier (13,2 tys. zł) otrzymywać będą marszałkowie Sejmu i Senatu. Wicepremierom płaca zasadnicza wzrośnie z 10,8 tys. zł do 11,7 tys. Wynagrodzenie równe wynagrodzeniu wicepremierów pobierają wicemarszałkowie obu izb.

Ministrowie oraz szef Kancelarii Prezydenta otrzymywać będą po 11,4 tys. zł, czyli o około 900 zł więcej niż w ub.r.

Szef Kancelarii Premiera oraz prezes Polskiej Akademii

Nauk otrzymają po 10,1 tys. zł; do tej pory zarabiają 9,3 tys. zł.

Pensje urzędników w randze sekretarzy i podsekretarzy stanu oraz kierowników urzędów centralnych mają szansę wzrosnąć do niemal 10 tys. zł.

Zarobki wojewodów oraz sekretarzy Komitetu Integracji Europejskiej mogą wzrosnąć o ponad 600 zł – z obecnych 8,3 tys. zł do planowanych prawie 9 tys. zł, a płace wicewojewodów oraz zastępców kierowników urzędów centralnych – z 7,7 tys. zł do 8,3 tys. zł.

Diety radnych gmin nie mogą być wyższe niż 1,5-krotność kwoty bazowej dla służby cywilnej. W zeszłym roku górny pułap diety radnych wynosił 2.235,45 zł; w tym roku zostanie podniesiony do 2405,34 zł.

Od wysokości kwoty bazowej zależy także maksymalna płaca członków zarządów gmin, powiatów i województw. Maksymalna granica ich miesięcznych zarobków to równoważność 7-krotności kwoty bazowej. W roku 2000 limit płacowy wynosił 10.432,1 zł; w tym roku – sięgnie 11.224,92 gr. Oprócz tego członkowie zarządów mogą liczyć na roczne nagrody, ale ich wysokość nie może przekroczyć 3 miesięcznych pensji, czyli 33.674,76 zł.

Diety i płace w samorządach obliczane są na razie według kwoty bazowej z ubiegłorocznego budżetu. Gdy Sejm uchwali tegoroczny budżet państwa, radni i członkowie zarządów otrzymają wyrównania od 1 stycznia.

WŁODZIMIERZ KNAP
GRZEGORZ SKOWRON

Podane przez nas płace są płacami brutto i nie obejmują nagród czy premii, a jedynie wynagrodzenie zasadnicze i dodatek funkcyjny.

Szwedzko-brytyjska oferta

Gripeny na 5 lat

Ofertę użyczenia Polsce 16 wielozadaniowych samolotów bojowych Gripen zaprezentowali wczoraj przedstawiciele konsorcjum SAAB-BAE Systems oraz rządów Szwecji i Wielkiej Brytanii.

Ponowiona szwedzko-brytyjska oferta obejmuje użyczenie na pięć lat 14 jednomiejscowych i 2 dwumiejscowych samolotów eksploatowanych obecnie przez szwedzkie siły powietrzne, co umożliwiłoby polskiemu pilotom co najmniej 12 tys. godzin lotu. Oferta obejmuje także szkolenie lotników i personelu naziemnego.

Używane przez Szwedów Gripeny, przeznaczone do użyczenia Polsce, zostałyby poddane modernizacji, tak by systemy łączności i identyfikacji swój-obcy dostosować do stan-

dardów NATO. – Jesteśmy elastyczni, jeśli chodzi o program, zakładamy, że po pięciu latach samoloty zostaną zwrócone szwedzkiej siłom powietrznym, ale jesteśmy przygotowani przedłużyć okres użyczenia lub połączyć je ze sprzedażą – powiedział dyrektor ds. sprzedaży i marketingu Gripena Julian Scopes z BAE Systems. Nie ujawnił wartości kontraktu.

Minister obrony Bronisław Komorowski poinformował, że w grudniu, w odpowiedzi na zapytanie polskiego rządu, oferty obejmujące użyczenie samolotu wystosowały rządy Stanów Zjednoczonych, Francji i Szwecji. – Która oferta jest najkorzystniejsza, oceni zespół ekspertów powołany przez wicepremiera Janusza Steinhoffa – powiedział Komorowski. (PAP)

Kropiwnicki nadal w rządzie

(INF. WL.) Wszystko wskazuje na to, że minister Jerzy Kropiwnicki pozostanie szefem Rządowego Centrum Studiów Strategicznych oraz szefem resortu Rozwoju Regionalnego i Budownictwa.

Działacz ZChN został wykluczony z AWS po tym, gdy zgłosił przeciwko powołaniu na stanowisko szefa NBP Leszka Balcerowicza (22 grudnia); pojawiły się wówczas wątpliwości, czy osoba spoza klubu może być ministrem.

W ostatni wtorek premier zapowiedział, że spotka się z niesfor-nym ministrem. Nikt nie wie jednak, jakie ustalenia zapadły podczas rozmowy w cztery oczy. Pytany o to wczoraj rzecznik rządu wykręcał się od rozmowy na temat szefa RCSS. – Mogę tylko powiedzieć, że minister Kropiwnicki brał udział w dzisiejszym spotkaniu Rady Ministrów – oświadczył Krzysztof Luft.

Jak dowiedział się „Dziennik”, premier spotkał się z niesubordynowanym podwładnym dwa razy. Druga rozmowa odbyła się tuż przed wczorajszym posiedzeniem Rady Ministrów. – Mogę potwierdzić tylko, że takie spotkanie miało miejsce – oświadczył nam prezes ZChN Stanisław Zajac. Jego zdaniem, minister Kropiwnicki powinien pozostać na swoim stanowisku. Po zakończeniu posiedzenia Rady Ministrów zadzwoniliśmy do sekretariatu Rządowego Centrum Studiów Strategicznych. – Pan Kropiwnicki dalej jest ministrem – oświadczyła nam jego sekretarka. (YAN)

Licytacja rakiet

Rakietę klasy ziemia-powietrze, wysokości trzypiętrowego domu, zostanie zlicytowana w Gliwicach podczas IX finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w najbliższą niedzielę.

Radziecki, 17-letni obecnie przeciwołtlniczny zestaw rakietowy „Wolchow” służył kiedyś do zestrzeliwania samolotów szpiegowskich U-2. To pierwsza rakietę, wystawiona w Polsce na publiczną licytację.

– Nie chcieliśmy jej po prostu oddawać na złom, tym bardziej że może być bardzo atrakcyjną zdobyczą dla kolekcjonera – powiedział wczoraj major Michał Duda, szef logistyki jednostki 1966 Śląskiej Brygady Rakietowej, do której należała rakietę.

Rakiety nie może wystrzelić, ponieważ zestaw pozbawiono cech bojowych – materiałów wybuchowych i napędowych. (PAP)

Odroczony proces w sprawie afery FOZZ

Zdażyć przed przedawnieniem

Do 9 stycznia odroczone wczoraj proces w sprawie afery FOZZ, na której w latach 1989–1990 polskie państwo miało stracić 354 mln zł.

Powodem przerwy było niestawienie się jednej z sześciorga oskarżonych – obywatelki Niemiec Irene E. Jej obrońca mec. Andrzej Lewandowski, przedstawił Sądowi Okręgowemu w Warszawie faks informujący, że wskutek złej pogody na lotnisku w Nicei odwołano loty samolotów i dlatego E. nie mogła we wtorek przylecieć do Polski. Prok. Janusz Kalwas uznał wtedy, że E. nie mogła przybyć na proces z przyczyn od niej niezależnych i wniósł o odroczenie procesu.

Sąd ogłosił przerwę, po której poinformował, że ustalił w międzynarodowej informacji lotniczej, iż we wtorek nie odwoływało żadnych lotów z Nicei. – Opiaram się na informacji z faksu, który nadano z biura szwajcarskich linii lotniczych w Nicei, a nie z jakiejś budki telefonicznej – odparł na to adwokat E. Przewodnicząca składu sędziowskiego Barbara Piwnik spytała go wówczas, z jakiego kraju nadano ten faks. Mec. Lewandowski przyznał, że z Niemiec. – Widocznie moja



Sędzia Barbara Piwnik, przewodnicząca składu sędziowskiego zajmującego się sprawą afery FOZZ

Fot. Radek Pietruszka (PAP)

klientka prosiła swoje biuro w Niemczech o pośrednictwo – wyjaśnił.

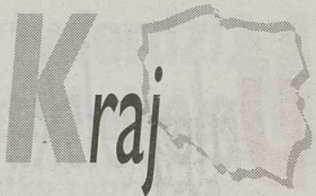
Odraczając proces sędzia Piwnik podkreśliła, że to, iż E. mieszka za granicą, nie oznacza, że sąd nie może stosować wobec niej środków dyscyplinujących (np. grzywny, doprowadzenia przez policję lub aresztu). Wczoraj sąd ich jednak nie zastosował; nie uznał też nieobecności E. za nieusprawiedliwioną. E. nie należy do głównych oskarżonych w sprawie, ale w grudniu 2000 r. sąd uznał jej obecność

w procesie za konieczną na etapie składania wyjaśnień przez podsądnych. W środę mec. Lewandowski bezskutecznie wnosił w imieniu E. o prowadzenie procesu pod jej nieobecność.

Sprawa Funduszu Obsługi Zadłużenia Zagranicznego – którego celem było wykupowanie polskiego długu zagranicznego przez podstawione firmy lub osoby – według biegłych przyniosła 354 mln zł strat. Zostały one, według prokuratury, albo przywłaszczone przez szefów FOZZ, albo

rozdysponowane na rzecz innych podmiotów na cele nie związane z działalnością FOZZ. Proces zaczął się w grudniu 2000 r. – w 11 lat od afery, bo wtedy po raz pierwszy stawili się wszyscy oskarżeni. Są to: były dyrektor generalny Funduszu Grzegorz Z., jego zastępczyni Janina Ch., prezes „Universalu” Dariusz P. oraz trójka biznesmenów (zarzuca się im zagarnięcie pieniędzy na szkodę FOZZ). Wszyscy odpowiadają z wolnej stopy. Wszyscy odrzucają też zarzuty.

Z końcem 2000 r. przedawniła się sprawa siódmego podsądnego – oskarżonego o brak nadzoru nad FOZZ, b. wiceministra finansów Janusza S. (wcześniej wyłączono ją do oddzielnego postępowania). Podczas siedmioletniego w sumie śledztwa przesłuchano prawie 300 świadków, zebrano 200 tomów akt i 30 tomów załączników. Uzyskano pomoc prawną z 8 państw; m.in. Niemiec, USA, Francji, Belgii, Szwajcarii. Obserwatorzy obawiają się, że wobec skomplikowania sprawy oraz jej rozmiarów mało prawdopodobne może być wydanie prawomocnego wyroku przed jej przedawnieniem – co nastąpi w 2005 r. (PAP)



■ **AKCJA STRAJKOWA – I CO DALEJ.** W Kancelarii Prezydenta odbyły się wczoraj rozmowy przedstawicieli Zarządu Krajowego Ogólnopolskiego Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych z ministrem Barbarą Labudą i doradcami prezydenta ds. służby zdrowia. – W czasie dwugodzinnego spotkania rozmawialiśmy m.in. na temat uwag Zarządu Krajowego OZZPiP do zmiany ustawy o negocjacyjnym systemie kształtowania przyrostu przeciętnych wynagrodzeń. Rozmowy będą kontynuowane – powiedziała Ewa Obuchowska, rzecznik OZZPiP. Odmówiła przedstawienia szczegółów. Wczoraj protestowały pielęgniarki w całym kraju. Jak podał OZZPiP, od łóżek pacjentów odeszły pielęgniarki w 124 placówkach służby zdrowia. Dziś odbędzie się zebranie Zarządu Krajowego OZZPiP. – Jednym z punktów programu będzie: akcja strajkowa i – co dalej – powiedziała Bożena Banachowicz, szefowa związku.

■ **UNIA Z OLECHOWSKIM.** Zarząd Unii Wolności spotkał się wczoraj z Andrzejem Olechowskim. Postanowiono, że powstaną zespoły robocze, które opracują dokładny tekst porozumienia w sprawie współpracy. Biuro Prasowe UW poinformowało, że Olechowski uczestniczył w posiedzeniu zarządu na zaproszenie nowego szefa partii Bronisława Geremka.

■ **NOWA PARTIA.** Ruch Solidarni w Wyborach jest już partią polityczną, a nie stowarzyszeniem – poinformował lider SwW Jerzy Gwiżdż. Decyzję o zarejestrowaniu partii o takiej nazwie podjął Sąd Okręgowy w Warszawie. Według Gwiżdża, który został prezesem nowej partii, jest ona „prawnym i politycznym” następcą stowarzyszenia, które uległo rozwiązaniu.

■ **BEZ PRĄDU.** Kilka tysięcy mieszkańców wsi z okolic Ełku i Giżycka (woj. warmińsko-mazurskie) trzeci dzień nie miało wczoraj prądu po awariach spowodowanych dużymi opadami śniegu w Nowy Rok i poprzedzającą go noc. Teraz sytuację pogarsza odwilż. Wczoraj w tym rejonie nadal nieczynnych było około 250 stacji transformatorowych

■ **AUTOBUSY NIE WJADA.** Polskie autobusy nie spełniające norm ochrony środowiska i bezpieczeństwa ruchu tzw. EURO-1 będą mogły wjeżdżać do Niemiec do końca marca 2001 – poinformował wiceminister transportu Krzysztof Tchórzewski. Zaznaczył, że do takich uzgodnień doszło w wyniku rozmów resortu transportu z Federalnym Ministerstwem Komunikacji RFN.

■ **ZWŁOKI W SPYTOKOWICACH.** Zwłoki 80-letniego mężczyzny znaleziono wczoraj w potoku Skawa w Spytkowicach. Policja wstępnie wykluczyła działanie osób trzecich. Mężczyzna był nietrzeźwy. (TEZ)

Redaktorzy wydania:

Marek Długopolski
Marek Lovell

EXPRES TAXI

96-29

0501-44-96-29

Ze zgłoszenia telefonicznego i abonamentu ZNIŻKA.

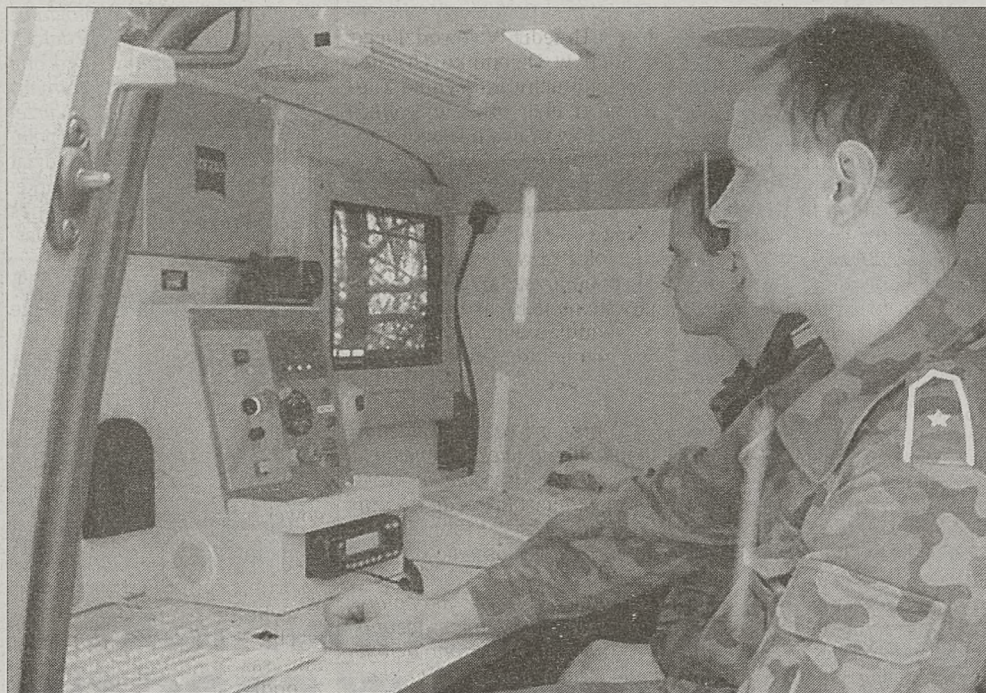
NAJTANIEJ W KRAKOWIE

Nabór taksówkarzy

Małopolska

U sądeckich pograniczników

„Sokół” i szpieg



– Mamy możliwość zbliżenia obrazu i cyfrowego przetwarzania wizji. Dla obsługi zostały stworzone świetne warunki, w tym pełna klimatyzacja – podkreślają operatorzy urządzeń. Fot. Jerzy Cebula

(INF. WL.) Gdy pojawił się w Karpacim Oddział Graniczny – od razu nazwano go „szpiegiem”. Samochód obserwacyjny trafił do Nowego Sącza wkrótce po tym, jak pod koniec ub.r. do miasta przyleciał śmigłowiec „Sokół”. Ochrona granicy będzie teraz przeznaczony jest do obserwacji terenu, wykrywania i rozpoznawania obiektów, rejestracji różnych zdarzeń na taśmie wideo i kompaktach – powiedział

nam komendant KO SG ppłk Mirosław Hakiel. – Pojazd może jeździć po nawierzchni nieutwardzonej, pokrytej lodem bądź śniegiem. Ma napęd na cztery koła i aparaturę, która pozwala obserwować teren w dzień i w nocy. Oczywiście będzie również współpracować z helikopterem.

– Dzięki kamerze termowizyjnej i dalmierzowi laserowemu otrzymujemy wiele informacji, m.in. dokładną odległość do obserwowanego obiektu. Jeśli po drodze jest jakaś przeszkoda, wiemy również, jak jest daleko. Mamy możliwość zbliżenia obrazu i cyfrowego przetwa-

rzania wizji – podkreślali operatorzy urządzeń. – Obsługa samochodu ma świetne warunki, w tym pełną klimatyzację. Wszystkie urządzenia są zasilane z własnego generatora. Oczywiście pojazd jest wyposażony w system GPS, dzięki czemu cały czas wiadomo, gdzie się znajdujemy.

Pojazd jest wyposażony w dodatkową izolację, oświetlenie oraz dwa niezależne systemy ogrzewania. Samochód został zakupiony ze środków Unii Europejskiej. Takich pojazdów w Polsce jest obecnie tylko dziewięć.

(JEC)

Gminne spory

Muszyna kontra Krynica

(INF. WL.) Kilka tygodni temu – o czym „Dziennik” pisał jako pierwszy – minister środowiska Antoni Tokarczuk wstrzymał gospodarzom Muszyny zgodę na wydawanie zezwoleń na przemysłowe wydobywanie wód mineralnych. Z tą decyzją nie chce się zgodzić burmistrz Włodzimierz Oleksy, który uważa, że wskutek tego jego gmina straci sporo ze swoich dochodów. Tymczasem sprawa ta niespodziewanie doprowadziła do konfliktu władz z sąsiadami z Krynicy.

Jak nas wczoraj poinformowano, Rada Miasta i Gminy Uzdrowskiej Muszyna podjęła uchwałę w sprawie „protestu przeciwko sprzecznym z prawem i sprzecznym ze Statutem Stowarzyszenia Gmin Uzdrowskich RP z siedzibą w Krynicy, działaniom Gminy Uzdrowskiej Krynica”.

W uchwale czytamy m.in.: „Prezes Zarządu Stowarzyszenia Jan Golba jako burmistrz Gminy Uzdrowskiej Krynica wystąpił do Ministerstwa Środowiska z wnioskiem o stwierdzenie nieważności koncesji nr 112/92 na wydobywanie wód leczniczych w granicach obszaru górniczego »Muszyna II«... Podjęta (...) pró-

ba pozbawienia Miasta i Gminy Muszyna posiadanej koncesji zmierzająca do odebrania podstaw funkcjonowania jako jednostki uzdrowskiej. Jest to próba pozbawienia wspólnoty samorządowej szans rozwoju”.

Zdaniem krynickiego burmistrza Jan Golby, który sam mieszka w... Muszynie, burmistrz Włodzimierz Oleksy chce się podzielić odpowiedzialnością za nieodpowiedzialne działanie w swojej gminie. – Tą sprawą winni zająć się prawnicy i rozstrzygnąć kto ma rację. Na przykład obszar górniczy „Muszyna II” obejmuje granice administracyjne Krynicy. Żeby móc rozpocząć inwestycje na Zawodziu, muszę pytać o zgodę burmistrza Muszyny. Dlatego Zarząd Gminy Uzdrowskiej Krynica zwrócił się do ministerstwa z wnioskiem o unormowanie sytuacji, tak aby i Muszyna administrowała swoim terenem, a nie naszym.

Kto ma rację w sporze: Muszyna czy Krynica? Stowarzyszenie Gmin Uzdrowskich ma skierować sprawę do Najwyższej Izby Kontroli, Regionalnej Izby Obrachunkowej i Ministerstwa Finansów, z prośbą w rozstrzygnięcie tej kwestii.

(JEC)

Z dróg do autostrad

(INF. WL.) Zbigniew Rapciak, dotychczasowy dyrektor Oddziału Południowo-Wschodniego Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych, został powołany na wiceprezesa Agencji Budowy i Eksploatacji Autostrad. Na razie nie wiadomo, kto go zastąpi na stanowisku dyrektora oddziału GDDP w Krakowie.

(GS)

Reklama płatna ♦ Reklama płatna ♦ Reklama płatna

OBWIESZCZENIE

Komornik sądowy Rewiru V przy Sądzie Rejonowym dla Krakowa - Podgórze, 31-542 Kraków, ul. Kordylewskiego 5a, na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu 5.02.2001 r. o godz. 10.00 w sali nr 281 Sądu Rejonowego dla Krakowa - Podgórze w Krakowie poł. przy ul. Przy Rondzie 7, odbędzie się

PIERWSZA LICYTACJA

nieruchomości położonej w miejscowości Kraków przy ul. Grodzka 71, stanowiącej własność dłużnika: CART Sp. z o.o. posiadającą założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Krakowie nr KW 141886 i KW 29552, działka scalona ozn. nr. 285 i 286 obr. 15 Podgórze o łącznej powierzchni 3.058 m² zabudowana jest budynkami produkcyjno - socjalnymi.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę 1.049.250,00 zł.

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi trzy czwarte wartości oszacowania, tj. kwotę: 786.937,50 zł. Rękojmią w kwocie: 104.925,00 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do godz. 9.30 dnia poprzedzającego licytację w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu.

Nieruchomość można oglądać w dniach 16.01.2001 r. i 17.01.2001 r. w godzinach 10.00 do 12.00, zaś elaborat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji, nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie z egzekucji nieruchomości lub innych przedmiotów razem z nią zajętych.

Użytkowanie służebności i praw użytkownika, jeśli nie są ujawnione w księdze wieczystej i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

11536 K

Lądowiska dla śmigłowców medycznych

Ratunek z powietrza

(INF. WL.) W całej Polsce ma powstać około 300 lądowisk dla śmigłowców – przy wszystkich szpitalnych oddziałach ratunkowych. Przedsięwzięcie jest organizowane w ramach tworzonego od marca ubiegłego roku zintegrowanego systemu ratownictwa medycznego. W Krakowie jako pierwsze budowane będą lądowiska przy nowych szpitalach: Dziecięcym Szpitalu Klinicznym Collegium Medicum UJ w Prokocimiu oraz przy szpitalu im. Rydygiera w Nowej Hucie. W obydwu miejscach wprawdzie istnieją już takie lądowiska, ale obydwa oddalone są o kilkaset metrów od izb przyjęć.

Jak twierdzi dr Marek Gozdek, główny specjalista Wydziału Ratownictwa Medycznego w Ministerstwie Zdrowia, 300 lądowisk to wcale nie jest dużo biorąc pod uwagę, że w Polsce jest ponad 400 powiatów. – Nie wszędzie jednak jest możliwość zlokalizowania lądowiska – wyjaśnia dr Gozdek. – W niektórych miastach o gęstej zabudowie, takich jak np. Kraków, przy wielu szpitalach rozlokowanych w centrum nigdy nie będzie szansy wygospodarowania miejsca pod lądowisko dla śmigłowca.

Jako pierwsze w Krakowie będą budowane nowe lądowiska przy Dziecięcym Szpitalu Klinicznym CM UJ i szpitalu im. Rydygiera. – Największym problemem technicznym będzie zmiana organizacji sieci wysokiego napięcia. Ponadto trzeba będzie zlikwidować kilkadziesiąt wysokich latarni i zamienić je na oświetlenie przyziemne, przenieść maszty oraz zlikwidować tarasowy parking, bo to na jego terenie ma powstać lądowisko – wyjaśnia Jan Zasowski, dyrektor ds. technicznych Dziecięcego Szpitala Klinicznego.

Specjaliści ze Szpitala im. Rydygiera są zdania, że o wiele ekonomiczniej jest ustawić na obecnym lądowisku karetkę, którą chory pacjent zostanie przewieziony (około 300 metrów) do izby chorych. Od kilku lat w taki właśnie sposób chorzy są przewożeni do szpitala. Zdaniem dr. Gozdka, to anachronizm; zdrowie ludzkie jest warte wszelkich nakładów. Z transportu powietrznego będą korzystać przede wszystkim ci chorzy, którzy potrzebują natychmiastowej pomocy, dla których liczy się czas. Kilkakrotnie przekładanie umierającego człowieka z noszy na wózek, a z wózka na stół operacyjny stanowi zagrożenie życia, a zmiana sprzętu, przepinanie króplówek czy aparatów do oddychania zabiera cenne sekundy.

ELŻBIETA BOREK

Mister Poland

Burmistrz Stanisław Kracik

(INF. WL.) Niepołomice uzyskały Zintegrowany Certyfikat Jakości Zarządzania Mister Poland 2000. Stanisław Kracik, burmistrz Niepołomice, został natomiast wyróżniony tytułem Mister Poland – The Best Mayor 2000, a więc uznany za najlepszego burmistrza w Polsce. Tytuły Mister Poland przyznawane są przez Centrum Promocji Polski. Są to rekomendacje rynkowe, wydawane w postaci dokumentów certyfikacyjnych, ważnych przez 10 lat i mogących stanowić promocję na rynkach zagranicznych. W ciągu 4 lat Centrum wydało ponad 110 certyfikatów, głównie przedsiębiorstwom. W roku 2000 certyfikaty otrzymały tylko dwa miasta – Kołobrzeg i Niepołomice. Stanisław Kracik został wyróżniony jako jedyny burmistrz.

(GEG)

Reklama płatna ♦ Reklama płatna ♦ Reklama płatna

Wojewódzki Specjalistyczny Szpital Dziecięcy

im. św. Ludwika w Krakowie przy ul. Strzeleckiej 2

ogłasza

PISEMNY PRZETARG OFERTOWY

na najem pomieszczeń w budynku szpitala, przy al. Pokoju 2a, w następujących kategoriach:

- A - o pow. 328,82 m² na I piętrze budynku (z przeznaczeniem na działalność medyczną) wg stawki wywoławczej miesięcznego czynszu w wysokości 27 zł/m² + 22% VAT;
- B - o pow. 333,67 m² w przyziemiu budynku wg stawki wywoławczej miesięcznego czynszu w wysokości 10 zł/m² + 22% VAT;
- C - o pow. 88,09 m² w przyziemiu budynku (z przeznaczeniem na magazyn lub hurtownię) wg stawki wywoławczej miesięcznego czynszu w wysokości 3 zł/m² + 22% VAT (do remontu).

Oprócz czynszu najemca będzie opłacał inne świadczenia związane z eksploatacją danej powierzchni użytkowej. Działalność prowadzona w ww. pomieszczeniach nie może zakłócać normalnego funkcjonowania szpitala. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest aktualne zezwolenie na prowadzenie działalności gospodarczej załączone do oferty. Oferty pisemne należy składać w opisanych i zamkniętych kopertach oznaczonych odpowiednią literą (A, B, C) w sekretariacie szpitala przy ul. Strzeleckiej 2 w terminie do 14 dni od daty ogłoszenia. Komisyjne otwarcie ofert bez udziału oferentów odbędzie się w dniu 19.01.2001 r. o godz. 13.00 w siedzibie szpitala przy ul. Strzeleckiej 2, a o wyniku przetargu oferty zostaną powiadomieni pisemnie niezwłocznie po zakończeniu prac komisji przetargowej.

Szpital zastrzega sobie prawo do:

- swobodnego sposobu wyboru oferty w każdej z kategorii pomieszczeń (A, B, C),
- zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert,
- unieważnienia przetargu w każdym czasie bez podania przyczyny.

Blizszych informacji o przetargu udziela kierownik Działu Administracyjno-Technicznego - W. Krupowski (ul. Strzelecka 2) w godz. 8.00 - 12.00, tel. 430-31-21.

11544 K

Nowy przepis znacznie utrudni pracę samorządom i urzędnikom wojewody

Zasypani papierami

(INF. WL.) Od 1 stycznia wszystkie akty prawa miejscowego muszą być publikowane w Dzienniku Urzędowym wydawanym przez wojewodę. Nowy przepis znacznie utrudni pracę samorządom i spowoduje zasypanie urzędników wojewody górą papierów.

W roku 2000 Małopolski Urząd Wojewódzki wydał 118 numerów Dziennika Urzędowego. W tym roku liczba ta może wzrosnąć nawet trzykrotnie. Powód? Konieczność drukowania wszystkich aktów prawa miejscowego uchwalanych przez rady gmin i powiatów. Do tej pory w wojewódzkim Dzienniku Urzędowym drukowano tylko niektóre uchwały rad gmin (np. plany zagospodarowania przestrzennego czy statuty gmin).

Lepsza nadgorliwość

- Tak naprawdę w polskim prawodawstwie nie ma definicji „prawa lokalnego” - mówi Mirosław Chrapusta, dyrektor Wydziału Prawnego Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. Oznacza to, że nie da się jednoznacznie powiedzieć, która uchwała rady gminy jest aktem prawa miejscowego, a która nie jest. Do tej pory za prawo miejscowe (nazywane do 31 grudnia „przepisami gminnymi”) uznawano takie regulacje, które obejmowały określony obszar, ale nieoznaczoną liczbę osób. Tymczasem ostatnie orzeczenia Naczelnego Sądu Administracyjnego uznały za prawo miejscowe także uchwały o sprzedaży mieszkań konkretnym osobom oraz uchwały w sprawie diet.

we także uchwałę o sprzedaży mieszkań konkretnym osobom oraz uchwały w sprawie diet.

- Dla bezpieczeństwa, z przedstawicielami samorządów ustaliliśmy, że jak najwięcej uchwał będzie traktowane jako akty prawa miejscowego - mówi Mirosław Chrapusta. - Jeżeli nawet popełnimy błąd, to będzie to tylko nadgorliwość. Gdybyśmy jednak nie opublikowali jakiejś uchwały, która okaże się aktem prawa miejscowego, to taka uchwała nie mogłaby obowiązywać. Nowe regulacje określają, że prawo miejscowe będzie obowiązywać dopiero po 14 dniach od daty jego opublikowania.

Więcej papierów

Do tej pory do wojewody trafiały kopie uchwał, a prawnicy urzędu sprawdzili ich zgodność z prawem. Teraz do Urzędu Wojewódzkiego dodatkowo muszą być przesyłane te same uchwały aż w czterech egzemplarzach (oryginał i jego trzy kopie).

- Trochę jesteśmy przerażeni wizją zarzucenia nas papierami - przyznaje Mirosław Chrapusta. Szybszą publikację w Dzienniku Urzędowym umożliwi przesłanie dyskiety z uchwałami (by nie trzeba było ich przepisywać).

Małopolska to 182 gminy (w tym 3 miasta na prawach powiatu) oraz 19 powiatów. Pod koniec każdego roku rady gmin podejmują uchwały w sprawie podatków i opłat lokalnych. Oznacza to, że każda z gmin

prześle wtedy do Urzędu Wojewódzkiego (w celu publikacji w Dzienniku Urzędowym) co najmniej 5 uchwał. Wynika z tego, że w grudniu trzeba będzie opublikować ponad 900 aktów prawa miejscowego. Co ważniejsze - musi się to stać w pierwszej połowie grudnia, bo uchwały o podatkach lokalnych muszą wejść w życie jeszcze w starym roku.

W ubiegłym roku za wydawanie Dziennika Urzędowego odpowiadały 2 osoby, ale pracujące w sumie na jednym etacie. W listopadzie - przewidując wzrost spraw - zatrudnienie zwiększono do 3 etatów.

Trudno zrozumieć, po co wprowadzono obowiązek publikowania większości uchwał rad gmin w Dzienniku Urzędowym Województwa, bo mieszkańcy i tak będą ich szukać w swojej gminie, a nie w Krakowie. Być może chodziło o wprowadzenie w życie idei państwa prawa, państwa gromadzącego wszystkie, nawet najdrobniejsze, akty prawne. Wydaje się jednak, że przesadzono, a przede wszystkim - wprowadzono ogromne zamieszanie i zaniepokojenie. O skutkach będzie można mówić już po pierwszych sesjach rad gmin, gdy do Urzędu Wojewódzkiego zaczną napływać oryginały i kopie dokumentów. Jedno jest pewne: nowe regulacje to przykład niepotrzebnego rozwoju biurokracji.

GRZEGORZ SKOWRON

Burmistrz twierdzi, że nie wyłudził dotacji

Jerzy Leszek Batko zaprzecza zarzutom prokuratury

(INF. WL.) O wyłudzenie dotacji budżetowych podejrzewa jednego z małopolskich urzędników samorządowych Prokuratura Rejonowa dla Krakowa-Podgórze. Jak ustalił „Dziennik”, tym podejrzanym urzędnikiem jest Jerzy Leszek Batko - burmistrz Świątnik Górnych. W przekazanym nam wczoraj oświadczeniu burmistrz stwierdził, że nie zamierza podejmować polemiki w tej sprawie do czasu jej prawomocnego zakończenia, a zarzuty są bezpodstawne i nie mają oparcia w faktach.

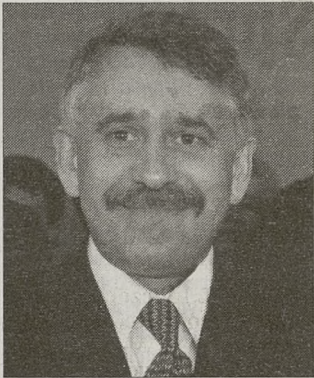
Małgorzata Wilkosz-Słiwa, rzeczniczka Prokuratury Okręgowej, powiedziała „Dziennikowi”, że krakowska prokuratura prowadzi postępowanie w sprawie „kilku osób podejrzanych o wyłudzenie dotacji budżetowych”. Jedną z nich jest „urzędnik samorządowy w jednej z podkrakowskich gmin”. Ze względu na dobro śledztwa, prokuratura odmawia podania szczegółów na temat sprawy.

- Urzędnikowi samorządowemu postawiliśmy zarzut poświadczanie nieprawdy w dokumentach sporządzanych w celu uzyskania dotacji budżetowych. To wszystko, co możemy powiedzieć na tym etapie sprawy - twierdzi prokurator Małgorzata Wilkosz-Słiwa.

Jak ustaliliśmy, podejrzanym urzędnikiem jest burmistrz Świątnik Górnych. Jerzy Leszek Batko miał wyłudzić z budżetu państwa wysokie dotacje na dokończenie budowy sieci wodociągowej w gminie.

- To jest bzdura. Nikt nie przedstawił mi żadnych zarzutów - powiedział wczoraj „Dziennikowi” Jerzy Leszek Batko. Stwierdził, że nie ma nic więcej do powiedzenia, ale po namowach zgodził się na wydanie oświadczenia. W przesłanym wieczorem do naszej redakcji faksie napisał:

„Na wniosek Urzędu Miasta i Gminy Świątniki Górne Prokuratura Rejonowa dla Krakowa-Podgórze prowadzi postępowanie przeciwko byłemu inspektorowi nadzoru. Urząd zarzucał mi poświadczanie nieprawdy, wskazując na fakt dokonania odbioru prac faktycznie niewykonanych. Mimo przedstawionych dowodów pan prokurator Marek Jaryczkowski postanowił umorzyć śledztwo wobec w/w i wszczął postępowanie wyjaśniające wobec mojej osoby. Będąc zbulwersowany całą sprawą, oraz formą przekazania informacji do mediów przez pana prokuratora, nie zamierzam podejmować polemiki w tej sprawie do czasu prawomocnego zakończenia sprawy. Na zakończenie



Fot. Anna Kaczmarz

oświadczam, że zarzuty są bezpodstawne i nie mają oparcia w faktach.”

Wczoraj nie byliśmy w stanie skontaktować się z prokuratorem Markiem Jaryczkowskim, by poprosić go o komentarz do oświadczenia burmistrza.

Zdaniem Wandy Kułaj, wiceburmistrz Świątnik Górnych, postawienie zarzutu wyłudzenia burmistrzowi jest rzeczą niemożliwą, bo w gminie nie było żadnych nadużyć. Wiceburmistrz powołała się na kompleksowe kontrole przeprowadzane w ubiegłym roku w Świątnikach m.in. przez Regionalną Izbę Obračunkową i Małopolski Urząd Wojewódzki. Jak stwierdziła, nie wykazały one żadnych nieprawidłowości.

W ubiegłym roku, po siedmiu latach prac, Świątniki zakończyły budowę sieci wodociągowej w całej gminie. Inwestycja kosztowała blisko 8 mln zł. Jak twierdzi Wanda Kułaj, na wykonanie sieci Świątniki nie zaciągnęły żadnych pożyczek i kredytów, bo są jedną z niewielu gmin, które nie mają kłopotów finansowych. Dowodem tego jest ubiegłoroczny budżet, który został zrealizowany z nadwyżką. Zdaniem wiceburmistrza, dobra sytuacja finansowa gminy może być dla niektórych „solą w oku”.

MAGDALENA STRZEBOŃSKA

Jerzy Leszek Batko zarządza Gminą Świątniki Górne od 1994 roku. W pierwszej kadencji był wójtem, a po nadaniu Świątnikom praw miejskich w 1997 roku objął funkcję burmistrza. W ciągu dwóch kadencji udało mu się m.in. dokończyć budowę sieci wodociągowej w pięciu miejscowościach należących do gminy liczącej ponad 10 tys. mieszkańców. Gmina Świątniki w ostatnich latach rozpoczęła budowę sieci kanalizacyjnej wraz z oczyszczalnią i budowę szkoły podstawowej w Olszowicach, a także sfinansowała dom, w którym zamieszkała rodzina repatriantów z Kazachstanu.

Dokończenie ze str. 1

Spółka nie narzeka jednak na brak obrotów. W okresie świąteczno-noworocznym mały wyciąg był oblegany, a i większy cieszył się dużym zainteresowaniem turystów.

Na Nosalu nieczynny jest tylko najdłuższy wyciąg - krzesełkowy. Na szczycie wciąż brakuje śniegu. - Potrzeba nam albo wielkich opadów, albo dwóch tygodni mrozu - powiedział nam jeden z pracowników.

Czekają aż spadnie

Stoki w Białce - „Na Kaniówce” oraz „Na Bani” są sztucznie dośnieżane. - U nas leży średnio 45 centymetrów śniegu - powiedział nam Józef Dziubasik, właściciel wyciągów „Na Bani”. Na warunki nie narzekają również narciarze jeżdżący do Bukowiny Tatrzańskiej. Jak powiedział nam Andrzej Stasik, właściciel

wyciągów „UFO” na Olczańskim Wierchu, narciarze jeżdżą po 50-centymetrowej warstwie śniegu.

W rejonie Nowego Targu i na Podhalu można jeździć jedynie na sztucznie śnieżonych stokach: na Długiej Polanie koło Nowego Targu, w Spytkowicach, na Szafranówce w Szczaw-

nicy oraz w Niedzicy. Jaworzyna Krynicka i Wierchomla są w tej chwili jedynymi miejscami w Beskidzie Sądeckim, gdzie można szusować na nartach. W okolicach Krynicy wczoraj dosypało trochę śniegu. Trwa naśnieżanie głównej trasy. Czynny był również najkrótszy wyciąg talerzykowy „Toczek” na stokach Wierchomli. Wczoraj szusowało po nim blisko 30 narciarzy.

(KOV, WCH, MIGA)

Pogrzeb ks. prałata Leonarda Harędzińskiego

Pozostanie między swymi

(INF. WL.) W ludźmierskim sanktuarium odbył się wczoraj pogrzeb - zmarłego w Nowy Rok nad ranem - księdza prałata Leona Harędzińskiego, który w latach 1958-1985 był proboszczem tamtejszej parafii pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny. Mszę świętą żałobną koncelebrował metropolita krakowski Franciszek Macharski wraz z arcybiskupem częstochowskim Stanisławem Nowakiem. Na uroczystości pogrzebowe licznie przybyli księża, siostry zakonne, przedstawiciele władz samorządowych powiatu nowotarskiego, tatrzańskiego oraz mieszkańcy Podhala.

- „Błogosławieni, którzy w Panu umierają. (...) Niech odpoczną od swoich męczot, bo idą wraz z nimi ich czyny” - przeczytał list od Ojca Świętego metropolita krakowski, kard. Franciszek Macharski. - „Wspominam go wprawdzie jako kolegę z lat seminarzysty, a potem jako kustosa ludźmierskiego Sanktuarium, który poświęcił Gaździnę Podhala i tym, którzy do Niej przychodzili, czterdzieści trzy lata swojego kapłańskiego życia. Bogu dzięki za tę jego posługę i wszelkie jej owoce.”

Ksiądz prałat urodził się przed osiemdziesięcioma czterema laty 1 listopada w Rychwałdzie w Żywieckiem. Teologię, razem z późniejszym pa-



Fot. Beata Szkaradzińska

pieżem Janem Pawłem II, studiował w Krakowie. - Świecenia kapłańskie przyjął 7 lipca w 1946 roku z rąk samego księdza kard. Adama Sapiehy, 12 lat później został proboszczem ludźmierskiej parafii - przypomniał w kazaniu infułat Kazimierz Suder. - To właśnie jemu - po wielu staraniach jego poprzedników - udało się doprowadzić do koronacji 15 sierpnia 1963 roku Cudownej Figury Matki Boskiej Ludźmierskiej, przy udziale Prymasa Tysiąclecia Stefana Wyszyńskiego, metropolity krakowskiego Karola Wojtyły i ponad 20 innych polskich biskupów. A dwa lata później 17 lipca 1965 roku, wraz

z kard. Karolem Wojtyłą, ukoronowali obraz Matki Boskiej w jego rodzinnej miejscowości. Przed ostatnie 43 lata pełnił posługę kapłańską w Sanktuarium zarówno dla parafian, jak i pielgrzymów. Każdego dnia spędzał wiele godzin w konfesjonale. Szczególnie ukochał Gaździnę Podhala, co-dziennie odmawiał różaniec. Przed rokiem ofiarował Ojcu Świętemu kopię figury Matki Boskiej Ludźmierskiej.

Po mszy, wśród gęsto padającego śniegu, na miejscowym cmentarzu ksiądz Harędziński odprowadził tysiące mieszkańców Podhala.

(BES)

Sądowy finał tragedii w „Pektowinie”

(INF. WL.) Na 3 lata pozbawienia wolności skazał Sąd Rejonowy w Jasle 52-letniego Jana D., przedsiębiorcę z Radomia, producenta czyszczącego środka chemicznego o właściwościach pirotechnicznych.

W maju 1999 r. środek ten wybuchł i śmiertelnie poparzył czterech pracowników Zakładów Przetwórstwa Owocowo-Warzywnego „Pektowin” w Jasle. Sąd zobowiązał również Jana D. do wyrównania w ciągu roku strat materialnych spowodowanych wybuchem, w kwocie 195 614 złotych.

Prokurator postawił zarzut Janowi D., współwłaścicielowi firmy w Radomiu, że od stycznia 1998 r. do marca 1999 r. bez właściwej karty zgłoszenia i certyfikatu klasyfikacyjnego materiału niebezpiecznego, wyprodukował nie mniej niż 15 ton preparatu „Nitro-N”, służącego do czyszczenia kotłów grzewczych, posiadającego właściwości materiału pirotechnicznego o szczególnym zagrożeniu i składzie chemicznym zbliżonym do prochu czarnego. Co najmniej 200 kg tego środka kupił ZPO-W „Pektowin” w Jasle.

Przypomnijmy, że 17 maja 1999 r. w magazynie budynku kotłowni ZPOW „Pektowin” nastąpił wybuch, w wyniku którego zostało ciężko poparzonych 4 robotników. Zmarli oni w Centrum Oparzeń w Siemianowicach Śląskich.

(BH)

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Franciszkowi Ziejce

Drogiemu Koledze i Przyjacielowi, łącząc się wraz z Nim w żalu i bólu po przedwczesnej śmierci Małżonki

MARI

składamy wyrazy naszego najgłębszego współczucia

Prorektorzy Uniwersytetu Jagiellońskiego

Jego Magnificencji

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY
składa

Zarząd

Wydawnictwa Jagiellonia SA



Wojna o wizję

100 000 osób demonstrowało w Pradze



Demonstranci na placu Wacława

Fot. PAP/EPA

■ **POCISKI POD LUPĄ.** Rada Atlantycka i Komitet Polityczny NATO przedyskutują na wniosek Włoch 9 stycznia w Brukseli kwestie związane z użyciem w nalotach na Bałkanach pocisków ze zubożonym uranem. Sześciu spośród 60 tys. włoskich żołnierzy, którzy w latach 90. służyli na Bałkanach, zmarło na białaczkę. Włoski premier uważa, że alarm w związku z tzw. bałkańskim syndromem, czyli tajemniczymi dolegliwościami trapiącymi żołnierzy misji pokojowych, jest „więcej niż uzasadniony”.

■ **W TROSCE O ZDROWIE.** Szwedzka minister rolnictwa Margareta Winberg oświadczyła wczoraj w Lizbonie, że bezpieczna żywność, szczególnie w kontekście choroby szalonych krów, stanowi jeden z priorytetów przewodnictwa Szwecji w Unii Europejskiej.

■ **ZAMACH NA POSTERUNEK POLICJI.** Sprawcą silnej eksplozji na posterunku policji w Stambule, do której doszło wczoraj po południu, był członek ugrupowania skrajnie lewicowego, który sam poniósł śmierć w tym zamachu – podała agencja Anatolia. W wyniku eksplozji oprócz zamachowca zginął policjant. Siedem osób zostało poważnie rannych, w tym czterech policjanci.

■ **ZAPRZYSIĘZENI KONGRESMANI.** Nowy 107. Kongres USA uroczystie rozpoczął wczoraj swoją działalność od zaprzysiężenia kongresmanów i senatorów.

■ **KUGUAR ZABÓJCA.** Do niebywałego wypadku doszło w Parku Narodowym Banff w kanadyjskiej prowincji Alberta, gdzie kuguar zabił narciarkę. 30-letnia kobieta jechała na nartach biegowych wzdłuż jeziora Minnewanka, odległego o około 1,5 km od Banff. Zwierzę zostało osaczone i zabite. Stwierdzono, że kuguar rozszarpał w nocy psa, a następnie rano skraadał się za pewną kobietą koło hotelu Banff Springs. (ZKK)

W Pradze odbyła się wczoraj największa demonstracja od czasów aksamitnej rewolucji w 1989 r. Około 100 000 osób przyszło wczoraj wieczorem na plac Wacława, aby wziąć udział w demonstracji na znak poparcia dla strajkujących pracowników czeskiej telewizji publicznej (CzT).

Demonstrację zorganizowaną przez Inicjatywę na rzecz Niezawisłości CzT przyjechali wesprzeć do Pragi znani aktorzy, filmowcy, przedstawiciele międzynarodowych organizacji związkowych, dziennikarze i osobistości z życia politycznego. Kilka tysięcy uczestników liczyły też podobne demonstracje solidarności zorganizowane w Ostrawie i Brnie.

Żądania dziennikarzy domagających się ustąpienia nowego dyrektora Jirzego Hodacza (wybranego przed dwoma tygodniami przez Radę CzT, w której zasiadają członkowie wybierani z klucza politycznego) poparł Senat. Wezwał on Hodacza do rezygnacji, a izbę niższą parlamentu do odwołania Rady CzT.

Także według wicepremiera Pavla Rychetského jedynym wyjściem z obecnej sytuacji jest rezygnacja Hodacza. Podobne zdanie wyraził we wtorek wicepremier Pavel Mertlik.

Ze względu na sytuację w CzT urlop na Wyspach Kanaryjskich odwołał prezydent Václav Havel, który już wcześniej poparł protestujących. Wczoraj rząd uchwalił projekt nowelizacji ustawy, zgodnie z którą członkowie Rady CzT będą wybierani spośród kandydatów przedstawionych przez związki, organizacje twórcze, regionalne, narodowościowe, religijne, ekologiczne.

MARIUSZ PĄCZKOWSKI (Praga)

Próżne rady

Papieski lekarz zaniepokojony stanem zdrowia Jana Pawła II

Lekarz Jana Pawła II wyraził zaniepokojenie jego stanem zdrowia. – *Papież powinien się oszczędzać i wypocząć* – powiedział profesor Gianfranco Fineschi. Jego wypowiedź przytoczyła wczoraj włoska prasa. Profesor Fineschi operował papieża w 1994 roku, kiedy Jan Paweł II złamał szyjkę kości udowej.

– *Za każdym razem, kiedy papież wyrusza w podróż albo uczestniczy w męczącym zgromadzeniu publicznym, obawiam się o niego* – powiedział chirurg włoskiej gazecie „Il Messaggero”. – *Powinienem zalecić mu wypoczynek, ale nie miałoby to sensu.*

Jan Paweł II jest znany z tego, że się nie oszczędza. Prof. Fineschi powiedział, że papież jest osłabiony licznymi interwencjami chirurgicznymi i chorobą Parkinsona.

– *Ojciec Święty ma ciało z silną muskulaturą pływaka, ale bez pomocy Bożej nie zdołałby zachować takiej aktywności* – uznał lekarz. (PAP)

PZL Świdnik sprzedał śmigłowce juncie

„Sokoły” nad Birma

(PAP/INF. WŁ.) Paryski dziennik „Liberation” poinformował wczoraj, że Polska w latach 1991–92 sprzedała, za pośrednictwem francuskiego handlarza bronią Pierre’a Falcone’a, juncie wojskowej rządzącej w Birmie 24 helikoptery.

Dziennik twierdzi przy tym, że była to transakcja „podwójnie nielegalna”.

Minister obrony Bronisław Komorowski pytany o komentarz do artykułu „Liberation” powiedział, że „do tego rodzaju opinii formułowanych przez francuską prasę trzeba podchodzić bardzo ostrożnie”. – *Kiedy pojawią się oficjalne stanowiska w tej kwestii, sprawa się wyjaśni* – uważa minister.

Mieczysław Majewski, prezes zakładów PZL Świdnik, polskiego producenta śmigłowców, zapewnił wczoraj, że transakcja na dostawę „Sokołów” do Birmy była w pełni legalna.

W działalność Falcone’a, szefa firmy Brenco International, był zamieszany starszy syn byłego prezydenta Francji François Mitterranda – Jean-Christophe.

Od kilkunastu dni Jean-Christophe Mitterrand znajduje się w więzieniu, aresztowany w Paryżu w ramach śledztwa w sprawie przemytu

broni i prania brudnych pieniędzy między Francją a Afryką. Syn byłego prezydenta jest podejrzewany o przyjmowanie wielkich sum od Brenco.

„Liberation” pisze, że firma Brenco pośredniczyła w sprzedaży polskich helikopterów, korzystając z pomocy byłego agenta wywiadu francuskiego w Birmie. Birma była w tym czasie obłożona embargiem Wspólnoty Europejskiej.

Helikoptery sprzedano podobno za sumę 60 milionów dolarów – twierdzi francuska gazeta. Cytowany przez „Liberation” dziennikarz Francis Christophe uważa, że „w tej sprawie Paryż był w centrum podwójnie nielegalnej operacji: pogwałcenia embarga i prania brudnych pieniędzy birmańskiej dyktatury”.

Jak powiedział prezes zakładów PZL Świdnik Mieczysław Majewski, „była to transakcja sprzedaży helikopterów rządowi birmańskiemu, zawarta przez moich poprzedników jeszcze chyba na przełomie lat 80. i 90.”.

– *Nie znam szczegółów, ale na pewno była legalna, bo pamiętam, że było to później sprawdzane* – dodał Majewski.

Prezes PZL Świdnik nie chciał komentować doniesień francuskiego dziennika. – *To są*

gazetowe spekulacje, ja o tym nic nie wiem. Dla mnie jest ważne, że transakcja była przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami i korzystna dla zakładów – powiedział.

Jak powiedział „Dziennikowi”, chcący zachować anonimowość pracownik zakładów w Świdniku, rzeczywiście, na początku lat 90. fabryka podpisała taki kontrakt. Jak stwierdził nasz rozmówca, kontrakt został zawarty z zachowaniem wszelkich, obowiązujących wówczas przepisów. – *Jako że Polska nie była przecież członkiem Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej, nie obowiązywało nas przestrzeganie embarga* – mówi pracownik zakładów.

Zakłady w Świdniku przyznają się jedynie do sprzedaży nieuzbrojonych wersji „Sokoła”. Transakcja została zawarta zgodnie z prawem. MSW wydała zgodę na dokonanie sprzedaży. Sprzedaż helikopterów do Birmy była jednym z ostatnich kontraktów, jakie zawarła fabryka w Świdniku.

Jak nieoficjalnie dowiedział się „Dziennik”, mówi się jednak, że na początku lat 90. do Birmy sprzedano nie tylko helikoptery ze Świdnika, ale i inny sprzęt wojskowy, w tym m.in. transportery opancerzone.

(PAP, NIKA)

Atomowy straszak

Zdaniem „The Washington Times”, Rosja przerzuciła broń nuklearną do Kaliningradu

Służba prasowa rosyjskiego Ministerstwa Obrony kategorycznie zaprzeczyła wczorajszym doniesieniom amerykańskiego dziennika „The Washington Times” o przerzuceniu rosyjskiej broni atomowej do Kaliningradu.

Transfer broni do obwodu kaliningradzkiego, graniczącego z Polską rosyjskiej enklawy, jest, jak napisał dziennik, dokonywany po raz pierwszy od zakończenia zimnej wojny.

Waszyngtoński dziennik przypominał, że Rosja kilka lat temu groziła, że rozmieści nuklearną broń pola walki poza swym głównym terytorium w odpowiedzi na rozszerzenie NATO.

Obwód kaliningradzki to rosyjska enklawa między Polską a Litwą, jego stolica Kaliningrad – to port i baza rosyjskich sił lądowych i morskich, w tym kwatera główna rosyjskiej Floty Bałtyckiej.

Dziennik utrzymuje, że przesunięcia broni wywiad USA wykrył w czerwcu ubiegłego roku, lecz wiadomość utrzymywał w tajemnicy przed amerykańskimi politykami.

Nie podano, o jaki konkretnie typ broni chodzi.

Dziennik napisał, że rzecznik Pentagonu Kenneth Bacon odmówił skomentowania doniesień wywiadu, lecz oświadczył, że jeśli Rosjanie rzeczywiście rozlokowali taktyczną broń nuklearną w Kaliningradzie, to złamali swoje własne przyrzeczenie o oczyszczeniu Bałtyku z broni jądrowej.

Rządy Związku Radzieckiego w roku 1991 (tuż przed rozpadem), rok później zaś Rosji oświadczyły, że cała rosyjska taktyczna broń nuklearna została przeniesiona z Europy Wschodniej do bezpieczniejszych miejsc w głębi Rosji.

Specjaliści od kontroli zbrojeń w odchodzącej administracji Clintona sugerują, że rozmieszczenie broni nuklearnej w Kaliningradzie może być swego rodzaju testem, jaki Moskwa przygotowała dla nowej administracji prezydenta elekta George’a W. Busha.

(PAP)

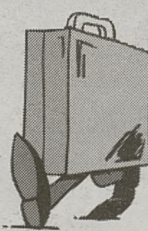


JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88



KRAKOWSKA SZKOŁA WYŻSZA
im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego

ogłasza nabór na studia dzienne i zaoczne na specjalnościach:

Administracja publiczna, Zarządzanie i Marketing,
Handel zagraniczny, Integracja europejska, Amerykanistyka,
Nauki o rodzinie

Rozpoczęcie zajęć w lutym 2001 r.

Informacje i zgłoszenia:

Kraków, ul. Grabowskiego 7 tel. (012) 292-74-00, 631-00-91



Szkoła Przedsiębiorczości
i Zarządzania
Akademii Ekonomicznej w Krakowie
oraz

Investment & Trade Consultants -
Sp. z o.o. w Krakowie

zapraszają na

DWUSEMESTRALNE STUDIA PODYPLOMOWE:

ZARZĄDZANIE PRZEDSIĘWZIĘCIAMI INTERNETOWYMI

Informacje:

sekretariat Szkoły Przedsiębiorczości i Zarządzania Akademii Ekonomicznej w Krakowie, ul. Rakowicka 27, 31-510 Kraków, pawilon E, parter, pok. 078.

Tel./fax 293-55-60, 293-55-61, 293-50-86, 293-50-29.

Poniedziałek – piątek w godzinach od 9.00 do 16.00.

E-mail: majore@ae.krakow.pl, flisk@ae.krakow.pl

Uwaga:

W dniu 9 stycznia 2001 r. o godz. 17.00, w sali seminaryjnej Szkoły Przedsiębiorczości i Zarządzania AE (pawilon E, pok. 078, parter), odbędzie się drugie zebranie informacyjne dla osób, które są zainteresowane tymi studiami.

101,6 FM



RADIO
KRAKÓW

Małopolska

NOWE
BRZMIENIE

NOWY
RAMOWY UKŁAD
PROGRAMU

SPRAWDŹ!

OD 1 STYCZNIA 2001

Śmierć na torach

W zderzeniu pociągu i furgonetki w Hiszpanii zginęło 12 osób



Wykolejone wagony koło miasta Lorca

Fot. PAP/EPA

Co najmniej 12 osób zginęło, a trzy zostały ranne wczoraj rano na południu Hiszpanii w wyniku zderzenia pociągu i furgonetki przewożącej 14 emigrantów z Ekwadoru.

Do tragicznego wypadku doszło na nie zabezpieczonym barierkami przejeździe kolejowym koło miasta Lorca na południowym wschodzie Hiszpanii, w regionie Murcja. Według rzecznika burmistrza miasta, kierowca furgonetki zignorował sygnalizację ostrzegającą o nadjeżdżającym pociągu.

Ofiary śmiertelne to wyłącznie pasażerowie furgonetki. Jechali oni do pracy w gospodarstwach rolnych.

Ciężko ranny został kierowca furgonetki, również Ekwadorczyk. Lekkie rany odniosła 13-letnia dziewczynka ekwadorska i 76-letnia pasażerka pociągu.

Pociągiem jechało około 30 osób z Aguilas do Lorki. W wyniku zderzenia wykoleiły się trzy wagoniki pociągu, który przez 200 metrów ciągnął za sobą furgonetkę.

(PAP)

Arafat warunkowo zaakceptował propozycje USA

Pokój do negocjacji

Przywódca Palestyńczyków Jaser Arafat zaakceptował warunkowo amerykański plan porozumienia pokojowego z Izraelem – powiedział wczoraj w Waszyngtonie Hassan Abdel Rahman z Organizacji Wyzwolenia Palestyny. Rahman dodał, że teraz następne posunięcie należy do premiera Izraela, Ehuda Baraka.

W Kairze inny wysoki rangą przedstawiciel palestyński, Nabil Szaat, oświadczył kilka godzin później, że zanim Arafat ogłosi publicznie, co sądzi o planie USA, zasięgnie opinii

krajów arabskich i w tym celu spotka się w czwartek w stolicy Egiptu z ich ministrami spraw zagranicznych.

Barak zasygnalizował już przed tygodniem, że jest gotów przyjąć plan Clintona za punkt wyjścia w negocjacjach na temat ostatecznego porozumienia pokojowego, jeśli to samo uczyni Arafat.

Według mediów izraelskich, plan Clintona przewiduje, że państwo palestyńskie będzie obejmować Strefę Gazy i 95 procent Zachodniego Brzegu Jordanu i że pod kontrolę

palestyńską przejdą arabskie dzielnice wschodniej Jerozolimy, a także święte miejsca w starej części tego miasta.

W zamian za to Palestyńczycy mieliby zrezygnować z prawa powrotu uchodźców palestyńskich do Izraela, czyli na ziemię, które opuścili ponad pół wieku temu i które od tamtego czasu są i mają pozostać częścią Izraela. Sprawa ta dotyczy przeszło 3,5 mln Palestyńczyków mieszkających obecnie w Jordanii, Libanie, Syrii i innych krajach arabskich.

(PAP)

Święte krowy na granicy

Nowy konflikt izraelsko-libański

Na pograniczu izraelsko-libańskim nie brak spornych problemów, mogących w każdej chwili doprowadzić do krwawego konfliktu. Stacjonujące tam siły pokojowe ONZ, w których służą też Polacy, starają się zapobiegać konfliktom. Ostatnio jednak „błękitne hełmy” (UNIFIL) stanęły przed zadaniem, którego nikt chyba jeszcze nie przewidział.

Libańscy rolnicy ze wsi Szuba skarżą się, że izraelskie krowy nieustannie naruszają granicę, wchodząc im w szkodę w rejonie Har Dow na

wzgórzach Golan. – Codziennie kilkanaście sztuk byłaby przechodzi przez granicę, żeby żerować na libańskich pastwiskach i pić libańską wodę – skarżą się Libańczycy.

Sprawy zaszyły już tak daleko, że musiał zająć się nimi libański minister rolnictwa Kassem Hazzem. Według niego, żołnierze UNIFIL powinni odprowadzać krowy z powrotem do Izraela. Problem w tym, że akurat na spornym odcinku granicy służą Hindusi, dla których wszystkie krowy są święte.

OMER ANATI (Tel Awiw)

Ameryka imigrantów

Korespondencja „Dziennika” z Nowego Jorku

W Stanach Zjednoczonych mieszka 28,3 mln osób urodzonych w innym kraju. Dziesięć lat temu było ich o dwa miliony mniej. Co dziesiąty mieszkaniec Stanów Zjednoczonych urodził się poza granicami USA.

Imigranci stanowią obecnie 10,4 proc. mieszkańców kraju. Najwięcej osiedliło się ich w Kalifornii (25,86 proc. mieszkańców stanu), w Nowym Jorku (19,63 proc.), na Florydzie (18,39 proc.), na Hawajach (16,14 proc.), w Nowadzie (15,2 proc.), w New Jersey (14,9 proc.), w Arizonie (12,93 proc.), w Massachusetts (12,41 proc.) i w Teksasie (12,19 proc.). Najmniejszą popularnością wśród przybyszów z zagranicy cieszą się takie sta-

ny jak: Montana (0,76 proc.), Zachodnia Wirginia (0,89 proc.), Missisipi (0,94 proc.) i Wyoming (1,01 proc.).

Najwięcej imigrantów przybyło w ostatnim dziesięcioleciu do Kolorado, Północnej Karoliny i Newady; w ostatniej dekadzie w tych stanach ich liczba podwoiła się.

Cudzoziemcy rozpoczynają nowe życie na ogół w dużych miastach oraz w stanach leżących wzdłuż brzegów Atlantyku i Pacyfiku.

Tylko niecałe 40 proc. imigrantów posiada amerykańskie obywatelstwo; w tej grupie 30 proc. stanowią osoby, które mają więcej niż 25 lat i legitymują się wyższym wykształceniem. Dane te dowodzą, że imigranci stanowią spory potencjał

intelektualny. Wśród Amerykanów urodzonych w Stanach Zjednoczonych dyplomy ukończenia szkół wyższych posiada 25 procent obywateli.

Z raportu Biura Spisu Po wszechnego wynika również, że ponad 20 proc. imigrantów nie posiadających amerykańskiego obywatelstwa żyje poniżej granicy ubóstwa – są to przede wszystkim przybysze z Meksyku, Dominikany i Salwadoru.

Część zwolenników zmiany przepisów imigracyjnych uważa, że zgodę na pobyt w Stanach Zjednoczonych powinni uzyskiwać przede wszystkim przedstawiciele tych branż, w których brakuje pracowników, a nie ze względu na łączenie rodzin.

ELŻBIETA RINGER

Zurych przed Montrealem

Przyjazne miasta

Korespondencja „Dziennika” z Kanady

Z ankiety przeprowadzonej przez brytyjski magazyn „Wallpaper” wynika, że wśród dziesięciu miast świata, w których żyje się najlepiej, znajdują się: Zurych (Szwajcaria), Montreal (Kanada), Barcelona (Hiszpania), Kopenhaga (Dania), Melbourne i Sydney (Australia), La Palma (Hiszpania), Sztokholm (Szwecja), Anvers (Belgia) i Seattle (Stany Zjednoczone).

Wyboru dokonano na podstawie wrażeń dziennikarzy i korespondentów „Wallpaper”, którzy podróżowali po świecie w ostatnim roku.

Palme pierwszeństwa uzyskał Zurych, który zdobył

8,5 punktu na 10 możliwych. Montreal otrzymał natomiast 6 punktów.

Dziennikarze z „Wallpaper” uznali Montreal za miasto, które oferuje przyjemny styl życia. Miasto to zostało uznane za najwygodniejsze pod względem komunikacyjnym.

Jako zalety Montrealu wymieniono liczne imprezy kulturalne oraz przywiązanie dużej wagi do gastronomii. Zdaniem brytyjskich dziennikarzy, w Montrealu jada się najlepiej w całej Ameryce Północnej.

Dziennikarze zauważyli ponadto, że jest tutaj bardzo wiele pięknych studentek.

ZENON KUCZERA

JUŻ W SPRZEDAŻY

najnowsze wydanie

NARCIARSKIEGO

ATLASU POLSKI

2001

Sprzedaż wysyłkowa:

- www.familycup.com.pl/atlas, lub

- po wpłaceniu kwoty 17 zł na konto: Wydawnictwo Family Cup, ul. Kiwerskiego 39, 31-348 Kraków w GBG SA oddz. Kraków, nr 15601137-62082-2700-113

piąty AS, już w kioskach

Brydż

piąty AS, już w kioskach

KOMANDOS

militarny magazyn specjalny

już w kioskach

Konkurs z gabinetem odnowy biologicznej „Sun Life”

serię zabiegów wyszczuplających i karnet do solarium wygrali:

Katarzyna Więclaw - Kraków,
Anna Wrona - Kraków,
Marta Kapela - Kraków
Iwona Michalska - Kraków,
Joanna Stankiewicz - Proszowice.

Nagrody należy odebrać do dnia 15.01.01 przy ul. Wielopole 1 w Krakowie, pok. 207

Wyniki

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life”, Kraków, ul. Włoczków 6, kl. III, tel 422-78-87

DZIENNIK POLSKI



■ DOM W GRUZACH.

Trzy osoby zginęły, a siedem zostało rannych wczoraj rano w wybuchu gazu w Bijsku na Syberii – poinformowało rosyjskie Ministerstwo do spraw Sytuacji Nadzwyczajnych. Eksplozja prawie całkowicie zniszczyła trzypiętrowy budynek mieszkalny. Uszkodzeniu lub zniszczeniu uległy 24 z 36 mieszkań – podało radio, powołując się na syberyjskie media lokalne.

■ INTERNETOWA WALKA Z NAZIZMEM.

Portal internetowy Yahoo zapowiedział, że w ciągu tygodnia wprowadzi zakaz wystawiania na swoich stronach aukcyjnych materiałów naziistowskich i innych gloryfikujących przemoc obiektów. Yahoo zareagował w ten sposób na skargi użytkowników. W listopadzie zeszłego roku sąd francuski zabronił temu portalowi udostępniania materiałów naziistowskich francuskim cybernautom.

■ NIEBEZPIECZNY INSTRUKTAŻ.

Policja włoska aresztowała jednego z twórców internetowej strony zawierającej instrukcje budowy bomb i potężnych ładunków wybuchowych – poinformowały źródła policyjne. Strona, prowadzona przez 6 nastolatków (16-18 lat) z Verbanii na północy Włoch, zawierała drobiazgowo opisy produkcji bomb używanych przez najbardziej znane grupy terrorystyczne. W ciągu 6 miesięcy istnienia strony odwiedziło ją ponad 2 tysiące osób.

■ CENZURA W BBC.

Rząd brytyjski uniemożliwił w 1969 roku wywiad Fidela Castro dla BBC, nie chcąc dopuścić do wzrostu popularności tego kubańskiego przywódcy – poinformował wczoraj brytyjski dziennik „Guardian”. Powołując się na odtajnione właśnie dokumenty rządowe, gazeta pisze, że dziennikarzowi BBC, Davidowi Frostowi, który planował przeprowadzenie tego wywiadu, zagrożono „końcem kariery”.

■ PRACOWITA NOC.

Dwieście kilogramów złota o wartości ocenianej na 1,5 mln euro skradziono w noc sylwestrową z jednego z mieszkań w centrum Rzymu, poinformowały źródła policyjne. Skradziony skarb należał do przedsiębiorstwa handlującego złotem. Według policji, wykradzenie i wyniesienie całej ilości szlachetnego kruszcu – schowanego w sejfie – zajęło złodziejom całą noc. Skradziono także pieniądze – równowartość 25 tys. euro.

■ BEZ PRĄDU.

Ponad 70 000 mieszkańców stanów Arkansas, Oklahoma i Teksas pozostaje wciąż bez prądu. Niektórzy z nich nie mają energii elektrycznej od Bożego Narodzenia. W wyniku burz śnieżnych zginęło co najmniej 57 osób, w tym narażający się na elektryk i dwaj chłopcy, którzy spłoneli w pożarze, gdy z powodu oblodzonych dróg straż pożarna przybyła na miejsce tragedii dopiero po czterech godzinach.

(ER)

PIT-11 do końca marca

Czekając na zwrot podatku

Do 31 marca mają czas pracodawcy na przekazanie swoim pracownikom druków PIT-11, czyli informacji o uzyskanych przychodach oraz zapłaconych zaliczkach w minionym roku podatkowym. Przedstawiciele aparatu fiskalnego zachęcają przedsiębiorców do jak najwcześniejszego wydawania oświadczeń o uzyskanych przychodach, ponieważ wielu podatnikom, korzystającym z ulg, pozwoli to otrzymać wcześniej zwrot podatku.

Ustawa o podatku od osób fizycznych ustala ostateczny termin wydawania druków PIT-11 na ostatni dzień marca, nic nie stoi jednak na przeszkodzie, aby pracodawca sporządził stosowne oświadczenie wcześniej.

- Chcielibyśmy, by napływ zeznań podatkowych rozkładał się równomiernie. Niestety, największej PIT-ów trafia do nas w kwietniu. Podatnik, który dopiero wówczas sporządzi zeznanie nie może liczyć na jego szybką weryfikację, a więc również na rychłe otrzymanie zwrotu nadpłaconego podatku - mówi Maciej Jasica, naczelnik Urzędu Skarbowego Kraków Prądnik.

W ubiegłym roku tylko jedna czwarta podatników złożyła zeznania podatkowe do końca marca. W następnym miesiącu urzędy skarbowe zostały wypełnionymi formularzami zasypane.

Jak powiedziano nam w kilku małopolskich przedsiębiorstwach i urzędach, zatrudnieni w nich pracownicy powinni w tym roku otrzymać druki PIT-11 najpóźniej na początku marca. Przykładowo w Armaturze stosowne oświadczenia będą wydawane w lutym, natomiast każdy, kto będzie chciał sporządzić zeznanie wcześniej, może wystąpić do pracodawcy o wystawienie zaświadczenia o uzyskanych przychodach. Huta im. T. Sendzimira rozliczy swoich pracowników najpóźniej do 10 marca. W zakładach tytoniowych Phillip Morris zaświadczenia zostaną sporządzone do 15 tego miesiąca. Również w tych przedsiębiorstwach można zwrócić się o wcześniejsze wydanie oświadczenia o uzyskanych przychodach. Najwcześniej, bo do końca stycznia, PIT-11 odbiorą pracownicy Urzędu Miasta w Krakowie.

Jak najszybszym odebraniem zaświadczenia o uzyskanych przychodach i zapłaconych zaliczkach zainteresowane są głównie osoby, które w 2000 r. korzystały z ulg podatkowych i liczą na zwrot podatku. Niejednokrotnie są to duże sumy. Spóźniając się ze złożeniem zeznania podatnik pozostawia swoje pieniądze na nieoprocentowanym koncie fiskusa.

Najlepiej wypełnić formularz PIT w lutym, bowiem wtedy urzędy skarbowe najszybciej weryfikują informacje zawarte w deklaracji. Procedura sprawdzająca może skrócić się wówczas nawet do dwóch, trzech dni. Oczywiście w przypadku większych zwrotów podatnik musi jeszcze przedstawić rachunki potwierdzające kwotę odpisu.

Im później podatnik złoży zeznanie, tym dłużej trwa oczekiwanie na zwrot podatku. Jak jednak wykazuje praktyka poprzednich lat z wypełnieniem PIT-ów ociągają się tylko ci, którzy muszą jeszcze dopłacić fiskusowi.

EUGENIUSZ TWARÓG

Akcje na ratunek

Pekao SA i Lentex Hucie Katowice

Rząd zgodził się na przekazanie pakietu akcji Pekao SA i Lenteksu SA o wartości rynkowej 52,9 mln zł Towarzystwu Finansowemu Silesia, które wspiera bieżącą działalność Huty Katowice.

Przekazane Silesii 379 103 akcje Pekao SA stanowią około 0,2 proc. akcji banku. 1,125 mln akcji Lenteksu to blisko 20 proc. - cały pakiet tej spółki, jaki był w posiadaniu SP. Transakcja ma polegać na podniesieniu kapitału zakładowego Towarzystwa Finansowego Silesia Sp. z o.o. i objęciu przez skarb państwa nowych udziałów w podwyższonych kapitale tej spółki.

Decyzją rządu TF Silesia ma wspomagać bieżące finansowanie Huty Katowice. Jest to konieczne, gdyż po zerwaniu rozmów z koncernem stalowym Corus banki odmówiły dalszego kredytowania HK. Ponieważ sama huta nie jest w stanie pozyskiwać kredytów, ma to dla niej robić TF Silesia. Rząd zdecydował o dokapitalizowaniu towarzystwa akcjami siedmiu firm, aby mogło ono zaciągać kredyty na bieżącą działalność HK. Docelowo kapitał towarzystwa ma wynieść około 300 mln zł. (PAP)

Gorąca miedź

Pogotowie strajkowe ogłosił od dzisiaj w całej Grupie Kapitałowej KGHM Polska Miedź SA, działający w tej firmie Związek Zawodowy Pracowników Przemysłu Miedziowego, który grupuje 5 tys. osób, czyli ponad jedną czwartą całej załogi.

Związkowcy zażądali rozmów na temat strategii prywatyzacyjnej wobec miedziowego koncernu, utrzymania pakietu akcji KGHM gwarantującego jego pełną kontrolę przez skarb państwa, wstrzymania przekazania 5,25 proc. akcji lubińskiej spółki na rzecz PKO BP SA oraz zaprzestania finansowania Telewizji Familijnej.

Tymczasem Prokuratura Okręgowa w Katowicach przejęła śledztwo w sprawie zakupu przez KGHM Polska Miedź SA złoża rudy w Kongo. Straty, jakie miała ponieść z tego tytułu spółka, szacuje się na ponad 30 mln USD. (PAP)

Daewoo zwalnia

Zakłady Daewoo Motor Polska w Lublinie rozpoczynają od 15 stycznia zwalnianie 912 pracowników. Związki zawodowe nie podpisały porozumienia z zarządem w tej sprawie, ale nie planują protestów.

(PAP)

Razem z Orlenem?

Zakłady Azotowe w Tarnowie

Zakłady Azotowe w Tarnowie zainteresowane są powiązaniem kapitałowym z PKN Orlen, w ramach przygotowywanej prywatyzacji przemysłu azotowego w Polsce - powiedział PAP Antoni Barwacz, prezes tarnowskiej firmy. Dodał, że prowadzone rozmowy mają charakter wstępny i nie są wiążące.

„Taka konsolidacja byłaby również bardzo pożyteczna dla całej polskiej gospodarki w obliczu globalizacji i powstawania dużych podmiotów, integrujących produkcję od surowca do produktu ostatecznego” - stwierdził prezes. Poinformował jednocześnie, że spółka przygotowała kilka scenariuszy prywatyzacyjnych. Jednym z nich jest

możliwość wprowadzenia jej na Giełdę Papierów Wartościowych w Warszawie.

Zarząd ZA w Tarnowie uważa, że najlepszym rozwiązaniem dla firmy byłoby sprywatyzowanie jej w całości, to znaczy tak, by również po prywatyzacji firma pozostała w podobnym kształcie, jak obecnie. Prezes Barwacz poinformował, że tarnowskie zakłady rozważają wspólne przedsięwzięcie z ukraińską spółką Oriana-Kałuż w zakresie produkcji PCW. Jego zdaniem, udziałowcem mógłby tu być także Anwil Włocławek.

Według prezesa, rozpoczęta w połowie zeszłego roku restrukturyzacja tarnowskich Zakładów Azotowych przynosi efekty. W jej wyniku powstało

pięć „centrów biznesowych”, odpowiedzialnych za poszczególne gałęzie produkcji. Poszczególne centra mają dużą samodzielną. W przyszłości mogą zostać wydzielone jako samodzielne podmioty gospodarcze.

W ramach restrukturyzacji przedsiębiorstwa z jego składu wydzielono dotychczas 18 spółek, w których pracuje 2700 pracowników. Zgodnie ze strategią firmy, spółki te są przygotowywane do prywatyzacji poprzez sprzedaż udziałów pracownikom oraz inwestorom zewnętrznym. Uzyskane w ten sposób środki zostaną przeznaczone na modernizację technologiczną istniejących instalacji oraz budowę nowych.

(PAP)

Jaka inflacja?

Poniżej 9 procent

Inflacja w grudniu wyniesie 0,4 proc., a w relacji rok do roku spadnie do 8,6-8,7 proc. z 9,3 proc. w listopadzie - przedstawia wczoraj zaktualizowaną prognozę resortu finansów główny analityk ministerstwa Jacek Krzyślak. Podobnego zdania są inni eksperci.

Wcześniej, przed opublikowaniem najnowszych danych o zmianie cen żywności, resort prognozował inflację miesięczną na poziomie 0,5 proc., a roczną w wysokości 8,7 proc. GUS podał tymczasem wczoraj, że ceny żywności w drugiej połowie grudnia w porównaniu z pierwszą połową grudnia wzrosły o 0,2 proc., a w porównaniu z drugą połową listopada o 1,0 proc.

Inni analitycy również oczekują spadku inflacji poniżej 9 proc. w grudniu. Tadeusz Chrościcki z Rządowego Centrum Studiów Strategicznych mówi o 8,8 proc. Monika Kubik-Kwiatkowska ze Standard and Poors MMS spodziewa się 8,8-8,9 proc., a według analityka BIG BG Mirosława Gronickiego inflacja spadnie do 8,6-8,7 proc. (PAP)

■ POLSKIE DŁUGI. Zadużenie zagraniczne przedsiębiorstw zmniejszyło się w III kwartale 2000 r. do 24,862 mld USD, z 25,735 mld po dwóch kwartałach, i wzrosło w porównaniu z końcem 1999 r., kiedy wynosiło 23,829 mld USD - poinformował NBP. Zadłużenie zagraniczne ogółem Polski spadło w III kwartale do 63,796 mln USD, z 65,765 mln USD po dwóch kwartałach 2000 r. i 64,350 mln USD na koniec 1999 r.

■ KOPALNIE ZARABIAJA. 5 zł 9 groszy zarobiły średnio kopalnie i spółki węglowe na każdej tonie sprzedanego w listopadzie 2000 r. węgla. Łącznie za 11 miesięcy 2000 r. średni zysk górnictwa ze sprzedaży węgla wyniósł 2,54 zł na tonie. W tym samym czasie 1999 r. odnotowano stratę w wysokości 14,64 zł na tonie. Do końca listopada górnictwo zarobiło na sprzedaży węgla 233,7 mln zł. Wysokie koszty, głównie finansowe, powodują jednak, że sektor nadal przynosi straty netto, które za 11 miesięcy 2000 r. wyniosły 1 mld 438,3 mln zł.

■ NIEMIECKI KONTRAKT. Bocheński Stalprodukt podpisał kontrakt na dostawę blach elektrotechnicznych na rynek niemiecki za niemal 11 mln zł. Termin realizacji - rok 2001.

■ GRUPA KĘTY. Zakłady Metali Lekkich „Kęty” SA zmieniła nazwę, która brzmi obecnie: Grupa KĘTY SA.

Koniunktura

↓ WIG	17.506,13	(-0,9%)
↑ Chemiskór	4,70 zł	(10,6%)
↓ Echo	110,00 zł	(-5,2%)
↓ 1 dolar**	4,0727 zł	(-0,57%)
↑ 1 marka**	1,9880 zł	(0,36%)
↑ ropa naftowa**	23,27 - 23,32 USD	
↓ DJI***	10.628,26	(10.646,15)

*) kurs średni NBP

**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłek ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

***) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajsz kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (r)

Kursy w kantorach — w złotych

■ KRAKÓW - dolar, skup: 4,060-4,080, sprzedaż: 4,150-4,180, marka, skup: 1,965, sprzedaż: 1,995-2,000, funt, skup: 6,040-6,070, sprzedaż: 6,160-6,200, frank fr., skup: 0,5820-0,5860, sprzedaż: 0,5900-0,5970, frank szw., skup: 2,510-2,520, sprzedaż: 2,560-2,570, szyling, skup: 0,2790, sprzedaż: 0,2830-0,2840.

■ TARNÓW - dolar, skup: 4,015, sprzedaż: 4,110, marka, skup: 1,935, sprzedaż: 1,975, funt, skup: 6,020, sprzedaż: 6,250, frank fr., skup: 0,5790-0,5800, sprzedaż: 0,5880-0,5900, frank szw., skup: 2,500, sprzedaż: 2,540, szyling, skup: 0,2763, sprzedaż: 0,2790-0,2800.

■ NOWY SĄCZ - dolar, skup: 4,090, sprzedaż: 4,170, marka, skup: 1,960, sprzedaż: 2,015, funt, skup: 6,060, sprzedaż: 6,200, frank fr., skup: 0,5850, sprzedaż: 0,6050, frank szw., skup: 2,520, sprzedaż: 2,570, szyling, skup: 0,2800, sprzedaż: 0,2860, korona czeska, skup: 0,1080, sprzedaż: 0,1130, korona st., skup: 0,0870, sprzedaż: 0,0930.

■ RZESZÓW - dolar, skup: 4,020-4,030, sprzedaż: 4,200, marka, skup: 1,940-1,960, sprzedaż: 2,000-2,020, funt, skup: 6,000-6,030, sprzedaż: 6,200-6,230, frank fr., skup: 0,5800-0,5840, sprzedaż: 0,5900-0,5930, frank szw., skup: 2,470-2,500, sprzedaż: 2,550-2,580, szyling, skup: 0,2720-0,2780, sprzedaż: 0,2850.

■ OŚWIECIM - dolar, skup: 4,120, sprzedaż: 4,200, marka, skup: 1,945, sprzedaż: 1,985, funt, skup: 6,050-6,075, sprzedaż: 6,220, frank fr., skup: 0,5780, sprzedaż: 0,5890, frank szw., skup: 2,490-2,510, sprzedaż: 2,550-2,570, szyling, skup: 0,2780, sprzedaż: 0,2815-0,2830.

(RYM), (JT), (KIM), (EWF), (PAW)

Tabela NBP nr 2/2001 (z 3 I)

		Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	2,3011	0,54
Austria	1 ATS	0,2826	0,39
Belgia	100 BEF	9,6383	0,36
Czechy	1 CZK	0,1103	0,00
Dania	1 DKK	0,5211	0,37
Estonia	1 EEK	0,2485	0,36
Finlandia	1 FIM	0,6539	0,35
Francja	1 FRF	0,5927	0,36
Grecja	100 GRD	1,1410	0,36
Hiszpania	100 ESP	2,3368	0,36
Holandia	1 NLG	1,7643	0,36
Irlandia	1 IEP	4,9369	0,36
Japonia	100 JPY	3,5534	-0,29
Kanada	1 CAD	2,7320	-0,16
Luksemburg	100 LUF	9,6383	0,36
Norwegia	1 NOK	0,4676	0,36
Portugalia	100 PTE	1,9394	0,36
RFN	1 DEM	1,9880	0,36
USA	1 USD	4,0727	-0,57
Szwajcaria	1 CHF	2,5540	0,37
Szwecja	1 SEK	0,4347	-0,14
Węgry	100 HUF	1,4687	0,31
W. Brytania	1 GBP	6,1278	0,23
Włochy	100 ITL	2,0008	0,35
strefa euro	1 EUR	3,8881	0,36

Otwarte Fundusze Emerytalne			
wartości jednostek rozrachunkowych z 2.01.2001 r.			
OFE	2001-01-02	2000-12-29	zmiana w proc.
AIG	12,58	12,63	-0,40
ALLIANZ POLSKA	12,49	12,49	0,00
ARKA-INVESCO	12,05	12,09	-0,33
BANKOWY	12,72	12,81	-0,70
COMMERCIAL UNION	-	13,04	-
DOM	14,14	14,16	-0,14
EGO	13,54	13,53	0,07
EPOKA	-	11,76	-
KREDYT BANK	12,18	12,19	-0,08
NATIONALE NEDERLANDEN	13,31	13,30	0,08
NORWICH UNION	-	13,06	-
PBK ORZEŁ	-	13,57	-
PEKAO/ALLIANCE	12,42	12,41	0,08
PIONEER	-	13,21	-
POCZTYLION	13,11	13,15	-0,30
POLSAT	-	13,51	-
PZU (Złota Jesień)	-	12,54	-
RODZINA	13,96	13,98	-0,14
SKARBIEC-EMERYTURA	13,31	13,31	0,00
WINTERTHUR	-	12,99	-
ZURICH SOLIDARNI	13,21	13,19	0,15

3 stycznia 2001 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 1974

Notowania ciągłe - podsumowanie										
KURS		AKCJE	KURS		Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknię- cia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
Akcje										
84.50	179.00	Agora	86.00	85.00	-1.6	3693.5	21728	P	5.49	34.1
35.20	42.00	Agros	35.50	37.30	6.0	23.7	328	P	1.14	x
30.60	51.90	Amica	31.20	30.60	-3.5	661	10683	P	0.80	5.0
47.50	88.00	AMS	48.20	47.50	-3.1	162.9	1684	P	3.29	x
20.60	37.10	Apexim	22.30	21.90	-2.7	269.1	6060	R	3.41	x
3.45	6.90	Atlantis	3.45	3.45	-3.1	43.9	6315	P	1.45	x
55.00	75.00	Bank Handlowy	57.70	60.50	1.2	850.8	7068	P	1.30	11.10
6.00	20.00	BIG BG	6.70	6.70	-1.5	976.2	71967	P	1.56	8.9
6.70	13.60	Boryszew	7.10	7.00	0.0	21	1488	P	1.49	7.4
224.00	235.00	BPH	226.50	226.00	-0.7	214.4	474	P	1.44	21.38
130.50	156.00	BRE	132.00	134.00	2.7	3430.2	12878	P	1.43	10.79
234.00	325.00	BSK	236.00	234.00	-0.6	488.9	1051	P	1.29	11.17
18.45	40.40	Budimex	19.10	19.05	-0.8	643.8	16931	P	1.15	32.50
27.10	36.50	Cersanit	27.10	27.30	0.4	173.4	3184	P	3.09	16.56
3.11	5.00	Chemiskór	4.30	4.70	10.6	604.9	69197	R	x	x
56.20	323.00	Comarch	61.30	60.50	-3.2	4423.1	36151	P	3.85	77.33
108.50	165.00	ComputerLand	112.00	108.50	-4.0	4770	21678	P	6.92	30.69
28.90	60.50	CSS	29.10	28.90	-0.7	30.9	533	R	3.09	35.16
33.40	50.00	Debica	33.60	33.90	0.9	2007.7	29769	P	0.83	6.72
110.00	146.00	Echo	113.50	110.00	-5.2	8.7	39	P	2.07	9.39
110.50	154.00	EFL	114.00	110.50	-9.9	77.5	349	P	1.22	9.59
23.30	43.10	Elektrobudowa	23.40	23.30	-0.9	182.2	3948	P	1.25	13.03
45.90	77.50	Elektrim	49.20	49.10	-0.6	32477.9	329612	P	1.00	1.16
15.50	37.50	Elzab	15.90	15.70	-0.9	141.4	4502	P	0.40	x
29.50	39.00	Energopld	29.40	30.20	-1.0	21.8	368	P	0.61	10.41
28.50	44.10	Exbud	29.00	29.00	0.0	67.7	1168	P	1.19	82.88
17.80	22.50	Farmacol	17.70	17.95	-1.1	155.3	4370	P	0.92	5.67
15.50	24.00	Ferrum	16.50	16.50	2.5	0.8	24	P	1.02	x
21.00	25.70	Frantschach	21.80	21.80	0.0	2212	51089	P	1.16	5.20
41.00	50.00	Grajewo	42.00	42.00	-2.3	45	533	P	1.14	4.55
27.50	38.50	Howell	26.60	27.70	-2.8	250.7	4547	R	4.19	x
4.90	18.00	IGroup	4.99	4.98	1.6	89.6	9175	R	1.26	x
27.00	33.00	Impexmet	26.30	27.50	1.9	45.9	866	P	0.82	15.76
11.00	13.60	Irena	13.50	13.40	-1.5	365.3	13802	P	1.20	14.27
36.60	48.80	Jelfa	37.50	37.40	-1.1	517.7	6898	P	0.78	12.86
17.30	34.20	Jutrzenka	18.15	17.95	-1.9	416.9	11642	P	0.55	28.32
4.76	9.55	Kable Holding	4.89	4.76	-3.1	1499.7	156182	P	0.87	65.56
24.40	35.20	KGHM	25.20	24.40	-3.6	20781.9	422834	P	1.25	17.22
51.00	56.90	Kogeneracja	51.50	51.50	-0.8	1	10	P	1.27	99.58
7.40	25.00	KPPB-BICK	7.95	8.00	-1.2	194.1	12081	P	0.50	x
15.40	22.50	Kredyt Bank PBI	15.50	15.40	-0.3	803.7	26055	P	1.06	8.29
37.60	70.00	Kety	41.80	40.70	-4.2	589.1	7206	P	1.30	20.74
25.80	34.50	Lentex	26.10	26.10	1.2	121.9	2344	P	1.10	17.70
35.60	105.00	Macrosoft	36.80	35.60	-3.8	111	1534	P	4.52	36.60
23.70	25.30	Mennica	23.60	23.70	-4.4	34.8	735	P	0.64	4.21
8.00	9.00	Mieszko	8.00	8.10	-1.2	151.3	9339	R	1.23	7.02
4.99	5.95	Mostalex	5.00	4.99	-0.2	1725.8	173262	P	0.92	4.48
14.45	25.20	Mostalgd	15.00	15.00	0.0	6	200	P	0.90	13.89
9.80	25.00	Mostalwar	10.35	9.90	-2.5	684.4	34384	P	0.60	x
8.50	14.75	Mostalwab	8.80	8.50	-2.3	526.5	30527	P	0.82	14.56
6.40	16.00	MpecWro	7.25	7.45	0.0	60	4117	P	0.98	8.68
71.90	118.00	Netia	73.50	72.50	-2.2	5160.2	35784	P	3.09	x
0.96	17.60	Ocean	2.90	2.50	-0.4	11150.8	1948542	P	1.04	x
11.70	20.30	Okocim	11.95	11.95	0.0	2190.3	91012	P	0.67	66.14
113.50	353.00	Optimus	120.00	117.00	-3.7	20062.7	85165	P	4.24	x
24.90	42.00	Orbis	24.80	25.00	-0.4	3814.4	77030	P	1.11	16.94
12.60	15.80	Olawa	13.00	13.00	-0.4	0.3	10	P	1.07	6.55
103.00	117.00	PBK	101.50	103.00	-1.0	10450.9	50461	P	1.43	10.22
60.00	64.30	Pekao	60.30	62.10	1.0	36261.6	295063	P	2.36	23.72
28.50	42.00	PGF	29.90	29.80	-0.7	581.3	9751	P	1.29	27.26
21.00	27.50	PKN	22.40	22.30	-1.3	35411.7	792402	P	1.44	11.37
14.00	25.10	Polar	14.80	16.00	0.0	0.4	12	P	0.99	21.69
53.80	90.00	Pofa Kutno	52.30	55.00	0.0	418.9	3818	P	1.01	54.37
5.35	10.15	Pollifarb CW	5.70	5.75	0.9	2465.4	213948	P	0.74	14.36
12.90	31.30	PollenaE	13.00	13.00	0.8	15.6	600	R	1.00	5.85
163.50	321.00	Prokom	170.00	163.50	-4.1	10142.1	30568	P	4.38	22.06
15.00	19.20	Prosper	15.50	15.40	-0.3	175.7	5730	P	1.07	6.55
6.55	8.65	Rafako	6.60	6.60	-2.9	95.3	7213	P	0.96	6.76
3.25	5.35	Rolimex	4.54	4.42	-2.8	8545.5	924252	P	0.73	x
110.00	127.00	Simple	105.00	114.00	0.0	43.6	204	W	34.18	x
60.30	353.50	Softbank	62.50	60.30	-4.3	7563.1	61958	P	4.76	25.56
2.02	5.25	Sokolow	2.35	2.33	0.0	3829.4	792169	P	0.64	x
17.25	34.10	Stalexport	17.65	17.25	-2.0	1073.4	30790	P	0.32	0.75
14.00	18.50	Stalprod	14.00	14.00	-1.4	68.6	2439	P	0.69	5.20
10.75	14.50	Stalprofi	11.70	11.50	-2.5	32.3	1424	W	0.80	2.79
17.55	52.00	Sterpro	17.00	18.00	2.6	257.4	7410	P	3.20	x
10.50	27.30	STGroup	10.75	10.50	-3.2	274.7	13009	R	2.77	29.61
25.20	34.00	Stomil Olsztyn	26.10	25.20	-4.9	412.5	8026	P	1.25	7.84
35.70	45.90	Szeptel	38.00	39.00	0.0	678.4	8620	R	12.54	173.20
25.20	28.00	Talex	25.00	25.20	-6.0	35.2	691	R	2.53	20.38
2.28	30.00	TIM	2.57	2.62	2.7	72.9	13693	R	0.36	4.24
27.30	40.00	TP SA	27.10	27.70	0.7	73711.8	1349502	P	3.43	25.89
140.00	198.00	Warta	148.00	140.00	-3.4	9.5	33	P	2.95	x
25.20	34.10	WBK	27.00	27.50	0.4	6095.9	111858	P	1.81	8.87
2.37	3.20	Wilbo	2.55	2.52	-1.9	1288.2	248053	P	0.56	11.17
15.60	21.30	Yawal	17.05	17.15	-1.4	55	1630	R	1.27	15.83
15.60	28.50	ZPUE	15.60	15.60	-4.6	109.4	3517	W	0.83	5.44
197.00	506.00	Zywiec	206.00	204.00	-1.9	395.8	956	P	0.73	18.42
47.00	47.50	KGNA	47.30	47.20	-0.6	1092.6	11616			
Akcje NFI										
2.50	4.80	O1NFI	3.90	3.91	-0.5	47.6	6 072			
2.20	4.15	O2NFI	2.43	2.43	0.0	115.0	23 859			
2.57	7.40	JUPITER	5.10	5.25	2.9	114.0	11 034			
2.85	6.00	O4PRO	3.86	3.82	-1.8	73.0	9 546			
2.20	6.90	OSVICT	2.45	2.49	0.4	82.2	16 833			
3.52	7.30	O6MAGNA	3.61	3.61	-0.8	44.8	6 185			
2.00	3.45	O7NFI	2.76	2.75	-1.8	59.2	10 777			
5.35	8.85	O8OCTAVA	8.15	8.30	-1.2	33.3	2 036			
3.90	7.00	O9KWIAT	4.95	4.98	-1.4	65.8	6 645			
2.26	5.30	O10KXSAL	3.98	4.00	0.0	12.8	1 594			
Obligacje skarbowe (trzyletnie)										
		TZ0201	99.90	99.90	0.1	588.8	2 862			
		TZ0202	99.99	99.90	-0.1	1103.9	5 359			
		TZ0203	100.10	100.20	0.2	488.1	2 368			
		TZ0501	99.90	99.99	0.0	267.2	1 298			
		TZ0502	100.13	100.19	0.2	949.7	4 601			
		TZ0503	100.10	100.10	0.0	118.5	574			
		TZ0801	99.81	100.10	0.2	395.0	1 918			
		TZ0802	100.10	99.85	-0.2	124.8	606			
		TZ0803	100.00	100.00	0.2	173.8	845			
		TZ1101	99.81	100.10	0.2	395.0	1 918			
		TZ1102	99.95	99.90	0.0	314.2	1 526			
		TZ1103	100.20	100.80	0.3	180.9	873			

Notowania rynku jednolitego									
KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
7.35	46.00	7Bulls	32.00	-5.6	20.6	322	R	8.09	x
24.00	33.00	AmerBank	25.20	5.0	1.3	25	P	1.00	315.0
1.10	2.12	Ampli	1.29	0.8	6.4	2500	W	0.65	x
2.62	8.80	Aninex	3.17	0.0	15.3	2416	P	x	x
7.20	40.00	Apator	12.50	1.6	50.0	2000	R	0.90	x
23.00	61.00	Bakoma	24.00	0.0	0.0	0	W	1.96	17.5
14.20	26.00	BCZ	15.70	0.0	0.0	0	R	1.68	x
9.45	18.40	Bauma	18.40	1.1	11.0	300	R	1.83	16.8
1.40	5.00	Beefsan	1.48	-3.5	3.8	1275	W	0.57	x
9.00	17.20	Best	9.65	-0.5	13.9	715	P	0.55	1.4
1.10	28.00	Beton Stal	1.20	5.3	196.9	82022	R	x	x
8.50	16.80	Bielbaw	13.60	3.8	6.2	227	R	0.29	x
11.10	*18.10	BKomunalny	16.95	-2.6	6.5	195	P	1.66	18.5
62.00	86.00	BOS	70.00	-0.7	32.7	234	P	1.54	13.0
1.65	3.59	Budopol	1.97	0.0	0.0	0	W	0.88	192
1.81	3.90	BWR	1.81	-4.7	2.7	714	P	4.12	x
3.11	8.55	Bytom	4.71	0.0	0.0	0	P	0.50	12
10.30	24.60	Będzin	13.50	8.0	49.8	1845	W	0.58	x
1.55	3.40	Caspol	1.68	3.7	0.7	205	W	0.67	x
1.80	3.10	CenStalGd	1.86	0.5	59.1	15900	R	0.42	11.3
4.30	25.00	Centrozap	6.00	8.1	135.0	11253	P	0.19	x
9.65	33.70	Clif	33.00	1.5	16.5	250	W	6.00	23.0
15.60	30.00	Compensa	19.55	0.0	23.5	600	P	x	x
1.25	4.05	Delia	1.45	3.6	0.3	107	W	0.52	x
31.10	64.90	Drosed	37.00	-6.3	7.4	100	P	1.10	21.3
13.00	28.00	Efekt	20.90	4.5	965.6	23100	R	1.16	20.5
1.73	3.05	Ekodrob	1.88	0.0	4.2	1121	R	1.05	x
1.92	4.20	Elektroex	2.50	3.7	15.5	3100	P	0.84	4.4
1.90	3.04	ElmontWar	2.15	-4.4	4.1	942	P	0.43	7.2
6.20	25.20	Enap	7.00	3.7	9.8	700	R	1.69	x
12.30	26.10	Energopn	13.50	-3.6	106.3	3907	P	0.43	9.1
7.20	14.50	Energopol	7.80	-7.1	0.1	5	R	0.52	5.5
3.80	10.25	Espebepe	10.20	2.5	8.1	396	P	x	x
0.54	2.95	Eurobud	0.60	9.1	96.0	81977	W	2.68	x
3.60	7.05	Famot	3.91	-4.6	3.9	500	W	1.40	x
2.74	5.50	Fasing	3.00	0.0	0.0	5	W	0.25	x
3.56	8.00	Forte	4.70	-1.1	7.1	752	P	0.70	x
18.60	40.00	Fortis	20.90	-0.5	3.3	80	P	0.77	9.8
3.20	4.94	Gant	3.90	2.1	28.1	3600	W	1.14	9.4
2.70	10.50	Garbarnia	9.40	0.0	431.5	22950	R	0.78	11.0
6.05	10.25	GRPD	6.95	-0.7	40.9	2942	P	1.03	x
14.85	30.00	Groclin	29.00	0.7	59.3	1024	R	2.19	14.9
10.00	18.00	Hutmen	12.30	4.2	0.5	20	P	0.39	79.0
16.20	26.00	Hydrogd	21.90	-0.5	0.4	10	P	1.10	17.8
16.90	56.00	Hydrobud	20.50	0.0	0.2	5	R	0.81	8.1
3.86	0.00	Hydrotor	4.95	0.0	7.1	725	R	0.41	5.5
11.90	-7.00	IBS	11.90	0.0	0.0	0	R	2.27	x
19.60	36.30	Indykpol	26.70	-10.7	11.6	217	P	1.65	42.8
8.05	10.00	Instalkrk	9.90	0.0	0.0	0	R	1.67	12.7
1.21	4.05	Instal	1.41	-5.4	34.9	12393	R	0.31	46.6
300.00	462.00	Izolacja	340.00	0.0	0.0	0	P	3.06	34.8
10.90	28.50	Kable	19.70	1.0	14.2	370	P	0.88	x
5.00	15.90	Kompap	5.00	0.0	22.4	2240	R	0.52	x
5.55	48.50	Kopex	14.30	3.6	8.6	300	R	0.33	6.5
5.40	8.00	Krak Brokers	6.75	1.5	1.4	100	W	1.54	31.8
3.06	6.80	KrakChemia	3.39	1.2	14.0	2070	R	0.42	9.2
21.50	39.50	Krosno	37.50	0.0	28.4	380	P	0.84	10.6
6.40	11.60	Kruszwica	8.05	0.6	13.6	838	P	1.25	4.8
2.18	6.85	KZWM	2.50	0.0	0.0	0	W	0.42	x
1.03	5.90	LETA	1.09	-0.9	55.1	25278	W	0.63	4.4
6.50	17.20	LG PetroBank	16.90	-0.6	25.2	750	P	1.29	10.7
6.70	17.30	LTL	9.00	-10.0	9.4	520	W	-0.97	22.1
1.85	4.10	Lubawa	2.14	1.9	1.7	400	R	0.32	x
2.94	7.60	ŁDA	5.20	-3.7	14.1	1360	R	0.63	9.8
3.16	10.85	Łukbut	3.85	-3.8	0.7	88	R	0.44	x
3.15	10.20	Manometry	10.00	-1.0	58.0	2900	R	0.89	6.2
1.48	2.35	Masters	2.01	-7.8	4.1	1010	R	0.45	x
3.00	6.25	Milmet	3.35	1.8	1.4	205	R	0.20	x
10.80	66.50	Mitex	13.85	-2.5	30.7	1104	P	3.26	6.8
8.50	18.60	Morliny	9.00	0.0	0.0	0	P	0.47	9.2
11.85	18.80	Mostalptc	12.45	-1.2	33.3	1337	P	0.47	8.8
10.10	19.50	Mostalsdl	10.15	-7.7	40.6	2000	P	0.89	9.3
0.85	4.36	Murawski	1.15	-4.2	7.9	3446	W	1.11	x
5.70	21.00	Muza	16.30	0.0	0.0	0	R	1.08	13.3
4.40	12.80	Nafta	6.00	-2.4	5.3	440	R	0.50	115.4
5.60	9.40	Nomi	8.20	2.5	12.5	761	P	48.62	x
3.10	21.00	Novita	19.90	-0.5	74.4	1864	P	1.33	16.3
1.15	4.75	Odlownie	1.30	0.0	2.7	1042	W	2.75	x
15.00	49.10	Orle	16.10	-0.6	41.5	1288	P	0.94	4.7
2.92	7.70	Paged	4.40	-6.4	10.4	1177	P	0.42	x
3.33	42.90	Pazur	4.71	-3.7	179.6	18779	R	0.93	3.8
3.95	10.70	Pekabex	5.50	5.8	21.9	1995	W	0.34	x
8.90	21.00	Pekpol	18.00	0.0	14.4	400	P	0.83	4.1
7.45	11.05	Pemug	7.65	-0.6	20.9	1366	R	0.69	x
26.40	41.10	Pepees	26.40	-1.5	34.3	650	P	0.46	x
5.10	14.80	Permedia	12.80	2.4	15.4	600	W	1.38	6.2
6.95	11.80	Plasecki	7.70	-1.3	12.3	800	R	0.89	5.7
7.55	24.40	Poliografia	19.00	0.0	0.0	0	R	1.79	8.3
12.90	30.30	Polna	13.50	-3.6	0.3	10	R	0.30	x
12.10	18.70	Polnord	16.00	-3.0	17.9	560	R	0.77	5.9
7.40	20.60	Ponar	15.20	0.0	0.3	10	R	0.53	23.7
20.10	32.40	Pozmeat	22.00	-7.9	16.0	364	R	0.58	x
7.20	18.10	PPWK	14.60	-11.5	72.6	2504	R	1.35	5.8
4.90	7.80	Prochem	5.00	-2.0	7.8	780	P	0.57	4.6
4.45	10.00	Projprzem	5.85	8.3	409.5	35000	R	0.94	5.8
3.99	6.00	Protektor	5.00	0.0	0.0	0	W	0.38	17.2
1.64	6.80	Próchnik	1.88	3.9	87.2	23200	P	0.75	x
23.70	56.80	Relpol	31.80	0.0	46.0	724	P	0.82	12.3
2.56	4.99	Remak	3.25	-0.3	66.1	10156	P	0.35	5.1
5.20	14.20	Ropczyce	10.90	-0.9	18.8	907	P	0.52	5.0
23.40	46.00	Sanok	30.20	-2.3	31.1	510	P	0.82	13.9
1.97	6.85	Sanwil	3.03	0.0	3.3	550	R	0.24	x
9.75	38.70	Skotan	9.95	-0.5	33.6	1686	W	2.53	12.8
1.50	17.90	Stomil B	17.90	0.0	0.0	0	P	0.53	10.8
1.88	3.10	Strzelec	2.60	-2.3	2.6	500	R	1.12	68.2
9.00	23.00	Suwały	9.30	0.0	37.2	2002	W	0.49	7.4
1.70	4.75	Swarzędz	3.73	-3.4	11.2	1474	P	2.64	2.2
1.41	4.42	Tonsil	1.63	9.4	28.0	8585	P	0.45	x
0.82	2.70	TUP	0.91	0.0	0.0	0	W	0.37	x
6.05	16.00	TU Europa	11.50	-4.2	0.0	1	W	1.66	8.7
12.15	24.00	Unimil	16.50	1.9	2.4	72	R	0.77	6.1
12.80	25.00	Visco	19.65	-0.3	19.6	500	R	0.81	8.9
7.55	16.00	Vistula	8.10	0.0	10.2	627	P	0.42	9.1
3.95	7.65	Wafapomp	7.20	5.9	1.4	100	R	0.43	68.7
2.59	3.33	Wandalex	2.59	-2.3	18.1	3500	W	1.30	9.3
14.65	22.50	Wawel	17.05	-2.0	14.1	413	P	0.77	25.1
2.85	5.65	WFM Oborniki	3.71	1.6	8.9	1200	P	0.38	x
18.90	35.00	Witil	24.00	3.4	16.3	340	R	0.28	3.5
45.00	71.50	WKSM	54.60	1.3	1.1	10	R	0.78	17.2
11.80	19.05	Wólczanka	12.00	1.7	51.6	2150	P	0.35	9.3
5.70	9.75	ZEG	8.40	1.2	57.5	3424	W	0.33	75.7
28.80	46.00	ZEW	30.00	0.0	0.0	0	P	0.67	15.8
20.10	33.10	ZREW	25.00	-2.0	15.0	300	R	0.69	7.4
1.61	2.00	ERPP	2.00	24.2	6.7	1670			

Oczarowana Krakowem

– mówi GWENDOLYN BRADLEY, amerykańska śpiewaczka, solistka m.in. Metropolitan Opera

(INF. WL.) – Na wczorajszym koncercie, który odbył się w Filharmonii Krakowskiej, wykonała Pani m.in. arie Paminy z opery „Czardziejski flet” Mozarta, arie Gildy z opery „Rigoletto” Verdiego. W Pani interpretacji krakowska publiczność usłyszała też utwory George’a Gershwin’a, a także Johanna Straussa. Skąd decyzja, aby wykonać te właśnie utwory?

– Kiedy zapadła decyzja, że wystąpię z Capellą Cracoviensis, przesłałam dyrektorowi Stanisławowi Gałońskiemu listę utworów, które mam w repertuarze. Długo zastanawialiśmy się, które pozycje powinienam zaśpiewać w Krakowie, a że koncert miał charakter noworoczny – na plakatach pojawił się napis: *Capella Cracoviensis wita Nowy Rok* – postanowiliśmy wykonać utwory, które podkreślałyby nastrój tego wieczoru. Stąd zdecydowaliśmy się na najpiękniejsze arie, które publiczność tak lubi.

– Występowała Pani z najsłynniejszymi orkiestrami świata, m.in. z Berlińską Filharmonią, ale i z polskimi zespołami: Filharmonią Narodową i Capellą Cracoviensis. Jak ocenia Pani polskie orkiestry?

– Polskie zespoły są absolutnie cudowne. Zawsze są dobrze przygotowane. Do dziś pamiętam, jak kilka lat temu wraz z Capellą Cracoviensis nagrywałam najpiękniejsze arie operowe. Pracowaliśmy do późnych godzin nocnych, w dość zimnym pomieszczeniu. Ale nikt z muzyków nie dał nawet odczuć, że jest zmęczony albo że ma już dość.

Wszyscy pracowali wspaniale do końca. Była dobra atmosfera. Coś takiego zdarza się bardzo rzadko.

– Jest Pani artystką wszechstronną. W swoim repertuarze ma Pani także utwory polskich kompozytorów. Publiczność Krakowa pięć lat temu mogła podzi-

wiać Pani interpretację poematu symfonicznego Jana Kantego Pawлуśkiewicza „Harfy Papuszy”. Jak ocenia Pani swój związek z muzyką polską?

– Kiedy miałam okazję wykonywać utwór Pawлуśkiewicza, otworzył się przede mną świat muzyki polskiej. Mimo

że znałam już Szymanowskiego, to jednak właśnie ten pobyt rozpoczął moje zainteresowanie twórczością Witolda Lutosławskiego. Miałam też przyjemność spotkać Krzysztofa Pendereckiego, choć jeszcze nie wykonywałam żadnych jego utworów. Mam nadzieję, że to się zmieni. Wydaje mi się, że w muzyce polskiej – niezależnie od tego, kto jest jej twórcą – znaleźć można pewien wspólny rdzeń. On dotyczy duszy – polska muzyka jest dla mnie bardzo uduchowiona, emocjonalna. Bardzo mnie wzrusza.

– Kraków coraz częściej pojawia się na trasie Pani podróży...

– Rzeczywiście, nie pierwszy raz tu jestem i mam nadzieję, że nie ostatni. Uwielbiam to miasto. Kraków odbieram jako miejsce pełne dawnej i współczesnej historii. Wiele się tu dzieje. Bardzo lubię tu przyjeżdżać i spacerować po Starym Mieście. Poza tym chcę śpiewać dla polskiej publiczności.

– Podczas poprzedniego pobytu w Krakowie zdecydowała się Pani pokazać Kraków swojej rodzinie.

– Po moim pierwszym pobycie w Polsce, gdy spotkałam Jana Kantego Pawлуśkiewicza i gdy byłam u niego w domu w Milówce, zakochałam się w Polsce. Byłam oczarowana zarówno Krakowem, jak i polską wsią. Dlatego zaraz po powrocie udało mi się przekonać całą moją rodzinę, męża i dwie córki, aby przyjechali ze mną. I tak się stało. Wspólnie zwiedzaliśmy całe miasto. Byli zachwyceni.

Rozmawiała: AGNIESZKA MALATYŃSKA-STANKIEWICZ



Fot. Wacław Kłag

Nowy film Juliusza Machulskiego

Gwiazdy z PGR

(INF. WL.) – *Chciałem pokazać polską prowincję, krajobraz popegeerowski z życzliwością w stosunku do tych ludzi. Nie chciałem z nich zrobić żadnych dziwolągów* – tak o swoim najnowszym filmie, „Pieniądze to nie wszystko”, mówi Juliusz Machulski. Wczoraj w krakowskim kinie Reduta odbyła się uroczysta premiera filmu, w której wzięli udział twórcy: reżyser, odtwórca głównej roli Marek Kondrat i scenarzysta Jarosław Sokół.



Juliusz Machulski (z lewej) i Marek Kondrat podczas wczorajszej premiery
Fot. Anna Kaczmarz

– *Chciałem opowiedzieć o czymś, co niby jest znane, a o czym jednak rzadko kiedy się mówi* – o polskiej prowincji, pokazać popegeerowski krajobraz – opowiadał podczas wczorajszej konferencji prasowej Juliusz Machulski. – *Scenariusz autorstwa Jarosława Sokoła spodobał mi się od razu.*

Rolę głównego bohatera Machulski zdecydował się powierzyć Markowi Kondratowi. – *Komedia była mi wtedy potrzebna, zwłaszcza po ostatnich rolach dziwnych facetów, i dlatego od razu zgodziłem się przyjąć tę propozycję, w dodatku cały ciężar komediowości spadł na moich kolegów z planu* – dodał Marek Kondrat.

Obsadzenie tzw. drugiego planu okazało się niełatwym zadaniem. – *Gwiazdy byłyby niewiarygodne w rolach ludzi z prowincji* – mówi Machulski. – *Dlatego przeprowadziłem casting, w którego efekcie w filmie pojawiły się mniej znane twarze. Ale wśród nich zobaczyć możemy także m.in. Stanisławę Celińską, której każde pojawienie się na ekranie wywoływało salwy śmiechu u krakowskiej publiczności, która podczas pokazu prasowego, a także premierowego, dosyć ciepło przyjęła film.*

„Pieniądze to nie wszystko”, to komedia o zabarwieniu społecznym. Główny bohater filmu, potentat w branży produkcji wina marki wino, przypadkowo trafia na teren byłego PGR. Tam staje się zakładnikiem miejscowej ludności. To dopiero początek historii, w której nie mała rolę odegra wino. Obok Marka Kondrata i Stanisławy Celińskiej zobaczyć możemy m.in. Andrzeja Chyrę, Hannę Mikuć, Jana Englerta oraz krakowskiego aktora Andrzeja Bryga. (NIKA)

Ze świąteczną pomocą

Jazzowe znakomitości

(INF. WL.) Już 7 stycznia w sali PWST przy ul. Straszewskiego w Krakowie odbędzie się jazzowa część Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Organizatorami jej jest tradycyjnie Starmiejskie Centrum Młodzieży i jemu należą się gratulacje za przygotowanie interesującego zestawu wykonawców, którzy w tej charytatywnej imprezie występują za darmo.

Warszawski zespół *all stars*: Włodzimierz Nahorny – p., Dorota Miśkiewicz – voc., Wojciech Staroniewicz – ts., Maciej Strzelczyk – viol., Mariusz Bogdanowicz – b., Piotr Biskupski – dr., kierowany przez pianistę i kompozytora Włodzimierza Nahornego przedstawi po raz pierwszy w Krakowie program „Nahorny – Chopin – fantazja polska”. W dobrej akustycznej i wygodnej sali PWST będę miał okazję sprawdzić, dlaczego telewizyjna prezentacja tego programu nie zrobiła na mnie dobrego wrażenia.

Następnie wystąpią znakomitości polskiego jazzu: kwartet Jarka Śmietany, kwartet Piotra Wojtasika z Piotrem Baronem, Andrzejem Cudlichem i Krzysztofem Dziedzicem oraz trio Joachima Mencela i duet Jorgos Skolias – Bronek Duży.

Krakowskie środowisko muzyków dixielandowych reprezentować będzie Jazz Band Ball Orchestra, natomiast młodych muzyków big-band Akademii Muzyki Rozrywkowej i Jazzu pod dyktando Grzegorza Motyki.

Nowe tysiąclecie w jazzie krakowskim zaczyna się obiecująco – oby tak dalej. (GT)

95. urodziny Stefana Rachonia

Skrzypek i dyrygent

Stefan Rachon – wybitny skrzypek i dyrygent obchodzi dziś 95. urodziny.

Urodzony w Ostrowie Lubelskim, Stefan Rachon kształcił się najpierw w Lublinie, potem w Konserwatorium Warszawskim. Na antenie radiowej zadebiutował w 1930 roku, w audycji „Kącik młodych talentów”.

W tym samym roku otrzymał propozycję utworzenia radiowej orkiestry rozrywkowej. Po powrocie do Warszawy w 1945 roku utworzył pierwszą powojenną orkiestrę Polskiego Radia, przemianowaną później na Orkiestrę Polskiego Radia i Telewizji. Dyrygował nią do 1980 roku. (PAP)

Krakowskie muzea w 2001 roku

Historyczne: Znaki dziejów i współczesność

(INF. WL.) Muzeum Historyczne m. Krakowa należy do rekordzistów pod względem liczby i różnorodności wystaw czasowych. W salach wystawowych głównej siedziby w pałacu Pod Krzysztoforów w Ryńku Gł. 35 i w oddziałach muzeum odbędzie się ich wiele. O niektórych już teraz poinformował nas dyr. Wacław Passowicz.

Rynek Gł. 35: Szopki krakowskie królować będą w Krzysztoforach do połowy lutego. Otwarcie następnej wystawy – 4 kwietnia. Będzie to „Znak wiecznotrwały – Kopiec Tadeusza Kościuszki”. Zamierzeniem organizatorów jest przedstawienie dziejów budowy kopca, a także jego roli i miejsca w świadomości kolejnych pokoleń. W ciążącym się ogromnym zainteresowaniem cyklu „Skarby krakowskich klasztorów” pokazane zostaną w tym roku zbiory oo. misjonarzy.

Miejscem wystaw czasowych jest także piękna sień Krzysztoforów. Zaplanowano tam, przygotowywany wspólnie z zamkiem królewskim na Wawelu, pokaz nowożytnych ceramiki użytkowej XVI-XIX w. 1 czerwca, specjalnie dla najmłodszej publiczności, zostanie otwarta wystawa postaci z legend krakowskich, wykreowanych w ceramice.

Wieża Ratuszowa: Pomieszczenia na piętrze wieży udostępniane są latem; wtedy to stają się miejscem prezentacji wystaw sztuki współczesnej „Z pracowni krakowskich artystów”. W tym roku cykl wakacyjnych wystaw zainauguruje prof. Adam Wsiotkowski, dziekan Wydziału Malarstwa krakowskiej ASP, potem będą m.in. Jacek Stokłosa, Bogdan Achimescu, Paweł Taranczewski.

Galeria Teatralna w Domu Pod Krzyżem, pl. św. Ducha 5: Pierwsza tegoroczna wystawa już 24 stycznia, przygotowywana w 35-lecie krakowskiego Teatru STU. Na Międzynarodowy Dzień Teatru, w cyklu „Gwiazda scen krakowskich”, zaprezentowane zostaną dokonania teatralne Haliny Gryglaszewskiej. Od czerwca przez całe wakacje przy pl. św. Ducha oglądać będziemy prace scenograficzne Elżbiety Krywskiej-Fedorowiczowej. W październiku, z okazji 35-lecia galerii w Domu Pod Krzyżem przypomniana zostanie grupa Collegium, utworzona trzydzieści parę lat temu przez trójkę młodych wówczas malarzy, by – jak to określali – „bronić przyrodzonych wartości malarstwa”. Tu miał miejsce debiut grupy i tu, po latach, pokazał się znów razem Stanisław Rodziński (obecnie rektor ASP), Irena Skąpska, Andrzej Łukasiewicz.

Stara Synagoga, ul. Szeroka 24: Podczas Festiwalu Kultury Żydowskiej planowana jest wystawa malarstwa Dawida Tuszyńskiego.

Kamienica Hippolitów, pl. Mariacki 3: W zabytkowych piwnicach planowane są wystawy indywidualne malarstwa Tadeusza Łukasiewicza, Mirosława Sikorskiego, ilustracje bajek rosyjskiego malarza i rysownika Jurija Pankowa, malarstwo Bogusława Bachorczyka, tkanina Katarzyny Czerpak, artystki obecnie mieszkającej w USA, a z Muzeum Historycznym m. Krakowa związanej więzami rodzinnymi.

W Zwierzynieckim Salonie Artystycznym prowadzonym w oddziale przy ul. Królów Jadwigi 41 wspólnie z Dzielnicą VII planuje się wiele wystaw. Pierwsza – malarstwo Janiny Papee-Bożyk – już 7 stycznia. W lutym – „Życie i twórczość

Jerzego Potrzebowskiego”, potem m.in. „W kręgu rodziny”, a na koniec efekty prac wykopaliskowych prowadzonych przez archeologów z UJ na terenie Zwierzynca.

Archeologiczne: Swoje – interesujące

Jak informuje dyrektor muzeum, dr Jacek Rydzewski, na pierwszy rok nowego tysiąclecia przygotowywane są trzy wystawy własne. Pierwsza to Dolina Prądnika – archeologia na tle fotografii artystycznej Zygmunta Holcera. Na czerwiec przewidziano historię garncarstwa prezentowaną w Branicach.

Ogromnie interesująco zapowiada się wystawa materiałów z Bilcza Złotego, obecnie na Ukrainie. Kolekcja wspaniałych zabytków z Bilcza znajduje się w zbiorach Muzeum Archeologicznego od XIX w. Wtedy to przeprowadzono wykopaliska sfinansowane przez Sapiehów, które przyniosły wspaniałe efekty: ceramikę malowaną, figurki antropomorficzne. Niektóre zabytki prezentowane były w stałej ekspozycji muzealnej, ale opracowanie całego zbioru umożliwił dopiero grant przyznany przed dwoma laty przez Komitet Badań Naukowych. Rezultatem będzie publikacja książkowa oraz wystawa eksponująca kolekcję gruntownie opracowaną i w całości.

To są własne propozycje muzeum. Ponadto oczekiwać można wystaw gościnnych. Z pięknych pomieszczeń u św. Michała korzystają galerie i inne instytucje wystawiennicze, a wspaniałe ogrody Muzeum Archeologicznego odkryli m.in. wrocławscy ceramicy, którzy w ub. roku urządzili tu piękną wystawę plenerową, zapowiadając dalszą współpracę.

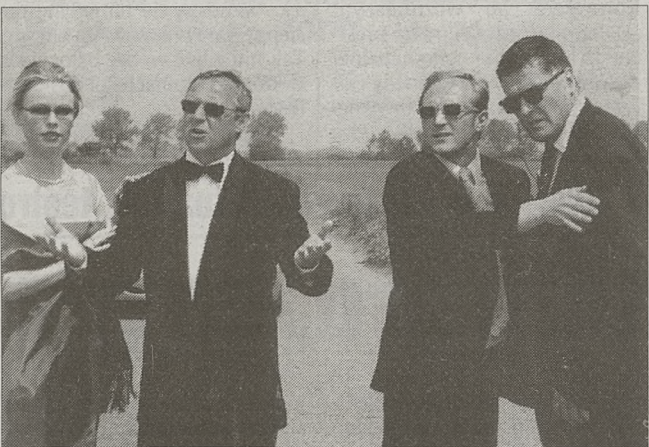
JOLANTA ANTECKA

Filmowe Graffiti

286/484

Mała stabilizacja

Pieniądze to nie wszystko, reż. Juliusz Machulski



Juliusz Machulski pozostaje wierny komedii, przewidując zresztą, że ten gatunek zdominuje kino XXI wieku. Komedie trafią bowiem, nawet w formie karykaturalnej i przejawiskawej, stawiać trafną diagnozę społeczeństwa.

Okiem satyryki omiata Machulski przełomowe obyczaje w Polsce, koncentrując się na dwóch przeciwstawnych grupach. Widzimy oto nowobogackich przedstawicieli drobne- go biznesu o zaściankowej men-

talności. Podpatrujemy także sielską wieś, której mieszkańcy (byli pracownicy PGR-ów) niezmiennym rytmem słodko leniuchują przy tanim winie i od czasu do czasu organizują blokady na drogach. Jakoś w tej rzeczywistości próbuje istnieć Tomasz Adamczyk (Marek Kondrat) - filozof z zamiłowania, biznesmen z przymusu. Uwięziony przez chłopów, staje się potentatem specyficznie polskiej odmiany szlachetnych winnych trunków. Jak zwykle u Machulskiego mamy wartką, pełną humoru akcję, zabawną galerię typów ludzkich i żarty słowne (w czym nie mała zasługa scenarzysty Jarosława Sokoła). Kondratowi towarzyszą równie znakomici aktorzy, m.in.: Stanisława Celińska, Hanna Mi-kuć i Andrzej Chyra.

W „Kijowie”, „Aneksie”, „Apollo”, „Reducie” i „Sztuce” od 5 stycznia

I dzieci, i kwiaty

Tylko razem, reż. Lukas Moodysson



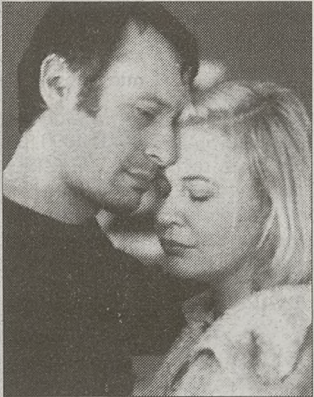
„Tylko razem” - drugi film Lukasa Moodyssona podbił widzów na ostatnim festiwalu w Wenecji, a w ojczystej Szwecji stał się największym przebojem minionego roku. Zabawna opowieść o epoce „dzieci-kwiatów” odwołuje się do uniwersalnie rozumianego poczucia humoru. Świat hippisów nie interesuje młodego reżysera tylko z perspektywy historycznej, jako barwny, zamknięty rozdział fascynacji młodych ludzi. Akcja filmu, choć umieszczona w latach 70., dotyczy zawsze aktualnego problemu bycia razem. Zarówno wobec drugiego czło-

wieka, jak i grupy (rodziny), wreszcie społeczeństwa. Do wspólnoty „Razem” w Sztokholmie dołącza Elisabeth z dorastającymi dziećmi. Życie tutaj toczy się własnym rytmem, dalekim od mieszczańskich obyczajów. Dyskusje (czy aby „Pippi Langstrump” nie stanowi niebezpiecznego „narzędzia kapitalizmu i materializmu”), popalanie trawki, picie wina, nieskrępowany stosunek



do własnego ciała i seksualności stanowią tu codzienność. Pojawienie się młodej, atrakcyjnej kobiety wprowadza w tę enklawę spory zamęt. Moodysson - także autor scenariusza - przedstawia swych bohaterów z sympatią. Łącząc kpinę ze wzruszeniem, unika sentymentalizmu, moralizatorstwa i politycznych obrachunków. Wśród stu pomysłów na życie mieszkańcy komuny szukają takiego, który przyniesie im po prostu szczęście u boku ukochanej osoby.

W „Wandzie” od 5 stycznia



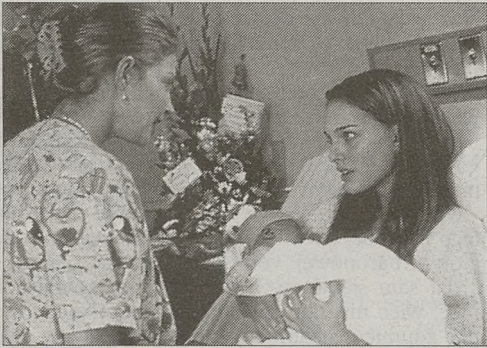
Pomocna dłoń

Gdzie serce twoje, reż. Matt Williams

Natalie Portman zadebiutowała w filmie „Leon zawodowiec” Luca Bessona. Jej Matylda podbiła serca kinomanów, otwierając młodzieńkiej wykonawczyni drzwi do aktorskiej kariery. Rozważając nieprzerwanie, czy wybrać świat polityki i dyplomacji, czy zajmować się filmem, Portman co jakiś czas pojawia się na dużym ekranie („Mroczne widmo”). „Gdzie serce twoje” to kolejny obraz z jej udziałem. Jako Novalee, wciąż borykająca się z życiem nastolatka, szczęścia szuka u boku swego chłopaka. Ten jednak porzuca ją podczas podróży w przydrożnym supermarkecie. Dziewczyna jest bez pieniędzy i w zaawansowanej ciąży. Niespodziewanie w sukurs Novalee przyjdą mieszkańcy miasteczka, przywracając jej wiarę w ludzi. Ostatecznie - przekonuje reżyser - nie ma sytuacji zupełnie beznadziejnych, a świata nie zdominowali ludzie odwracający się na widok kłopotów bliźniego. Nie bez przyczyny z filmem

kojarzy się biblijna maksyma: „Gdzie skarb twój, tam i serce twoje”.

W „Aneksie”, „Kiniarni” i „Reducie” od 5 stycznia



Gorączka w mieście

Mordercze lato, reż. Spike Lee

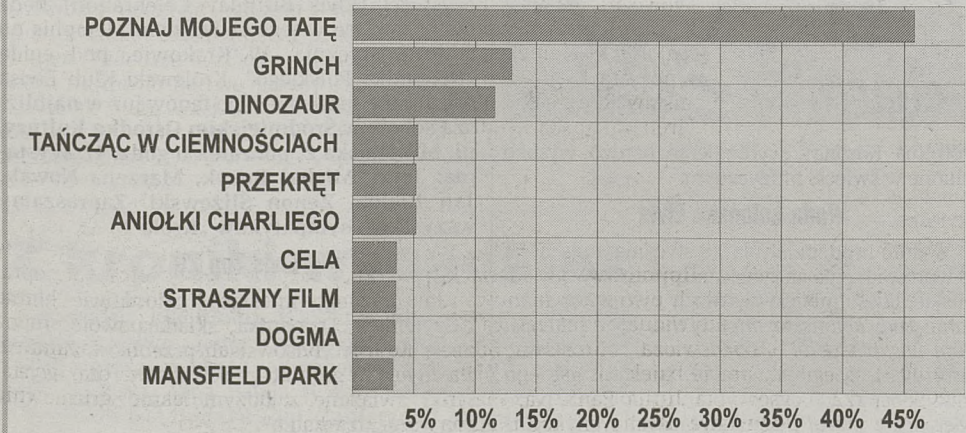
Nowojorski Bronx rozstawił się - szczególnie w latach 60. i 70. XX w. - jako miejsce krwawych porachunków. Do szczególnie makabrycznych morderstw doszło tu latem 1977 roku, kiedy mniakalny zabójca czyhał na młode kobiety i zakochane pary. Te autentyczne wydarzenia stały się kanwą filmu. Spike Lee („Malaria”, „Mo’Better Blues”), doświadczony we wnikliwym portretowaniu małych społeczności i trudnych międzyludzkich relacji, precyzyjnie wykorzystuje swe możliwości stwarzając klimat osaczenia i duchoty. Lee podpatruje od załóżka rodzącą się psychozę i reakcje mieszkańców Małej Italii, szczególnie czwórki przyjaciół (w jednej z ról występuje Mira Sorvino), na śmiertelne zagrożenie. Wyłapuje te gesty, słowa i zachowania bohaterów, które najpełniej ich charakteryzują. Nie analizuje przy tym dogłębnie ich psychiki, pozostawiając widzowi możliwości interpretacyjne. Nie ucieka się też do chłodnej rejestracji zdarzeń. Wyraźne, silne osobowości buduje na szerokim tle potrzeb, fobii i rodowodu człowieka.



Próba przewartościowania bagażu własnego pochodzenia, statusu społecznego i cywilizacyjnego jest zawsze - zdaniem reżysera - po trosze wyzwaniem, a po trosze klątwą.

W „Atlantycu” od 5 stycznia

Box office kin Apollo Film, ARS, Graffiti - 25 XII - 31 XII 2000



Prezentowane zestawienie zamyka rok 2000. Zwycięsko wychodzi z niego, dopiero od dwóch tygodni znajdująca się na ekranie, komedia „Poznaj mojego tatę” z Robertem De Niro. Za nią niemalże łeb w łeb znalazły się „Grinch” i „Dinozaur”. Większość z odnotowanych tu filmów już od dawna cieszy się popularnością widzów. Nie-

kwestionowanym liderem z tej perspektywy pozostaje niezwykle musical (przełom także w historii gatunku?) „Tańcząc w ciemnościach” von Triera. Podążając tropem odległości czasowej od daty premiery, warto wspomnieć jeszcze „Straszny film” i „Przekręt”. Wciąż nieźle trzymają się nieco nowsze „Aniołki Charliego” i „Dogma”.

Wciąż przed nami

Czerwona Planeta, reż. Antony Hoffman

Moda na Marsa nie przemija. Tylko w ostatnich latach mogliśmy obejrzeć film Tima Burtona „Marsjanie atakują” czy Briana De Palmy „Misja na Marsa”. Obliczenia naukowców wskazują, że już w 2030 roku człowiek będzie mógł stanąć na tej planecie. Najwyraźniej wzięli to pod uwagę twórcy „Czerwonej Planety”, umieszczając akcję dwadzieścia lat

później. Nieodwracalny proces niszczenia Ziemi zaczął już śmiertelnie zagrażać ludzkości. Jedynym ratunkiem jest zasiedlenie Marsa. Z misją rozpoznania sytuacji wyrusza grupa śmiałków. Zastana rzeczywistość na Czerwonej Planecie budzi przerażenie... Film Hoffmana, zajmującego się dotychczas reklamą, wykorzystuje dobrze znane schematy fabular-

ne. Niewątpliwą atrakcją obrazu jest przedstawienie marsjańskiego krajobrazu w nowatorski i bardzo plastyczny sposób. Najważniejsza jak zwykle jest załoga. Reżyser zadbał, by tworzyli ją profesjonalści: Carrie-Anne Moss („Matrix”), Val Kilmer („Gorączka”) i Terence Stamp („Kolekcjoner”).

W „Aneksie”, „Apollo” i „Reducie” od 5 stycznia

Zapraszamy Czytelników na seanse omówionych filmów

Nasz numer telefonu 61-99-262, w godz. 12.00 - 12.15

Filmowe Graffiti

Redakcja: Iwona Kubica-Frąc
Centrum Filmowe „Graffiti”
ul. św. Gertrudy 5

Pastelami rysowane

Nowosądeckie biennale, czyli Europa w mieście średniej wielkości

Gdy z końcem lat 80. malarz Krzysztof Kułiś, dyrektor BWA w Nowym Sączu, wymyślił ogólnopolski przegląd malarstwa tworzonego w technice pasteli, nawet pomysłodawca był ostrożny w rokowaniach co do przyszłości tego spotkania. Rzeczywistość już wkrótce miała okazać się bogatsza i ciekawsza niż wynikałoby to z tzw. obiektywnych danych. Technika, która ma wspierać przeszłość (nie sięgając dalej – Degas, Toulouse-Lautrec, Wyspiański, Witkacy) wylegitymowała się zupełnie niezłą teraźniejszością. Tym ciekawsza, tym bardziej zaskakująca, że raczej mało znaną z sal wystawowych prezentujących aktualne dokonania artystyczne.

Pierwszy przegląd spotkał się z autentycznym zainteresowaniem środowiska. Tak dużym, że kontynuowanie imprezy w następnych latach stało się koniecznością. Kłopotliwa, bo szły chude lata dla kultury, ale Nowy Sącz w swoich poczynaniach kulturalnych rzadko oglądał się na tzw. obiektywne warunki, a Krzysztof Kułiś ujawnić miał w swoich działaniach nieogarnione pokłady szaleństwa. Trzeba być nieprawdopodobnym szaleńcem, by móc doprowadzić do rozkwitu duże, ogólnopolskie przedsięwzięcie, gdy coraz mniej pieniędzy...

Do 1994 roku były w Nowym Sączu ogólnopolskie wystawy pasteli. W 1996 roku impreza awansowała do rangi biennale i została wprowadzona do ministerialnego kalendarza wydarzeń plastycznych. Rok wcześniej, w 1995 roku, uczestnicy wystaw utworzyli – z własnej inicjatywy – Stowarzyszenie Pastelistów Polskich. Stało się to w czasach, gdy mówiono – nie bez racji – o dezintegracji środowisk twórczych w ogóle, a plastycznego w szczególności. Nie obeszło się bez żywego udziału następnego pasjonata – pastelisty i niełichego szaleńca, Janusza Trzebiatowskiego, dla odmiany z Krakowa.

Poziom nowosądeckiego biennale sprawił, że impreza stała się dostrzegalna daleko szerzej niż na własnym, małopolskim terenie. Organizatorzy rozpoczęli starania, aby biennale w Nowym Sączu stało się etapem eliminacyjnym do Światowej Wystawy Pasteli we Francji. Wyrosła jednakże zasadnicza przeszkoda: światowa wystawa we Francji bezterminowo zawiesiła działalność. Nowy Sącz ma zatem całkiem realną szansę na to, by stać się miejscem znaczącym dla pastelistów całej Europy.

Do Nowego Sącza zaczęły już parę lat temu napływać prace zza granicy, nie tylko wschodniej. Zagraniczni uczestnicy traktowani są obecnie jako goście. Niewykluczone jednak, że już następne biennale stanie się oficjalnie i z nazwy międzynarodowe. Na razie Krzysztof Kułiś pokonuje, z pomocą zjednywanych przyjaciół pasteli, zwykłe, powszednie bariery. Katalog biennale publikuje „Art & Business” jako wyodrębnioną część numeru ukazującego się podczas biennale. Grand Prix ufundował minister kultury i dziedzictwa narodowego. Pozostałe nagrody – władze wojewódzkie, powiatowe, miejskie. Sposoby zdobywania pieniędzy na powszednie wydatki biennale są zwyczajne, metodą małych kroków. Niezwykłość tkwi w tym, że niekiedy prywatne dobra (np. pracownia i sam artysta pozujący do płatnej reklamy) służą daleko szerszej sprawie.



Magdalena Hoffmann, *Catun IV*, 1999, technika mieszana – III nagroda

Wystawa III Ogólnopolskiego Biennale Pasteli roku 2000, po premierze w Nowym Sączu, ruszyła w Polskę. Obecnie przystanęła w Krakowie, w Pałacu Sztuki. Dalsza trasa wiedzie przez wszystkie większe ośrodki kraju i potrwa do połowy roku 2002. Zakończy się tuż przed otwarciem wystawy następnego, IV Biennale.

Na III Biennale 169 artystów nadesłało 442 prace; więcej niż w latach ubiegłych. Zmniejsza się liczba prac wykonywanych techniką mieszaną, gdzie udział pasteli jest niewielki, na rzecz techniki klasycznej. Coraz wyraźniej widać, jak wiele możliwości daje ta technika, o której wspominał już Leonardo da Vinci, a prapoczątków szukać należy w czasach, gdy pierwszy łowca mamutów sięgnął po tłuste gliny, by dodać charakteru łowieckiej epopei rysowanej na ścianie grotu.

Wśród uczestników III Biennale znajdziemy reprezentantów wszystkich pokoleń; od Jana Świderskiego, jednego z nestorów polskiego malarstwa, po młodych ludzi, którzy dyplomy uzyskali w 1999 roku, jak np. Katarzyna Zwolińska z Warszawy czy Witold Zaręba z Tarnowskich Gór – autorzy pięknych prac wykonanych techniką klasyczną. Wprawdzie Grand Prix (Adam Wiśniewski z Konina) i jedna z dwóch I nagród (Juliusz Narzyński z Warszawy) zostały przyznane za prace wykonane techniką mieszaną (ale jak!) to już równorzędna nagroda I (Krystyna Feliksik z Krakowa) i dwie nagrody II (Janusz Trzebiatowski z Krakowa i Artur Zającz z Jędrzejowa) – to już klasyczne pastele. Różne oczywiście, jak różne są konwencje, w jakich wypowiadają się autorzy, jak odmienne jest ich widzenie świata. Ale ta piękna technika jest w stanie udźwignąć całe bogactwo różnorodności.

JOLANTA ANTECKA

Śluchaj, stary, trzeba pozwolić, żeby łapa rysowała to, co ci szumi w jajach.

Cortazar – zanim lewa łapa Nigela Kennedy'ego magicznie odtańczyła na skrzypcowym gryfie echa szumów idących stamtąd, już ładnych parę dni świat figlował na najcudaczniejszych zbiegach okoliczności, jak kot z myszą igrał z codziennymi nawykami mych zmysłów, mieszał czasy i miejsca, narodzenie zlepił ze śmiercią, sen z jawą, śnieg z deszczem. Słowem, nadzwyczajnie stanął na głowie.

Najpierw, grubo przed Bożym Narodzeniem, wkroczyłem do Szopki Weneckiej, więc w Krakowie Bóg narodził się dla mnie w gondoli; później, już prawidłowo, o właściwym czasie, przywitałem Dzieciątka w Bydgoszczy, w mieście, które fenomenalnie dowodzi wyższości podszewki nad fasadą – na tyłach drzemie tam Wene-

miesiące przed czasem zaproponował prima aprilis.

Wierzcie, albo nie wierzcie – dyszał głos w słuchawce – *róbcie, co chcecie, ale wiedźcie, że dziś o 21 w Stalowych Magnoliach zagra Nigel Kennedy*... Mój Boże, ten bezwzględnie genialny smyk, którego jeden ruch palca lewej ręki wart jest tyle, ile jest wart, ma nim ruszyć w samym środku kulturalnie od lat ledwo dyszącego miasta, ma ruszyć, gdyż akurat tak się smykowi uwidziało! Jak w to uwierzyć? Jeśli wolicie – jak w to nie uwierzyć, skoro świat właśnie tańczy stojąc na głowie? Obojętne, trzeba było się odziać, iść należało i zasiąść w Stalowych Magnoliach, wierząc we wszystko, nie wierząc w nic. I co powiecie? Którzyście we wczorajszym „Dzienniku” czytali pyszną relację o absolutnie fenomenalnej **naturalności** życia Kennedy'ego – nie muszę was przekonywać. Przyszedł, gdyż od zawsze gra, bo gra – i nie ma żadnego innego

wielki nauczyciel smyka, dałby sobie za niego lewą dłoń odjąć. Ślusznie. Bo w Stalowych Magnoliach smyk gra i zmienia porządek świata, każe naszym uszom w kulać śmiać się z innych naszych zmysłów, zmienia realność w jeden kolosalny słup soli. Zaś po każdej udanej frazie uśmiech wraca na fasadę, a zwinęta w pięść dłoń z radości boksuje kompletnie zdumione powietrze. Bywa, że smyk się wycofuje, jest wtedy dyskretny jak ministrant, znowu przechodzi na stronę podszewki, we własnej ciszy cieszy się cudzym brzmieniem. Oddaje pole Sławomirovi Kokoszy (klawisze), Grzegorzowi Bąkowi (bas), Tomaszowi Nowakowi (trąbka) i Ryszardowi Pałce (perkusja), a ci wznoszą się na jedyne dostępne nam wyżyny – na własne. Tak musi być wobec człowieka, w którego dłoniach spi doskonałość.

Musi, bo jeśli już godzić się z Cortazarem, to tylko przy za-

Paweł Głowacki

Wyznania szczerego entuzjasty teatru

Smyk, który gra, bo gra

cja Bydgoska, równie nierealna jak ta pierwsza, co drzemie na lagunie; jeszcze później, w sylwestra, czyli zaledwie moment po sekundzie wielkiego Narodzenia, lało jak jesienią, a Józef Opalski dał w Miniaturze gorzką lekcję „Letniego dnia” Mrożka, czyli seans powolnego zamierania świata; dalej, w mitycznej warowni przy Dietla 103/2, którą niepodzielnie władał aleksandryjska księżna Aleksandra i niczym gołąb biała baronowa von Maria, pierwsza uparcie przekonywała mnie o prostujących mocach sera camembert, zaś druga uparcie usypiała małego Witolda, maniakalnie kręcąc obrotowym fotelem, i było z tym jak zwykle – im bardziej Witold się budził, tym baronowej von Marii solidniej leciała śnieżna główka. Tak, świat tańczył stojąc na głowie: Wenecja w Krakowie, Jezus w gondoli, laguna w Bydgoszczy, camembert-wybawca, jesień w zimie, seans umiarnia rzut kamieniem od wielkiego Narodzenia, budzące usypianie, usypiające budzenie, ja – wszędzie. Tak, sprawy świata tego wirowały jak fotele śnieżnoglówce baronowej von Marii, świat sam siebie wywracał na nice, więc nie szło się poważnie zdumieć telefonem, który 1 stycznia nagle brzdęknął i ot, tak sobie, z głupia frant, trzy

powodu jego grania. Przyszedł, postawił na pianinie trzy pękate kielichy pełne śnieżnobiałego Bananha Daciri, a w każdym – o, kolejny z najcudaczniejszych zbiegów okoliczności – dwie rurki. Tak na wszelki wypadek, jakby smyk pierwszą popsuł, bawiać się w konstruowanie misternej, plastikowej trąbki. Ten wiecznie roześmiany smyk, tknięty palcem bożym, bobas o włosach typu nać pietruszki i w koszulinie godnej osiemnastowiecznych ruskich kmieciów!

Wiecznie roześmiany smyk, owszem, ale jak dotyka skrzypiec, śmiech znika, śmiech opuszcza fasadę, wchodzi do środka, zaczyna muskać podszewkę, bo smyk zna wyższość podszewki nad fasadą. Jego genialne ucho sływa do palców lewej ręki, a prawa, ta od szpady smyczka, jakby znika. Smyk grający zmienia się w coś na podobieństwo jednorękiego bandyty – między dłonią lewą i prawą wyrasta idealna symbioza. Jest tak, jakby ręce jego były przylutowane wprost do serca, które ocieka pięciolinią pełnymi wciąż roztańczonych nut świata całego. Tak, całego, bo smyk nie widzi różnic, smykowi obojętne, czy poleczka, czy Beethoven, obojętne mu to, bo on gra muzykę. On gra, bo gra. Powiadają, że Yehudi Menuhin,

łożeniu, iż „klejnoty rodzinne” smyka godne są epoki dinozaurów. Niby jak inaczej mam to ująć, skoro w tym graniu naprawdę szumią oddechy wszystkich rzeczy świata tego? Bez względu na to, czy muska on nuty Herbie Hancocka, czy frazy Milesa Davisa, czy byle co muska, w tych dotknięciach zawsze jest grubo więcej niż zaledwie doskonały plagiat punktu wyjścia. Jak to się robi?

W ciemnym mieście, gdzie ciemne artystyczne mózgi maniakalnie szatkują świat na wysoki i niski, tną go, niczym salami, na równe, nic ze sobą nie mające wspólnego plastry – tu poważna filharmonia, tam nie-poważna knajpa, tu czcigodny Stary, tam studencka scenka piwniczna – w tak nieludzko, **nienaturalnie** posegregowanym grajdole, uśmiechnięty smyk, niepowtarzalny książę **naturalności**, przesuwając palec po strunie i okazuje się, że jest dokładnie odwrotnie. Że świat, który podobno na chwilę nadzwyczajnie staje na głowie, w istocie jest światem wreszcie po ludzku stojącym na nogach. Znaczący się – trzeba mieć w sobie tę wielkość niedostrzegania żadnej różnicy między sonatą Beethovena a kielichem pełnym śnieżnobiałego Bananha Daciri. Tak to się robi. Tak się gra, bo się gra.

Mroczna tajemnica Heartbreak Hotel

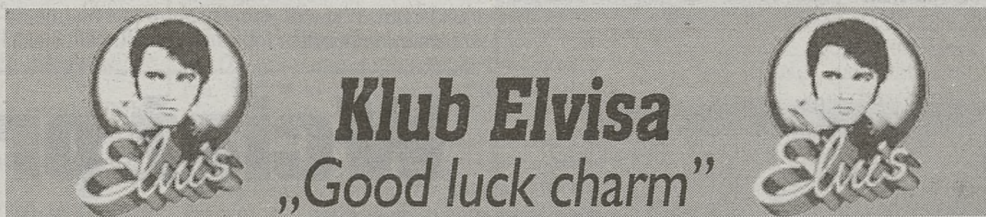
Heartbreak Hotel to jeden z najpopularniejszych przebojów Elvisa. On sam „odkrył” tę piosenkę, natknąwszy się na nią przypadkiem na koncercie disc jockeyów w Nashville (Tennessee), w listopadzie 1955 r. Melodię napisała utalentowana autorka piosenek country, Mae Axton, a tekst Tommy Durden. Impulsem do jego napisania była wiadomość dnia w lokalnej gazecie o podejrzanym śmierci gościa hotelowego w Miami. Durden był tym, który wydobyl mroczną melancholię, wziętą z gorzkiego listu samobójcy, ze zdaniem *idę pustą ulicą*.

Piosenka spodobała się Elvisowi od razu, lecz zasięgnął jeszcze opinii szefa artystycznego RCA – Steve'a Sholesa; ten uznał, że jest doskonała dla młodego artysty.

W przeciwieństwie do nagrań z Sun Records, Heartbreak Hotel był nowym utworem, którego przed Elvisem nikt nie wykonywał. Axton i Durden napisali piosenkę liryczną o wyrażeniu bluesowym brzmieniu i drama-



Elvis nagrywa Heartbreak Hotel



tycznym nastroju, harmonizującym z manierą interpretacyjną Elvisa. Mimo zmiany stylu Heartbreak Hotel odwoływał się jednak do brzmienia Sun, gdyż dobrze znany pogłos był jeszcze wyraźniejszy.

Potrójna Korona

W dwa dni po swych 21. urodzinach, 10 stycznia 1956 roku, Elvis nagrał Heartbreak Hotel – był to pierwszy singel dla RCA, sprzedany w ilości miliona egzemplarzy. Nagrania dokonano w studiu firmy w Nashville, gdzie towarzyszyli Elvisowi jak zwykle Scotty Moore, Bill Black, i po raz pierwszy w sesji – D.J. Fontana. Dobrani zostali jeszcze wybitni miejscowi muzycy: Chet Atkins (gitara) i Floyd Cramer (fortepian). Już 27 stycznia płyta znalazła się w sprzedaży, a Elvis w kilka tygodni uczynił z niej przebój w całych USA i Europie. Pod koniec kwietnia osiągnął sukces, który nie udał się nikomu przedtem; Heartbreak Hotel zajmując najwyższe pozycje na trzech listach – country, pop i rhythm and blues – przyniosła mu Triple Crown

(Potrójna Korona), wyróżnienie bardzo wysoko cenione w świecie muzycznym.

Woda kolońska Elvise

W dniu urodzin „Króla”, 8 stycznia, mija 10 lat od wprowadzenia na rynek amerykański wody kolońskiej Elvise. Intencją wytwórcy było wyprodukowanie wody kolońskiej mającej charyzmę i energię, którą uosabia „Król”. Powinna ona być ożywcza, ekscytująca, powabna, męska, trwała... jak sam Elvis. Spośród 200 ofert wybrano propozycję paryskiej firmy „Rure”, która opracowała tak znane perfumy jak: Obsession, Opium, Safari i właśnie Elvis. Jako inspiracja kształtu flakonu posłużył płatek idola – Graceland. Rzeźbione boki flakonu symbolizują jego kolumny. Gratisowe próbki wody Elvise umieszczono w pudełeczku o kształcie płyty. Woda jest sprzedawana w 2000 sklepów, również w butikach naprzeciwko Gracelandu. Cena: niecałe 20 \$. Można ją także kupić w Paryżu, skąd przysłał ją nam tamtejszy rezydent klubu Jerzy G. Kalinka.

Urodziny „Króla”

Jak co roku, wielbicieli Elvise na całym świecie, obchodzą jego urodziny. Główne uroczystości (Elvis Birthday Celebration) będą miały miejsce w jego rodzinnym Memphis od 5 do 8 stycznia. W Krakowie, pod egidą „Dziennika Polskiego”, Królewski Klub Elvise organizuje spotkanie jego fanów już w najbliższą sobotę w Śródmiejskim Ośrodku Kultury, ul. Mikołajska 2, początek o godz. 17. Wystąpią: Jerzy Michał Bożyk, Marzena Nowak, Jan Blajda, Zenon Śliżewski. Zapraszamy wszystkich sympatyków „Króla”!

Elvis Top 20

Jak każdego miesiąca, członkowie klubu i Czytelnicy „Dziennika” składają swoje propozycje do listy elvisowskich przebojów. Zgodnie z tradycją, w grudniu głosowali tylko na piosenki związane z Bożym Narodzeniem. Oto pierwsza „dziesiątka”:

1. Blue Christmas
2. White Christmas
3. Silent night
4. If every day was like Christmas
5. Silver bells
6. I'll be home for Christmas
7. Winter wonderland
8. Little town of Bethlehem
9. Merry Christmas baby
10. Santa Claus is back in town



Z półki Eskulapa

Książka Heleny Noskowicz-Bieronowej pt. „Zmagania z padaczką”, wydana przez Agencję Wydawniczo-Usługową „Emilia”, powinna zainteresować co najmniej 400 tysięcy Polaków – tyłu nas bowiem cierpi na tę jedną z najczęstszych chorób układu nerwowego.

Nie u każdego występują objawy o tym samym nasileniu – epileptyków, których dotyczą typowe napady z utratą przytomności, drgawkami i sinicą jest około 20 proc. Ale padaczka to także halucynacje wzrokowe czy słuchowe, zaburzenia wegetatywne imitujące różne choroby. Diagnoza nie jest więc prosta. Na szczęście, jeśli już zapadnie, nie budzi aż takiej paniki jak kilkadziesiąt lat temu. **BAR**

REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA

Gdy nie pomagają tabletki i zastrzyki, skorzystaj z BRT

Syn od urodzenia cierpi na padaczkę. Szukałam ratunku wszędzie – mówi matka Krzysia. Także u lekarzy bioenergoterapeutów. Niestety, nie było widocznej poprawy, mimo że od wielu lat jest na lekach, ataki pojawiały się dwa, trzy razy w miesiącu. Przeczytałam ogłoszenie w gazecie i postanowiłam zaryzykować. Teraz, po sześciu terapiach, mogę powiedzieć, że dobrze zrobiłam lecząc syna, ponieważ od dwóch terapii – a minął już ponad miesiąc – Krzysiek nie miał ani jednego ataku. Jest teraz spokojniejszy i częściej się uśmiecha.

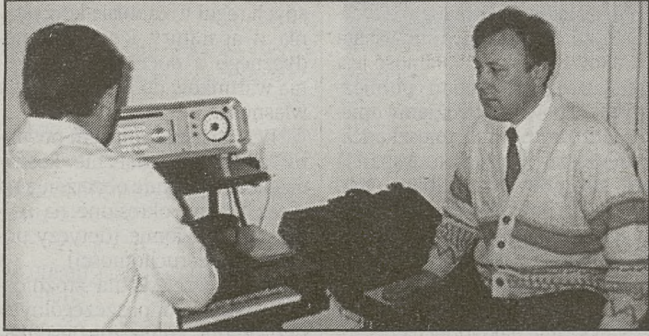
Tutejsi lekarze mówią, że wyzdrowieje całkowicie i ja mam teraz taką nadzieję.

– Trzeba w to wierzyć – wtrąca mężczyzna w średnim wieku. – Dziś jestem na ostatniej terapii. Przyszedłem podziękować. Od kilku lat cierpiełem na wrzody dwunastnicy. Po sześciu terapiach czułem się dobrze. Lekarz zalecił mi badanie kontrolne – gastroskopię. Wynik zaskoczył mnie i lekarza – zagojenie blizny powróżdowej. Po miesiącu przerwy mam zamiar zacząć następny cykl i wyleczyć tym razem zrujnowany przez lata ciężkiej pracy kręgosłup.

Te przykłady mogą świadczyć o dużej skuteczności i możliwościach aparatu biorezonansowego, skonstruowanego przez niemieckich lekarzy i fizyków w Instytucie H. Brugermana w Monachium. Aparat jest skomplikowany i kosztowny, natomiast sama terapia biorezonansowa jest prosta w zastosowaniu, choć odbywa się pod okiem wykwalifikowanych polskich lekarzy.

Daje pozytywne rezultaty przy wielu chorobach, a zwłaszcza: alergii, egzemie, astmie, nerwicach, stanach zwyrodnieniowych stawów i kręgosłupa, reumatyzmie, chorobach oczu i tarczycy, układu krążenia, dróg oddechowych, chorobach wrzodowych żołądka i dwunastnicy, nad- i niedociśnieniu tętniczym, zaburzeniach hormonalnych i innych.

ADRESY GABINETÓW:
gabinet, informacja i rejestracja:
KRAKÓW, aleja Słowackiego 60/9, tel. (012) 632-78-47
RZESZÓW, ul. Hetmańska 30/33, tel. (017) 854-05-96



REGIONALNE CENTRUM LECZENIA PRZEPUKLIN
WOJEWÓDZKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY
im. L. Rydygiera os. Złotej Jesieni 1
31-826 Kraków
tel. 647 66 66 wew. 624
Rejestracja codziennie w godz. 8.00-15.00

NOWOCZESNE CENTRUM, LEKARZE CHIRURDZY OGÓLNI I PLASTYCY, WSZYSTKIE TECHNIKI CHIRURGICZNE ZWIĄZANE Z LECZENIEM RÓŻNYCH RODZAJÓW PRZEPUKLIN
Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych

Stulecie medycyny

Jedno z najważniejszych odkryć ubiegłego wieku, poznanie genomu ludzkiego, otwiera zupełnie nowe perspektywy przed nauką o człowieku

Andrzej Szczeklik, profesor medycyny, członek Polskiej Akademii Umiejętności, w ten sposób zwracał się do studentów w czasie inauguracji obecnego roku akademickiego w Uniwersytecie Jagiellońskim: – W pierwszej połowie XX wieku wyjaśnienia choroby szukał się w sekcji, w autopsji. Gdy skończyłem studia, wyjaśnieniem na najgłębszym poziomie stała się biochemia. Dziś sięgamy głębiej, co najmniej o jeden poziom i wytłumaczenia szukamy w genach. A jutro? Ja myślę – biofizyka. Świat subatomowy, kwantowy. Tam mogą odstąpić się przed nami prawa natury, które w końcu potrafimy zamknąć w równaniach matematycznych.

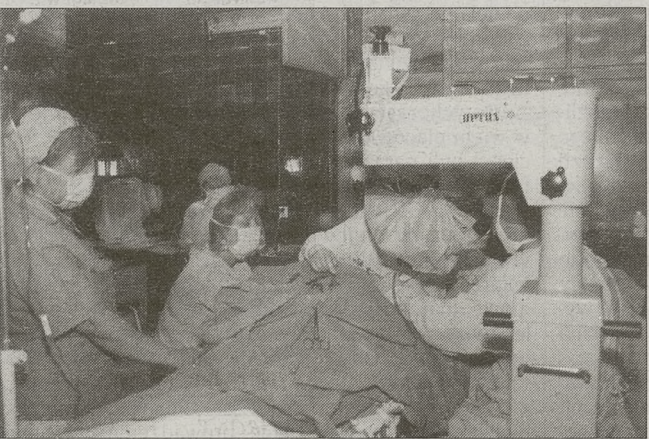
Niezbędna będzie do tego, podkreśla profesor, najbliższa współpraca, może nawet scale nie dziedzin dziś od siebie oddzielonych: biologii, medycyny, fizyki, matematyki.

Redaktorzy prestiżowego tygodnika naukowego „Science” wytypowali 10 najważniejszych odkryć naukowych mijającego roku. Na pierwszym miejscu znalazło się poznanie pełnych sekwencji DNA wielu organizmów, m.in. genomu człowieka, muszki owocowej, rośliny rzodkiewnika oraz kilku bakterii, w tym przyczynkowca cholery i meningokoków powodujących zapalenia opon mózgowo-rdzeniowych u dzieci. Sekwencjonowanie całych genomów było polem, na którym współpracowali ze sobą biolodzy, chemicy, fizycy, matematycy, informatycy i inżynierowie. Dzięki badaniom DNA naukowcy zyskują coraz głębszy wgląd w naturę takich procesów, jak powstawanie nowotworów, starzenie czy działanie układu immunologicznego.

Kolejne dziewięć odkryć uznano za równorzędne osiągnięcia. Zaliczono do nich m.in. stworzenie pierwszej molekularnej mapy rybosomu – struktury, która przeprowadza w komórkach syntezę wszystkich białek oraz ostateczne obalenie dogmatu, że raz zróżnicowane, dojrzałe komórki nie mogą już nigdy zmienić swej tkankowej przynależności. Badania nad tzw. ko-

mórkami macierzystymi doprowadzą w przyszłości do stworzenia technik autoprzeszczepów – z dowolnej tkanki będzie można uzyskiwać np. komórki nerwowe dla leczenia choroby Parkinsona czy komórki trzustki do leczenia cukrzycy młodzieńczej.

Na liście odkryć roku znalazły się też badania nad receptormi hormonów sterydowych, które pośredniczą w tak istotnych dla życia komórek i zdrowia ludzkiego procesach, jak metabolizm cholesterolu czy produkcja kwasów tłuszczo-



Trudno dziś wyobrazić sobie salę operacyjną czy laboratorium bez nowoczesnej aparatury
Fot. Archiwum

wych. Odkrycie receptorów otwiera możliwość uzyskania nowych leków przeciw miażdżycy, niektórym nowotworom i cukrzycy.

Tyle o ubiegłym roku. Obecny czas sprzyja jednak głębszym podsumowaniom. Co ważnego zdarzyło się w medycynie w ubiegłym już wieku?

Oto kilkanaście najważniejszych wydarzeń. Rok 1901 – dokonano odkrycia grup krwi, dzięki czemu już po kilku latach można było bezpiecznie przetaczać krew. W tym samym roku w Krakowie powstało jedno z pierwszych w świecie muzeów historii medycyny. W 1903 r. skonstruowano przyrząd badający pracę serca, dzisiejsze EKG. Jego twórca Willem Einthoven otrzymał w 1924 r. Nagrodę Nobla. Rok 1906 – August von Wassermann (1866–1925), niemiecki lekarz, mikrobiolog i immunolog odkrył metodę badania krwi, pozwala-

jącą sprawdzić, czy są w niej zarazki kiły, dzięki czemu można była wcześniej wykryć chorobę.

Rok 1912 – Kazimierz Funk (1884–1967), biochemik polski, pracujący głównie w USA, stworzył pojęcie witaminy, wyodrębniając witaminę B1. W 1921 r. Albert Calmette i Camille Guérin wyhodowali prątek gruźlicy, który nie wywoływał choroby, ale zmuszał organizm do produkowania przeciwciał. Zaczęło się zwalczanie gruźlicy.

W następnym, 1922 r., dwaj kanadyjscy uczeni wyizolowali

z trzustek wołowych insulinę. W tym samym roku podano ją po raz pierwszy pacjentowi w tońskim szpitalu. Cukrzyca przestała być chorobą śmiertelną. 1928 rok – Aleksander Fleming odkrył działanie penicyliny. W 1945 wraz z dwoma innymi uczonymi otrzymał Nagrodę Nobla za odkrycie penicyliny, jej wyodrębnienie i zastosowanie w leczeniu. W 1953 r. stworzono model struktury DNA. DNA obecny jest w jądrze każdej żywej komórki, zawiera informacje decydujące o kształcie i życiu organizmu, otrzymali za to odkrycie Nagrodę Nobla w 1962 roku.

W 1954 roku dokonano pierwszego udanego przeszczepu nerki. W tym samym roku odbyła się pierwsza w świecie operacja na otwartym sercu, po czterech latach wszczepiono pierwszy rozrusznik serca, a 3 grudnia 1967 roku Christian Barnard wykonał pierwszy udany przeszczep serca.

W 1955 roku wymyślono USG, w 1959 – laser rubinowy, a 1973 roku tomograf komputerowy – medycyna wzbogaciła się o następne ważne narzędzia.

W 1960 roku w USA została dopuszczona do sprzedaży pigułka antykoncepcyjna, w 1978 roku urodziło się pierwsze dziecko zapłodnione w probówce, w 1990 roku w Londynie przyszło na świat dziecko po udanej operacji serca w łonie matki.

13 października 1993 roku odbyło się pierwsze klonowanie embrionu ludzkiego w wyniku badań genetycznych. W grudniu tego samego roku ogłoszono we Francji pierwszą mapę genomu ludzkiego, w kwietniu roku 2000 naukowcy z Celera Genomics Corporation przedstawili wstępną wersję genomu.

Swoją rolę w rozwoju medycyny mieli też Polacy, w tym profesorowie UJ, niektórzy – członkowie Polskiej Akademii Umiejętności. Ludwik Rydygier jako pierwszy w Polsce, a drugi w świecie, wykonał operację wycięcia odźwiernika żołądka z powodu raka, przeprowadził pionierską częściową resekcję żołądka w związku z jego owrzodzeniem. Alfred Sokołowski opublikował w 1906 roku pierwszy na świecie obszerny podręcznik fizjologii „Nauka o suchotach płucnych”, przetłumaczony na języki niemiecki, francuski i rosyjski.

W 1909 roku Adam Bochenek, prof. UJ wydał pierwszy tom podręcznika „Anatomia człowieka”, a jego uniwersytecki kolega Maksymilian Rutkowski wprowadzał nowatorskie metody operacyjne, natomiast Jan Olbrycht, też z krakowskiego uniwersytetu, w 1925 roku wykonał pierwsze w Polsce, a trzecie w świecie badanie grupowe krwi w sprawie sądowej o ustalenie ojcostwa. I przechodząc pół wieku: Ryszard Gryglewski i Andrzej Szczeklik (oba z UJ), współpracując z brytyjskim noblistą Johnem Vanem, uczestniczyli w odkryciu prostacykliny. To tylko kilka, już historycznych, przykładów.

MARIAN NOWY

Przeziębieni, zagrypieni...

Chociaż często przychodzimy do pracy „na siłę” – mimo kataru, kaszlu czy chrypki, absencja wywołana przeziębieniami lub grypą jest większa niż spowodowana wszystkimi innymi chorobami łącznie. W Polsce w ciągu 10 lat zarejestrowano ok. 25 milionów zachorowań na choroby zakaźne, wśród których grypa i „zakażenia grypopodobne” stanowiły 19,5 mln, czyli 75,8 proc.!

Często się zdarza, że zaraz po przejściu jednej infekcji można zachorować ponownie. Wynika to z faktu, iż objawy przeziębienia może wywoływać ponad dwieście różnych wirusów. Chorując uodparniamy się tylko przeciwko jednemu szczepowi patogenów, a osłabiony choro-

bą organizm jest bardziej podatny na kolejną infekcję.

Mimo iż przeziębienie różni się dość istotnie od grypy, ich początkowe objawy są zbliżone. Jeśli je zlekceważymy, może dojść do poważnych powikłań. Jak dotąd nie udało się stworzyć leków zwalczających przyczyny tych chorób. Dlatego leczenie przeziębienia i grypy ma na celu złagodzenie ich objawów, które przyniesie choremu ulgę oraz umożliwi „normalne” funkcjonowanie. A takich środków jest na szczęście mnóstwo – poczynając od „poczwiergo” rutinoscorbinu, a skończywszy na cholinexie, apapie, cynku i innych, których arsenał stale się powiększa. **BAR**

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56

◆ Alergie ◆ Bezbolesne testy ◆ 400 alergenów ◆ Odczulanie ◆ Spirometria ◆ Stany zapalne ◆ Terapie przeciwbólowe ◆ Nerwice ◆ Naciski ◆ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

Bądź zdrowszy
Redaguje
Barbara Rotter-Stankiewicz
tel. 0-12 61-99-248



Małopolska Regionalna Kasa Chorych

4 stycznia 2001 r.

Nr 1 (41)

www.malopolska.kasa-chorych.gov.pl

Kontrakty 2001

Nowe zapisy w umowach

W najbliższym czasie MRKCh zakończy kontraktowanie świadczeń zdrowotnych dla swoich ubezpieczonych. Aby zagwarantować pacjentom lepszy dostęp do leczenia i poprawić jakość usług medycznych udzielanych na naszym terenie, wprowadzono wiele zmian w umowach podpisywanych ze świadczeniodawcami. Dzięki temu w gabinetach i przychodniach ma się poprawić informacja o możliwościach leczenia w ramach powszechnego ubezpieczenia zdrowotnego. Od tego roku pacjenci będą chronieni przed agresywną reklamą leków i innych specyfików. Zmienia się także relacje między kasą chorych a świadczeniodawcami. Stosowne zapisy mają zagwarantować czytelność praw i obowiązków obu stron w realizacji umów. Jasno określono m.in. zasady kontroli placówek podpisujących umowy z MRKCh. Zmienia się także formularze skierowań na leczenie specjalistyczne.

Wielu pacjentów skarżyło się na trudności z uzyskaniem informacji na temat możliwości leczenia w ramach powszechnego ubezpieczenia zdrowotnego. W gąszczu prywatnych gabinetów łatwo było dowiedzieć się gdzie można zrobić badania, ale przede wszystkim te odpłatne, a nie przysługujące nam bezpłatnie. Teraz ma się to zmienić. Człowiek szukający pomocy w przychodni zdrowia musi otrzymać wyczerpującą informację, do których drzwi ma się udać na zabieg. Co prawda dotychczas świadczeniodawcy również byli zobligowani do wywieszania wyczerpującej informacji m.in. o zasadach udzielania świadczeń, sposobie rejestracji, dniach i godzinach przyjęć oraz nazwiskach lekarzy, ale w praktyce nie

wszyscy się z tego wywiązywali. Obecnie poza dotychczasowymi wymogami, świadczeniodawcy zostali zobowiązani do umieszczenia na zewnątrz i wewnątrz budynków tablic informujących o udzielaniu świadczeń zdrowotnych na podstawie umowy z kasą chorych. Jeżeli w budynku znajduje się kilka gabinetów lekarskich, poradni lub innych jednostek organizacyjnych i są wśród nich takie, które nie zawarły umowy z MRKCh, świadczeniodawcy muszą udzielić szczegółowej informacji o podmiotach działających w ramach powszechnego ubezpieczenia zdrowotnego. Jeżeli w przychodni udzielane są świadczenia zdrowotne nie objęte umową z kasą chorych, placówka ma obowiązek umieszczenia w widocznym miejscu szczegółowego wykazu takich usług, ich zakresu oraz cen. Świadczeniodawcy muszą przestrzegać warunku, że udzielanie świadczeń nie objętych umową z kasą nie może obniżyć jakości i dostępności usług udzielanych w ramach powszechnego ubezpieczenia zdrowotnego.

Dotychczasowe praktyki pokazały, że w wielu placówkach opieki zdrowotnej pacjenci byli narażeni na reklamę leków refundowanych. W efekcie wielu z nich domagało się od lekarzy zapisywania specyfików, których cudowne działanie poznali w poczekalni. Wiadomo też, że niektórzy lekarze prowadzili własne kampanie reklamowe, narzucając pacjentom kupowanie leków konkretnych firm i zachwalając wybrane apteki. Od 1 stycznia 2001 roku w placówkach, które podpisały umowę z Małopolską Regionalną Kasą Chorych, będzie obowiązywał zakaz prowadzenia reklamy leków refundowanych w miejscach udzielania świadczeń zdrowotnych.

Od tego roku do każdej umowy wprowadzony został specjalny załącznik określający zasady realizacji obowiązków kontrolnych wynikających z ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym. „Regulamin kontroli udzielania świadczeń zdrowotnych” szczegółowo opisuje zasady przeprowadzania kontroli u świadczeniodawców MRKCh.

Kontrole będą dotyczyły dostępności do świadczeń, jakości oraz zasad ich organizacji. W przypadkach rażących nieprawidłowości lub niedotrzymania terminów w realizacji umowy, kasa może nakładać na świadczeniodawców kary umowne. Świadczeniodawca, który z nieuzasadnionych powodów obciąży ubezpieczonego kosztem leczenia, będzie musiał zapłacić karę i zwrócić pacjentowi nienależnie pobrane kwoty. Zasady oraz tryb nakładania tych kar zawiera każda z umów, jaką podpiszą świadczeniodawcy na 2001 r. i lata następne.

Od stycznia tego roku niektóre świadczenia medyczne kasa chorych będzie kontraktować na okres dwóch lat. Dotyczy to m.in. rehabilitacji leczniczej, która od tego roku jest traktowana jako oddzielny dział usług medycznych oraz specjalistycznego leczenia ambulatoryjnego. Renegocjowane umowy w zakresie podstawowej opieki zdrowotnej i leczenia zamkniętego będą zawierane na czas nieokreślony.

Od 1 stycznia 2001 r. będą ponadto obowiązywały inne niż dotychczas skierowania na rehabilitację i ambulatoryjną opiekę specjalistyczną. Nowe wzory skierowań stanowią załączniki do każdej z umów podpisanej przez MRKCh ze świadczeniodawcami.

Informacja dla świadczeniodawców

Skierowania

Od 1 stycznia 2001 r. obowiązują nowe druki skierowań wystawianych przez lekarzy podstawowej opieki zdrowotnej i lekarzy specjalistów na konsultacje specjalistyczne, leczenie okresowe lub leczenie stałe. Skierowania wydane po 1.01.2001 roku powinny być wystawiane na formularzu zgodnym ze wzorem zaproponowanym przez kasę chorych, stanowiącym załącznik do umowy na 2001 rok.

Skierowania wystawione do 31.12.2000 na innych drukach zachowują ważność i będą rozliczane przez MRKCh tylko w I kwartale 2001 roku (do 31 marca) pod warunkiem, że będzie na nich widniał podpis pacjenta potwierdzający odbiór wyniku konsultacji. Skierowania na leczenie stałe wystawione w 2000 roku nie wymagają aktualizacji na nowych drukach.

Szkolenie MRKCh

Małopolska Regionalna Kasa Chorych w Krakowie serdecznie zaprasza jednego lub dwóch przedstawicieli świadczeniodawców podstawowej opieki zdrowotnej na szkolenie w zakresie nowego systemu rozliczenia umowy:

1. **Kraków** – 8 stycznia 2001 – Nowohuckie Centrum Kultury w Krakowie, al. Jana Pawła II 232 (sala konferencyjna) – dla podmiotów z terenu działania centrali MRKCh w Krakowie (godz. szkolenia 10.00 – 14.00)

2. **Nowy Sącz** – 9 stycznia 2001 r. – Dom Kultury Kolejarski w Nowym Sączu, al. Wolności

23 – dla podmiotów z terenu działania oddziału MRKCh w Nowym Sączu (godz. szkolenia 10.00 – 14.00)

3. **Nowy Targ** – 11 stycznia 2001 r. – Urząd Miasta w Nowym Targu, ul. Krzywa 1 – dla podmiotów z terenu działania oddziału MRKCh w Nowym Targu (godz. szkolenia 10.00 – 14.00)

4. **Tarnów** – 12 stycznia 2001 r. – Urząd Wojewódzki w Tarnowie, al. Solidarności 5-9 (sala Konferencyjna) – dla podmiotów z terenu działania oddziału MRKCh w Tarnowie (godz. szkolenia 10.00 – 14.00).

Oplata za zmianę lekarza pierwszego kontaktu przed upływem 6 miesięcy wynosi
51 zł 53 gr

Składka za tytułu dobrowolnego ubezpieczenia zdrowotnego za grudzień wynosi
154 zł 58 gr

Ubezpieczenie zdrowotne dzieci

W poprzednim wydaniu kolumny informacyjnej zamieściliśmy pierwszą część materiału poświęconego ubezpieczeniu zdrowotnemu dzieci. Dzisiaj publikujemy pozostałe informacje na ten temat.

W związku z brakiem stosownych przepisów nieuregulowana jest kwestia ubezpieczenia zdrowotnego dzieci do momentu rozpoczęcia nauki w szkole, jeżeli rodzice są nieubezpieczeni. Ustawa przewiduje, że dzieci te podlegają obowiązkowi ubezpieczenia, lecz żaden z przepisów nie wskazuje, kto ma zgłaszać te dzieci do ubezpieczenia zdrowotnego i kto za nie opłaca składkę. Jednocześnie dzieci, jako osoby podlegające obowiązkowi ubezpieczenia, nie mogą się ubezpieczać dobrowolnie.

W związku z tym dzieci te de facto pozostają nie ubezpieczone, ale winą za taki stan rzeczy można i należy obarczyć rodziców. Rodzice mają bowiem obowiązek w miarę swoich możliwości zapewnić dziecku odpowiednie warunki bytowania, rozwoju fizycznego i intelektualnego oraz mają obowiązek troszczenia się o dobro dziecka.

wie i życie dziecka. Zaniechanie wypełniania tych obowiązków może być ścigane na drodze postępowania karnego.

Zatem obowiązkiem przynajmniej jednego z rodziców jest uzyskanie tytułu ubezpieczenia. Rodzic może to uczynić między innymi poprzez zarejestrowanie się w powiatowym urzędzie pracy jako osoba bezrobotna (ubezpieczonym jest nawet bezrobotny bez prawa do zasiłku) lub poprzez uzyskanie zasiłku socjalnego z pomocy społecznej. Uzyskanie ubezpieczenia przez jednego z rodziców oznacza objęcie tym ubezpieczeniem dziecka pozostającego na wyłącznym jego utrzymaniu.

Doraźnym wyjściem z sytuacji jest również złożenie wniosku do miejskiego ośrodka pomocy społecznej o przyznanie zasiłku celowego na pokrycie kosztów leczenia dziecka.

Sytuacja dzieci, które otrzymują alimenty od jednego z rodziców, gdy rodzic wychowujący dziecko jest nie ubezpieczony i nie osiąga stałych dochodów:

Jeżeli dziecko i rodzic wychowujący dziecko utrzymują się w całości z alimentów, zgłoszenia dziecka powinna dokonać osoba, która płaci alimenty pod warunkiem, że sama jest ubezpieczona. Za niezgłoszenie do ubezpieczenia grozi takiej osobie grzywna do 5 tys. zł. Kasa Chorych może na wniosek rodzica, jako przedsta-

wiciela ustawowego, wydać stosowną decyzję o podleganiu dziecka obowiązkowi ubezpieczenia zdrowotnego. Natomiast na wniosek rodzica, któremu sąd powierzył władzę rodzicielską, Zakład Ubezpieczeń Społecznych powinien z urzędu dokonać zgłoszenia pod warunkiem, że rodzic płacący alimenty jest ubezpieczony zdrowotnie i jest objęty ubezpieczeniem społecznym. W razie bezskuteczności wskazanych wyżej działań pozostaje jeszcze droga sądowa, a mianowicie powództwo do sądu opiekuńczego o nakazanie zobowiązaniem zgłoszenia dziecka do ubezpieczenia zdrowotnego.

Na koniec należy przypomnieć, że nie można odmówić, jak to już zdarzało się w niektórych placówkach służby zdrowia, udzielenia dziecku do 3. miesiąca świadczenia zdrowotnego z uwagi na brak numeru PESEL. Od dnia urodzenia do końca 3. miesiąca życia dziecka ustawa zwalnia z obowiązku okazania dokumentu ubezpieczenia zdrowotnego. Oznacza to, że świadczenia zdrowotne powinny być takiemu dziecku bezwzględnie udzielane. Należy jednak zaznaczyć, że dziecko nie ubezpieczonych rodziców nie staje się przez uzyskanie takich świadczeń ubezpieczone zdrowotnie. Ma jedynie, na mocy ustawy, prawo do bezpłatnych świadczeń zdrowotnych.

Debata nad zmianami w ochronie zdrowia

I Forum Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej

16 grudnia odbyło się I Forum Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej Miasta Krakowa. W spotkaniu wzięli udział przedstawiciele około 250 niepublicznych podmiotów świadczących usługi medyczne na terenie Krakowa oraz środowisk zaangażowanych w reformę ochrony zdrowia. Forum było okazją do szerokiej dyskusji o zmianach zachodzących w samorządowej służbie zdrowia. W opinii Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych podobne spotkania powinny być organizowane częściej. Są one bowiem kluczem do twórczej debaty nad reformą, metodami jej wdrażania i rozwiązywaniem związanych z tym problemów. Poniżej publikujemy stanowisko wypracowane podczas tego spotkania.

Zebrań na I Forum Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej Miasta Krakowa uznajemy, że podejmowane przez samorząd terytorialny działania polegające na prywatyzacji świadczeń medycznych są właściwym kierunkiem przekształceń. Przyjmujemy jednocześnie poniższe stanowisko. Zwracamy się do administracji publicznej oraz do kasy chorych o uwzględnienie tego stanowiska w podejmowanych działaniach:

I. Niepubliczne Zakłady Opieki Zdrowotnej przejmą z dniem 1.01.2001 współodpowiedzialność za podstawową i specjalistyczną opiekę medyczną nad mieszkańcami Miasta Krakowa. Nasza działalność jest realizowaniem zadań publicznych, zapewniać będziemy opiekę zdrowotną nad mieszkańcami Miasta. Wymaga to nie tylko ogólnych kwot w budżetach kas chorych (wysokości składki) ale także wyraźnego uznania roli podstawowej opieki zdrowotnej przez kasę chorych (wysokość stawki kapitałowej) oraz dalszego zaangażowania samorządu terytorialnego.

II. Za celowe uważamy zwiększanie nakładów na ochronę zdrowia. Dotyczy to nie tylko ogólnych kwot w budżetach kas chorych (wysokości składki) ale także wyraźnego uznania roli podstawowej opieki zdrowotnej przez kasę chorych (wysokość stawki kapitałowej) oraz dalszego zaangażowania samorządu terytorialnego.

III. Konieczne jest pilne zapewnienie stabilnych warunków działania dla niepublicznych zakładów opieki zdrowotnej. Oznacza to:

1. Potrzebę zawierania wieloletnich kontraktów przez kasy chorych na świadczenie usług zdrowotnych.

2. Potrzebę zawarcia wieloletnich umów najmu lokali, z których korzystają mieszkańcy Miasta. Za celowe uważamy za-

warcie umów na okres co najmniej 10 lat, co pozwoli na zaplanowanie działalności.

3. Konieczność przyjęcia jasnych reguł w zakresie korzystania z aparatury i sprzętu medycznego a docelowo stworzenia warunków do ich nabycia na własność.

IV. Czynsze za najem powinny zawierać wyłącznie koszty eksploatacji a inne obciążenia na rzecz Gminy określone na najniższym poziomie (dotyczy podatku od nieruchomości).

V. Ze względu na zróżnicowany standard poszczególnych przychodni konieczne jest dalsze zaangażowanie Miasta w niezbędne inwestycje i remonty. Dotyczy to zwłaszcza wypełnienia wymogów przepisów sanitarnych i likwidacji barier.

VI. Oczekujemy zaangażowania samorządu terytorialnego w realizację programu profilaktyki i promocji zdrowia. Środki przeznaczone na ten cel powinny być dostępne w czytelnej procedurze.

Przyjmując powyższe stanowisko mamy na względzie, że w związku z procesem przekształceń przyjmujemy współodpowiedzialność za zapewnienie ambulatoryjnej opieki medycznej dla mieszkańców Krakowa. Aby temu sprostać, konieczne jest uwzględnienie przedstawionych postulatów.

Kolumnę redaguje zespół Wydziału Promocji i Kontaktów z Mediami MRKCh
31-053 Kraków, ul. Ciemna 6.
Tel.: 430-64-51, 430-64-63,
292-28-86 do 89, wew. 102, 103.

„Spieszmy się kochać ludzi, bo tak szybko odchodzą.”

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 2.01.2001 r. przeżywszy lat 90, opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu

ś t p

Lek. med. KAZIMIERZ LEWANDOWSKI

długoletni, ceniony i oddany pacjentom lekarz, nasz Najukochańszy Mąż, Tatuś, Dziadziuś i Teść. Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek, 5 stycznia 2001 r. o godzinie 14.20 w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Żona, Córka, Wnuczka, Zięć i Rodzina

Mgr Marii Zapala

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Dyrekcja, Grono Pedagogiczne i Pracownicy Zespołu Szkół Przemysłu Spożywczego w Krakowie

Uprzejmie informujemy, że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” przyjmuje zlecenia na druk ogłoszeń nekrologowych codziennie do godz. 18.

W dniu 1 stycznia 2001 roku zmarł w wieku 54 lat

ś t p

JERZY CHMIELEWSKI

Najukochańszy Mąż, Tato i Brat.

Mimo choroby zachował pogodę ducha i optymizm, do ostatniej chwili był nam oparciem.

Nabożeństwo żałobne odbędzie się 8 stycznia 2001 r. o godzinie 13.00

w kaplicy cmentarza Grębałowskiego w Krakowie, po czym nastąpi wyprowadzenie do grobu rodzinnego.

Najbliżsi

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

AGENCJA przyjmie panie, zakwaterowanie. /012/647-23-38. 964883

AGENCJA zatrudni panie - zakwaterowanie. 0605-36-90-85. 964696

APTEKA zatrudni kierownika. /012/632-58-14. 261276

BANK pracy. /012/632-47-05. 964898

CASTING Outside Agencja Castingowa ogłasza nabór statystów do nowego programu tv. Nagrania w soboty, niedziele. Płatne zaraz po nagraniu. Zapraszamy osoby 30- 50 lat. Zapisy pn.- czw. 18.00-20.00. Zamojskiego 31. 963960

CHŁOPAKA do pracy w pubie. /012/421-88-26 (9.00-12.00). 261152

DO kontaktu z klientem. 0501-321-929. 964385

DO montażu alarmów. 0601-454-157. 964657

DO rozwoju pizzy rowerem oraz pizzaria, w centrum. /012/422-25-26 (9.00-13.00). 261146

DYSPOZYCYJNA, energiczną panią do biura-przyjmimy. Wymagana znajomość obsługi komputera, mile widziane wykształcenie ekonomiczne i znajomość jęz. włoskiego. Zgłoszenia z CV 5.01 w godz. 12.00-14.00, ul. Jústowska 6 (osiedle Zarzeczce). 261277

EKSPEDIENTKĘ do cukierni przyjmę, chętnie rencistkę. /012/637-83-04. 261299

EKSPEDIENTKĘ do sklepu spożywczego. 0605-698-817. 965205

FINANSE, 5 osób. /012/641-19-05.261137

FRYZJERKĘ, manicurzystkę zatrudnię. 0602-114-789. 964463

IDEA zatrudni sprzedawców. 012/632-79-01. 261129

KELNERKĘ oraz pomoc do kuchni zatrudnię. 0602-735-961. 261209

KIEROWNICZE stanowiska dla dobrych organizatorów oferuje szwajcarska firma. 012/413-34-59. 964920

KSERO zatrudni studenta zaocznego. 0501-46-37-36, /012/281-32-86. 965195

MASZYNISTĘ offsetowego z okolic Niepołomic zatrudnimy, 1/2 etatu, „Dominant 714”. /012/636-51-69. 964624

MŁODEGO inżyniera elektryka. /012/655-05-03. 965126

MŁODEGO z prawem jazdy do remontów. 0607-732-775. 965209

MŁODYCH kierowców, również z własnym samochodem zatrudni pizzeria, ul. Karłowicza 22. 0501-481-299. 261393

OFFICE Depot sklep z art. biurowymi zatrudni pracowników: działu komputerowego i ochrony. Wymagania: wykształcenie średnie, na dział komputerowy znajomość sprzętu biurowego. Na kandydatów oczekujemy do dnia 8.01.2001 przy ul. Jasnogórskiej 2a w Krakowie, w godz. 10.00-17.00. 261287

OPIEKUNKI, gosposie domowe, wiek 35-50. tel. 012/633-91-38. 965462

PANIA do 30 lat, tania odzież. Spotkanie: plac Bieńczycki paw. 13, piątek, 10.00-18.00. 964401

„PIĘKNA Zośka” Salon fryzjerski poszukuje stylistów damsko-męskich. /012/43-11-444, /012/422-75-38, 0602-474-577. 964892

PILNIE

przyjmę fryzjerkę damsko-męską. 012/266-40-81. 964844

PRZEDSTAWICIELI handlowych z doświadczeniem, wiek minimum 25 lat przyjmie duży niemiecki koncern finansowy w centrum Krakowa. 0604-533-526. 964818

PRZYJMĘ do promocji perfum. 0606-853-141. 965235

PRZYJMĘ do sklepu spożywczego, wiek do 30 lat, z praktyką. /012/429-65-46. 964760

PRZYJMĘ opiekunkę do dwójki dzieci, godziny popołudniowe. 0604-440-491. 965503

POB OPAKOMET

w Krakowie, ul. Lekarska 1

zatrudni

- TOKARZY maszyn CNC
 - DRAŻACZY - znajomość drażarek elektroerozyjnych CNC
 - FREZERÓW narzędziowych
- Kontakt tel. 416-33-33 w. 314 lub osobisty Dział Kadr, ul. Lekarska 1. M-29

RENCISTKĘ do prowadzenia sekretariatu zatrudni firma handlowa. Oferty prosimy kierować nr 964798 Kraków, Starowiślna 2. 964798

RESTAURACJA Adong zatrudni od zaraz kelnera/kelnerkę, kucharza z praktyką na stałe. Zgłoszenia osobiste, ul. Brodzińskiego 3, (11.00-22.00). 964713

SPÓŁKA z o.o. zatrudni księgowego, chętnie z Wieliczki. Oferty 965367 Kraków, ul. Starowiślna 2. 965367

Autoryzowany dealer OPLA

MARIMEX

Kraków, ul. Zakopiańska 560, zatrudni na dobrych warunkach

DOŚWIADCZONEGO LAKIERNIKA

tel. (012) 264 93 68, 0606 956 954

STUDENCI! Praca w sklepie spożywczym, aktualne badania lekarskie. 0605-698-817. 965200

TELEPIZZA, najszybciej rozwijająca się sieć pizzerii zatrudni dostawców (Prądnik). /012/415-56-02. 261188

TELEPIZZA zatrudni młode osoby do rozwożenia pizzy z własnym rowerem lub samochodem. /012/428-28-60. 261179

TELEPIZZA zatrudni osoby do roznoszenia ulotek. /012/415-56-02. 261194

ZATRUDNIĘ pielęgniarkę. /012/633-98-76. 964668

ZATRUDNIĘ pomocnika kucharza i kelnera(kę). Zgłoszenia osobiście: restauracja „Pod Słońcem” Rynek Główny 43. 261135

ZATRUDNIMY pracownika z doświadczeniem w branży kwiaciarskiej, do robienia wieńców. /012/636-64-79 po 16.00. 64762

Szukam pracy

ELEKTRYK 15 KV, uprawnienia gazowe, prawo jazdy B.C. /012/638-61-10. 965055

GŁÓWNA księgowa z doświadczeniem podejmie pracę. 0501-175-897. 964726

KIEROWCA B.C ubezpieczony. 0503-75-95-37. 964494

KUCHARZ, praktyka, poszukuje pracy. /012/266-04-55. 965459

MALARZ. /012/429-21-07. 964905

MASZYNISTA offsetowy z doświadczeniem. 0604-711-655. 965359

MURARZ- tynkarz, niepijący poszukuje pracy. 0606-780-917. 965375

WOD. kan. monter spawacz. /012/280-68-70. 964913

Nauka

ANGIELSKI, mgr, dzieci. /012/267-13-38. 965486

CHEMIA, matematyka, student. /012/422-44-38. 964869

HISTORIA. /012/648-18-97. 964650

LICEUM + matura w 2 lata. Ostatnia szansa na maturę w starym systemie. Zajęcia od lutego. Centrum „Orion”, Topolowa 13. /012/422-30-68, /012/421-67-25. 965487

NIEMIECKI. 0503-72-70-69. 964749

POSZUKUJĘ korepetycji z rachunkowości, zarządzeń. /012/275-42-88. 964714

Matrymonialne

BIURO „BMT”. 012/634-05-08. 261374

Kupno

ANTYCZNE meble, zegary. /012/632-69-69. 261068

KOMÓRKI. 0604-63-55-25. 960972

MANEKINY używane. /012/421-88-26. 261153

TELEFONY komórkowe. 0604-717-419. 948937

TELEFONY komórkowe. 503-77-36-77. 963252

Zwierzaki

COLLIE. 0603-886-741. 964317

YORKI. 012/430-10-64. 261157

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. Auta powypadkowe, zdecydowanie kupię. 012/28-11-550, 0601-86-25-04. 965324

A. A. Autoskup. 012/645-55-45. 964476

A. A. Autoskup. 012/641-53-68, 0601-174-234. 965305

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 950733

A. Autoskup. 012/647-30-83. 962564

AUTOGAZ. 012/413-88-21. Gazhurt, Patola. 964755

CINQUECENTO 900, 1994, sprzedam. /012/411-74-13. 964174

KUPIĘ osobowy. /012/388-26-90. 964942

KUPIĘ Poloneza, Favoritkę, Cinquecento. /012/657-79-21. 964876

NADKOLA, wszystkie osobowe, dostawcze, busy. /012/278-12-60, /012/411-74-13, 0603-694-826. 964091

OKAZJA! Mercedes Sprinter 312, 1997 r. cena 33 tys. - sprzedam. 0606-577-926. 965345

RENAULT Twingo 1993/94, 90.000 km, fioletowy. /012/638-57-18 po 15.00. 261267

SEAT Toledo, lekko uszkodzony, 94 r., 13.200. 012/28-11-550, 0601-86-25-04. 965319

SKODA Forman, 1993, sprzedam. /012/657-50-04. 964124

SPRZEDAM, Seat Toledo 1.9 D. /012/267-07-55. 965132

UBEZPIECZENIA. /012/415-59-56.261234

UBEZPIECZENIA. 012/655-17-02. 962565

UNO 97/98, tanio. /012/388-26-90. 964945

Lokale

A. Do wynajęcia i sprzedaży mieszkania. /012/429-40-66. 964132

A. Poszukujemy mieszkań do sprzedaży i wynajęcia. /012/429-40-66. 964128

ADMINISTRACJA. /012/292-21-64. 964185

ATRAKCYJNE 88 m² z telefonem, Urzędnicza l p./ IV, oraz luksusowe 100 m², 4-pokojowe, garderoba, pralnia, łazienka, odrębne wc, 3 balkony, wyposażona kuchnia, l.p., Radzikowskiego, odda w najem „Realność”. /012/632-37-96, /012/633-15-49 (pon.- pt. 11.00-18.00). 964618

BIURA, magazyny wynajmie właściciel. /012/415-04-42. 964615

BIUROWE 20, 40, 60, 80 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-511-332. 261058

DIETLA, lokal handlowy, 30-metrowy, wynajmie „Lokla”. /012/431-19-47. 964619

DO wynajęcia lokal 180 m², parter, parking, komfortowy. 0602-305-893. 964437

DWUPOKOJOWE, 600.-. /012/655-97-19. 964143

DWUPOKOJOWE, Ceglarska. /012/636-16-77. 963741

„EURODOM” odda w najem dom wolno stojący, Klina - 500 USD + media, oraz mieszkanie, 85 m², Pawlikowskiego-1.700.- + media; poszukuje do zakupu mieszkania lub domu, okolice Cichego Kąciaka. /012/623-75-22, 0601-48-80-71. 964608

GARAŻ, Jaremy, 20.000.-. 0605-291-601. 964703

GARSONIERA 1 osobie do wynajęcia. /012/413-49-67. 965323

JEDNOPOKOJOWE. /012/636-16-77. 963737

JEDNOPOKOJOWE, dwupokojowe 450.-, trzypokojowe 600. 012/659-00-40. 965370

JEDNOPOKOJOWE Lubostron sprzedam lub wynajmę. 012/267-35-36. 965331

JEDNOPOKOJOWE na dłużej wynajmie właściciel. 012/653-40-23 (po 16.00). 965217

KUPIĘ pilnie 2-pokojowe- Huta, Podgórze. 012/656-17-04. 965681

KUPIĘ trzypokojowe, 90.000., 0607-494-756. 965054

LOKAL 50 m² do wynajęcia, Huta. 012/647-64-78. 964979

LOKALE: Kalwaryjska, 24-metrowy, 1.500.-. Krakowska, 20-metrowy, 800.-. „Maganat” /012/292-02-65. 964746

Os. Wierzyńska, wynajmę pokój z kuchnią, umeblowane. /012/413-08-34. 965320

PILNIE szukam nowego mieszkania. /012/292-21-64. 965244

POKÓJ. /012/638-15-34. 261260

POKÓJ z kuchnią do wynajęcia, 400 zł, Śródmieście. 012/632-62-84 po 17.00. 261315

POSZUKUJĘ, najem niedużego mieszkania, Prokocim, Kurdwanów, Podgórze. 012/658-76-18. 965365

POSZUKUJĘ współlokatora od zaraz. 0608-124-823. 964859

RYDLA, 34-metrowe, parter, 96.000.-. 012/634-40-91. 261106

SPRZEDAM pawilon handlowy w centrum Krakowa, 20 m². 0501-285-986. 964906

SPRZEDAM trzypokojowe, bardzo wysoki standard, 56 m², przy al. Kijowskiej w Krowdrzy, wraz z miejscem postojowym. 0601-51-71-71 (16.00-20.00). 261083

SZUKAM lokalu na działalność gospodarczą w Myślenicach lub okolicy. 0606-55-88-19. Pilnie. 965141

SZUKAM mieszkania od 15.01. 012/421-01-16. 261395

TRZYPOKOJOWE, Niepodległości - super-okazja, 105.000, pilnie. 012/425-74-92. 965294

TYSIĄCLECIA, 30 m², 68.000. 012/644-44-41. 965312

UWAGA nowa inwestycja! Mieszkania w budowie, ul. Łokietka, różne metraże, technologia tradycyjna, odpis podatkowy, sprawdzony inwestor, raty, odbiór: IV kwartał 2001 w sprzedaży na wyłączność, realność. 012/632-37-96, /012/633-15-49 (pon.- pt. 11.00-18.00). 964621

WŁAŚCICIEL wynajmie garsonierę. /012/658-60-40. 965229

25 m², nieumeblowane, telefon, 450.- + czynsz. /012/637-88-82 po 16.00. 261379

2-pokojowe, Lea, 650.-. 012/421-01-16. 261394

3-pokojowe wynajmę, ulica Opolska, 950.-. 0502-844-027, 012/645-79-86. 965097

79 tys., Praska. /012/632-81-81. 964855

Nieruchomości

A. 1/2 domku, 35.0000.-, sprzedamy. /012/429-40-66. 964136

DOMEK koło Wieliczki wynajmamy, 350.-. /012/429-40-66. 964138

OKAZYJNIE sprzedam halę 2000 m², 78 arów, Działoszyce. 0501-622-622. 965137

SPRZEDAM dom jednorodzinny, Czernichów centrum. /012/2702-067. 963953

SPRZEDAM domy, Kraków, 170.000, 270.000. 012/659-00-40. 965361

SUPERKOMFORTOWY dom, Karpińskie-go, 520.000.-. 0605-291-601. 964705

Usługi

FLIZOWANIE, remonty. /012/284-18-61. 261283

HYDRAULIK. /012/633-81-82. 261100

ŻALUZJE, rolety. 012/658-25-43, 0604-89-59-42. 964757

Cyklinowanie

BEZPYŁOWO, profesjonalnie, układanie. 012/641-53-86. 261160

BEZPYŁOWO, układanie. 012/644-96-95. 963635

CYKLINOWANIA. /012/411-85-84. 962875

Flizowanie

FLIZIARSTWO, hydraulika, ładnie. /012/282-87-32, 0600-271-031. 964213

Różne

Uniwersytet Jagielloński

ogłasza konkurs

na stanowisko

PROFESORA ZWYCZAJNEGO

w Zakładzie Biochemii Fizycznej Instytutu Biologii Molekularnej
na Wydziale Biologii i Nauk o Ziemi.

O stanowisko profesora zwyczajnego może ubiegać się osoba o nienaganej postawie etycznej, spełniająca wymogi zawarte w art. 79 Ustawy z dnia 12 IX 1990 r. o szkolnictwie wyższym (Dz. U. nr 65, poz. 385 z 1990 r.) z późniejszymi zmianami.

Osoby ubiegające się o to stanowisko, proszone są o złożenie w Dziale Spraw Osobowych UJ, Kraków, ul. Gołębia 24, pok. nr 15 - w terminie do dnia 15 stycznia 2001 r. - następujących dokumentów:

1. podania
2. życiorysu
3. odpisu dyplomu stwierdzającego posiadanie tytułu naukowego
4. autoreferatu uwzględniającego najważniejsze dziedziny badawcze oraz osiągnięcia naukowe kandydata
5. wykaz publikacji uwzględniającego:
 - a) dorobek naukowy do momentu mianowania na stanowisko profesora nadzwyczajnego
 - b) po mianowaniu
6. informacji o ewentualnych osiągnięciach dydaktycznych oraz w dziedzinie kształcenia kadry naukowej (załączyć wykaz z podziałem na przed i po nominacji).

Uczelnia nie zapewnia mieszkań.

K-11546

Uniwersytet Jagielloński

ogłasza konkurs

na stanowisko

PROFESORA ZWYCZAJNEGO

w Zakładzie Literatury Niemieckiej w Instytucie Filologii Germańskiej
na Wydziale Filologicznym.

O stanowisko profesora zwyczajnego może ubiegać się osoba o nienaganej postawie etycznej, spełniająca wymogi zawarte w art. 79 Ustawy z dnia 12 IX 1990 r. o szkolnictwie wyższym (Dz. U. nr 65, poz. 385 z 1990 r.) z późniejszymi zmianami.

Osoby ubiegające się o to stanowisko, proszone są o złożenie w Dziale Spraw Osobowych UJ, Kraków, ul. Gołębia 24, pok. nr 15 - w terminie do dnia 15 stycznia 2001 r. - następujących dokumentów:

1. podania
2. życiorysu
3. odpisu dyplomu stwierdzającego posiadanie tytułu naukowego
4. autoreferatu uwzględniającego najważniejsze dziedziny badawcze oraz osiągnięcia naukowe kandydata
5. wykazu publikacji uwzględniającego:
 - a) dorobek naukowy do momentu mianowania na stanowisko profesora nadzwyczajnego
 - b) po mianowaniu
6. informacji o ewentualnych osiągnięciach dydaktycznych oraz w dziedzinie kształcenia kadry naukowej (załączyć wykaz z podziałem na przed i po nominacji).

Uczelnia nie zapewnia mieszkań.

K-11548

Uniwersytet Jagielloński

ogłasza konkurs

na stanowisko

PROFESORA NADZWYCZAJNEGO

w zakresie językoznawstwa indoeuropejskiego w Katedrze
Językoznawstwa Ogólnego na Wydziale Filologicznym.

O stanowisko profesora nadzwyczajnego może ubiegać się osoba o nienaganej postawie etycznej, spełniająca wymogi zawarte w art. 79 Ustawy z dnia 12 IX 1990 r. o szkolnictwie wyższym (Dz. U. nr 65, poz. 385) z późniejszymi zmianami.

Osoby ubiegające się o to stanowisko, proszone są o złożenie w Dziale Spraw Osobowych UJ, Kraków, ul. Gołębia 24, pok. nr 15 - w terminie do dnia 15 stycznia 2001 r. - następujących dokumentów:

1. podania
2. życiorysu
3. autoreferatu uwzględniającego najważniejsze dziedziny badawcze oraz osiągnięcia naukowe i inne kandydata
4. wykazu publikacji uwzględniającego:
 - a) dorobek naukowy do momentu uzyskania tytułu naukowego lub stopnia naukowego doktora habilitowanego
 - b) dorobek naukowy po uzyskaniu ww. tytułu lub stopnia naukowego
5. Odpisu dyplomu doktora habilitowanego lub dokumentu o nadaniu tytułu naukowego.

Uczelnia nie zapewnia mieszkań.

K-11549

Producent:
OKNOWID
Przełom
Duchowna 258,
(012) 280 45 77
Kraków, ul. Opolska 12
(012) 415 66 66 w. 123

okna PCV
27% rabatu
raty: 1 wpłata 0 zł!

B150k



budopol

NOWE MIESZKANIA W ŚRÓDMIEŚCIU

tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w.292

B182k



Uniwersytet Jagielloński

Szkoła Letnia Kultury i Języka Polskiego

zaprasza do udziału w sześciotygodniowym kursie

JĘZYK POLSKI DLA OBCOKRAJOWCÓW

POLISH FOR FOREIGNERS

48 HOURS/GODZIN JĘZYKA POLSKIEGO

Miejsce: centrum Krakowa, ul. Garbarska 7A

Termin: 8 stycznia - 15 lutego 2001

Kursy prowadzą pracownicy naukowci UJ.

Wydajemy świadectwa (transcripts of studies)

Informacje i zapisy: godz. 9-14, ul. Garbarska 7a, tel. 421-36-92, fax 422-77-01, e-mail plschoo@jetta.if.uj.edu.pl

11541 K



Turystyka

WYJAZDY NA NARTY

SŁOWACJA sobota/niedziela
Lux autokar 25,-zł

BT „ANTAŁEK” pl. Inwalidów 7,
tel. 633-22-18, tel./fax 012/423-38-38.

NARTY CHOPOK ROHAČE
sobota, niedziela

Bilety:
- Kraków - WAWELTUR, ul. Pawia 8
tel. (012) 422 19 21, 422 16 40
- Myślenice-Biuro Podróży "RABA" ul. M. Reja 5
tel. (012) 272 33 73
Zapraszamy
TRANS-KOS informację: 0604 06 11 91

8056k

SZKOŁA ELITA NARCIARSKA

LICENCJA PZN
Klub dla dzieci (6 - 15 lat)
wyjazdy jednodniowe - 50 zł
Obozy, ferie, Niedzica, 8 dni - 650 zł.
Kurs DEM, pomocnika PZN
Tel. 012/416-33-16, 0602-623-484.

BILETY TRANS SERVICE

Katowice, tel. (032) 206-89-59
Najtańsze licencjonowane przejazdy:
BELGIA: Antwerpia, Bruksela, Liege, Charleroi
WŁOCHY: Wenecja, Florencja, Rzym, Neapol
NIEMCY: Wiesbaden, Fulda, Mainz, Kassel
Sprzedaż w Krakowie: **MAGELLAN**
ul. Lubicz-Basztowa (przejście podziemne)
tel. (012) 421-80-58, 421-83-28.

27672

FERIE na SŁOWACJI

3 - 10.02, 10-17.02

- SZCZYRBSKIE JEZIORO
hotel Helios** - 900 zł/os.
hotel Banik** - 790 zł/os.

- TATRZAŃSKA ŁOMNICA
pensjonat Horec - 850 zł/os.

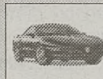
- ZUBEREC
pokoje gościnne - 310 zł/os.

- DOLINA VRATNA
Chata Vratna - 580 zł/os.

B.T. „BARBAKAN”
tel./fax (012) 431 00 33
e-mail: tur@barbakan.com.pl

27665

OGÓLNOPOLSKI PROGRAM MIESZKANIOWY



**Mieszkanie, dom? Samochód?
A może jeszcze coś innego?
Dla Was mamy prawie wszystko.**



MINIMALNY KOSZT KREDYTU

KWOTA	RATA	RÓWNE RATY PRZECZ CAŁY OKRES	KWOTA	RATA
10.000	112,59	KREDYTOWANIA	55.000	619,26
25.000	281,48	BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH	70.000	788,15
35.000	394,07	BEZ PORĘCZYCI	100.000	894,44
45.000	506,67	WYSTARCZY DOWÓD OSOBISTY	155.000	1386,39
55.000	619,26		200.000	1788,84

*Im szybciej się zdecydujesz tym lepiej,
ograniczona liczba umów.*

PRZEDSTAWICIELSTWO „FINEZJA” Sp. z o.o.
KRAKÓW, ul. Szlak 30, tel. 012/632-53-29.

0102/1/2001

OBWIESZCZENIE

Komornik sądowy przy Sądzie Rejonowym w Brzesku zawiadamia na podst. art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc, że w dniu 6.02.2001 r. o godz. 10.00 w Wydziale Cywilnym Sądu Rejonowego w Brzesku odbędzie się:

DRUGA LICYTACJA

nieruchomości położonej w miejscowości Poręba Spytkowska,
posiadająca założoną księgę wieczystą
w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Brzesku nr 42706.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: 9.700,00 zł.
Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi: dwie trzecie wartości oszacowania, tj. kwotę 6.500,00 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmiew w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do godz. 15.00 dnia poprzedzającego licytację w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu.

Nieruchomość tę można oglądać codziennie od dnia wywieszenia niniejszego obwieszczenia, zaś elaborat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się w biurze komornika.

BK-383

DZIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW. ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
NOWY SĄCZ. ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49
RZESZÓW. Księża Jalewskiego 29, tel./fax (017) 85-22-478
TARNÓW. ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20
OSWIĘCIM ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20 - 22

ORAZ AGENCJE

DOMENA Sp. z o.o. Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96
COMBEX Kraków, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,
Kraków, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0608-634-549
Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64
Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 292-30-86, 292-30-61 - 4
Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16
Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75
Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 012/294-46-96, tel./fax 294-46-97
Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86
Kraków, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33
ul. Grzegorzewska 10, 429-13-83, 421-431-24-11
Kraków, al. Beliny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430
Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85
Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496
Kraków, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98
Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01
Myślenice, ul. Główna 7, tel. 012/274-41-24
Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81

TURYSTA Kraków, pl. Szczepański 6,
tel. 422-81-64, 422-52-47,
Tarnów, Rynek 2, tel. 014/621-04-32
www.turysta.krakow.pl e-mail:turysta@turysta.krakow.pl

ALPY WŁOSKIE

luksusowym autokarem z Krakowa

S. Caterina - Bormio - Livigno

Apartamenty w rezydencji przy wyciągach od 886 zł z dojazdem

Breuil - Cervinia - Zermatt
(Szwajcaria) lodowce Matterhorn i Monte Rosa

Apartamenty w rezydencji z basenem od 1148 zł z dojazdem

Ponadto w ofercie: • wczasy z dojazdem własnym:
WŁOCHY - Val di Fiemme, Val di Fassa, Val di Sole,
AUSTRIA - region Alp Zillertal, SŁOWENIA - Bovec,
SŁOWACJA - Chopok, Wysokie Tatry, Rohace
• wczasy w kraju: Zakopane, Krynica, Karpacz,
Muszyna, Rabka, Szczawnica, Szczyrk, Kolobrzeg.

EXCALIBUR TOURS 31-044 Kraków,
ul. Grodzka 40,
tel. (48 12) 421-05-77,
tel. (48 12) 431-20-54,
fax (48 12) 429-10-67
excaliburpl@i.pl.net

● SZKOŁA NARCIARSKA PZN „EXCALIBUR”

wyjazdy narciarskie w Alpy:
AUSTRIA, WŁOCHY, FRANCJA
wyjazdy indywidualne i grupowe.

Już od 490 zł
za pobyt w apartamencie - 7 dni,
dojazd, ubezpieczenie.

Już od 1180 zł
za pobyt w hotelu - 7 dni, wyżywienie,
2 x dziennie, dojazd, ubezpieczenie.

● OBOZY MŁODZIEŻOWE już od 1390 zł

Cena obejmuje: pobyt w hotelu - 7 dni,
wyżywienie 3 x dziennie, ubezpieczenie,
opieka instruktorska PZN.
KARNET.

K-11509

ARION S.C.
Członek Polskiej Izby Turystyki
LAUREAT WYRÓŻNIENIA ODYS'99
OFERTA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

POLSKA
KRYNICA GÓRSKA od 685 zł
3-10.02; 10-17.02.01

kurs tańca, aerobic, kulig, ognisko, kolejka linowa
Murzasiche od 610 zł
4-10.02; 10-16.02.01

SŁOWACJA
MODRA K. BRATYSŁAWY
4-10.02, 11-17.02.01

od 680 zł - Wiedeń, Bratysława,
basen, j. angielski, j. niemiecki
TATRZAŃSKA LEŚNA
3-10.02; 10-17.02.01, 8 dni - **750 zł**

WŁOCHY
ALPY OROBISKIE - PERSOLANA
Hotel ***, 2-11.02, 9-18.02.01

10 dni + SKI PASS - **1495 zł**
Na wszystkich imprezach gwarantujemy
ubezpieczenie, kwalifikowaną opiekę, przejazd
autokarem i atrakcyjny program.

Kraków, ul. Karmelicka 32
tel./fax (012) 632-01-50, 632-83-68

4039ma

Z żalem zawiadamiamy, że 27 grudnia 2000 r.
zmarł nasz Kolega

ś t p

Dr med. ZBIGNIEW DZIUK

absolwent UJ z 1950 r.,
fizjolog,
specjalista Medycyny Lotniczej i Kosmicznej.

Przyjaciele i Koledzy

ś t p

DANUTA PAJĄK z domu Hanek

Najukochańsza Córka, Mama, Siostra, Babcia

długoletni pracownik PBK,

przeżywszy lat 64, po długiej chorobie,
opatrzona św. Sakramentami, zasnęła w Panu
dnia 29 grudnia 2000 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
w piątek, dnia 5 stycznia 2001 r. o godz. 10.00 w kaplicy
na cmentarzu Podgórskim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu

Matka, Syn, Synowa, Siostra, Brat, Wnuczki i Rodzina

Wyrazy wdzięczności i podziękowania tym wszystkim,
którzy wzięli udział w ostatniej drodze

śp. JANA DZIADKOWCA

Rodzina

Pani

mgr Magdalenie Gorzelany - Dziadkowiec, Mężowi oraz całej Rodzinie

wyrazy współczucia z powodu śmierci TEŚCIA
składają

Koleżanki i Koledzy z Akademii Ekonomicznej

Pani

Leokadii Konopka

wyrazy głębokiego współczucia i żalu z powodu śmierci OJCA
składają

Prezes „Społem” PSS „Zgoda” w Krakowie
oraz Koleżanki i Koledzy

Pogrążeni w głębokim smutku
żegnamy naszą pracownicę

JANINĘ STERNALSKĄ

wieloletnią pielęgniarkę dyplomowaną WSP ZOZ w Mogilanach.

Dyrekcja,
Koledzy i Koleżanki
z SP ZOZ w Mogilanach

*Nie pytamy, Panie, dlaczego Go nam zabrałeś,
dziękujemy za to, że nam Go dałeś.*

Z najgłębszym żalem zawiadamiamy,
że dnia 31 grudnia 2000 r. zasnął w Panu w 84. roku życia
nasz Ukochany Tatuś i Dziadzius

ś t p

PIOTR FECICA

niezwykłej prawości, skromności i dobroci człowiek.
Emerytowany, długoletni pracownik Narodowego Banku Polskiego.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek,
dnia 5 stycznia 2001 r. o godz. 13.40 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Dziękujemy wszystkim za pamięć i wsparcie
w tych trudnych chwilach.

Córka, Syn, Synowa, Zięć i Wnuki

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Pani dr med. Małgorzacie Kołodziej - Orczykowskiej,
Panu Ordynatorowi Janowi Grzelewskiemu oraz Zespołowi
Lekarzy i Pielęgniarek Oddziału Kardiologii Wojewódzkiego Szpitala
im. G. Narutowicza wyrażam podziękowanie za podejmowanie
wysiłków dla ratowania życia naszego Najdroższego Męża i Ojca

śp. Prof. dr. hab. inż. STANISŁAWA SZPETKOWSKIEGO

Rodzina

Drogiej Koleżance

Bibianie Rawicz - Raciborskiej

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci MĘŻA
składają

Przyjaciele z Wydziału Geodezji
Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego
w Krakowie

ś t p

MICHAŁ WÓJCIK

Nasz Najukochańszy Mąż, Tatuś i Syn

zmarł dnia 1 stycznia 2001 r.,
w wieku 41 lat,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim żalu

Żona, Dzieci, Ojciec
i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 31 grudnia 2000 r.,
przeżywszy 92 lata, zmarła nasza Najukochańsza Mama i Babcia

ś t p

dr CZESŁAWA STACHOWICZOWA

em. wicedyrektor Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych
w Krakowie, b. wykładowca Akademii Sztuk Pięknych i Wyższej
Szkoły Pedagogicznej, wychowawca wielu pokoleń nauczycieli.

Odnaczona Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.
Msza św. żałobna odbędzie się w kaplicy na cmentarzu Rakowickim
w poniedziałek, dnia 8 stycznia 2001 r. o godz. 11.40,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku i żalobie

Synowie, Synowe, Wnuczki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Dr ROMAN ŁAZARSKI

emerytowany pracownik naukowy Katedry Fizyki
Uniwersytetu Jagiellońskiego, Zakładu Fizyki
Akademii Rolniczej im. Hugona Kołłątaja w Krakowie,
nauczyciel i wychowawca wielu pokoleń studentów,
członek Towarzystwa Biofizycznego, himalaista,
działacz Klubu Ekologicznego i Związku
Zawodowego NSZZ „Solidarność”,
człowiek wielkiego serca i umysłu,

zmarł w wieku 71 lat, 26 grudnia 2000 r. w Rabce.
Pogrzeb odbył się w dniu 29 grudnia 2000 r. w Rabce.
Msza święta w intencji Zmarłego zostanie odprawiona
5 stycznia 2001 r. o godzinie 18.00
w kolegiacie św. Anny w Krakowie.

Rodzinnie Zmarłego składamy wyrazy najgłębszego współczucia.

Dziekan Wydziału Rolniczego,
Pracownicy Zakładu Fizyki, Studenci

Pełni głębokiego żalu zawiadamiamy, że po krótkiej chorobie,
dzielny do ostatnich chwil, przeżywszy lat 90,
1 stycznia 2001 r. odszedł od nas

ś t p

JAKUB JURCZAK

Uczestnik walk w obronie Ojczyzny we wrześniu 1939 r.,
odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski
oraz innymi odznaczeniami państwowymi, wieloletni pracownik
Drukarni Narodowej w Krakowie, nasz Najukochańszy
Mąż, Tatuś, Teść, Dziadzio, człowiek wielkiego serca.

Msza żałobna odprawiona zostanie w piątek,
dnia 5 stycznia 2001 r. o godz. 12.00 w kaplicy na cmentarzu
parafialnym w Borku Fałęckim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Zawiadamiają pogrążeni w smutku i żalobie

Żona, Córki z Mężami i Wnuki

Podziękowanie
Wszystkim, którzy byli z nami w ostatnich godzinach życia Zbysia

Prof. dr. hab. ZBIGNIEWA GOSTYŃSKIEGO

oraz Tym, dzięki którym tak godnie oddaliśmy Go w opiekę Bogu,
dziękują

Żona z Dziećmi, Rodzina i Przyjaciele

W dniu 1 stycznia 2001 roku,
odszedł na zawsze po ciężkiej chorobie, drogi nam

ś t p

mgr inż. LESŁAW SOŁTYS

Najdroższy Mąż, Tato i Dziadzius

były pracownik Biura Projektów Górniczych.

Odprowadzenie do grobowca rodzinnego i ostatnie pożegnanie
odbędzie się z kaplicy na cmentarzu Rakowickim
w dniu 8 stycznia 2001 roku o godzinie 9.40.

Żona, Synowie z Rodzinami i Wnuki

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.

CAŁODOBOWE WSPOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11 od 8.00 do 15.00,
632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1050 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,	pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,	pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,	pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,	pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**

Panu Prof. Franciszkowi Ziejce

Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego
serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci ŻONY
składa

Stanisław Kracik
Posel na Sejm RP
Burmistrz Niepołomic

Dziekani i Rady Wydziałów Uniwersytetu Jagiellońskiego składają

Jego Magnificencji Rektorowi prof. drowi hab. Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY.

Dziekani Wydziałów Uniwersytetu Jagiellońskiego

Panu

inż. Kazimierzowi Majowi

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

Zarząd oraz Koleżanki i Koledzy
„Chemobudowa Kraków” S.A.

Senat Uniwersytetu Jagiellońskiego

wraz z całą Społecznością Uniwersytecką składa

Jego Magnificencji Rektorowi prof. drowi hab. Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia i żalu po przedwczesnej śmierci
MAŁŻONKI - wieloletniego, cenionego Nauczyciela Akademickiego,
znakomitego Wychowawcy wielu pokoleń studentów naszej Uczelni.
Senat Uniwersytetu Jagiellońskiego

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

prof. Franciszkowi Ziejce

składamy najgłębsze wyrazy współczucia i żalu z powodu
przedwczesnej śmierci MAŁŻONKI

Pracownicy Biura Rektora UJ

Naszej Koleżance

Barbarze Misiak

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci Ukochanego OJCA
składają

Kierownictwo oraz Koleżanki i Koledzy z Wydziału Organizacji i
Nadzoru Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie

Mgr inż. Longinie Szewczyk

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MAMY
składają

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy
Wydziału Skarbu Miasta
Urzędu Miasta Krakowa

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość
o śmierci bardzo bliskiej nam

ś t p

MARII ZIEJKOWEJ

Wyrazy serdecznego współczucia i solidarności w cierpieniu
dla Drogiego Przyjaciela

Profesora Franciszka Ziejki

oraz Jego Rodziny
składają

Barbara i Andrzej Borowscy

Ze smutkiem dowiedziałem się o śmierci

CZESŁAWA KRUSZELNICKIEGO

od 40 lat związanego z Telewizją Polską,
współtwórcy Oddziału TVP w Krakowie,
Szefa Redakcji Publicystyki Teatralnej TVP Kraków.
Żegnam człowieka niezwykle oddanego pracy dziennikarskiej,
twórcę ponad 800 programów telewizyjnych,
m. in. „Piórkiem i węglem” i „Encyklopedii tatrzańskiej”.

Robert Kwiatkowski
Prezes Zarządu Telewizji Polskiej S.A.

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy,
że w dniu 2 stycznia 2001 r., zmarła w wieku 51 lat,
opatrzona św. Sakramentami, nasza jedyna najukochańsza Córka

ś t p

doc. dr hab. MARIA JOLANTA MOKROSZ z d. Misztal

kierownik Zakładu Chemii Leków PAN w Krakowie.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek,
5 stycznia 2001 r. o godz. 10.00 w kościele oo. Franciszkanów
przy ulicy Ojcowskiej 1, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na cmentarz na Pasterniku w Bronowicach Wielkich.

Rodzice i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Społeczność Akademicka Uniwersytetu Jagiellońskiego
z głębokim żalem zawiadamia,
że w dniu 3 stycznia 2001 roku zmarła w Krakowie

ś t p

Mgr MARIA ZIEJKA

Długoletni Nauczyciel Akademicki w Instytucie Pedagogiki UJ.
Pani Maria Ziejka była wysoko cenionym Nauczycielem,
specjalistą w zakresie biomedycznych podstaw rozwoju
i wychowania, teorii i praktyki nauczania środowiska
społeczno - przyrodniczego w edukacji wczesnoszkolnej.
Jej bogate doświadczenie i talent pedagogiczny zyskały
pełne uznanie w opinii Naukowego Środowiska Pedagogicznego
i młodzieży akademickiej.

Uczelnia nasza utraciła w Osobie Pani Marii Ziejki
utalentowanego, cenionego Pedagoga i znakomitego,
oddanego Wychowawcę wielu pokoleń studentów.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w czwartek,
11 stycznia 2001 r. o godz. 12.00 w kościele ss. Norbertanek,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku na cmentarz Salwatorski.

Senat Uniwersytetu Jagiellońskiego
Dziekani i Rada Wydziału Filozoficznego
oraz cała Społeczność Akademicka

Z żalem zawiadamiamy,
że dnia 2 stycznia 2001 r. w wieku 70 lat, zmarł

red. CZESŁAW KRUSZELNICKI

wieloletni publicysta Polskiego Radia i TVP,
autor pond 800 programów kulturalnych,
laureat wielu nagród i odznaczeń, zasłużony dla
m. Krakowa i województwa,
członek Stowarzyszenia Dziennikarzy RP.

Rodzinnie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Stowarzyszenie Dziennikarzy RP
Oddział w Krakowie

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 2 stycznia 2001 r. zmarła

ś t p

doc. dr hab. MARIA JOLANTA MOKROSZ

Kierownik Zakładu Chemii Leków Instytutu Farmakologii PAN
w Krakowie, członek Komisji Syntezy i Projektowania Nowych
Leków Komitetu Nauk o Leku PAN, visiting professor Georgia
State University (Atlanta, USA) i University of Florida (Gainesville,
USA), członek International Society of Heterocyclic Chemistry.

W Zmarłej tracimy wybitnego Uczzonego z zakresu nowoczesnej
chemii leków, Autora wielu publikacji w renomowanych
czasopismach międzynarodowych, oddanego nauce
i Instytutowi Organizatora życia naukowego i Wychowawcę
młodych kadr, niezwykle prawego i życzliwego ludziom Człowieka,
bardzo lubianą Koleżankę.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek,
5 stycznia 2001 r. o godzinie 10.00 w kościele św. Franciszka
z Asyżu (ul. Ojcowska 1). Pogrzb odbędzie się o godzinie 11.00
na cmentarzu przy ul. Pasternik (Bronowice Wielkie).

Rodzinnie Zmarłej składamy serdeczne wyrazy współczucia.

Dyrekcja, Rada Naukowa
i Pracownicy Instytutu Farmakologii PAN w Krakowie

Dyrekcja, Rada i Pracownicy Instytutu Pedagogiki
z głębokim żalem zawiadamiają, że w dniu 3 stycznia 2001 roku
odeszła na zawsze nasza serdeczna Koleżanka

ś t p

mgr MARIA ZIEJKA

W latach 1978 do 1998 była zatrudniona w naszym Instytucie
w charakterze starszego wykładowcy. Jej rozległa, głęboka wiedza
przyrodnicza i wybitny talent pedagogiczny zaowocowały
rzetelnym przygotowaniem naszych studentów w zakresie
biologicznych podstaw rozwoju i wychowania młodzieży.

Była bezgranicznie oddana nauczaniu i wychowaniu
studentów oraz zawsze gotowa nieść pomoc w rozwiązywaniu
codziennych problemów naszego Instytutu.

Zawsze pozostanie w naszej pamięci Jej promienny uśmiech
i radość jaką wносиła w naszą społeczność.

Niech odpoczywa w spokoju.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w czwartek,
11 stycznia 2001 roku o godz. 12.00 w kościele ss. Norbertanek,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku na cmentarz Salwatorski.

Dyrekcja, Rada, Pracownicy i Studenci
Instytutu Pedagogiki Uniwersytetu Jagiellońskiego

„Pamięć o Nim będzie żyła
zawsze wśród nas”

Z żalem zawiadamiamy, że dnia 31 grudnia 2000 r.
zmarł w wieku 72 lat, po krótkiej a ciężkiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentami,
nasz Ukochany Ojciec, Brat, Teść, Dziadzius i Przyjaciel

ś t p

ADAM DŁUGOSZ

ppor. w stanie spoczynku
były długoletni kierownik
Bazy Materiałowej Przedsiębiorstwa Robót Kolejowych nr 9.
Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w sobotę,
dnia 6 stycznia 2001 r. o godz. 10.20 w nowej kaplicy
na cmentarzu Batowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku

Synowie, Siostra, Synowe,
Wnuki, Rodzina i Przyjaciele

Dnia 2 stycznia 2001 roku
odeszła od nas na wieczny spoczynek

ś t p

Doc. dr hab. MARIA JOLANTA MOKROSZ

Kierownik Zakładu Chemii Leków Instytutu Farmakologii PAN,
nasza nieodżałowana szefowa, kochana przyjaciółka i koleżanka.

Rodzicom Zmarłej składamy wyrazy najgłębszego współczucia.

Pogrążeni w smutku

Pracownicy Zakładu Chemii Leków
Instytutu Farmakologii PAN w Krakowie

Anna Rechnio w Krakowiance

Czołowa polska łyżwiarka wróciła na lód i przygotowuje się do Uniwersjady



Anna Rechnio zadebiutowała wczoraj w roli trenerki Fot. Wacław Klag

Anna Rechnio, wielokrotna medalistka mistrzostw Polski w łyżwiarstwie figurowym, czołowa zawodniczka Europy, zadamawia się w Krakowie. Tutaj studiuje, a ostatnio postanowiła powrócić do kariery sportowej, którą zawiesiła we wrześniu. Przyjęła również ofertę pracy w roli trenera-kodrynaty w „Krakowiance”. Być może wkrótce zmieni także barwy klubowe i z Marymontu Warszawa przeniesie się właśnie do krakowskiego klubu. Wczoraj zadebiutowała w roli trenerki i przeprowadziła ze swoimi podopiecznymi pierwsze zajęcia.

– Ofertę pracy w Krakowiance złożył mi jej prezes, po tym jak z „Dziennika” dowiedział się, że jestem w Krakowie – powiedziała nam Anna Rechnio. – Nie ma w Krakowie zbyt wielu trenerów łyżwiarstwa, a w klubie chcę odnowić sekcję. Teraz trenuje w niej nieliczna grupa zawodników, działacze planują przeprowadzenie nowego nabo-

ru, mam się zająć rozwojem sekcji. Codziennie, z wyjątkiem wtorków, będę miała zajęcia z młodymi adeptami łyżwiarstwa. Rozpoczynam również własne treningi. Zaproponowano mi też zmianę barw klubowych na krakowskie i prawdopodobnie to zrobię. W moim klubie – Marymoncie Warszawa – jestem chyba jedyną zawodniczką, która nie ma nawet klubowego dresu, nie sądzę wobec tego, że miałabym jakieś kłopoty z przenosinami do Krakowa. Myślę, że będę dojeżdżała do Warszawy na konsultacje z trenerką. Na razie jednak forma moich treningów nie została szczegółowo ustalona. Podejmę na początek próbę przygotowania się do startu w Uniwersjadzie, reprezentowałabym moją uczelnię – AWF Kraków. Czasu na pracę jest jednak bardzo niewiele, bo zaledwie miesiąc. Jeśli nie będę w formie, zrezygnuję z występu w Uniwersjadzie i spokojnie będę się przygotowywać do nowego sezonu. (MAS)

Zawiniły hamulce

Zmiany konstrukcyjne hamulców w sportowej ładzie samarce i ich awaria były bezpośrednią przyczyną tragicznego wypadku podczas Rajdu Wisły we wrześniu ubiegłego roku – stwierdzili biegli z Politechniki Krakowskiej.

Podczas rajdu rozpadła się łada samara wypadła z trasy i uderzyła w tłum widzów, którzy obserwowali zawody z zaskakującej bliskości. Rannych zostało 15 osób. Jeden z poszkodowanych – 17-letni kibic, zmarł po paru dniach w szpitalu.

Biegli z Politechniki Krakowskiej wykazali, iż przyczyną wy-

padku była awaria hamulców. Odkleiła się okładzina w prawym tylnym kole. To doprowadziło do rozszczelnienia hydraulicznego systemu uruchamiania hamulców i uniemożliwiło hamowanie. Biegli stwierdzili także, że w samochodzie dokonano zmian konstrukcyjnych układu hamulcowego. Gdyby ich nie wprowadzono kierowca mógłby zahamować. Tego typu zmiany konstrukcyjne są zakazane przez polskie prawo i międzynarodowe kodeksy sportowe. Postępowanie w sprawie wypadku prowadzi Prokuratura Rejonowa w Cieszynie. (PAP)

Koszykówka NBA

53 punkty Tony’ego Delka

Wydawało się, że wszystko sprzyjsięło się przeciwko „Królom” z Sacramento w meczu z Phoenix. Nie dość, że ich był gracz Tony Delk zdobył dla „Słońce” 53 punkty (rekord sezonu w NBA), to jeszcze stracił swego najlepszego koszykarza Chrisa Webbera już w 7 min meczu (wyrzucony przez sędziów za krytykowanie orzeczeń). W tej sytuacji ciężar gry wzięli na swoje barki dwaj jugosłowiańscy zawodnicy Kings – Divac i Stojakovic. Pierwszy zdobył 34 punkty i doprowadził do dogrywki rzutem „kelnerskim”. Stojakovic natomiast w ciągu pierwszych trzech kwart rzucił 33 pkt, w tym

5-krotnie za 3. Dogrywka należała do gospodarzy. Wtorek w NBA: Washington – Minnesota 115-108 (Lopez 26 – Garnett 31), Atlanta – Boston 92-81 (Terry 32 – Pierce 30), Cleveland – Houston 95-100 (L. Murray 24 – C. Rogers 22), Orlando – New Jersey 110-120 (Hudson 30 – Marbury 30), Chicago – Milwaukee 70-104, San Antonio – Miami 80-72 (Daniels 19 – E. Jones 18), Seattle – Indiana 83-91, LA Clippers – Toronto 110-97 (Miles 26 – Carter 25), Sacramento – Phoenix 121-117 po dogrywce (Divac 34 pkt i 12 zb., Stojakovic 33 – Delk 53... Kidd 12 pkt i 17 as.). (ACHI)

Adam Małysz bije rekord Bergisel – 120,5 metra

Skoczek nie z tej planety!

Korespondencja „Dziennika” z Innsbrucku

Adam Małysz znokautował rywali podczas wczorajszej serii kwalifikacyjnej na olimpijskiej skoczni Bergisel w Innsbrucku. Na dodatek pobił rekord skoczni, należący od 1997 roku do Niemca Dietera Thomy, o pół metra, uzyskując odległość 120,5 metra. Obok Małysza do dzisiejszego konkursu zakwalifikowali się także Robert Mateja (26) i Wojciech Skupień (29).

Wczoraj w Innsbrucku zmieniła się pogoda, ranek był mglisty, temperatura podskoczyła do 8 stopni. Rozbieg i próg były dość miękkie, ale na szczęście nie wiało. Wszyscy zastanawiali się, jak wypadnie śródowna próba nerwów przed czwartkowym konkursem. My wierzyliśmy w Adama Małysza, który już w Oberstdorfie i Garmisch-Partenkirchen wygrał serie kwalifikacyjne. Polak był przed skokami spokojny: – Już nie denerwuję się tak jak dawniej. Rano wstałem lekko zamroczony niskim ciśnieniem, wypilem kawę, nastrój poprawił się. Lubię skocznię Bergisel, nie powinno być źle.

Już w serii treningowej Adam pofrunął najdalej, na 114 metrów, rywale skakali o kilka metrów krócej, np. Schmitt 111 m, Kasai 107 m. W serii kwalifikacyjnej Adam skakał jako szósty skoczek od końca. Do tej pory najdłuższy skok miał rewelacyjny Rosjanin Wasiliew – 107 m.

Skok Adama był fantastyczny. Idealne wyjście z progu, wysokie lot. Polak leciał, leciał i lądował bardzo pewnie (otrzymał wysokie noty za styl – 3 razy po 19,5 pkt, dwa razy po 19 pkt) na 120,5 metrze! Nowy rekord Bergisel! Po 37 latach znowu Polak został rekordzistą olimpijskiego obiektu w Innsbrucku. W 1964 roku był nim Józef Przybyła z wynikiem 95,5 metra.

Rywale Małysza byli jakby zahipnotyzowani jego skokiem, lądowali o kilkanaście, a nawet o ponad 20 metrów krócej!

Drugi Fin Ahonen miał 108,5 metra, trzeci Niemiec Schmitt 107 m, czwarty Fin Kantee 105,5 metra, Niemiec Hannawald był 8. (104 m), Austriacy Goldberger 11. (103 m), Widhoelzl 24. (99,5 m), nie udało się skok liderowi turnieju Kasai – 97 m i dopiero 38. miejsce.

– Jestem bardzo zadowolony z dzisiejszego startu – powiedział mi po skokach Adam Małysz. – Pobitem rekord skoczni, odskoczyłem sporo od rywali. Czuję wewnętrzny spokój. Wszystko idzie w dobrym kierunku. Na progu było trochę miękkie, ale najważniejsze, że nie wiało. Taka pogoda może być w czwartek, w dniu konkursu.

– Podobno wczoraj przez kilka godzin udzielałeś wywiadów?

– Nagle okazało się, że wszyscy w Polsce interesują się skokami, udzieliłem dwóch wywiadów TVP i TVN, kilku rozgłoszonom radiowym. Byłem trochę na górze!

Dziś (czwartek) w telewizji polecamy m.in.:

11.15-12.30 EUROSPORT: PŚ w biathlonie; 13-16 RTL, 13.40-15.30 TVP 1 oraz 18-19.30 i 23.15-0.45 EUROSPORT: Turniej Czterech Skoczni (Innsbruck); 14.30-18



Adam Małysz w locie nad Innsbruckiem

Fot. PAP/AP

chę tym zmęczony, ale na szczęście środa była wolnym dniem, nie mieliśmy nawet treningu na skoczni.

– Jak będziesz przygotowywał się do czwartkowego konkursu?

– Po południu pójdę trochę poturczyć, zaliczę kilka imitacyjnych ćwiczeń i o godzinie 22 do łóżka.

– Mówiłeś mi, że lubisz Bergisel. To się dzisiaj potwierdziło...

– Oby Bergisel polubiła mnie dzisiaj!

Adam Małysz jest w wielkiej formie. Co do tego nie ma żadnych wątpliwości. – To jest dzisiaj jakby skoczek z innej planety, przerasta rywali o klasę – powiedział mi red. Otto Giacomelli z Lublany (światny ongiś skoczek, dzisiaj dziennikarz, działacz FIS). – Czy zatem wygra w czwartek na Bergisel? – pytam. – W dużym stopniu zależy to od pogody. Jeśli utrzymają się takie warunki jak dzisiaj, nie będzie zmieniającego się wiatru, postawiłbym całą pulę na Małysza. Ale wiadomo, skoki to skoki, powieje wiatr, kogoś poniesie i niespodzianka gotowa.

Członek ekipy austriackiej Kurt Matz jest podobnego zdania: – Adam złapał nieprawdopodobną formę. Imponuje mi nie tylko skokami, także charakterem, inteligencją. Przez 4 lata zmagaliśmy się z kryzysem. I teraz jego na górze!

Dobrze skoczyli dwaj pozostali Polacy, Wojciech Skupień zajął w kwalifikacji 26. miejsce (skok 99,5 m), Robert Mateja był 29. (98,5 m). Wojciech Skupień: – Niezbyt lubię Bergisel, ale w kwalifikacji poprawi-

łem się i wystartuję w czwartek w konkursie. Trzeba będzie bronić wysokiej 11. lokaty w turnieju. Robert Mateja: – Po małym formie idzie w górę, skacząc już w miarę równo, choć przydałoby się o kilka metrów dalej.

W kwalifikacjach nie wystartował czwarty polski reprezentant. Trenerzy planowali wystawienie w miejsce Grzegorza Śliwki, 17-latkę z Zakopanego, Tomasza Pochwałę. Po konsultacjach z trenerem kadry młodzieżowej Zbigniewem Klimowskim doszli jednak do wniosku, że korzystniejszy z punktu widzenia szkoleniowego będzie start Pochwały (razem ze Śliwką) w czwartkowym konkursie o Puchar Kontynentalny w Bischofshofen. To dla młodego Pochwałę, zdaniem trenerów, będzie doskonałe przetarcie przed sobotnim konkursem w Bischofshofen w ramach Turnieju Czterech Skoczni.

W dzisiejszym konkursie Małysz wystartuje jako ostatni z nr 50 i zmierzy się w parze z Japończykiem Nakamurą. Rywalem Matei będzie Norweg Stensrud, a Skupnia Słoweniec Radeli. Ciekawsze pary: Hannawald – Funaki (nadał w kiepskiej formie, skok tylko 96,5 m), Schmitt – Uhrmann, Ahonen – Fras.

Wyniki kwalifikacji: 1. Małysz 140,5 pkt (120,5 – nowy rekord skoczni); 2. Ahonen (Finlandia) 117,9 (108,5); 3. Schmitt (Niemcy) 111,7 (107); 4. Kantee (Finlandia) 110,5 (105,5); 5. Wasiliew (Rosja) 109,2 (107); 6. Soininen (Finlandia) 107,7 (104,5); 26. Skupień 96,7 (99,5); 29. Mateja 95,9 (98,5).

ANDRZEJ STANOWSKI

Sport

Zepter zwycięski

Koszykarze Zeptera Idei Śląsk Wrocław w ostatnim meczu grupowym pierwszej rundy pierwszego etapu rozgrywek wygrali z Maccabi Ness Raana 95-68 (31-5, 24-18, 28-19, 12-26). Jest to piąte zwycięstwo mistrzów Polski w grupie A SuproLigi i druga wygrana odniesiona na własnym parkiecie. Punkty: Zepter: Zieliński 30, Wójcik 15, Adomaitis 10, Tomczyk 9, Cielebąk 8, Jamison, Migliniek i Kościuk po 6, Avlijas 3, Bajer 2, Zwołak 0. Dla Maccabi najwięcej: Stanojevic 16, Goodes i Falters po 11.

BOJKOT W POGONI.

Nie odbył się zaplanowany na wczoraj pierwszy w nowym roku trening piłkarzy Pogoni Szczecin, prowadzących w tabeli ekstraklasy po pierwszej rundzie rozgrywek. Zawodnicy nie przystąpili do zajęć z powodu 3-miesięcznych zaległości finansowych wobec nich, grożą, że nie wyjadą na obóz do Turcji, który ma się rozpocząć 13 stycznia.

WÓJCİK W ŚLĄSKU.

Janusz Wójcik, były selekcjoner piłkarskiej reprezentacji Polski, jest od 3 stycznia głównym menedżerem drużyny ekstraklasy piłkarskiej Śląska Wrocław.

ABRATKIEWICZ BEZ KONKURENCJI. Monika Ciapa i Paweł Abratkiewicz (oboje Piłca Tomaszów Mazowiecki) prowadzą po pierwszym dniu, rozgrywanych w Tomaszowie Mazowieckim, MP w łyżwiarstwie wieloboju sprinterskim. Abratkiewicz pod nieobecność chorego Tomasza Świstę pewnie zwyciężył na dystansach 500 i 1000 m. Dwa razy drugi był Rafał Gąsior (SN PTT Zakopane).

AWARIA WARTY-POLPHARMY. Warta-Polpharma, uczestnicząca w wokółziemskim wyścigu milenijnym The Race, będzie musiała zatrzymać się w Gibraltarze. Na polskim katamaranie awarii uległ system łączności satelitarnej. Na czele regat znajduje się Team Adventure pod dowództwem Cama Lewisa (USA).

EKSTRAKLASA KOSZYKAREK. Bick Black Start Gdańsk – ŁKS Łódź 81-72 (30-14, 16-12, 17-21, 18-25).

NHL. Colorado – Los Angeles 6-2, New York Islanders – Montreal 0-3, New Jersey – Philadelphia 1-1 (po dogr.), Ottawa – St. Louis 3-1.

Multi Lotek

3, 8, 14, 21, 22, 24, 26, 32, 33, 44, 46, 49, 53, 58, 59, 61, 66, 70, 72, 74

Duży Lotek

8, 16, 19, 34, 35, 46

Express Lotek

5, 8, 20, 25, 40

Sportowy Ekran

EUROSPORT: turniej tenisowy ATP w Katarze; 15.30-16 TVN: Magazyn NBA; 18-20 WIZJA SPORT: Pittsburgh – Washington (NHL); 18-20 POLSAT SPORT: Panathinaikos – Lyon

(Suproliga koszykarzy); 20.30-22.20 TVN: „Tonya i Nancy” (film USA 1994 o łyżwiarkach Tonyi Harding i Nancy Kerrigan); 21.20 TVP 2 i 22.50 TVP 1: Sport; 22.30-23 i 0.45-1.15 EUROSPORT oraz 22.55-23.05 TVP 2: Rajd Paryż – Dakar.

W południe z Wisłą

Kibice piłkarzy Wisły, którzy wybierają się dziś na stadion na pierwszy trening swych ulubieńców, mogą być rozczarowani. Zajęcia rozpoczną się o godz. 12, ale zostaną przeprowadzone w hali.

Po raz pierwszy z zespołem „Białej Gwiazdy” ćwiczyć będą pozyskani podczas przerwy

w rozgrywkach pierwszoligowych: Maciej Szczesny i Mirosław Szymkowiak. Trener Orest Lenczyk włączy też do szerokiej kadry w okresie przygotowawczym grupę juniorów.

Do 17 stycznia wiślaczy trenować będą w Krakowie, potem wyjadą na zgrupowanie do Spalmy. W planie mają również pobyt

na Cyprze i mecze kontrolne z zagranicznymi rywalami, m.in. 23 lutego z Austrią Wiedeń.

Z ulgą przyjęto decyzję walnego zgromadzenia akcjonariuszy Wisły SSA Piłka Nożna, które odbyło się 29 grudnia 2000 roku, o dalszym finansowaniu działalności klubu. (SAS)

Dziś Wisła Cristal – Kama Brzeg

Poparzona koszykarka

Koszykarki ekstraklasy szybko wracają na ligowe parkiety. Dzisiaj Wisła Cristal o godz. 17.30 podejmuje Kame Brzeg.

– Trenowaliśmy już między świętami a Nowym Rokiem, a po sylwestrze znów wróciliśmy do intensywnych zajęć – mówi trener krakowskiego ze społu Andrzej Nowakowski – Chcemy zaprezentować się lepiej niż w poprzednich tygodniach. Zespół nieraz grał nieźle pierwsze dwie kwarty, a potem brakowało sił. Z wyników w lidze nie jestem więc zadowolony, ale mam nadzieję, że niebawem pomaszerujemy w górę tabeli. Oby mecz z Kama był takim przełomem! Czekamy nas bardzo pracowity styczeń, bez przerwy mecze w środy i niedziele. Po spotkaniu

z Kama pojedziemy na mecz do Gdyni, a po powrocie zaraz wyjazd na pucharowy pojedynek w środę z Bleksem w Pradze, gdzie chcemy jeszcze powalczyć o 2. miejsce w grupie. A potem kolejne spotkania w styczniu, w tym samym rytmie czasowym.

Nie brak kłopotów. Z wyjazdu do Kanady, gdzie odwiedziła swą mamę, wróciła z mocnym przeziębieniem Czepiec. Z kolei Kasprzak miała pecha. Została poparzona na plecach gorącym płynem. Lekarz udzielił jej pomocy, specjalnych środków medycznych na poparzenia, ale czy dziś będzie zdolna do gry – nie wiadomo. Natomiast Monika Krawiec, nie grająca w grudniu, jest już zdrowa.

(JOT)

Sprinterzy do Afryki

Najszybsi nasi biegacze już pakują walizki, szóstka polskich sprinterów w niedziele uda się do Afryki.

Pojadą tam na 3 tygodnie, by trenować w dogodnych warunkach, na stadionie. Ciepła im nie zabraknie. W RPA, gdzie się wybierają (okolice Sun City), panuje teraz lato, temperatura ok. 30 stopni. Polacy przygotowują się będą do nadchodzącego sezonu. Startów w hali tym razem nie mają traktować priorytetowo, ich celem są w sierpniu MŚ w Edmontonie.

W szóstce udających się do Afryki są dwaj krakowianie: Marcin Nowak i Marcin Urbaś, pozostali olimpijczycy z Sydney: Piotr Balcerzak, Marcin Krzywański i Ryszard Pilarczyk oraz utalentowany 19-letni Łukasz Chyła z Sopotu.

(O)

Kazimierz Kmiecik trenerem w Dalinie

Utrzymanie realne



Kazimierz Kmiecik

Fot. Wacław Klag

50-letni Kazimierz Kmiecik został nowym trenerem trzecioligowego Dalinu Myślenice.

Wychowanek Węgrzanki, potem zawodnik Cracovii, Wisły, Charleroi, Larissy, Stuttgarter Kickers, OFV Offengurg, brązowy medalista MŚ 1974 i złoty i srebrny medalista olimpijski (72 i 76) zajmował się już pracą trenerską na poziomie trzeciej ligi, prowadząc rezerwy Wisły. Był też trenerem pierwszego zespołu „Białej Gwiazdy”, a także greckiej Larissy. Przez ostatnie pół roku odpoczywał od pracy szkoleniowej. Wczoraj po raz pierwszy poprowadził trening z drużyną Dalinu, na którym nie zjawili się jeszcze zapowiadani wcześniej byli piłkarze myślenickiego klubu. W Dalinie liczą, że niektórzy wznowią kariery, by pomóc zespołowi w utrzymaniu.

– Zadanie, które przed Panem postawiono, jest oczywiste. Dalin zajmuje ostatnie miejsce w tabeli, więc jego działacze oczekują, że utrzyma Pan drużynę w III lidze. Czy to realne cel?

– Na pewno. W III-ligowej tabeli różnice punktowe nie są duże. Dwa, trzy zwycięstwa przesuną nas w kierunku środ

ka tabeli i już będzie można całkiem realnie myśleć o utrzymaniu.

– Czy wystarczy do tego skład, którym Dalin dysponował w rundzie jesiennej, czy według Pana zespół potrzebuje wzmocnień?

– Jeśli do drużyny dołączą zawodnicy, którzy leczyli jesienią kontuzje, to będziemy dysponować niezłym składem. Czy potrzebować będziemy wzmocnień, okaże się po pierwszych treningach i meczach kontrolnych. Pierwszą treningową grę planuję na najbliższą sobotę, a potem 13 stycznia wystąpimy w turnieju halowym w Gliniku.

– Widywano Pana już na meczach Dalinu, czy od dawna sympatyzuje Pan z tym klubem?

– Z Myślenicami mam związane same miłe skojarzenia. Jeszcze kiedy grałem w Wiśle bywałem tu na zgrupowaniach. Sentyment pozostał.

– Mówi się, że w Dalinie skromnie się płaci. Otrzymał pan satysfakcjonujące wynagrodzenie?

– Nie patrzę na pieniądze, najważniejsze jest dla mnie, żeby Dalin utrzymał się w III lidze.

(MAS)

Brusil w Sanoku

43-letni Słowak Marian Brusil został nowym trenerem hokeistów SKH Sanok. Przez ostatnie dwa tygodnie, po opuszczeniu Sanoka przez Słowaka Milla Skokana, hokeiści SKH występowali bez pierwszego trenera. Brusil przez 12 lat grał w HC Koszyce, po ukończeniu kariery zawodniczej trenował zespół z Bańskiej Bystrzycy, zaś ostatnio hokeistów MHC Martin.

Już po raz czwarty

Szalona zabawa rowerowa

Kolarska grupa RMF FM/BP Visco i jej przyjaciele w klubie muzycznym

Trasa, jak zwykle, będzie wytyczona w klubie muzycznym „Blue FM” przy ul. Królewskiej. Znaczną część dystansu uczestnicy halowego wyścigu pokonają z rowerem na plecach. Ale dla kolarzy startujących w zawodach MTB jest to chleb powszedni. W piątek, 12 stycznia, rywalizować będą parami, systemem pucharowym.

Dyrektor generalny wyścigu, szef grupy RMF FM/BP Visco Piotr Edward Czernecki zadbał o mocną obsadę. Zaproszenia do udziału otrzymali: olimpijczyk z Sydney Marek Galiński, Marcin Karczyński, Mariusz Kowal, Szymon Kobylński, Szymon Surzistie, Wojciech Śliwka, Piotr Formicki, Krzysztof Kuźniak, Marcin Przybyła, Konrad Szafranski i Tomasz Szmaciński oraz Anna Szafranec, Anna Cieślak, Justyna Frączek, Magdalena Sadlecka, Maja Włoszczowska, Anna Sojka, Daria Wójcik i Marlena Pyrgies.

W obu kategoriach najlepsza trójka otrzyma po 1500 zł za pierwsze, 1000 zł – za drugie i 500 zł – za trzecie miejsce. Nad przestrzeganiem przepisów i zasad fair play czuwać będą sędziowie międzynarodowi: Marek Kosicki i Jerzy Klinik.

Jednym z faworytów byłby Marcin Karczyński, ubiegłoroczny triumfator i rekordzista trasy, ale leczy kontuzję ręki. Miał pękniętą kość, korzystał z pomocy lekarzy-specjalistów ze szpitala w Piekarach Śląskich. Mimo zdrowotnych problemów zapowiada start w wyścigu.

Tradycyjnie już na tę szaloną zabawę kolarską przyjedzie Maciej Wiślawski, a dołączy do niego inny wspaniały rajdowiec (samochodowy), rodem z Krakowa, Leszek Kuzaj.

Niewykluczone, że w podwójnej roli – zawodnika i piosenkarza – wystąpi Szymon Kobylński, solista zespołu Blenders.

Głównym sponsorem wyścigu jest BP Visco, firma finansująca od ubiegłego roku Annę Szafranec, Marcina Karczyńskiego oraz ich koleżanki i kolegów z grupy RMF FM/BP Visco. W gronie patronów medialnych znalazł się „Dziennik Polski”.

Po raz pierwszy przeprowadzona zostanie akcja charytatywnej. Sympatycy MTB proszeni są o przekazanie symbolicznej złotówki dla zwierząt.

(SAS)

10 Asów Małopolski – plebiscyt „Dziennika Polskiego”

Tajemnica do jutra

Już jutro, podczas Gali Finałowej w Willi Decjusza, ogłosimy wyniki naszego plebiscytu na 10 Asów Małopolski – najlepszych sportowców województwa w 2000 roku. Kolejność pierwszej dziesiątki jest nam już znana, trzymamy ją w ścisłej tajemnicy; możemy jedynie zdradzić, że będzie kilka niespodzianek. Dziennikowe jury wyłoniło też już laureatów nagród dla trenera roku i odkrycia roku; to także tajemnica, do jutra do godziny 19.

A tymczasem jeszcze raz powracamy do listów naszych Czytelników. Wielu z nich pisało, że plebiscyt był doskonałą zabawą. – „Bardzo cięsz mi, że taki plebiscyt organizujecie. Z radością wypełniałem kupony, przesyłałem je bez względu na to, czy wygram jakąkolwiek nagrodę” – pisze Stanisław Spólnik z Krakowa. – „Plebiscyt zorganizowany przez „Dziennik Polski” uważam za świetny pomysł. Wprowadziłbym jednak do niego głosowanie na najlepszego trenera i drużynę” – to z listu Sebastiana Szpili z Krakowa. – „Dziękuję za cały rok wspólnego kibicowania wraz z „Dziennikiem Sportowym”, którego poziom oceniam bardzo wysoko” – pisze i pozdrawia Artur Ryś z Krakowa, wraz z rodziną, Herminą, Roksanką i Ziemkiem. – „Chciałabym podziękować, że daliście nam szansę na ujawnienie naszych faworytów sportowych. Pomimo że jestem kobietą, sportem interesuję się bardzo i tu właśnie mogłam się wykaazać” – czytamy w liście Katarzyny Bubki z Krakowa. Z kolei Stefan Charko, też z Krakowa, sugeruje, aby w plebiscycie wybierać także najlepszych juniorów i trenerów.

Niektórzy Czytelnicy uzasadniali swoje typy. Anna Stopa ze Skawiny postawiła Marcina Urbasa przed Robertem Korzeniowskim, mimo że nie powiodło mu się w Sydney. – „Następnym razem będzie lepiej” – pisze nasza Czytelniczka. – „Podobne zdanie mam na temat Tomka Frankowskiego (mojego ulubieńca z Wisły) i Michała Staniszeuńskiego – to dzięki niemu przełamalam strach i samodzielnie pływałam kajakiem...”. Michał Kotyrba z Krakowa krótko scharakteryzował swoją dziesiątkę, Korzeniowski jest u niego pierwszy, bo „podwójne złoto w Sydney to wyśtarzająca rekomendacja”. Jan Oleksy z Tarno-

wa umieścił na 2. miejscu Tomasza Oleksego, bo to nie tylko brązowy medalista Olimpiady Sportów Ekstremalnych w USA i zdobywca Pucharu Świata w boulderingu, ale także mistrz Polski we wspinaczce sportowej na czas i na trudność. Wspinaczka jest coraz bardziej popularna, ma być dyscypliną olimpijską na Zimowych Igrzyskach w 2006 roku.

Pisali do nas także Czytelnicy z zagranicy, jak na przykład Andrew Cebulewski z Ulica w stanie Nowy Jork. Niektórzy chcieli nam pomóc w obliczeniach – Zbigniew Kluzek z Proszowic nadesłał aż 91 kuponów i od razu podliczył wyniki. Zaoszczędził nam jakąś godzinę, dziękujemy.

Bardzo miły list przysłał Tadeusz Poznański z Krakowa. – „Jestem stałym czytelnikiem waszej, a może i mojej gazety, gdyż mając w tej chwili 55 lat, codziennie czytam „Dziennik Polski” od 45 lat! Już jako mały chłopiec kupowałem Dziennik Polski w kiosku okrągłaku przy Plantach na ul. Siennej, idąc do szkoły. Sportem interesuję się od małego. Mając 10 lat rozpocząłem treningi w mojej ukochanej drużynie KS Cracovia, a moim wychowawcą w w szkole nr 21 (a później trenerem piłki nożnej) był mgr Kazimierz Lalik. W plebiscycie na 10 sportowców Małopolski w pierwszej kolejności typuję sportowców biorących udział na Olimpiadzie Sydney 2000. Szkoda, że nie ma na tej liście chociaż jednego z Cracovii...”

I na zakończenie ostatnia już chyba lista Czytelników, którzy przysłali co najmniej kilkanaście kuponów: Anna Argasińska (Nowy Sącz), Andrzej Budzik (Tarnów), Marek Burda (Krasieniec Zakupny k. Iwanowic), Zbigniew Ciesielczyk (Kraków), Zofia i Tadeusz Dobkowie (Nowy Sącz), rodzina Janusów (Brzostkonia k. Morawicy), Michał Karwiński (Olkuś), Grzegorz, Marcin i Piotr Leśniakowie (Rybczów), Sławomir Mika (Myślenice), Dorota Nowak (Kraków), Stanisław Paluch (Świnia k. Drwini), rodzina Partyków (Kraków), Janina Postępska (Kraków), rodzina Sachów (Tarnów), Przemysław Szwaja (Kraków), Stanisław Tabak (Łapanów), rodzina Walczaków (Kraków), Czesław Wątor (Kraków) i Dorota Zimny (Kraków).

Sponsorzy naszego plebiscytu

POCZTA



POLSKA

Plus

GSM



PKO BANK POLSKI

SPÓŁKA AKCYJNA



TOTO LIGA

W najbliższy weekend i poniedziałek odbędą się kolejne mecze III rundy Pucharu Anglii. Nasz ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 20 zakładów skróconych. 2 mecze typuje trzydrogowe, 4 dwudrogowe, a w 7 stawia na pewniaków. Gwarantujemy minimum wygranych jest 1 dwunastka, 3 jedenastki i 7 dziesiątek.

1. Derby – West Bromwich	5	3	2	1	–	–
2. Fulham – Manchester United	2	3	5	1	X	2
3. Leeds United – Barnsley	6	3	1	1	–	–
4. Manchester City – Birmingham	5	2	3	1	–	–
5. Newcastle – Aston Villa	4	3	3	–	X	–
6. Nottingham – Wolverhampton	4	2	4	1	–	–
7. Portsmouth – Tranmere	5	3	2	1	X	–
8. Preston – Stockport	6	3	1	1	X	–
9. Sheffield Wed – Norwich	6	2	2	1	–	–
10. Southampton – Sheffield U.	7	2	1	1	X	–
11. Sunderland – Crystal Palace	7	2	1	1	–	–
12. Swindon – Coventry	2	2	6	–	X	2
13. Watford – Everton	3	4	3	1	X	2

Dla ww. zakładów obowiązuje oznaczenie: liga angielska. (FIL)



W zakładach Toto-Gol należy typować bramkowe wyniki meczów. Poniżej podajemy zestaw par na mecze III rundy Pucharu Anglii i ligi włoskiej (które odbędą się w weekend i poniedziałek), typy „Dziennika”, typy ekspertów i prognozę wyników.

1. Fulham – Manchester United	0-2	1-2	2	3	5
2. Newcastle – Aston Villa	2-2	2-1	4	3	3
3. Watford – Everton	1-2	1-1	3	4	3
4. Atalanta – AS Roma	1-1	1-3	3	3	4
5. Juventus Turyn – Fiorentina	2-1	2-0	6	2	2
6. Milan – Inter Mediolan	2-1	3-1	5	3	2

Dla ww. zakładów obowiązuje oznaczenie: Z 1. (FIL)

Festiwal Cracovia 2000/2001

Polscy szachiści w odwrocie

W przedostatnim dniu rozgrywanego w Krakowie XI Międzynarodowego Festiwalu Szachowego Cracovia 2000/2001 w głównych rolach wystąpili szachiści z Ukrainy,



Artur Jakubiec (w szalu) jest najlepszym polskim zawodnikiem w turnieju Cracovia 2000/2001 Fot. Wacław Klag

k którzy w turnieju głównym zgodnie wygrali swoje partie i okupują pięć pierwszych miejsc.

Prowadzi Orest Gritsak z 6 punktami na koncie. Wy-

przedza on Jewgienija Mirosz-nienkę, Władimira Borowikowa, Jurija Solodowiczenkę – po 5,5 pkt oraz Vadima Malachatkę – 5 pkt. Na ósme miejsce spadł krakowianin Artur Jakubiec (5 pkt, gorszy bilans spotkań), który jest jedynym Polakiem stawiającym opór zagranicznym szachistom.

Niewiele lepiej wiedzie się polskim zawodnikom w turnieju B, w którym prowadzi Siergiej Kuźniecowa z Ukrainy – 6,5 pkt. Na drugim miejscu znajduje się Walentin Wlassow, a na trzecim Maria Szymańska z AZS Kielce – po 6 pkt. Szósty jest Jacek Komendecki z GOK Klucze, a jedenasty Tomasz Nalichowski z MDK Bochnia.

W turnieju C, w którym rywalizują kobiety, prowadzi Dorota Iwaniuk z PTSz Płock – 6,5 pkt. Pół punktu mniej ma na koncie Anastazja Karłowicz z Ukrainy, a trzecia jest Dorota Czarnota z Czarnego Konia Ol-

kusz – 4,5 pkt. Na siódmym miejscu znajduje się Daria Pokojka z KOK Świt Krzeszowice – 4 pkt.

W turnieju D liderem jest Adrian Flejszer z Piątki Skierniewice, który zgromadził 6,5 punktów i wyprzedza dwóch zawodników z województwa małopolskiego – Mateusza Zajacę z MKS MOS Wieliczka i Wiktora Lelkę z Magnus Rzezawą – 6 pkt.

W turnieju E, w którym startują dzieci, liderem jest Igor Kuźniecowa z Ukrainy, który wyprzedza Janusza Ruggiero z krakowskiego Drogowca – obaj po 6,5 pkt. Siódme miejsce zajmuje Stanisław Lelek z LZS Piekary, dziewiąty jest Piotr Karcz z GOK Liszki, a dziesiąty Jakub Kościółek z Gońca MOA Staniątki – wszyscy po 5 pkt.

Dziś ostatni dzień turnieju, gry rozpoczną się o godz. 8.30 w sali Zespołu Szkół Elektrycznych w Krakowie przy ul. Kamieńskiego 49. (PAN)

W Pogoni Miechów

Dwóch nowych piłkarzy

W drużynie Pogoni Miechów (wicelider V ligi krakowskiej) wystąpi wiosną dwóch nowych zawodników: Mirosław Lotka z Prokocimia i Piotr Zegarek z Wiśłanki Grabie. Klub zainteresowany jest także Strojkiem ze Świtu Krzeszowice, któremu skończyło się wypożyczenie do

Puszczy Niepołomice oraz Kempistym (ostatnio Proszowianka).

W Pogoni najprawdopodobniej pozostanie król strzelców rundy jesiennej Raczyński, odejdzie chyba natomiast Leśnowolski. Na testach w Cracovii przebywa Dudziński.

(RK)

Turniej TKKF i „Dziennika”

Zagraj w weekend

W najbliższy weekend 6 i 7 stycznia, Małopolski TKKF wspólnie z „Dziennikiem Polskim” organizuje tradycyjny noworoczny turniej halowej piłki nożnej, zaliczany do ogólnej punktacji. Do dzisiaj do godz. 13 można jeszcze zgłaszać kolejne drużyny. Wymagania: 10-osobowe zespoły, aktualne badania lekarskie, jednokoszulkowe, wiek powyżej 18 lat. Zapisów można dokonywać w Zarządzie Wojewódzkim przy ul. Lenartowicza 14 lub pod nr telefonu 633-26-62 od godz. 9.

(RP)

Z udziałem 24 drużyn

Halowe rozgrywki trampkarzy w podokręgu wielickim

Podokręg Wieliczka organizuje w okresie zimowym halowe rozgrywki trampkarzy starszych i młodszych. Stało się to możliwe dzięki temu, że przed kilkoma miesiącami otwarta została nowoczesna hala sportowa w Niepołomicach, gdzie mogą odbywać się mecze piłkarskie. Pierwsze spotkania rozegrane zostaną już w najbliższy weekend. Kierownikiem turnieju jest Wojciech Biernat.

Po raz pierwszy do rozgrywek zgłosiły się zespoły Wisły Sygneczów i SP Grotkowice, ponadto trzy drużyny dokooptowano spoza terenu podokręgu wielickiego: Nadwiślanek Nowe Brzesko, UKS Kozłówek 123 i Orzeł Piaski Wielkie.

Do rywalizacji trampkarzy starszych zgłosiło się 10 zespołów: Wiśłanka Grabie, Nadwiślanka Nowe Brzesko, Grajpek Grajów, Orzeł Piaski Wielkie, Czarnochowice, UKS Błękitni

Podstolice, Śledziejowice, Start Brzezie, Wilga Golkowice i Puszcza Niepołomice. W ciągu rozgrywek zespoły raz spotkają się ze sobą, najlepszy wywalczy tytuł mistrza podokręgu.

Do rozgrywek trampkarzy młodszych przystąpi 14 drużyn podzielonych na dwie grupy. W pierwszej zagrają: Wilga Sygneczów, SP Grotkowice, Gwarek Wieliczka, Nadwiślanka Nowe Brzesko, Start Brzezie, UKS Węgrzce Wielkie i Wilga Golkowice. W grupie drugiej wystąpią: Orzeł Piaski Wielkie, Śledziejowice, Grajpek Grajów, UKS Kozłówek 123, Targowianka, UKS Błękitni Podstolice i Strażak Kolków. Mistrzowie grup spotkają się w meczu finałowym, którego stawką będzie mistrzostwo podokręgu, drugie zespoły z obu grup zagrają o trzecie miejsce.

„Dziennik Polski” będzie informował o wynikach kolejnych spotkań we wtorkowych wydaniach. (PAN)

Tenis stołowy

Gorący przełom wieków

70 zawodników (z 7 klubów i niestowarzyszonych) wzięło udział w dwóch pingpongowych turniejach zorganizowanych na przełomie roku w hali krakowskiej Wandy. Ich pomysłodawcami byli trener Stanisław Wcisło i działacz Wandy Andrzej Wieczorek, a do spędzenia przełomu wieków na sportowo zdołali zachęcić całe rodziny. Mimo iż w hali pano-wało przenikliwie zimno, przy stołach było bardzo gorąco.

34 pingpongistów walczyło przy stołach w sylwestra. Wygrał Rafał Utylski z KSOS-u przed klubowymi kolegami Mateuszem Badulą i Piotrem Piaskowskim. Czwarty był Tomasz Janik z Pocztowca, a szósty Marek Wróblewski z KSOS-u.

Sylwestrowe szaleństwo nie odebrało nikomu sportowego zapału, w turnieju noworocznym wystartowało 35 uczestników, a wygrał tym razem Robert Rzerzycha z Bronowianki przed Wiktorem Gniewkiem z Tarnovii i Badulą z KSOS-u. Czwarty był Rafał Utylski, a piąty Kazimierz Kucharski (Taxi Metro 3867).

Najmłodszym uczestnikiem zmagani był 9-letni Jacek Kachel, najstarsi to 66-letni Tadeusz Kanas i Jan Sikora. Najliczniej reprezentowane rodziny to: państwo Kowalowie z Rząski (tato Mieczysław oraz córki Urszula i Sylwia), Kachelowie z Nowej Huty (mama Barbara oraz synowie Jacek i Michał) oraz Nowakowie z Nowej Huty (bracia Adrian, Artur i Marcin).

Nagrody dla uczestników ufundowali: dyrektor ds. wydawniczych Wydawnictwa Jagiellonia Waldemar Piętka, Leszek Kamiński, Józef Salwiński oraz hurtownia Adamex Adama Wysoczyńskiego. Sędzią głównym turniejów był Edmund Grzywnowicz. (M)

Spotkanie seniorów

W piątek 5 stycznia o godz. 17 w sali nr 26 Collegium Novum UJ przy ul. Gołębiej 24 w Krakowie odbędzie się spotkanie oplatkowe Koła Seniorów AZS Kraków.

Startuje III liga szachowa

Faworyci: Goniec i Drogowiec

W najbliższy weekend rozpoczynają się rozgrywki w małopolskiej III lidze szachowej. W tym sezonie do rywalizacji przystąpi 12 drużyn, które walczyć będą o dwa miejsca premiowane awansem do II ligi. Z III ligi spadną dwie najsłabsze ekipy.

W tym sezonie w III lidze zagrają: Goniec MOA Staniątki,

Drogowiec Kraków, Tarnovia, Krakowski Klub Szachistów, MDK Bochnia, MDK Rabka, Sandecja Nowy Sącz, Kornuty Gorlice, Płomień Limanowa, Fablok Chrzanów, UKS Regulice i MZSz Kraków.

W lidze zespoły spotkają się ze sobą tylko jeden raz, ekipy są sześciuosobowe, mecz wygrywa ta, która pierwsza zdobędzie 4 punkty. W gronie

faworytów ligi są Tarnovia, Goniec Staniątki i Drogowiec Kraków.

W najbliższy weekend odbędą się turnieje w Bochni, Limanowej i Regulicach, w weekend 13-14 stycznia w Rabce, a ostateczny układ tabeli będzie znany po ostatniej rundzie, która rozegrana zostanie w dniach 20-21 stycznia w Krakowie. (PAN)

Piłka ręczna młodzieżek

Dwie czwórki

Dobiegła końca I runda rozgrywek w małopolskiej lidze piłki ręcznej młodzieżek.

W drugiej fazie pierwsze cztery zespoły – Kusy I Kraków, Tomex Kraków, Beskid Nowy Sącz i Olimpia I Nowy Sącz – walczyć będą o dwa pierwsze miejsca, uprawniające do gry o medale mistrzostw Polski.

Pozostałe cztery drużyny – Pałac Młodzieży Tarnów I i Pałac Młodzieży Tarnów II, Kusy II Kraków i Olimpia II

Nowy Sącz – zagrają o miejsca od 5 do 8.

Wyniki ostatnich spotkań: Olimpia I – Beskid 17-12, Beskid – Olimpia II 13-1-0, Tomex – Olimpia II 15-10, Tomex – Olimpia I 22-15.

1. Kusy I	14	26	243-111
2. Olimpia I	14	21	232-134
3. Beskid	14	21	202-157
4. Tomex	14	19	239-158
5. PM I Tar.	14	12	214-206
6. Kusy II	14	6	140-226
7. Olimpia II	14	6	139-196
8. PM II Tar.	14	0	96-322

(PAN)

Nauka pływania

Szkołka pływacka „Kraul” zaprasza dzieci w wieku 4-9 lat na kursy nauki i doskonalenia pływania. Informacja i zapisy: tel. 412-95-52.

Family Cup po raz szósty

Już po raz szósty rozpoczyna się cykl sportowych imprez dla amatorów „Family Cup”. Edycja zimowa jest równocześnie VI Amatorskimi Mistrzostwami Polski w Narciarstwie Alpejskim, Biegowym i Snowboardzie 2001.

W najbliższą sobotę 6 stycznia w Niedzicy (powiat nowotarski) odbędą się mistrzostwa wo-

jewództwa małopolskiego w narciarskim i snowboardowym slalomie gigancie „Family Cup”. Szczegółowych informacji udziela i zapisy do 5 stycznia do godziny 15 przyjmuje redakcja „Sportowego Stylu” i „Family Cup”, 31-348 Kraków, ul. Kiwerskiego 39, tel./fax (0-12) 415-97-10 (11).

(KAW)

Sekcja gimnastyczek krakowskiej Korony

W kolorze złota i srebra

W tym roku Korona ma zamiar zorganizować II międzynarodowy turniej gimnastyczny w Katowicach oraz była ósma w mistrzostwach Polski. Ponadto Dorota Sacha zajęła trzecie miejsce w wieloboju i pierwsze na poręczach podczas festiwalu gimnastycznego w słowackiej Trnawie oraz trzecie miejsce na poręczach podczas zawodów w Stanach Zjednoczonych. Obecnie w sekcji ćwiczy 35 dziewcząt.

Na co dzień w Koronie trenują zawodniczki w kategorii młodzieżek: Weronika Chelchelska, Maria Sala, Renata Ulman, Magdalena Ząbczyk, Sylwia Gąsior, Ewelina Gąsior, Marta Kolarczyk, Katarzyna Tekielska i Wioletta Chochół. Najlepsze gimnastyczki – Dorota

Sacha, Joanna Litewka, Anna Giemza, Paulina Janas i Paula Koza – niemal cały rok przebywają w Zabrzu w tamtejszej Szkole Mistrzostwa Sportowego, gdzie uczą się i trenują pod okiem trenera kadry narodowej Wiktora Chamutowa, a podczas zawodów startują jako zawodniczki Korony.

W SMS w Zabrzu jestem już od kilku lat – mówi najlepsza zawodniczka Korony Dorota Sacha. – Są tam bardzo dobre warunki do treningów, poza tym często wyjeżdżamy na międzynarodowe zawody i można zwiedzić wiele ciekawych miejsc. Codziennie trenujemy po około 8 godzin, cztery następne spędzamy w szkole,

a wieczorem mamy lekcje angielskiego. Program w szkole ułożony jest w ten sposób, aby nie kolidował nam ze startami. W ubiegłym roku udało mi się zdobyć trzy medale mistrzostw Polski junierek oraz zdobyć klasę mistrzowską, ponieważ podczas mistrzostw Polski seniorem zajęłam czwarte miejsce.

W minionym sezonie zdobyłam srebrny medal podczas mistrzostw Polski junierek młodszych w Białej Podlaskiej – mówi Joanna Litewka. – Każdy medal daje dużo radości, mogłam zdobyć nawet złoto, jednak „siadłam” na skoku i spadłam na drugie miejsce.

Oprócz trenera Henryka Tracza zajęcia z gimnastyczka-

mi Korony prowadzą: trener Włodzimierz Natolya pochodzący ze Lwowa i mający za sobą wieloletnią pracę z reprezentacją Ukrainy oraz choreograf Walentyna Sosina.

Biorąc pod uwagę wyniki osiągnięte w młodzieżowych kategoriach wiekowych, Korona jest czwartym klubem w Polsce mimo iż ma zdecydowanie najgorsze warunki do treningów – twierdzi trener Natolya. – Nasze wyniki biorą się stąd, że mamy stały przypływ zdolnych dziewcząt, których w dzielnicy Podgórze nie brakuje. Wszyscy mamy nadzieję, że rok 2001 będzie obfitym w sukcesy.

W tym roku Korona ma zamiar zorganizować II międzynarodowy turniej gimnastyczny o puchar Heleny Rakoczy, do udziału zaproszone byłyby czołowe europejskie zawodniczki i zawodnicy.

(PAN)

Radio



5.58 – 8.30 Sygnały dnia **6.00** Wiadomości poranne **6.30, 7.30, 8.30** Wiadomości w skrócie **6.31, 7.31, 8.31** Pogoda dla kierowców **7.00** Dziennik poranny, I wyd. **8.00** Dziennik poranny, II wyd. **8.32** Radio Biznes **9.10 – 11.40** Cztery pory roku **9.30, 10.30, 11.30** Wiadomości w skrócie **9.31, 10.31, 11.31** Pogoda dla kierowców **10.32** Lekture Jedyńki: Irena Matuszkiewicz „Agencja złamanych serc” **11.05** Informator giełdowy **11.20** Piosenki na życzenie **11.56** Komunikaty **12.00** Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej **12.05** Z kraju i ze świata **12.24, 15.05, 16.09** Informacje sportowe **12.25, 14.08, 16.10, 19.20** Prognoza pogody **13.05** Notowania giełdy **12.27** Pogoda dla kierowców **12.30** Zielony rynek **12.47** Informacyjny magazyn muzyczny – W to mi graj **13.31, 14.30, 15.30** Wiadomości w skrócie **13.45** Superkonkurs **14.09** Czas felietonisty **14.12** Sekrety, konkrety **16.00** Dziennik popołudniowy **16.15** Dziennik Radia Watykańskiego **16.30 – 18.30** Z pierwszej ręki **17.30, 18.30** Wiadomości w skrócie **19.00** Z kraju i ze świata – wydanie wieczorne **19.22** Dziś na świecie – komentarze **19.30** Radio dzieciom: „Alicja w krainie czarów” (3) – słuchowisko wg powieści Lewisa Carolla **20.05** Komunikaty **20.10** Reportaż **20.30** Bogusław Kaczyński przedstawia **21.05** Kronika sportowa **21.30 – 24.00** Wieczór z Jedyńką **21.35** Lekture Jedyńki: Janusz Kukuła „Miłość to znaczący...” **21.45** Reportaż dnia: Współczesny Ikar – reportaż Elżbiety Mamos **22.05** Informator kulturalny **23.05** Informacje sportowe **23.55** Strofy na dobrą noc **24.00 – 5.58** Program nocny



6.00 – 9.00 Poranek Dwójki **9.00** Słynne powieści: Jan Potocki „Rękopis znaleziony w Saragossie” **9.20 – 12.00** Muzyczny kanon Dwójki **10.15** Wiadomości kulturalne **10.20** Walce szlachetne i sentymentalne **11.00** Legendarni muzycy stulecia: William Kapell **12.00 – 17.00** Słowem i dźwiękiem **12.00** Mo- wa zależna – audycja Ireny Hep- pen i Doroty Gacek **12.40** In mo- do barocco **13.20** Czas na po- ezieję: Karol Maliszewski **13.30** Słynne orkiestry: Orkiestra Sym- foniczna BBC **14.00** Czas na jazz **14.15** Wiadomości kulturalne **14.20** Etniczna podróż do Chin **14.40** Leksykon polskiej muzyki współczesnej: Paweł Mykietyn **15.00** Polemiki Dwójki **15.15** Polscy artyści w studiach PR **16.00** Zapiski ze współczesno- ści: Karol Maliszewski **16.20** Muzyczne trzy grosze **16.40** Ra- diowa galeria sztuki **17.00 – 20.00** Wybieram Dwójkę – pro- wadzi Magdalena Łoś **17.02** Ka- lendarium **17.15** Sto lat poezji polskiej: Ryszard Krynicki **17.20** Jerzy Fryderyk Haendel: L' Alle- gro il Penseroso ed il Moderato – fragm. ody pastoralnej **18.20** „Namiętne tango” Astora Pia- zoli w interpretacji i z udziałem autora **19.00** Wiadomości kulta- ralne **19.05** Rezonans – maga-

zyn **19.30** Jan Sebastian Bach: Sonaty na gambę i klawesyn – nowe nagranie Jaapa ter Linde- na i Richarda Egarra **20.00 – 22.00** Filharmonia Dwójki: Kwartet Kronos na festiwalu Musik im 20. Jahrhundert **22.00 – 24.00** Dwójka konesera **22.00** Czwartki poetyckie: „Tańce pol- skie” – słuchowisko poetyckie **22.30** 400 lat opery **23.15** To się czyta... Antoni Szyborski „Burzliwe fortuny obrotu – mój pamiętnik 1831–1881” **23.30** Hortus musicus, hortus electro- nicus – audycja Marka Zwyrzy- kowskiego **24.00 – 5.00** Nocne divertimento Dwójki **0.05** Musi- ca notturna **1.00** Zapiski ze współczesności: Karol Ma- liszewski **1.15** Musica notturna **2.00 – 5.35** Muzyczna noc Euro- radia **5.35** Czas na folk



6.00 – 9.30 Zapraszamy do Trójki **6.14, 7.15** Kalendarium **7.05, 8.05, 9.05** Sport **7.35** Czy mówisz po polsku? **7.50** Fokus – nowinki techniczne **8.13** Salon polityczny Trójki **8.44** Informa- cje dla inwestorów **9.13** Pani Magdo, pani pierwszej to po- wiem... **9.20** Medal dla każdego **9.30** Informator ekonomiczny **9.45** Poranna Porcja Rozrywki **10.05** Muzyka **10.10** Puls Trójki **10.55** Muzyka **11.05** Trzeci do pary **13.05** Trzeci wymiar spor- tu **13.10** Powtórka z rozrywki **14.00 – 16.00** Trójkowy ekspres **14.05** Giełda papierów warto- ściowych **14.31** Pani Magdo, pa- ni pierwszej to powiem... **14.58** Komunikat z granic **15.05** Sport w Trójce **16.00 – 19.00** Zapra- szamy do Trójki **16.10** Kalendar- ium **17.05, 18.05, 19.05** Sport w Trójce **18.31** Informacje dla inwestorów **18.45** Reportaż **19.00 – 21.00** 3maj z nami **19.30** Kręciola – audycja Jerzego Owsiaka **20.30** Pół Perfekcyjnej Płyty **21.05** Trójkowe forum nie- obojętnych – audycja Ewy Kór- czyńskiej **21.08** Klub Trójki **22.15** Trzy kwadransy jazzu – prowadzi Marcin Kydryński **23.00** To był dzień **23.30** Studio el-muzyki – audycja Jerzego Kordowicza **24 – 6.00** Trójka pod księżycem



Radio Kraków na antenie **101,6 MHz; Zakopane – Pod- hale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102, MHz; Rabka 87,6 MHz; Tarnów 101 MHz**
Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00
Skrót wiadomości od 6.30 do 16.30
W 3 minuty do Wieliczki i Kalkuty 7.20
Zaproszenia kulturalne 7.30, 12.15
Wiadomości sportowe 7.05, 8.05, 20.05
Autoserwisy 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45
5.50 Agroservis 6.05 – 9.00 Chwytaj dzień! – prow. Sławomir Mokrzycki, Marcin Pulit **9.05 – 12.00** Przed hejnałem – Dobrosław Rodziewicz, Piotr Chronowski, w tym: **9.15** Począ- ta głosowa – konkurs **9.45** No- tatnik prowincjonalny **10.05** Smaki **11.15** Grube i drobne – Sławomir Mokrzycki **11.35** To- my i tomiki – Katarzyna Fortuna **11.45** Z radiowej biblioteki: Henryk Sienkiewicz „W pustyni i w puszczy” **12.05 – 13.00** Gra- jąca linia – Piotr Czyż **13.10** Pro-

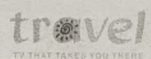
gram ekologiczny – prow. Jan Stępień **13.35 – 15.00** Program muzyczny – Paweł Sołtysik **15.05 – 16.00** W cieniu przebo- jów, w tym: propozycje do Listy Niezapomnianych Przebojów **16.10 – 17.00** Co niesie dzień – Monika Wawer, Jolanta Paw- nik, real. Paweł Sołtysik **17.05 – 18.00** Program muzyczny – Piotr Chronowski **18.05 – 20.00** Wiadro Kraków **20.05 – 21.00** Tak czy nie – program publicy- styczny **21.05 – 22.00** Kłasyka z walkmana – Magdalena Woje- woda **22.05 – 23.00** BBC **23.05** Z radiowej biblioteki: Henryk Sienkiewicz „W pustyni i w puszczy” **23.15** Nocny szlak RK – Andrzej Kukuczka

Radio ZET

Wiadomości co godzinę przez całą dobę, co pół godziny od **5.00** do **9.00**, dodatkowo o **5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45**
Sport 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 16.00, 17.00, 20.00, 21.00
Prognoza pogody co godzi- nę przez całą dobę, co pół go- dziny od **5.00** do **9.00**, dodatko- wo o **5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45**
5.00–9.30 Dzień dobry bar- dzo – poranny program Radia Zet **5.55** Rozmowy rolowane – Rafał Sławon i Rafał Bryndal **6.25** Horoskop – Wojciech Jóź- wiak **6.50** Co mogą dla Pani/Pa- na zrobić? – konkurs Irka Biele- ninika **6.55** Rozmowy rolowane – Rafał Sławon i Rafał Bryndal **7.30** CNN Radio ZET Headlines **7.55** Rozmowy rolowane – Rafał Sławon i Rafał Bryndal **8.15** Gość Radia Zet **8.30** CNN Radio ZET Headlines **8.55** Rozmowy rolo- wane – Rafał Sławon i Rafał Bryndal **9.20** Horoskop – Woj- ciech Jóźwiak **11.55** Sponton Szymona Majewskiego **12.00** Wiadomości w południe – Mał- gorzata Łaszcz **13.20** Dzwonię do Pani, Pana... w bardzo niety- powej sprawie – program Janu- sza Weissa **16.10–18.00** Nie do zobaczenia – popołudniowy ma- gazyn informacyjny **16.55** Spon- ton Szymona Majewskiego **18.00–20.00** Czysta lista – lista przebojów Radia Zet **20.00 – 24.00** Rokos Mariusz i już – pro- gram Mariusza Rokosa



Wiadomości zawsze za piętnaście, skrót wiadomości **7.00, 7.30, 8.00, 8.30**
W tym regionalne: 7.45, 9.45, 11.45, 13.45, 15.45, 17.25
Programy regionalne traf- fić: **6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 15.00, 15.30, 16.00, 16.30, 17.00, 17.30**
Sport: 6.50, 8.50, 10.50, 20.50, 22.50
Krakowskie Przedmieście: Konrad Piasecki, Tomasz Sko- ry; Ryszard Cebula, Piotr Sa- lak **8.15**
Wywiad dnia – Barbara Górka 17.05
5.00 Wstawaj, szkoda dnia – Tałdeusz Softys, Michał Kubik **7.15** Obraz dnia – Ewa Drzyzga **9.00** Byle do piątku – Robert Konatowicz **11.45** Obraz dnia – Paula Michalik, Marek Proszek **12.00** Czas się śmieje – Michał Figurski **15.00** Nowy świat – Witold Łazarz **16.45** Obraz dnia – Bogdan Zalewski **18.00** Lista Hop-Bęc – Marcin Jędrzych **20.00** Przeboje stulecia – Piotr Metz **22.00** Para nasycona – Be- ata Fiedorow i Tomasz Bu- szewski **22.45** Obraz dnia – Ewa Kwaśny **1.00** Kobranocka – Bartosz Wejman



13.00 Kolekcja konesera: Riwiera z Morskiej Chmury – pro- gram turystyczny
13.30 Podróż do Azji i dalej: Sri Lanka
14.00 W podróży...: Kenia, Korfu i Praga – program tury- styczny
14.30 Planeta wakacje: Południo- woafrykańska przygoda – program turystyczny
15.00 Wielka wyprawa: Dżdzh- pur i Wzgórza Kumaon – program turystyczny
15.30 Wakacje w słońcu: Kuba – program turystyczny
16.00 Ciekawostki i podróże: Te- neryfa i Gomera
17.00 Od Pekinu do Paryża: W stronę nieznanego – pro- gram turystyczny
17.30 Powitanie Afryki: Połu- dniowa Namibia, RPA i Ma- lediwy
18.00 Śródziemnomorska eska- pada: Ibiza
18.30 Królewski smak Tajlandii: Gotowanie na parze – pro- gram turystyczny
19.00 Smaki Francji: Lazurowe Wybrzeże
19.30 Planeta wakacje: Południo- woafrykańska przygoda
20.00 Zmysłny podróżnik: Bu- enos Aires
20.30 Taniec bogów
21.00 W podróży...: Costa Dora- da, Dubaj i Kuba
21.30 Francuskie szlaki wodne: Paryż – Bastylia i XI dziel- nica
22.00 Świat Graingera: Śródziem- nomorska magia
23.00 Taksówki wielkich miast: Nowy Orlean
23.30 Turysta: Ottawa
0.00 Śródziemnomorskie A-Z: Nicea
0.30 W podróży...: Costa Dora- da, Dubaj i Kuba



8.00 Robactwo: Usuwanie od- padków
8.30 Niesamowite stworzenia: Żądza krwi – program przyrodniczy
9.00 Wyścig z czasem – film do- kumentalny
10.00 Narodziny wirusa – film dokumentalny
11.00 Amazonia: Niewidzialni lu- dzie – film dokumentalny
Roponośne tereny zamiesz- kane przez tubylcze plemię Taguari w Amazonii mają być już wkrótce eksploato- wane przez wielkie koncer- ny naftowe. Taguari walczą o prawo własności do tych terenów.
12.00 Powrót wilków – program przyrodniczy
13.00 Kula – magiczny pierścień – program krajoznawczy
14.00 Robactwo: Usuwanie od- padków
14.30 Niesamowite stworzenia – program przyrodniczy
15.00 Wyścig z czasem – film do- kumentalny
16.00 Narodziny wirusa – film dokumentalny
17.00 Amazonia
18.00 Powrót wilków – program przyrodniczy
19.00 Robactwo: Mity i legendy – serial dokumentalny
19.30 Niesamowite stworzenia – program przyrodniczy
20.00 Erupcja wulkanu – film do- kumentalny
21.00 Nieswojona telewizja – program przyrodniczy
22.00 Tomasz Tomaszewski: por- tret przy pracy – film doku- mentalny
23.00 Niezwykła chmura – film dokumentalny
23.30 Tajemnice Majów – film dokumentalny
0.00 Tropiciel
1.00 Erupcja wulkanu



7.00 Archiwum krokodyli – pro- gram przyrodniczy
7.30 Archiwum krokodyli
8.00 Nowe przygody Czarnego Księcia: Na karym koniu
8.30 Wishbone: O Rosie!
9.00 Zwierzęta braci Kratt: Wspaniali Kanadyjczycy
9.30 Animal Planet prezentuje
10.00 Animal Planet prezentuje: Na ratunek!
10.30 Animal Planet prezentuje: Weterynarz
11.00 Animal Planet prezentuje: Archiwum krokodyli
11.30 Łęsz jak pies
12.00 Przygody Marka O'Shea: Egzotyczna wyspa
12.30 Przygody Marka O'Shea: Zabójca wołów
13.00 Lekarze dzikich zwierząt
13.30 Pogotowie dla zwierząt
14.00 Z praktyki Harry'ego
14.30 Ochrona zwierząt
15.00 Niebezpieczne spotkania
15.30 Akwanauci
16.00 Zig i Zag
16.30 Zig i Zag
17.00 Animal Planet prezentuje
17.30 Animal Planet prezentuje: Archiwum krokodyli: Ziarnko piasku
18.00 Animal Planet prezentuje: Na pomoc zwierzętom
18.30 Animal Planet prezentuje: Dziką przyrodę z Jeffem Corwinem: Djuma, Afryka Południowa
19.00 Kroniki zoo
19.30 Kroniki zoo
20.00 Schronisko w Battersea
20.30 Schronisko w Battersea
21.00 Łowca krokodyli: Dziką rzeką afrykańską
22.00 Afrykańscy zabójcy: Dra- pieżniki
23.00 Pogotowie dla zwierząt
23.30 Pogotowie dla zwierząt
0.00 Łowca krokodyli
0.30 Akwanauci



9.00 Turbo – magazyn motory- zacyjny
9.25 Ciekawostki Discovery – magazyn naukowy
9.55 Dzikie Discovery: Krajo- brazy Europy: Kolebka – program krajoznawczy
10.50 Odkrywanie historii: Zagi- niony skarb z doliny Jang- cy – film dokumentalny
11.45 Wiatr w żaglach – serial do- kumentalny
12.10 Katastrofa: Pierścień ognia – film dokumentalny
12.40 Podniebne drogi: Uderze- nie z powietrza – film do- kumentalny
13.30 Tajemnice natury: Ko- smiczna energia
14.25 Od podszewki: Poker
15.15 Wszystko o...: Ludzkie ciało
16.10 Zielona wioska
16.35 Wyczarowane z drewna: Karmnik
17.05 Turbo
17.30 Ciekawostki Discovery
18.00 Odkrywanie historii: Biała siła: Ścieżka terroru
19.00 Dzikie Discovery: Zakręco- ne opowieści: Nietoperze
19.30 Dzikie Discovery: Australij-scy zabójcy
20.00 Samoloty i samochody Col- trane'a: Para
20.30 Ciekawostki Discovery
21.00 Noc zbrodni: Medycyna są- dowa: Morderstwa Johna Lista
21.30 Noc zbrodni: Medycyna są- dowa: Spotkanie z wro- giem
22.00 Noc zbrodni: Z akt FBI: Wynajęty morderca
23.00 Noc zbrodni: Detektywi są- dowi: Proces stulecia
0.00 Wojenne miesiące
0.30 Wojenne miesiące
1.00 Strefa mocy: Ludzie Hitle- ra: Eichmann
2.00 Odkrywanie historii: Zagi- niony skarb z doliny Jangcy

Niepokalanów

9.00 Program dnia **9.05** Słowo ży- cia – Ewangelia dnia **9.10** Spotka- nie Wigilijne w szkole dla dzieci niedosłyszących **9.50** Bułgarscy święci **10.00** Europejskie ogrody zoologiczne **10.30** Piękno jest w Tobie **11.05** Tajemnicze skarby Porsenny **11.20** Marsz ku nowym granicom **11.45** Historia Nowego Świata **11.55** Program dnia **12.00** Dziura ozonowa **12.20** Człowiek religijny **12.40** Sam na sam z Bo- giem – film fabularny **13.00** Ju- liusz Verne – zapowiedź podróży międzygwiazdowych – program po- pularnonaukowy **13.45** Katedry – film dokumentalny **14.10** Ewange- lie jako źródła historyczne – film dokumentalny **14.50** Przegląd Niedzieli – program publicystycz- ny **15.00** Koronka do Miłosierdzia Bożego – magazyn religijny **15.15** Niedźwiedzie grizzly – film przy- rodniczy **16.00** Program dnia **16.05** Grób św. Piotra w Rzymie – film dokumentalny **16.35** Łagiew- nickie spotkania z piosenką – pro- gram muzyczny **17.05** Papież w Hiszpanii – film dokumentalny **17.40** Zdobywca biegunów w No- wym Jorku – reportaż **18.00** W oj- czynie Wikinów (2) – program krajoznawczy **18.30** Sao Luis – fe- lieton **18.40** Wieliczka **18.55** Pro- gram dnia **19.00** Prawdziwy Ko- ściół Jezusa **19.20** Przygody Błę- kitnego Rycerzyka **19.30** Niedzie- la w Skansenie – reportaż **19.45** Rollay play – relacja **20.00** Aby wszyscy stanowili jedno – maga- zyn religijny **20.20** U Pana Boga za piecem **20.35** Różaniec: część radosna **21.00** Apel Jasnogórski **21.05** Słowo życia – Ewangelia dnia **21.10** Tajemniczy kościół św. Stefana w Bolonii **21.30** Magiczna Italia **22.00** Emaus – magazyn die- czej zielonogórsko-gorzowskiej **22.30** Światowa Odyseja **23.15** Hiszpański wieczór



8.30 Rajd Paryż-Dakar 2001
Tradycyjnie linia startu znajdowała się na Polach Marsowych w Paryżu. Tra- sa prowadzi przez Francję, Maroko, Mauretanię, Mali i Senegal; ma 10 tysięcy km długości.
9.00 Zawody Pucharu Świata – narciarstwo klasyczne
9.45 Turniej Czterech Skoczn – skoki narciarskie
Zawody w Innsbrucku, Au- stria. Dzisiaj: trzecia run- da, eliminacje.
11.15 Zawody Pucharu Świata – biathlon
12.30 Grand Prix ISU – łyżwiar- stwo figurowe
Była to trzecia runda tej se- ri. Zawody odbyły się w dniach 9-12 listopada ubiegłego roku. Finały, z udziałem 6 najlepszych w każdej dyscyplinie, odbę- dą się 16 listopada w Tokio.
14.30 Turniej ATP – tenis
16.00 Turniej ATP – tenis
18.00 Turniej Czterech Skoczn – skoki narciarskie
19.30 Zawody Pucharu Świata – biathlon
20.15 Grand Prix ISU – łyżwiar- stwo figurowe
21.30 Walki międzynarodowe – boks
22.30 Rajd Paryż-Dakar 2001
23.00 SportsCentre – magazyn
23.15 Turniej Czterech Skoczn – skoki narciarskie
0.45 Rajd Paryż-Dakar 2001
1.15 SportsCentre – magazyn

Program telewizyjny opracowuje i dostarcza
A plus C sp. z o.o.
www.aplusc.com.pl

Hallmark	POLSAT	HBO	TV 4	Ale kino!	TV POLONIA
7 6.00 Rodzinne pieniądze (1) – serial obyczajowy 7.00 Rodzinne pieniądze (2) – serial obyczajowy 8.00 „Siedemnaście mieć lat...” – komedia (USA, 2000), reż. Jeff Byrd, wyk. Tia Mowry, Tamera Mowry 10.00 Powrót – dramat (USA, 1989) 12.00 „Na skrzydłach marzeń” – film obyczajowy (USA, 1986), reż. Noel Black, wyk. Patty Duke Astin, Joseph Bologna, Denise B. Mickelbury, Dara Modglin 14.00 „Amerykańskie żniwa” – dramat (USA, 1987), reż. Richard Lowry, wyk. Wayne Rogers, Earl Holliman, Mariclare Costello 15 16.00 „P.T. Barnum” (2) – film biograficzny (Kanada/USA, 1999), reż. Simon Vincer <i>Niezwykła opowieść o życiu i karierze zawodowej P.T.Barnuma, pomysłowego amerykańskiego biznesmena, twórcy światowej sławy cyrku.</i> 18 18.00 „Niezła heca” – komedia (USA, 2000), reż. Thom Eberhardt, wyk. Kathy Baker, Ron Silver, Jake Seale, Levi James, Barbara Tyson, Veena Sood (120 min.) 20 20.00 „Shiralee” (1) – serial obyczajowy (Australia, 1988), reż. George Ogilvie, wyk. Bryan Brown, Rebecca Smart, Noni Hazlehurst, Lorna Lesley, Simon Chilvers, Julie Hamilton <i>Opowieść o dumnym Australijczyku, który mimo przeciwności losu, walczy o swoje ideały. Macauley porzuca niewierną żonę i w towarzystwie sześciolatniej córki wyrusza w poszukiwaniu szczęścia.</i> 22 22.00 „Muzyka lasu” – film obyczajowy (USA, 2000), reż. Ernest Thompson, wyk. James McDaniel (120 min.) <i>Jack Epton wypija wodę z magicznego źródła i zasypia na dwadzieścia lat. Po przebudzeniu odkrywa, że żona już dawno się z nim rozwiodła, a córka, która sama jest matką, nie jest w stanie wybaczyć mu nagłego zniknięcia przed laty. Jack zaprzyjaźnia się ze swoim wnukiem i z jego pomocą próbuje odzyskać miłość i szacunek żony i córki.</i> 0.00 „Koniec lata” – film obyczajowy (USA, 1999), reż. Helen Shaver, wyk. James Earl Jones, Brendan Fletcher, Jake LeDoux 2.00 „Monsignor Renard” (3) – serial obyczajowy (Wielka Brytania, 1999) 4.00 „Atticus” – dramat (USA, 2000), reż. Carl Schenkel	8.55 Biznes TV 9.00 Graffiti 9.10 Planeta Południe (22) 9.40 Kurier TV 9.55 Biznes TV 10.00 INFORMator Przedsiębiorcy 10.25 Bumerang 10.55 Biznes TV – magazyn gospodarczy 11.00 40 lat minęło (58) – film dokumentalny 11.30 Ludzie się liczą (18) – serial dokumentalny 12.00 Na każdy temat – talk show 12.55 Biznes TV – magazyn gospodarczy 13.00 60 minut (63) – serial dokumentalny 13.55 Biznes TV – magazyn gospodarczy 14.00 Okna na Chicago (11) – serial dokumentalny 14.25 Okna na Chicago (12) 14.55 Biznes TV 15.00 INFORMator Przedsiębiorcy 15.30 Informacje 15.50 Biznes TV 16.00 Wyprawy (12) 16.55 Biznes TV 17.00 Real TV (45) 17.30 Informacje 17.40 Prognoza pogody 17.45 60 minut (64) 18.40 Temat dnia 18.55 Real TV 19.20 Prognoza pogody 19.25 Informacje krajowe 19.35 Sport 19.40 Kurier TV – magazyn 19.55 Wyprawy (23) – serial dokumentalny 20.50 Informacje 20.55 Sport 20.57 Prognoza pogody 21.00 „Biznes TV” – magazyn gospodarczy <i>Najnowsze doniesienia z giełdy, kursy walut, gospodarka, rynki kapitałowe.</i> 21.10 „Afficionado” – magazyn muzyczny 21.40 „Graffiti” – magazyn informacyjny 21.50 Informacje 21.55 Sport 21.57 Prognoza pogody 22.00 „Biznes TV” – magazyn gospodarczy 22.10 „INFORMator Finansowy” – magazyn informacyjny <i>Program zajmujący się rynkami finansowymi.</i> 22.35 „Kurier TV” – magazyn <i>Magazyn reporterów przedstawiający różne aspekty życia w Polsce: od marginesu społecznego do ludzi sukcesu, hobbyistów, ludzkie tragedie...</i> 22.50 „INFORMator Przedsiębiorcy” – magazyn informacyjny <i>Magazyn poradnikowy dla osób prowadzących działalność gospodarczą.</i> 23.20 „Biznes TV” – magazyn gospodarczy 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” <i>Podsumowanie wydarzeń dnia.</i> 0.00 „Biznes TV” – magazyn gospodarczy	6.30 „Uciec przed samym sobą” – dramat (USA, 1997), reż. Ted Kotcheff, wyk. Matthew Settle, Cassidy Rae 8.00 Cinema, Cinema – magazyn filmowy 8.30 „Ostatnia podróż” – film akcji (USA, 1999), reż. Jim Wynorski, wyk. Dylan Walsh, Erika Eleniak 10.05 „Obsesja” – dramat (USA, 1997), reż. Peter Sehr, wyk. Heike Makatsch, Charles Berling 11.50 „Mafial” – komedia kryminalna (USA, 1998), reż. Jim Abrahams, wyk. Jay Mohr, Lloyd Bridges 13.15 „Faraon” – film historyczny (Polska, 1965), reż. Jerzy Kawalerowicz 16.15 „W krzywym zwierciadle: Wakacje” – komedia (USA, 1983), reż. Harold Ramis, wyk. Chevy Chase Clark W. Griswold <i>postanawia zabrać żonę i dwójkę dzieci na wymarzone wakacje do wesołego miasteczka Wally World w Kalifornii. Rodzina wyrusza w pełną niezwykłych przygód podróż...</i> 17.55 Cinema, Cinema – magazyn filmowy (USA) 18.20 „Roszada serc” – komedia romantyczna (USA, 1999), reż. F. Harvey Frost 20.00 „HBO na stojaka” (16) – program rozrywkowy 21.05 „Nieodparty urok” – komedia romantyczna (USA, 1999), reż. Mark Tarlov, wyk. Sarah Michelle Gellar, Sean Patrick Flanery, Patricia Clarkson (95 min.) <i>Młoda dziewczyna po śmierci matki przejmując jej restaurację. Niespodziewanie odkrywa u siebie nie tylko zdolności kulinarne, ale również magiczną moc, którą wykorzystuje, by zdobyć serce ukochanego.</i> 22.40 „Gadaniec” – program rozrywkowy (Polska, 2000), reż. Marcin Daniec, wyk. Marcin Daniec, Jerzy Kryszak, Bohdan Smoleń (65 min.) <i>Będziemy tym, razem świadkami kabaretowego „spotkania na szczycie”. Jerzy Kryszak, Bohdan Smoleń i Krzysztof Dauk-szewicz są zasypywani pytaniami.</i> 23.45 „Nerwy ze stali” – thriller (USA, 1991), reż. David Prior, wyk. Glenn Ford, Sandahl Bergman 1.25 „Dzieci z dobrych domów” – film dokumentalny 2.50 „Misja ziemia – powietrze” – film akcji (USA, 1998), reż. Rodney McDougal, wyk. Michael Madson, Chad McQueen 4.20 „Sygnały dymne” – dramat (USA, 1998)	6.00 Strefa P – magazyn muzyczny 7.00 DOM Muratora – magazyn muzyczny 8.30 Garfield (53) – serial animowany 9.00 Goosebumps (9) – serial dla dzieci 9.30 Allo, Allo (39) – serial komediowy (Wielka Brytania, 1984/1992) 10.00 Mecz koszykówki: Śląsk – Maccabi – sport 12.00 Czułość i kłamstwa (132) – telenowela (Polska, 2000) 12.30 Star Trek: Voyager (66) – serial sf (USA, 1996/1997) 13.25 DOM Muratora – magazyn 13.55 Strefa P – magazyn muzyczny 14.45 Muzyczne listy 15.35 Kosmiczne wojny III (50) – serial animowany 16.05 Goosebumps (10) – serial dla dzieci 16.35 Czułość i kłamstwa (133) 17.05 „Allo, Allo” (40) – serial komediowy (Wielka Brytania, 1984/1992) 17.45 Dziennik 18.00 „Simon” (2) – serial komediowy (USA, 1995) 18.30 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” (31) – serial sensacyjny (USA, 1996-99) 19.30 „Różowe lata siedemdziesiąte II” (2) – serial komediowy (USA, 1998) 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy (Polska, 2000), wyk. Andrzej Grabowski, Marzena Sztuka, Krystyna Feldman (35 min.) <i>Ferdek zdenerwowany meczem piłki nożnej, nie może opanować bólu głowy i nerwowych tików. Rada sąsiada sprawia, że wkoło Ferdka powstają dziwne zjawiska metafizyczne.</i> 20.35 „NetForce” (1) – serial sensacyjny (USA, 1999) 21.30 „Osadzon” – film akcji (USA, 1989), reż. John Flynn, wyk. Sylvester Stallone, Donald Sutherland (130 min.) <i>Niewinnie skazany trafia do ciężkiego więzienia, na sześć miesięcy przed końcem wyroku strażnik sadysta zamyka go w „Piekle”, gdzie rządzi bezwzględny morderca.</i> 23.40 „Wojny robotów” – film sf (USA, 1993), reż. Albert Band, wyk. Don Michael Paul, Barbara Crampton (90 min.) <i>Połowa XXI w., Ziemię zniszczył wybuch gazu. Nieliczni ocaleni żyją pod jarzmem superrobotów Centrosa. Może im pomóc renegat Drake, ale przekonać go do tej misji może jedynie piękna Leda.</i> 1.10 Spotkajmy się – magazyn 1.40 Muzyczne listy – magazyn muzyczny 2.40 Strefa P	8.00 Gruby i chudszy 8.25 „Czarodziejskie Boże Narodzenie” – musical (USA, 1986), reż. Henry Winkler 10.00 Z małego na duży ekran – magazyn filmowy 10.25 „Wszyscy mężczyźni są tacy sami” – komedia (Hiszpania, 1994), reż. Manuel Gomez Pereira, wyk. Imanoil Arias 12.10 Prawdziwe kłamstwa – magazyn filmowy 12.35 „Pojedynek” – dramat (Wielka Brytania, 1977), reż. Ridley Scott, wyk. Keith Carradine 14.15 „Amarcord” – film obyczajowy (Włochy/Francja, 1973), reż. Federico Fellini, wyk. Magali Noel 16.15 „Brad Pitt – Przystojniak z Hollywood” – film dokumentalny 17.10 „Tess” – dramat (Francja/Wielka Brytania, 1979), reż. Roman Polański, wyk. Nastassja Kinski, John Collin, Tony Church <i>Jest koniec XIX wieku. Tess, piękna córka farmera zostaje przyjęta na służbę w zamku Trantridgę, gdzie zakochuje się w swoim kuzynie Alec...</i> 20.00 „Dolina Szczerzycia” – komedia (Polska, 1985), reż. Krzysztof Nowak, wyk. Michał Juszczakiewicz (85 min.) <i>Dom wczasowy „Dolina Szczerzycia” mieści się w ustronnym górskim zamku. Niespodziewanie kierowniczka ogłasza koniec wczasów z powodu wyczerpania funduszy. Mimo to wczasowicze postanawiają zostać...</i> 21.25 „Arizona Dream” – komediogram (Francja/USA, 1992), reż. Emir Kusturica, wyk. Johnny Depp, Faye Dunaway, Jerry Lewis, Lili Taylor, Vincent Gallo, Paulina Porizkova 23.45 „No i co doktoru?” – komedia (USA, 1972) (95 min.) <i>Pełna temperamentu studentka Judy Maxwell poznaje podczas sympozjum nieporadnego muzykologa Howarda Bannistera. Jej ekscentryczny styl bycia jednocześnie go pociąga i napawa nie pewnością...</i> 1.20 Reżyserzy: Milos Forman 2.20 „Mata Hari” – dramat (USA, 1931) (85 min.) <i>Paryż, I wojna światowa. Egzotyczna tancerka pracuje jako szpieg niemieckiego wywiadu, wykorzystując do tego celu swój kunszt uwodzieński. Gu-bi ją jednak miłość do rosyjskiego porucznika.</i> 3.45 Twister 4.10 „Zemsta” – komedia (Polska, 1956)	6.00 Kawa czy herbata 7.45 Bóg się rodzi letnią nocą 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.40 Giełda 8.45 Wieści polonijne 9.00 Z dziecięcej estrady 9.25 Skippy (17) 9.50 Teledyski na życzenie 10.00 Warszawa w filmie: „Warszawskie gołębie” – film obyczajowy (Polska, 1986), reż. Henryk Bielski 11.30 Rewizja nadzwyczajna 12.00 Wiadomości 12.10 Znasz-li ten kraj 12.55 „Złotopolscy”: Dwie żony (242) – telenowela (Polska, 2000) 13.20 Kultura mniejszości narodowych w Polsce 14.45 Ojczyzna-polszczyzna 15.00 Wiadomości 15.10 Salon Lwowski 15.15 Czcigodniejsza od Cherubinów i chwalebniejsza od Serafinów 15.25 Rozmowa dnia 16.00 Rewizja nadzwyczajna 16.25 Magazyn kulturalny 17.00 Teleexpress 17.15 Akademia IQ – Pokaż, co potrafisz 17.45 Tropiele gwiazd (15) 18.20 Telezakupy 18.35 Złotopolscy (242) 19.00 Wieści polonijne 19.15 Tajemnica szyfru Marabuta: Straszliwa noc 19.30 Wiadomości 19.55 Pogoda 19.58 Sport 20.00 Teatr Telewizji – Złota Setka: „Nie-Boska komedia” – spektakl teatralny (Polska, 1983), reż. Zygmunt Hübner, wyk. Jerzy Zelnik, Anna Dymna, Marek Walczewski (120 min.) <i>Zrealizowana w pół filmowej, pół teatralnej konwencji telewizyjna inscenizacja dramatu Zygmunta Krasińskiego.</i> 22.05 Henryk Kluba 22.30 Panorama 22.50 Sport-telegram 23.00 Tygodnik polityczny Jedynki 23.45 Ktoś pamięta moje imię 0.32 Monitor Wiadomości 1.00 Wieści polonijne 1.15 Tajemnica szyfru Marabuta (5) 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 1.59 Pogoda 2.00 „Złotopolscy” (242) – telenowela (Polska, 2000), reż. Ireneusz Engler, wyk. Piotr Szewes 2.30 Teatr Telewizji – Złota Setka: „Nie-Boska komedia” – spektakl teatralny (Polska, 1983), reż. Zygmunt Hübner, wyk. Jerzy Zelnik, Anna Dymna, Marek Walczewski (120 min.) 4.30 Henryk Kluba – film dokumentalny 5.00 Panorama 5.20 Sport-telegram 5.30 Ita

Katowice	TELEWIZJA KRAKÓW		
7.00 Ferdy (1) 7.25 Babcia (9) 7.30 Czarodziejski peryskop (16) 8.00 Szukam pracy 8.25 Prognoza pogody 8.35 Kassandra (291) 9.00 Kassandra (292) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Integracja (51) 9.45 To jest temat (66) 10.00 Radio Romans (1) 10.30 Diagnoza 10.45 Telekurier (36) 11.15 Lada dzień (13) – serial obyczajowy 12.00 Mieszkaj lepiej – magazyn poradnikowy 12.15 Książki z górnej półki – magazyn 12.20 Polacy XX wieku – serial dokumentalny 12.30 Mały, wielki biznes – magazyn 13.00 Zwierzęta z bliska (40) – serial dokumentalny 13.45 Pogranicza medycyny (12) – magazyn medyczny 14.00 Aktualności 14.10 Projektantki (73) – se-	rial komediowy 14.35 Klan (5) – telenowela 15.00 Eneuerabe – program dla dzieci 15.05 Podróże Obieżyśtopki – program dla dzieci 15.30 William (11) – serial dla dzieci 16.00 Natura – magazyn 16.30 Harry i Hendersonowie (28) – serial obyczajowy 17.00 Książki z górnej półki – magazyn 17.15 Diagnoza – magazyn medyczny 17.30 Witaj Grecjo – telenowela 17.50 Wyzytówki – magazyn reklamowy 18.00 Aktualności 18.20 Co słychać w muzyce – magazyn muzyczny 18.40 Światy idealne 19.00 Kariera Emmy Harte (5) 20.35 Telekurier (37) 21.05 Miłość i namiętność (65) 21.30 Aktualności 21.45 Dzień jak co dzień 22.00 To jest temat (67) 22.15 Książki z górnej półki 22.20 Puls samorządu (7) 22.30 Labirynty kultury (7) 22.50 Punkt, set, mecz (33) 23.10 Oblicza Watykanu (2)	7.00 „Ferdy” (1) – serial animowany (Niemcy, 1996) 7.25 „Babcia” (9) – serial dla dzieci 8.00 Kronika 8.10 Piękno ocalone – sztuka i kultura 8.35 Kassandra (291) – telenowela (Wenezuela), reż. Grazio d'Angelo, wyk. Corraima Torres 9.00 Kassandra (292) – telenowela (Wenezuela), reż. Grazio d'Angelo, wyk. Corraima Torres 9.25 Książki z górnej półki – magazyn 9.30 Integracja (51) – magazyn 9.45 To jest temat (66) 10.30 Dzieło, arcydzieło – program edukacyjny	10.45 Telekurier (36) – magazyn informacyjny 11.15 Lada dzień (13) – serial obyczajowy (USA, 1998), wyk. Annie Potts 12.00 Mieszkaj lepiej – magazyn poradnikowy 12.15 Książki z górnej półki – magazyn 12.20 Polacy XX wieku – serial dokumentalny 12.30 Mały, wielki biznes – magazyn 13.00 Zwierzęta z bliska (40) – serial dokumentalny 13.45 Pogranicza medycyny: Kręgosłup albo my (12) – magazyn medyczny 14.00 Kalejdoskop regionalny – magazyn 14.10 Projektantki (73) – serial komediowy (USA, 1986), reż. David Trainer, wyk. Dixie Carter 14.35 Klan (5) – telenowela (Polska, 1997), reż. Paweł Karpiński, wyk. Halina Dobrowolska 15.00 Eneuerabe – program dla dzieci 15.05 Podróże Obieżyświatki 15.30 Elektryczne gitary: Elektryczny Kiler – koncert 16.15 Z kart krakowskiego archiwum – film dokumentalny 16.30 Harry i Hendersonowie (28) – serial obyczajowy (USA, 1990), reż. Alan Cooke, Frank Bonner, Tony Dow, wyk. Bruce Davison 17.00 Książki z górnej półki – magazyn 17.15 Magazyn narciarski – magazyn 17.30 Kronika regionalna – magazyn regionalny 17.40 U siebie – magazyn 18.00 Kronika 18.20 Kundel bury i kocury – magazyn 18.35 Leksykon miast i miasteczek – magazyn 18.55 Ludzie i wydarzenia – rozmowa 19.00 Kariera Emmy Harte: A Woman of Substance (5) – serial obyczajowy (Wielka Brytania, 1983) 20.35 Telekurier (37) – magazyn informacyjny 21.30 Kronika 21.45 Sport – magazyn informacyjny 22.00 To jest temat (67) – reportaż 22.15 Książki z górnej półki – magazyn 22.20 Puls samorządu (7) – reportaż 22.30 Labirynty kultury (7) – magazyn kulturalny 22.50 Punkt, set, mecz (33) 23.10 Oblicza Watykanu: Wizje chwały (2)

TVP1



20.10 Nash Bridges

TVP2



21.35 Z Archiwum X

POLSAT



21.20 Ally McBeal

tvn



20.30 Tonya i Nancy

RTL7



20.05 Columbo

CANAL+



2.10 W nurtach życia

7

6.00 Kawa czy herbata 7.35 Telezakupy 7.50 Szkoła na fali (3) 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.25 Giełda 8.30 Wiadomości 8.42 Pogoda 8.45 Madeline 9.10 Jedyneczka 9.45 Bajeczki Jedyneczki 10.00 Tajemnicza kobieta (122) 10.50 Przewodnik po ekonomii (10) 11.20 Dzień jak co dzień 11.30 Historia z myszką i komputerem 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Horyzonty - magazyn informacyjny dla rolników 12.45 Klan (415) - telenowela 13.10 U siebie - magazyn 13.30 Wiadomości 13.40 Turniej 4 skoczni

15

15.30 Komedianci 16.00 Credo 16.30 „Moda na sukces” (1284) - telenowela (USA, 1992) 16.50 The Race - regaty dookoła świata 17.00 Telexpress 17.20 Gość Jedyński 17.35 „Plebani” (27) - serial obyczajowy (Polska, 2000)

18

18.00 Dwadzieścia jeden 18.35 Rower Błęka 19.05 Wieczorynka 19.15 Jutro weekend 19.30 Wiadomości 19.56 Sport

20

20.01 Pogoda 20.10 „Nash Bridges” (18) - serial kryminalny (USA, 1999), reż. Jim Charleston, wyk. Don Johnson, Cheech Marin W San Francisco pojawia się przestępca działający z wyjątkowym rozmachem. Angażuje jako współników wyłącznie fachowców. Nash podaje się za specjalistę od wyrafinowanych kradzieży. 21.00 Zawsze po 21-szej - program publicystyczny 21.35 Tygodnik polityczny Jedyński

22

22.25 Monitor Wiadomości - program publicystyczny 22.50 Sportowy flesz 23.00 Czas na dokument: Mali żołnierze - film dokumentalny 23.50 „Posterunek” - dramat (Rosja, 1998), reż. Aleksandr Rogozkin, wyk. Roman Romancow, Kirył Uljanow, Iwan Kuźmin, Denis Kiryłow, Jegor Tomaszewski, Denis Moisiejew, Andriej Krasko (90 min.) Utrzymana w niemal dokumentalnej konwencji opowieść o grupie rosyjskich żołnierzy, którzy w ramach służby wojskowej trafiają na północny Kaukaz. Trzymają się razem, chociaż nawet nie znają swych prawdziwych imion. Wolą posługiwać się przezwiskami: Prawnik, Szczur, Mocza, Pasożyt i wielu innych. Ich zadaniem jest ochrona wysuniętego posterunku na granicy między Rosją i Dagestanem.

7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 „Złotopolscy”: Przebite opony (283) - telenowela (Polska, 2000), reż. Janusz Dymek, wyk. Piotr Swedes, Paweł Wawrzecki, Henryk Machalica, Eugeniusz Priwieziencew, Jerzy Turtek, Anna Milewska 9.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc (77) 9.50 Nasza wielka rodzina (1) 10.20 Światło dnia 12.05 Z Dwójką dookoła świata 12.30 Statek szalony, czyli płyniemy (2) 13.15 Doktor z alpejskiej wioski II (72) 14.05 Powrót do Sherwood (12) 14.30 Dzieci i ryby

15.00 Złotopolscy (284) 15.30 Krzyżówka 13-latków czyli Światowid 16.00 Panorama 16.10 Na dobre i na złe (23) 17.05 Proton - magazyn sensacji naukowych: Jak zatrzymać degradację polskiego krajobrazu? 17.30 Program lokalny

18.21 Pogoda 18.30 Panorama 18.50 Dwójkomania 18.55 Jeden z dziesięciu 19.30 Ikona Bożego Narodzenia - reportaż

20.00 Ryzykanci (11) - program rozrywkowy (USA, 2000) 20.50 Dwójkomania 21.00 Panorama 21.20 Sport-telegram 21.26 Pogoda 21.35 „Z Archiwum X” (10/VII) - serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Kim Manners, wyk. David Duchovny, Gillian Anderson Policja z Sacramento przesłuchuje niejakiego Eda Truelove'a, który jest serijnym mordercą dzieci. Psychopata utrzymuje, że zabił również zaginioną Amber Lynn.

22.20 997 22.55 Kronika Rajdu Paryż-Dakar - sporty motorowe 23.05 „Bandyci Petersburg” (4) - serial sensacyjny (Rosja, 2000), reż. Władimir Bortko, wyk. Kirył Lawrow, Lew Borisow, Andriej Tołubiejew, Dmitrij Piewcow Czeliszczew otrzymuje kolejne poważne zadanie. Tym razem chodzi o nawiązanie kontaktu z Czeczenem Isq. Nikt nie wierzył w pomyślność tej wyjątkowo niebezpiecznej akcji.

0.00 Ślaski Teksas - film dokumentalny 0.35 „Czula jest noc” (5) - serial obyczajowy (Wielka Brytania, 1985), reż. Robert Knights, wyk. Peter Strauss, Mary Steenburgen, Edward Asner Rzym, rok 1928. Dick coraz więcej pije. Nie powstrzymuje go przed tym nawet wiadomość o śmierci jego przyjaciela, muzyka Abe'a Northa, który również był alkoholikiem.

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Świat według Bundych (36) - serial komediowy 7.25 Pokemon (51) - serial animowany 7.50 Polityczne graffiti - program publicystyczny 8.00 Skrzydła (83) - serial komediowy 8.30 Wysoka fala (64) - serial sensacyjny 9.30 Zbuntowany Anioł (155) - telenowela 10.20 Fiorella (104) - telenowela 11.15 Pogromcy zła (9) - serial sensacyjny 12.05 Wesoly wdowiec (3) - serial komediowy 12.30 Życiowa szansa - teleturniej 13.30 Disco Relax - magazyn muzyczny 14.30 Macie co chcecie - program rozrywkowy

15.00 Batman - dwadzieścia lat później (30) 15.30 Informacje 15.55 „Słodka trucizna” (7) - serial obyczajowy (Brazylia) 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” (80) - serial przygodowy (USA, 1995) 17.45 „Fiorella” (105) - telenowela (Peru, 2000)

18.40 Informacje 18.45 Kurier TV - magazyn 19.05 Zbuntowany Anioł (156) - telenowela (Argentyna, 1999), reż. Hernan Abrahamsohn

20.00 „Adam i Ewa” (30) - serial obyczajowy (Polska, 2000) 20.30 Życiowa szansa 21.20 „Ally McBeal” (65) - serial komediowy (USA, 1997), wyk. Calista Flockhart, Gil Bellows Ally budzi się wcześniej rano, patrzy na kalendarz i biegnie do łazienki, gdzie skrupulatnie ogląda w lustrze swoją twarz. Zrezygnowana wraca do kuchni i obwieszcza Renee, że dziś kończy 30 lat. 21.30 Losowanie Lotto i Szczególnego numerka (w przebiegu filmu)

22.15 „Ostry dyżur” (129) - serial fabularny (USA, 1999), wyk. Anthony Edwards, Julianna Margulies, Noah Wyle Trwa walentynkowa impreza na izbie przyjęć. To jednak nie podoba się dr Weaver, która właśnie przyszła do pracy. Tymczasem w jednym z pokoi na podłodze leży i wykruwawia się studentka medycyny...

23.10 Informacje i biznes informacja 23.25 Prognoza pogody 23.35 Polityczne graffiti 23.50 „Miodowe lata” (4) - serial komediowy 0.20 „Patrol” - dramat wojenny (USA, 1989), reż. Patrick Duncan (100 min.) Śześciu amerykańskich żołnierzy wyrusza na rutynowy rekonesans. Wśród nich znajduje się operator o kryptonimie „84 Charlie Mopic”. filmujący wojenne wydarzenia. Jego bronią jest kamera filmowa.

6.05 W niewoli uczuć (11) 7.00 Przygody Mikołaja (22) 7.25 Alf (89) 7.50 Szaleństwa Alvina wiewiórki (4) 8.15 Przybysz z gwiazd (13) 8.35 Piotruś Pan (18) 9.00 Rozmowy w toku 9.45 Valeria (80) - serial obyczajowy 10.35 Telesklep - magazyn 11.30 Zakazane uczucia (10) - telenowela 12.20 Beverly Hills 90210 (50) - serial obyczajowy 13.25 Maraton uśmiechu - kabaret 13.50 Przygody Mikołaja (22) - serial animowany 14.15 Szaleństwa Alvina wiewiórki (4) - serial animowany 14.40 Przybysz z gwiazd (13) - serial animowany 15.05 „Piotruś Pan” (18) - serial animowany

15.30 Magazyn NBA 16.00 „Alf” (90) - serial komediowy (USA, 1986) 16.30 TVN Fakty 16.50 Valeria (81) - serial obyczajowy (Argentyna, 1997), reż. Alejandro Moser 17.45 Wizjer tvn

18.15 Rozmowy w toku - talk show 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.30 Pogoda 19.35 W niewoli uczuć (12)

20.30 „Tonya i Nancy” - film obyczajowy (USA, 1994), reż. Larry Shaw, wyk. Alexandra Powers, Heather Langenkamp, James Wilder, Susan Clark, Daniel Schneider (110 min.) Oparty na prawdziwych wydarzeniach film, przedstawia historię słynnych amerykańskich tyżwiarek. Wykorzystano tu fakty z zacierpniętą i akt sądowych oraz z rozmów z ich przyjaciółmi i trenerami. 22.20 Centrum nadziei - serial dokumentalny 22.50 TVN Fakty

23.00 „Kropka nad i” - program publicystyczny Monika Olejnik oraz jej goście - komentarz do bieżących wydarzeń oraz dyskusja na ich temat. 23.20 „Co się zdarzyło z Baby Jane?” - film obyczajowy (USA, 1962), reż. Robert Aldrich, wyk. Joan Crawford, Bette Davis, Victor Buono, Marjorie Bennett, Maidie Norman, Anna Lee, Barbara Merrill (155 min.) Jane, zwana w dzieciństwie Baby Jane, była oczkiem w głowie rodziców. Gdy jej starsza siostra Blanche stała się słynną gwiazdą, Jane poznała smak nienawiści.

1.55 „Wizjer tvn” - magazyn Program, który nie ubarwia rzeczywistości, ale pokazuje ją taką jaka jest naprawdę. Reporterzy starają się dotrzeć do niebanalnych ludzi, niesamowitych miejsc, niecodziennych zdarzeń. 2.25 Granie na zawołanie

6.00 Teledyski - rock + pop 6.15 Maria Emilia (100) - telenowela 7.00 Odjazdowe kreskówki - magazyn filmów animowanych 8.00 Czy boisz się ciemności? (111) - serial młodzieżowy 8.30 Katalina i Sebastian (100) - telenowela 9.15 Gra w przeboje - teleturniej 9.45 Podaj dalej - teleturniej 10.15 Lista zobowiązań (10) - serial sensacyjny 11.00 MANTIS (2) - serial fantastyczny 11.50 Zwariowana kamera - program rozrywkowy 12.35 Teleshopping 13.40 Katalina i Sebastian (101) - telenowela 14.25 Maria Emilia (101) - telenowela 15.15 Odjazdowe kreskówki

16.25 „Czy boisz się ciemności?” (112) - serial młodzieżowy (Kanada, 1992) 16.50 „MANTIS” (3) - serial fantastyczny (USA, 1994) 17.40 „Lista zobowiązań” (11) - serial sensacyjny (USA, 1995), reż. Kristoffer Tabori, wyk. Richard Grieco, Andy Bumatai, Gates McFadden

18.30 Gra w przeboje - teleturniej 19.00 W akcji - reportaż 19.30 „Podaj dalej” - teleturniej

20.05 „Columbo” (54) - serial kryminalny (USA, 1989) Porucznik Columbo prowadzi dochodzenie w sprawie tragicznego zgonu znanej pisarki, która zginęła zamordowana podczas napadu rabunkowego. 21.50 „Klaun” (4) - serial sensacyjny (Niemcy, 1998) Policjant Max Zander, dzięki pomocy swojego szefa, Ludowskiego, zostaje uznany za zmarłego. Od tej pory w cyrkowym przebraniu kłowna walczy ze zorganizowaną przestępczością.

22.40 „Wieczór z reklamą” - program rozrywkowy Magazyn poświęcony szeroko rozumianej reklamie. Twórcy w przystępny sposób prezentują widzą najciekawsze polskie kampanie i spoty reklamowe, sylwetki polskich i zagranicznych twórców, ciekawostki ze świata Internetu i różnorodne bloki tematyczne zagranicznych reklam. 23.15 „Cobra - oddział specjalny” (1) - serial kryminalny (Niemcy, 1996) Serial o policjantach z niemieckiej drogowki, którzy patrolują autostradę wiodącą ze wschodu na zachód Europy.

0.05 Sexplozja - program erotyczny 0.20 W akcji - reportaż 0.45 „Columbo” (54) - serial kryminalny 2.15 „Cobra - oddział specjalny” (1) - serial kryminalny 3.00 „Szczury nabrzeża” (1) - serial kryminalny 3.45 Teleshopping

7.00 „Diabelski Młyn” - film animowany 7.40 Minisport + 7.45 Łap Capu 7.50 Aktualności Filmowe 8.00 Chińskie skrzydła 8.25 Bliscy wrogowie - film dokumentalny 9.20 „Wściekły” - film kryminalny (Polska, 1980), reż. Roman Załuski, wyk. Bronisław Cieślak 10.55 „Odlotowy duet” - komedia (USA, 1998), reż. John Fortenberry, wyk. Will Ferrell 12.20 „Plac Vendome” - film obyczajowy (Francja, 1998), wyk. Catherine Deneuve 14.15 „Ognisty podmuch” - dramat (USA, 1991), reż. Ron Howard, wyk. Robert De Niro

16.30 „Nowe wcielenie II” - serial sensacyjny (USA, 1999), wyk. John Goodman, Eric Close 17.15 Mistrzowie w świecie przyrody II - serial dokumentalny 17.45 Cybernet - magazyn 18.10 Pinky i Mózg 18.35 Kapitan Fracasce

19.00 Diabelski Młyn 19.20 Nie Przegap 19.25 Diabelski Młyn 19.40 Łap Capu 19.45 Minisport + 19.50 Aktualności Filmowe

20.00 „Życie lepiej” - komedia (USA, 1999), reż. Max Mayer, wyk. Olympia Dukakis (95 min.) Nora sama wychowuje córkę. Ich ojciec, Tom, opuścił rodzinny dom 15 lat temu i od tamtej pory nie dał znaku życia. Nora jednak sama świetnie sobie radzi, mimo, że każda z córek wymaga wiele uwagi. 21.35 „Słodka trucizna” - thriller (USA, 1997), reż. David Burton Morris, wyk. Grant Show, Wendy Benson, Michelle Phillips

23.05 „Pragnę cię” - thriller (Wielka Brytania, 1998) (85 min.) Po dziewięciu latach spędzonych w więzieniu do małego angielskiego miasteczka wraca Martin. Jego dawna narzeczona, mieszkająca fryzjerka, Helen, ma już nowego chłopaka.

0.30 „Intymne noce” - film erotyczny (USA, 1999) 2.10 „W nurtach życia” - film sensacyjny (USA, 1998), reż. Sollace Mitchell, wyk. Jon Bon Jovi, William Forsythe, Ling Bai, Jill Hennessy (110 min.) Jamey Medows, były więzień, jest bez pieniędzy i pracy. Wreszcie udaje mu się znaleźć zajęcie. Chodzi od domu do domu, zbierając dane w związku z powszechnym spisem ludności.

4.00 „Życie to jeden dzień” - film sf (USA, 1999), reż. Eleanor Lindo, wyk. Michael A. Goorjian, Zachary Bennett 5.30 Dar wolności

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes

Redaktor Naczelny: PIOTR ALEKSANDROWICZ

tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,

e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,

Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel./fax 619-91-27

Dział Miejski: tel. 619-92-60

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura:

MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,

tel./fax (0-41) 383-14-04

MYSŁENICE, ul. Kłakurki 2 (1 piętro),

tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18,

tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 266-30-72, 266-67-40

ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, II p., tel./fax (0-18) 201-35-30, 201-59-85

OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

Ekspozytura: OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ZYMIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księża J. Jolowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

Ekspozytura: DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega

sobie prawo skracania

artykułów i kore-

spondencji oraz za-

opatrywania ich wła-

snymi tytułami. Artyku-

łów nie zamówionych

redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową

przyjmują wszystkie

Oddziały Terenowe

RUCH S.A., zagra-

nioną RUCH S.A.

Oddział Warszawa, ul.

Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax 421-97-77,

Informacja: tel. 619-91-45

619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl

kasy: czynne w godz. 8-18

w soboty 10-14

ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76

ul. Wiśna 2, tel. 422-70-89

oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)



DZIENNIK

Handlowy

OPINIE • CENY • TESTY • GIEŁDA PRACY

Nr 185

Szczęśliwego Nowego Roku
życzą krakowscy kominiarze

Fot. Anna Kaczmarz

Nawet największy niedowiarek i realista na widok kominiarza dyskretnie łapie się za guzik. Wiadomo, kominiarz przynosi szczęście. A jeśli uda nam się zobaczyć w tym samym momencie parę białych koni, będzie to szczęście niewyobrażalne...

Tradycja noworoczna obligowała kominiarzy, aby odwiedzali swych stałych klientów (szczęście, szczęście...), wręczając im kalendarz ścienny np. ze św. Florianem, kominiarczykiem i dwiema uściśniętymi prawicami jako godłem cechu. Kominiarski kalendarz ozdobiony był ponadto okolicznościowym, często pełnym humoru wierszykiem. Dziś białych koni ani na lekarstwo, więc tradycja jakby trochę podupadła; ratują ją często fałszywi kominiarze...

Dokończenie na str. 26

W numerze:

Mimo że ustawa o języku polskim ukazała się znacznie wcześniej niż zaczęła obowiązywać, a więc importerzy towarów zagranicznych mieli pół roku, by przygotować polskie etykiety na sprowadzane towary, instrukcje obsługi itp., wciąż mamy wiele spraw, związanych z brakiem polskich oznaczeń na towarach.



Prawo do informacji po polsku

str. 27

W pierwszej połowie XVII wieku stała tu obszerna kamienica Belchackich, spalona prawdopodobnie w trakcie walk ze Szwedami. Teren zamieniono wówczas na ogród. Obok znajdowały się dwie kamienice. Przed 1820 rokiem kamienice te scalono i przebudowano na zajazd.



Krakowskie hotele - Hotel Pollera

str. 28

Na grudniowym spotkaniu krakowska Akademia Wina ICEO ponownie gościła p. Romana Myśliwca, autora publikacji poświęconych tematyce winiarskiej. Najnowsza jego książka zatytułowana „Wino z własnej winnicy” została wydana przez Państwowe Wydawnictwo Rolnicze i Leśne (Warszawa 2000).



Wino z własnej winnicy

str. 28 i 30

Giełda pracy

Firmy rekrutacyjne nie mają ograniczeń lokalizacyjnych. Z reguły aktywnie działają na terenie całej Polski albo dużego regionu, np. Małopolski. Nie uswiadczą się natomiast takiej agencji w mniejszym mieście, a jednocześnie bardzo trudno znaleźć atrakcyjną ofertę dla fachowców z wyższym wykształceniem poza wielkimi ośrodkami. W Krakowie działa kilka agencji doradztwa personalnego. Niektóre z nich zdobyły sobie już renomę w środowisku, inne dopiero pracują na swój prestiż.



Specjaliści do wynajęcia

str. I i II

ROLETY

ŻALUZZE

BRAMY ROLOWANE

♦ doradztwo
♦ produkcja
♦ montaż

RATY!

"INTECH" Kraków, ul. Wrocławska 76
tel./fax (012) 634-11-96

WAGI

elektroniczne, uchyłne, jubilerskie, analityczne, magazynowe, samochodowe, drukarki etykiet, odważniki

Sprzedaż, skup, legalizacja, naprawa

KASY FISKALNE

„UNIWAG” Kraków, ul. Mogińska 69
tel./fax (012) 412-91-14
od 9 do 16, sob. od 9 do 13

RATY

Charakterystyczne zmęczenie pierwszego dnia pracy po dłuższej przerwie i związanej z nią zmianie trybu życia, jakiego wymagał niewątpliwie okres świąteczny, mamy już za sobą; mimo to nasza praca nie przestała być stresująca.

Nie daj się zwariować ...do pracy by się szło!

Każde zadanie niesie ze sobą pewien poziom stresu konieczny do mobilizacji organizmu, jednak jak wiadomo, często jest on zbyt wysoki i niekiedy nawet zakłóca prawidłowe funkcjonowanie. Powinniśmy więc nauczyć się radzić sobie ze stresem, a nie skupiać się na wyeliminowaniu go z życia za wszelką cenę.

Jeżeli jest to możliwe, po dłuższej przerwie zapewnijmy sobie spokojny i stopniowy powrót do obowiązków zawodowych - godzina krócej w pracy pierwszego dnia nie będzie czasem zmarnowanym, pomoże natomiast bez większego stresu przejść do codzienności.

Często po urlopie staramy się nadrobić „stracone” chwile, więc zaczynamy zajmować się wieloma rzeczami równocześnie, co powoduje, iż przestajemy kontrolować sytuację. Brakuje nam czasu na wyszysko, żadna z zaplanowanych rzeczy nie jest dokończona, pracujemy szybko, ale niedokładnie, wkrótce jesteśmy coraz bardziej podenerwowani i zniecierpliwieni. Kiedy w takim momencie okazuje się, że jest jeszcze jedna ważna sprawa do załatwienia, często nie wytrzymujemy nerwowo i kończy się to źle dla nas czy współpracowników. Postarajmy się więc uporządkować nasze zajęcia, zacząć od załatwiania spraw najpilniejszych, czy najważniejszych. Dzięki temu można skoncentrować się na jednym zadaniu, wykonać je skuteczniej i szybciej. Sama świadomość, że coś mamy już za sobą, daje nam przeświadczenie panowania nad sytuacją i pomaga w pracy. Istotne jest także, aby wbrew kuszącym nas myślom nie starać się zajmować własnego czasu drobnymi, niepotrzebnymi w danym momencie zajęciami, takimi jak porządkowanie papierków, sprzątanie na półce z książkami itp. Niewątpliwie porządek na biurku pomoże nam w pracy, ale tego typu zajęcia możemy potraktować jako rozluźniającą przerwę.

Praca, tak jak każda sytuacja, do jakiej musimy się dostosować, wymaga odpowiedniego podejścia; musimy pamiętać o tym, że poziom stresu wywoływany codziennymi zajęciami zależy także od nas samych. Zła, bądź nie odpowiadająca naszemu usposobieniu organizacja pracy, może powodować frustrację, konflikty i kłopoty ze zdrowiem. Wysokie ciśnienie krwi, choroba wrzodowa i inne dolegliwości somatyczne, połączone z objawami stresu, takimi jak bezsenność, lęk, depresja, drażliwość czy utrata apetytu, mogą być następstwami zbyt stresujących obowiązków.

Jeżeli więc jesteśmy bardzo zmęczeni, zdenerwowani, zróbmy sobie choć krótką przerwę, wyjdźmy z pokoju, porozmawiajmy o (zagadnieniach, sprawach) nie związanych z zajęciami służbowymi. Włączmy radio czy ulubioną płytę, która pomoże się nam odprężyć. Nie zapominajmy również, że powinniśmy nauczyć się współpracować z innymi ludźmi, nie stwarzając dodatkowych konfliktów, zrozumieć, że nie tylko my mamy czasem gorszy dzień czy kłopoty w domu - wtedy praca może pomóc w rozładowaniu napięcia, może dostarczyć także wielu okazji do śmiechu. Obowiązki zawodowe powinny dawać wiele satysfakcji i zadowolenia z dobrze spełnionego zadania, postarajmy się więc doceniać pracę swoją, jak i kolegów.

I pamiętajmy, że brak pracy jest zwykle bardziej stresujący niż nadmiar obowiązków.

ANNA ŚLADKOWSKA

DZIENNIK

Handlowy

Redaktor wydania:
Dorota Dejmek
tel. (012) 61-99-114

Co proponują

Hipermarket TESCO

ul. Kapelanka 54, proponuje swoim klientom trwającą do 15 stycznia promocję. Ceny niektórych towarów obniżono nawet o 70 procent. Tak więc za niecałe 2 zł możemy kupić kubek (różne kolory), wiertła do betonu (8 sztuk) czy próbnik elektryczny. O 1 zł więcej zapłacimy m.in. za piłę do drewna; za 4,99 staniemy się posiadaczami np. termosu, miseczek do barszczu z porcelitu lub młotka. Prawie 10 zł będzie nas kosztował komplet wiertel i kołków czy kluczy nasadowych. Około 20 zł zapłacimy za gaśnicę samochodową, czajnik z gwizdkiem i 12-elementowy porcelitowy komplet do kawy; 30 za lokówkosuszkę. Wydatek na czajnik bezprzewodowy to 40 zł, tyle samo kosztuje np. wyciskarka do owoców. Za 10 zł więcej kupimy radiobudzik, aparat telefoniczny, żelazko z nawilżaczem, mikser albo toster. Tańsze są kołdry, pościel (np. 44,90 zł), pewne grupy kosmetyków (Rexona Waterlilil, Orange-Grapefruit - 6,29 zł) i artykuły spożywcze (np. miód,

oleje, płatki kukurydziane, mąka, sosy, makarony), a także owoce (pomarańcze, kiwi, jabłko) i mięso oraz wędliny

Hipermarket GEANT

ul. Bora Komorowskiego 37, od 5 stycznia ogłasza 10 targowych dni. Pod swoim znanym hasłem „wszystko i tanio”, proponuje klientom szereg narzędzi do majsterkowania (np. pilniki do metalu 6 sztuk - 2,49 zł, lutownica gazowa - 4,29 zł, zestaw kluczy nasadowych - 11,99 zł), akcesoria do auta (m.in. odmrażacz do szyb - 4,99 zł, akumulator - 69,90 zł, płyn do spryskiwaczy zimowy - 6,69 zł), ceramikę (4,89 zł) i garnki emaliowane (15,99 zł) na wagę oraz również na wagę płyty (25,00 zł) i książki (4,99 zł). Pod hasłem „wymień stare na nowe”, Geant proponuje skorzystanie z okazji przy zakupie nowego sprzętu tv i agd. Jeśli oddamy używaną pralkę, lodówkę lub telewizor, otrzymamy rabat na zakup nowego sprzętu od 100 do 250 zł, w zależności od wysokości kwoty zakupu.

(DD)

Pamiętki Lwowskiej Kongregacji Kupieckiej

W księdze kupców uzdolnionych

Krakowska Kongregacja Kupiecka otrzymała zbiór niezwykle rzadkich i cennych pamiątek, związanych z Lwowską Kongregacją Kupiecką, które ofiarowała pani Janina Grzesiowska-Skowrońska.

Jej ojciec Julian Grzesiowski był kupcem w Zaleszczykach nad Dniestrem (obecnie Ukraina), gdzie w Rynku pod nr. 2 prowadził handel kolonialnych delikatesów. Julian Grzesiowski wstąpił 1 grudnia 1922 r. na obowiązkową praktykę handlową do pana Mikołaja Olecha „samoistnego kupca we Lwowie, członka naszej Kongregacji. Ukończywszy tę praktykę dnia 1 grudnia roku 1925, został jako uzdolniony kupiec-współpracownik uznany, wpisany i w księdze kupców uzdolnionych zaciągnięty” - stwierdza dyplom kupiecki, wydany Julianowi Grzesiowskiemu 22 lutego 1933 roku przez przełożonych Kongregacji Kupieckiej królewskiego stołecznego miasta Lwowa.

Dyplom w oryginale jest najcenniejszą pozycją wśród ofiarowanych pamiątek. Jego oceną zajął się kustosz Muzeum Historycznego m. Krakowa, Michał Niezabitowski, podkreślając, że jest to dyplom niewątpliwie w swoim czasie powszechnie wydawany członkom Lwowskiej Kongregacji Kupieckiej, ale obecnie stanowi niezwykle rzadkość. Wartość ozdobionego herbem Lwowa dyplomu polega także na

Dokończenie ze str. 25

Pierwsze cechy kominiarzy powstały w Europie Zachodniej w XVI wieku (Norymberga 1515 rok), chociaż pierwsi fachowcy tego zawodu znani byli dużo wcześniej, bo na przełomie XIII i XIV stulecia. Rozwój miast, powstawanie wspaniałych średniowiecznych budowli, zamków, klasztorów wyposażonych początkowo w kominki, później również w piece kaflowe, wyłoniły konieczność regularnego czyszczenia przewodów kominowych. Kominki rozpowszechniły się dopiero w XIII wieku i po raz pierwszy dym nie gryzł mieszkańców w oczy i gardło jak wtedy, gdy rolę komina spełniał zwykły otwór w dachu. Piece kaflowe, używane w Chinach już około roku 600, do Europy przeniknęły dość późno - pierwszy znany piec ceglany z kaflami i kanałem dymnym zbudowano w Alzacji w 1490 roku. Częste pożary, którym rozprzestrzenianiu się sprzyjała m.in. gęsta zabudo-



Fot. Anna Kaczmarska

wa ówczesnych miast, były plagą i przynosiły prawdziwe dramaty. Pojawienie się kominiarza, którego praca jakże często zapobiegała nieszczęściu, uznawane było właśnie za... szczęście i witane z radością. - Tak utrwalilo się przekonanie - mówi mistrz kominiarski, kierownik Zakładu Kominiarskiego nr 2 w Krakowie Józef



Dyplom Lwowskiej Kongregacji Kupieckiej z 1933 r.

zachowanym w doskonałym stanie odcisku pieczęci woskowej oraz na bogatej symbolice elementów dekoracyjnych. Pamiętki takiej w swoich zbiorach nie

posiada nasze muzeum, podkreśla M. Niezabitowski, podobnie nie ma jej także najprawdopodobniej żadne z pozostałych muzeów krakowskich.

Szczęśliwego Nowego Roku...

Ożóg - że przynosimy szczęście...

Powstawanie cechów (w Polsce w roku 1776 w Warszawie) sprzyjało podnoszeniu rangi zawodu kominiarzy, miało wpływ na rozwój rzemiosła i prawidłową budowę kominów (pierwsza ustawa w Europie dotycząca budowy i warunków konstrukcyjnych kominów przyjęta została w 1849 roku). Wydawano urzędowe przepisy; zrzeszeni w cechu podlegali kontroli zawodowej i moralnej, bowiem kominiarz wykonujący tak pożyteczną, a jednocześnie niebezpieczną i ciężką pracę musiał cieszyć się powszechnym zaufaniem. Krój ustanowionych przez cechy mundurów kominiarskich zbliżony był do kroju mundurów żołnierskich tamtych czasów. Górna część współczesnego munduru - dwurzędowy, zwężający się ku dołowi układ guzików, sztywny stojący kołnier, szeroki pas - wzorowana jest na tych

na chusta zapobiegająca wdychaniu czarnego pyłu (zawiazywano ją na ustach), cylinder... - Dziś chłopiec chcący zostać kominiarzem - mówi Józef Ożóg - musi mieć - średnie wykształcenie. Przez 3 lata jako pomocnik kominiarski przyucza się do zawodu przy mistrzu, potem jeszcze do kształcąca szkoła kominiarska w Puszczykowie koło Poznania (jedyna w Polsce), gdzie uczniowie m.in. zapoznają się z najnowszymi systemami grzewczymi i można ubiegać się o składanie egzaminu czeladniczego, co pozwala na samodzielne wykonywanie pewnych, nie wszystkich jednakże, czynności. Po przepracowaniu jeszcze 4 lat czeladnik ma prawo zdawania egzaminu mistrzowskiego. Ten tytuł daje uprawnienia do prowadzenia całkowicie już samodzielnej działalności.

W Krakowie jest około 90 kominiarzy. Połowa z nich zrzeszona jest w Cechu Rzemiosł Budowlanych, druga część w Spółdzielni Pracy Kominiarzy; jest również pewna liczba kominiarzy nie zrzeszonych. 80 procent krakowskich kominiarzy należy do Korporacji Kominiarzy Polskich Oddział Małopolska. Jak mówi Józef Ożóg, który jest również wiceprezesem spółdzielni i korporacji oraz jedynym w Krakowie biegłym sądowym w sprawach dotyczących kominiarstwa, korporacja ma wpływ na pracę należących do niej kominiarzy, może ich kontrolować, wyjaśniać ewentualne sporne kwestie z klientami, rozwiązywać problemy. - Dla klientów - twierdzi Józef Ożóg - bezpieczniej jest korzystać z usług kominiarzy zrzeszonych w korporacji.

A od paru lat klientów coraz więcej i kominiarze mają pełne ręce roboty. Prawo budowlane z 1994 roku oraz rozporządzenia ministerialne w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków (1992 r.) nakładają na kominiarzy

Ciekawe są również znajdujące się wśród ofiarowanych przedmiotów dwie kolorowe reklamy na szkle, służące do prezentacji w kinie przed wyświetlaniem filmu. Są to jedne ze starszych zachowanych tego typu reklam, stanowią więc nie zwykłą rzadkość. Pośród pamiątek znajdują się też, m.in. oryginalne, papierowe opakowania firmowe firmy Julian Grzesiowski oraz zdjęcie z roku 1935 lub 1936 przedstawiające posiedzenie Lwowskiej Kongregacji Kupieckiej w auli Uniwersytetu im. Jana Kazimierza.

Pamiętki po tej organizacji, w posiadanie których weszła z inicjatywy J. Grzesiowskiej-Krowińskiej Krakowska Kongregacja Kupiecka, poszerzą najprawdopodobniej zbiór eksponatów znajdujących się w Muzeum Historycznym m. Krakowa.

Krakowska Kongregacja Kupiecka zawsze spotykała się we wspólnej myśli i wysiłku organizacyjnym z Lwowską Kongregacją Kupiecką - jedyną reprezentantką polskiego handlu na terenie województw południowo-wschodnich. Wiadomym znakiem tej łączności był m.in. fakt, że już w początkach lat trzydziestych, obydwie organizacje podjęły wspólną działalność redakcyjną na łamach „Kupca Polskiego”, który od tego czasu stał się wspólnym organem obu kongregacji.

JERZY TOMASZEWSKI
Fot. Anna Kaczmarska

obowiązek m.in. przeprowadzania okresowych przeglądów przewodów kominowych (co najmniej raz w roku), dokonywania odbiorów nowo powstałych obiektów, czyszczenia przewodów dymowych (co najmniej 4 razy w roku), przewodów spalinywych (2 razy w roku) i wentylacyjnych (1 raz w roku). - We własnym interesie i dla własnego bezpieczeństwa - mówi Józef Ożóg - lokatorzy oraz zarządcy wszystkich typów budynków powinni przestrzegać dokonywania przeglądów i czyszczenia przewodów. Dla własnego bezpieczeństwa należy wszelkie stwierdzone przez kominiarza usterki i nieprawidłowości, często przecież zagrażające życiu, natychmiast usunąć.

Tylko wtedy będziemy czuć się bezpiecznie, a kominiarz nadal będzie synonimem szczęścia i pomyślności. Czytelnikom „Dziennika Polskiego” mistrz kominiarski Józef Ożóg składa specjalne, noworoczne życzenia: „Żeby Państwu się darzyło i bogactwo w domach było, żeby Państwa dzieci bogatych rodziców miały, a kominy Wam się nie zatykały. Dużo szczęścia i słodczy krakowski kominiarz życzy”.

DOROTA DEJMEK

Ile zapłacimy

Jednorazowe czyszczenie przewodu kominowego (do 108 cm obwodu wewnętrznego) dymowego, wentylacyjnego, spalinowego do urządzeń nieprzemysłowych w budynkach do 5 pięter - 7 zł; powyżej 5 pięter - za każde piętro 1 zł więcej.

Czyszczenie przewodu kominowego (obwód wewnętrzny 108-164 cm) jak wyżej dymowego itd. do 5 pięter - 15 zł; powyżej 5 pięter - za każde piętro 2 zł więcej.

Czyszczenie przewodu kominowego (obwód wewnętrzny powyżej 164 cm) jak wyżej dymowego itd. do 5 pięter - 20 zł; powyżej 5 pięter - za każde piętro - 2 zł więcej. (DD)

Prawo do informacji po polsku

Posługiwanie się w obrocie wyłącznie obcojęzycznymi określeniami jest zabronione

- Mimo że ustawa o języku polskim ukazała się znacznie wcześniej, niż zaczęła obowiązywać, a więc importerzy towarów zagranicznych mieli pół roku, by przygotować polskie etykiety na sprzedawane towary, instrukcje obsługi itp., wciąż mamy wiele spraw, związanych z brakiem polskich oznaczeń na towarach. Do kolegium do spraw wykroczeń kierujemy miesięcznie kilka spraw o ukaranie osób łamiących przepisy tej ustawy - informuje Maria Wojtaszek, naczelnik wydziału artykułów nieżywnościowych i usług Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Krakowie. - Najczęstszy „grzech” to brak instrukcji w języku polskim - dotyczy to głównie branży technicznej, elektronicznej, komputerowej. A przecież mamy dziś wiele artykułów o skomplikowanej budowie i działaniu, z których trudno jest korzystać bez zrozumiałej instrukcji.

Przypomnijmy, iż Ustawa o języku polskim (Dz.U. nr 90 z 8 listopada 1999), która weszła w ży-

cie 9 maja 2000 r., w art. 10 mówi, iż „Języka polskiego używa się w obrocie prawnym na terytorium Rzeczypospolitej polskiej pomiędzy podmiotami polskimi oraz gdy jedną ze stron jest podmiot polski. Dotyczy to w szczególności nazewnictwa towarów i usług, ofert, reklamy, instrukcji obsługi, informacji o właściwościach towarów i usług, warunków gwarancji, faktur, rachunków i pokwitowań”. Punkt 3 tego artykułu informuje, iż posługiwanie się w obrocie wyłącznie obcojęzycznymi określeniami, z wyjątkiem nazw własnych, jest zabronione, zaś w następnym punkcie czytamy z kolei, że obcojęzyczne opisy towarów i usług muszą jednocześnie mieć polską wersję językową.

Do zadbania o to, by towary były opatrzone informacją po polsku, zobowiązuje sprzedawców również rozporządzenie Rady Ministrów z 30 maja 1995 „w sprawie szczegółowych warunków zawierania i wykonywania umów sprzedaży rzeczy ruchomych z udziałem konsumentów” (Dz.U. nr 64 z 14 czerwca 1995).

W rozdziale 2, w paragrafie 7.1 czytamy: „Towar przeznaczony do sprzedaży na sztuki, w kompletach (zestawach) lub jednostkach zawierających określoną ilość, masę albo objętość (w opakowaniu jednostkowym fabrycznym) powinien być zaopatrzony w trwale z nim złączoną informację w języku polskim, umożliwiającą konsumentowi prawidłowe i pełne korzystanie z towaru. W szczególności na towarze lub jednostkowym opakowaniu towaru powinny być uwidocznione oznaczenia podstawowe: nazwa towaru, energochłonność, znak bezpieczeństwa, informacja o dopuszczeniu do obrotu w Polsce (homologacji), cena detaliczna i nazwa producenta oraz inne dane określone w odrębnych przepisach”.

- Konsument powinien domagać się pełnej informacji po polsku. Gdy nie otrzyma np. do jakiegoś zakupionego urządzenia elektronicznego polskiej instrukcji obsługi, to będzie używał go tak, jak mu się wydaje, że powinno się z niego korzystać lub jak sam niedokładnie przetłumaczył z obcojęzycznej instrukcji. Jeśli wówczas - z powodu niewłaściwego użytkowania - zniszczy to urządzenie - może je reklamować w sklepie z tytułu rękojmi i odstąpić od umowy, domagając się zwrotu pieniędzy. Również gdy wskutek złego użytkowania (z braku polskiej instrukcji) towar stał się niebezpieczny i doszło do uszkodzenia ciała, porażenia prądem itp. - może od sprzedawcy dochodzić roszczeń na drodze cywilnej. Sprzedawcy powinni więc - we własnym interesie - zadbać o to,

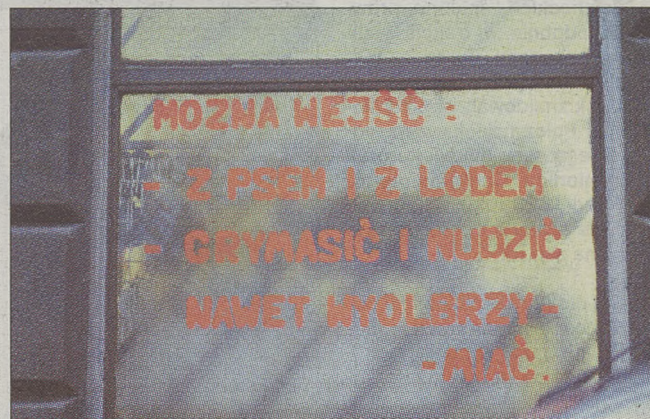
by dostarczany przez importerów towar był odpowiednio oznakowany. Jeśli otrzymują towar bez polskich oznaczeń, mogą albo zrezygnować z takiego dostawcy, albo sami dać do przetłumaczenia instrukcje obsługi oraz inne oznaczenia i dołączyć je do towaru - stwierdza Maria Wojtaszek.

Również wiele artykułów spożywczych nie ma na opakowaniu wymaganych oznaczeń po polsku. - Ostatnio w jednym z hipermarketów trafił mi pod czas kontroli na wiele alkoholi - piw, win i wódek - nawet bez nazwy w języku polskim, nie mówiąc o innych informacjach. A przecież kupujący wino chciałby wiedzieć np. - czy jest ono słodkie, czy wytrawne. Bywa też, że po polsku - na małej naklejce - podano tylko podstawowe informacje o towarze, jak nazwa, masa, termin przydatności do spożycia, ale już skład czy sposób przyrządzania jest tylko w języku obcym - informuje Bogusław Nęcka z krakowskiej Inspekcji Handlowej.

Gdy inspektorzy natrafiają podczas kontroli na towary bez polskich metek, instrukcji obsługi itp., wycofują je z obrotu do czasu uzupełnienia oznaczeń, importerów pouczają, a przeciw handlowcom kierują sprawę do kolegium. Zgodnie z art. 15.1 Ustawy o języku polskim - „Kto w obrocie prawnym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej stosuje wyłącznie obcojęzyczne nazewnictwo towarów i usług /.../, z pominięciem polskiej wersji językowej, podlega karze grzywny”. Maksymalna grzywna za takie wykroczenie wynosi obecnie 5 tys. złotych.

IZABELLA WESOŁOWSKA

Frontem do klienta



Aby łatwiej było zrozumieć to ostatnie przyzwolenie, informujemy, że powyższy tekst umieścił na swej witrynie sklep dla wędkarzy... Fot. Anna Kaczmarz

Jakiego pochodzenia jest żelatyna?

GIS - bardziej tajemniczy niż UOP

Dzwonią do nas Czytelnicy, zaniepokojeni szerzeniem się choroby wściekłych krów, z prośbą, abyśmy dowiedzieli się - jakiego pochodzenia jest żelatyna w przyjmowanych przez nich dietetycznych środkach spożywczych, sprzedawanych w sklepach ze zdrową żywnością i aptekach oraz mających zezwolenie Generalnego Inspektoratu Sanitarnego. Sami nie mogli dowiedzieć się tego w tej instytucji, ponieważ GIS odmawiał im podania takich informacji. Udało nam się ustalić, że inspektorat ten nie ma możliwości sprawdzenia, czy żelatyna w jakimś środku jest pochodzenia wołowego, wieprzowego czy roślinnego.

Producenci zapewniają - i nie mamy powodów im nie wierzyć - że do produkcji preparatów, w

których jednym ze składników jest żelatyna, używają jedynie tej pochodzenia wieprzowego, a więc nie narażającej nas na ewentualność zachorowania na chorobę Creutzfeldta-Jakoba. Konsumentom mają jednak prawo wiedzieć - czy rzeczywiście jest tak, jak twierdzą producenci, czy też nie. Obowiązkiem GIS powinno więc być udzielenie odpowiedzi na takie pytanie; zwłaszcza, że chodzi tutaj o sprawy związane z życiem i zdrowiem ludzi.

Nie ma natomiast problemów z uzyskaniem informacji dotyczących środków farmaceutycznych. Edward Kolbus, rzecznik prasowy Instytutu Leków, w którym przeprowadza się badania leków, zapewnia, że można w instytucie dowiedzieć się niemal wszystkiego o konkretnym leku, w tym oczywiście również zasięgnąć informacji o tym, jakiego pochodzenia jest znajdująca się w nim żelatyna. (K.W.)

Warto zapamiętać...

• Konsument nie ma obowiązku dostarczenia do sklepu reklamowanego z tytułu rękojmi towaru o wadze powyżej 10 kg, o dużych rozmiarach (np. dywanu o powierzchni ponad 3 x 2 m czy mebli), urządzeń oraz innych towarów wbudowanych lub zainstalowanych na stałe. W takim przypadku nabywca powinien wskazać miejsce, w którym towar się znajduje, a przyjmujący reklamację powinien ustalić z konsumentem termin oględzin lub odbioru towaru przez sprzedawcę, nie dłuższy niż 7 dni. Termin załatwienia reklamacji liczy się wówczas od dnia dokonania oględzin i nie może przekroczyć 21 dni od daty jej zgłoszenia (mamy tu do czynienia z wyjątkiem od zasady, że reklamacja powinna być załatwiona najpóźniej w ciągu 14 dni od daty jej zgłoszenia).

• Dokonując zakupu towaru, na który producent udziela gwarancji, warto dokładnie przestudiować kartę gwarancyjną. Pamiętajmy, że konsument nie musi zgodzić się z postanowieniami zapisanymi w tej karcie. We własnym interesie dobrze jest sprawdzić, czy w gwarancji określona została ilość napraw, po której można żądać wymiany sprzętu wadliwego na nowy. Jeśli bowiem wada okazała się mniej istotna - nie ma co liczyć na wymianę towaru w ramach przepisów o rękojmi. W takich sytuacjach naprawy mogłyby się ciągnąć w nieskończoność. Trzeba też zwrócić uwagę, czy w kar-

cie gwarancyjnej określono termin naprawy oraz czy jest w niej zapis, iż w razie niedotrzymania tego terminu konsument może otrzymać sprzęt wolny od wad lub zwrot pieniędzy.

• W handlu z tytułu rękojmi za wady odpowiada zawsze sprzedawca (każda osoba stojąca za ladą; nie musi to być kierownik czy właściciel sklepu), w usługach zaś - zawsze przyjmujący zamówienie na wykonanie dzieła. Sklepy i zakłady usługowe nie mają prawa wyznaczać określonych dni i godzin przyjmowania reklamacji, lecz mają obowiązek przyjmować je zawsze, gdy są otwarte. W przypadku sprzedaży towaru na raty sprzedawca również ponosi odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady. Odpowiedzialność ta może być przez umowę kupna-sprzedaży wyłączona lub ograniczona tylko w szczególnych przypadkach.

• Zakupiony towar bez wad nie podlega zwrotowi ani wymianie, chyba że konsument przed zakupem uzgodnił taką możliwość ze sprzedawcą. Najlepiej uzyskać zgodę sprzedawcy na ewentualną zamianę towaru na inny na piśmie, w postaci adnotacji na odwrotnej stronie paragonu. (I)

Redaguje
Izabella Wesołowska
tel. 61-99-260
e-mail:
iwesolow@dziennik.krakow.pl



Nawet w sklepach z żywnością ekologiczną sprzedawane są towary bez pełnych, polskich oznaczeń

Dokąd po pomoc i poradę

Kraków

Miejski rzecznik konsumentów w Krakowie przyjmuje w poniedziałki w godz. 9 - 17, a od wtorku do piątku w godz. 7.30 - 15.30, przy al. Powstania Warszawskiego 10 (kod poczt. 31-549), pokój 808, tel. 61-69-360, 61-69-370, 61-69-349, tel./fax 412-44-40, e-mail: bocianry@um.krakow.pl. Miejski rzecznik konsumentów w Krakowie obsługuje konsumentów z terytorium Krakowa i gmin powiatu krakowskiego.

Polubowny Sąd Konsumentów w Krakowie (tel. 422-66-22 wew. 41 lub 42) mieści się przy ul. Wiślniej 3, pok. 23; przyjmuje w poniedziałki w godz. 9 - 17, a od wtorku do piątku w godz. 7.30 - 15.30.

Klub Krakowski Federacji Konsumentów, Rynek Główny 29/56, pełni dyżury od poniedziałku do piątku, w godzinach od 10.30 do 17.00. Po poradzie i bezpłatną pomoc można się zgłaszać osobiście, listownie lub telefonicznie - tel. 422-64-62.

Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej w Krakowie, ul. Wiślna 3, tel. 422-66-22 i 422-10-90, poniedziałek godz. 9-17, wtorek-piątek godz. 7.30-15.30.

Tarnów

Powiatowy rzecznik konsumentów 33-100 Tarnów, ul. Narutowicza 38, pok. 212. Biuro czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 8.30 do 15.30, tel. (014) 621-76-41 wew. 644.

Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej, Delegatura w Tarnowie, ul. Narutowicza 33, 33-100 Tarnów, tel. (014) 621-42-16, 621-56-32, po-

niedziałek godz. 9-17, wtorek - piątek godz. 7.30-15.30.

Nowy Sącz

Miejski rzecznik konsumentów, Rynek 22, tel. (018) 444-27-80 w. 12, poniedziałek, wtorek, środa godz. 12 - 16, czwartek, piątek godz. 8-12.

Powiatowy rzecznik konsumentów (powiat ziemski), ul. Jagiellońska 33, tel. (018) 443-77-33 w. 12, poniedziałek godz. 8 - 16, wtorek - piątek godz. 7.30 - 15.30.

Klub Federacji Konsumentów, ul. Jagiellońska 18, tel. (018) 444-13-13, poniedziałek godz. 9 - 16, środa i piątek godz. 8 - 15.

Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej, Delegatura w Nowym Sączu, ul. Jagiellońska 52, tel. (018) 444-24-08, poniedziałek godz. 9 17, wtorek-piątek godz. 7.30 - 15.30.

Oświęcim

Rzecznik praw konsumentów, ul. Jagiełły 24, tel. (033) 844-39-09, poniedziałek i wtorek 15.30-19.00, piątek i czwartek 10.30 15.30.

Rzeszów

Rzecznik praw konsumentów (016) 621-26-00 - urządzenie w starostwie powiatowym w Jarosławiu, codziennie w godz. 7.30 - 15.30, wtorki 8 - 16.

Klub Federacji Konsumentów, Rzeszów, ul. Grodzisko 3, tel. (017) 85-22-827, poniedziałek - środa godz. 7.30 - 15.

Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej w Rzeszowie, ul. 8 Marca 5, tel. (017) 86-21-453, poniedziałek godz. 8 - 16, wtorek - piątek godz. 7.15 - 15.15.

„Dziennik Polski” 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, z dopiskiem „Konsument”

Listy od konsumentów

Prezentowane w tej rubryce poglądy i opinie nie zawsze są zgodne z poglądami redakcji

Po gwarancji - radź sobie sam

Kilka miesięcy temu opisywałem moje „przejścia” z Geant'em w związku z wadliwymi (odklejające się podeszwy) butami. Sprawa zakończyła się tak, że w końcu zmuszony byłem odebrać buty sklejone, ale przynajmniej, że nawet zrobiono to dobrze i defekt się nie powtórzył.

Poniższy tekst chciałbym skierować pod rozwagę potencjalnym nabywcom produktów firmy CANON (faksy, kserokopiarki, drukarki komputerowe, aparaty fotograficzne). Wszedłem w posiadanie faksu Canon, starego, lecz w bardzo dobrej kondycji. Ma tylko jedną wadę: włącza się po pierwszym sygnale, nie może więc być podłączony na linii „głosowej”. Należałoby to zmienić tak, aby się włączał po 4 - 5 sygnałach. Jest to możliwe, tylko trzeba wiedzieć - jak. I tu zaczęły się schody. Okazało się, że Canon... zlikwidował w Krakowie autoryzowany serwis! Nie wiadomo, kto teraz zajmuje się serwisem w tym mieście. Sprzęt na gwarancji sprzedawcy ponoć wysyłać do Warszawy, a po gwarancji sugerują, aby... radzić sobie samemu. W związku z tym na stronie internetowej www.canon.pl znalazłem adres do „Centrum Serwisowego” w Warszawie, a ponieważ nie było tam adresu e-mailowego (nie chcą kontaktu z klientem?), w połowie października wystąpiłem do nich faks z opisem problemu i prośbą o poradę.

Przez następne 2 tygodnie nie dostałem żadnej odpowiedzi, więc na początku grudnia wysłałem kolejny faks z ponagleniem. I znowu nic... Wykonałem więc telefon do owego „centrum”, gdzie po kilkunastu minutach odsyłania mnie od „Annasza do Kajfasha” nie było mi nawet dane porozmawiać z serwisantem.

Widząc, że nic nie wskóram, postanowiłem prosić o pomoc i wyrazić swoją opinię na temat pracy Canon Polska do centrali w Japonii. Na stronie www.canon.com znalazłem tym razem adresy e-mailowe centrali w Tokio, jak i biura regionalnego w Niemczech, „wysmażyłem” odpowiedni tekst (w języku angielskim - rzecz jasna), wysłałem i... nic. Pocztę do Tokio dostałem z powrotem - adres skrzynki nie znany, a biuro w Niemczech milczy. A więc „warto pac pałaca”. Polskie biuro bierze przykład i standard obsługi klienta ze swoich jednostek zwierzchnich! A tym chyba nie zależy na kliencie - wystarczy, że sprzedadzą, a potem - radź sobie sam. A mój faks? dalej włącza się po pierwszym sygnale. Ale jest to ostatni produkt firmy CANON, jaki jest w moim posiadaniu!

Z poważaniem i życzeniami dalszych sukcesów w tropieniu handlowo-usługowych patologii

Zbigniew Niewiarowski
Miechów

W pierwszej połowie XVII wieku stała tu obszerna kamienica Bełchackich, spalona prawdopodobnie w trakcie walk ze Szwedami. Teren zamieniono wówczas na ogród. Obok znajdowały się: kamienica Pułczyńskich, wzniesiona jeszcze w XVI wieku oraz kamienica Campioniniego. Przed 1820 rokiem kamienice te scalono i przebudowano na zajazd.

Tak oto przy Szpitalnej 30 powstał jeden z najstarszych, a może i najstarszy, działający nieprzerwanie od lat hotel w Krakowie. Jego właścicielem został w 1834 roku Kasper Poller, który przybył do Krakowa z końcem XVIII stulecia, jako doboosz okupacyjnej armii austriackiej. Służył

Krakowskie hotele



Fot. Agencja Wydawnicza „CRUX”

Dziedzictwo austriackiego dobosza

w niej 12 lat, ale żadnej rangi się nie dochrapał. Ot, prosty gemajn z Dolnej Austrii, o nazwisku wskazującym, że rodzina miała coś wspólnego z żeglowaniem na Dunaju, bowiem słowo Poller w niemieckiej gwarze marynarzy słodkowodnych znaczy pal cumowniczy. Stąd potem w herbie, który Kasper Poller sobie przybrał, widnieje złota kotwica; ona też stała się symbolem hotelu.

Kasper Poller stał się właścicielem hotelu i jednym z najbogatszych ludzi w mieście przez przypadek. Gdy w 1809 roku wojska polskie wkraczały do Krakowa, armia austriacka opuściła miasto, zostawiając Kaspra na warcie na odwachu na rynku. Żołnierze polscy ze zdumieniem ujrzeli samotnego żołnierza, który na ich widok nie uciekał. Potraktowali go łagodnie i puścili wolno. Kasper mógł wrócić do swej armii, stojącej za Wisłą na Podgórzu, albo zostać w Krakowie. Należy podziwiać go za to, że wybrał to ostatnie.

Na początek został pomywaczem w stołówce szpitalnej, a potem kucharzem w traktierni Fochta. I nagle w Krakowie rozszła się wieść: pewien Austriak daje dobrze zjeść. Do traktierni zaczęli przychodzić dobrze sytuowani mieszczanie. Coraz więcej klientów, coraz więcej pieniędzy w kieszeni Kaspra Pollera. On zaś coraz swobodniej posługiwał się językiem polskim, aż w końcu poczuł się prawdziwym Polakiem, a także polskim patriotą. W 1812 roku, wzbogacony i ożeniony z krakowianką, zajął się Kasper dostawami dla wojska. Wyekwipował korpus księcia Józefa Poniatowskiego na wojnę z Rosją; tak samo postąpił w 1815 roku, gdy polskie wojska przebywały w Krakowie szły do marszu pod Lipsk.

Kasper po przejściu zajazdu przy Szpitalnej 30 na własność, wykupił narożną działkę i rozbudował hotel. Powstał wtedy gmach dwupiętrowy, o długiej sy-

metrycznie zakomponowanej fasadzie z neorenesansowymi dekoracjami, połączony przewiązką z domem przy ul. św. Marka 22.

W 1855 roku właścicielem hotelu został Adolf Poller, syn Kaspra, który wraz z żoną Wandą doprowadził hotel do rozkwitu.

Jak podaje Encyklopedia Krakowa, hotel Pollera zdobył renomę już w połowie XIX wieku i był najdroższym hotelem w Krakowie. Po śmierci Adolfa Pollera Wanda Pollerowa otworzyła salon dla artystów i organizowała dla nich spotkania czwartkowe, których ozdobą była jej przyjaciółka Helena Modrzejewska. Z innych sławnych gości mieszkali tu biskup warszawski Szczepan Feliński, cesarz Franciszek Józef i marszałek Józef Piłsudski.

W czasie II wojny światowej hotel opanowali hitlerowcy. Ale najciemniej bywa pod lampą. Podziemie przechowywało tu materiały na mundur, broń i żywność, głównie dla oddziałów

AK w Puszczy Kozienickiej, których dowództwo znało kierownika hotelu Zbigniewa Chojnackiego z lat gimnazjalnych. Przez pewien czas pan Chojnacki przechowywał na prośbę pracowników Biblioteki Jagiellońskiej w magazynach hotelowych materiały naukowe dla wydziału teologii UJ. Po wyzwoleniu hotel na pewien czas zajęły wojska sowieckie. Ostatecznie w 1945 roku trafił on w ręce mecenasa Zbigniewa Chojnackiego, który odziedziczył hotel po swej babce Wandzie Pollerowej. Po pięciu latach budynek został bezprawnie upaństwowiony. Nowy właściciel „Wawel Tourist” przez lata wytrwale wszystko dewastował. Ale sprawiedliwość dziejowej stało się zadość; w 1990 roku mecenas Zbigniew Chojnacki odzyskał hotel. Obecnie Hotel Pollera posiada 88 miejsc noclegowych w 42 pokojach oraz restaurację. Przyjeżdżają tu goście z całego świata. M.in. gościła w hotelowych pokojach świta Ojca Świętego Jędrzeja II, członkowie Stowarzyszenia Rodu Tarnowskich, przedstawiciele aristokracji europejskiej. Wielu z nich stało się stałymi klientami, jak np. marszałek Senatu prof. dr hab. Alicja Grześkowiak, dziennikarz Radia Wolna Europa Jan Tyszkiewicz czy prof. Walter Zachariasiewicz, niegdyś dyrektor Kongresu Polonii Amerykańskiej.

Jak uważa jeden ze znamienitych gości: - Ten hotel ma w sobie coś nieokreślenie pięknego, szlachetną duszę i atmosferę - stwierdza. - Przyjeżdżam tu co roku, a czasem nawet częściej, tylko po to, aby odetchnąć klimatem Krakowa i starego „Pollera”, z tym cudownym wystrojem wewnątrz i witrażami Wyspiańskiego.

Takich wiernych gości jest sporo. I może właśnie dzięki nim Hotel Pollera będzie trwał, jako na stałe wrośnięty w krakowski krajobraz.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

Wino z własnej winnicy

Na grudniowym spotkaniu krakowska Akademia Wina ICEO ponownie gościła p. Romana Myśliwca, autora publikacji poświęconych tematyce winiarskiej. Najnowsza jego książka zatytułowana „Wino z własnej winnicy” została wydana przez Państwowe Wydawnictwo Rolnicze i Leśne (Warszawa 2000).

Jak twierdzi autor, jest to pozycja przeznaczona dla zaawansowanych amatorów - właścicieli działek położonych w cieplejszych regionach naszego kraju, którzy chcieliby spróbować klasycznej metody wyrobu wina, stosowanej od wieków w małych gospodarstwach winiarskich.

Dzieląc się z czytelnikami swoim wieloletnim doświadczeniem, p. Roman Myśliwiec radzi, jakie odmiany wybrać do uprawy w polskich warunkach klimatycznych, jak założyć i pielęgnować własną winnicę, jak wyposażyć piwnicę, by sprostać technologicznym wymagom wyrobu wina. Przedstawia również kolejne etapy produkcji począwszy od samego winobrania, mielenia i odszypułkowania owoców, przez macerację, tłoczenie miazgi, odkwaszanie, siarkowanie, dosładzanie zaszczerpionego drożdżami moszczu oraz właściwą fermentację i wreszcie starzenie młodego wina i jego przechowywanie. W książce nie brakuje również praktycz-

nych rad dotyczących oceny jakości wina, temperatur i rodzajów kieliszków, w jakich dany typ wina powinno się spożywać. We wstępie książki przeczytamy, że czerwone wino bardzo korzystnie wpływa na zdrowie, na zakończenie autor pozwolił sobie jednak przytoczyć szereg maksym apelujących o umiarkowanie w konsumpcji, bowiem „nie jest godny wina, kto pije wino jak wodę” (F. Bodenstein).

Lekturę urozmaicają przepiękne zdjęcia winnicy, zielonej latem i mieniącej się wszystkimi kolorami jesienią.

Ciekawej prezentacji książki towarzyszyła degustacja trzech win pochodzących z winnicy Goleśz koło Jasła, własności pana Romana Myśliwca. Były to wina jednoszczepowe, pochodzące z odmian Bianca, Muskat Odesskiej i Hiberna, polecanych przez p. Romana do uprawy w Polsce ze względu na odporność na mróz i choroby grzybowe oraz dobrą jakość otrzymywanego z nich wina. Dobre wyniki daje również uprawa szczepów Sibera, Rondo, Wiszniewy Ranniej, Seyval Blanc i Leon Millot.

W marcu ub. roku mogli Państwo przeczytać na łamach Dziennika Handlowego relację z pierwszego spotkania z p. Myśliwcem. Pan Roman powiedział wówczas, że po kilkunastu latach doświadczeń z uprawą winorośli i wyrobem wina postawił sobie za cel zostanie pierwszym polskim winiarzem

Dokończenie na str. 30

Tu warto zajrzeć



Fot. Anna Kaczmarz

Dla pań ceniących prawdziwą elegancję i wyznających zasadę, że „co tanie, to drogie”, prawdziwą przyjemnością będzie wizyta w salonie mody Prestige w Rynku Głównym.

Ekskluzywne płaszcze zimowe, ocieplane kamizelkowo, i przejściowe (firm Aryton, Damex, Berghaus czy Huckle) możemy tam kupić po promocyjnych cenach. Uszyte z najlepszych gatunkowo materiałów (wełna, wełna z moherem, alpaca, wełna z alpacą, boucle), leciutkie jak piórka i miękko układające się płaszcze utrzymane są w poszukiwanej obecnie kolorystyce - poprzez melange, od czerni, popielu, oliwkowego, po wszystkie odcienie zieleni, brązu i wrzosa. Modne, swobodne fasony, długość do pół łydki i dalej, duże kaptury, szalowe kohnierze. Niektóre wzory mają obszycia z futra z lisa (rękawy, kaptur lub też kohnierz), idealnie dobrego barwy. W ogóle wszystkie elementy płaszcza (podszewka, guziki, futro itp.) współgrają kolorystycznie bez zarzutu. Promocja jest rzędu 20 procent; ceny od 1290 zł do 1899 zł. (DD)

Wyciągi z chińskich roślin

Firma MINCER wprowadziła na rynek serię kosmetyków Feng Shui opartą na aktywnych wyciągach z chińskich roślin. W jej skład wchodzi na razie dwa kremy, które pomagają zachować fizjologiczną równowagę skóry,



dostarczając jednocześnie składników niezbędnych do jej właściwego funkcjonowania. Wyciąg z żeń-szenia stymuluje odnowę naskórka, herbaciany krzew chiński działa przeciwzapalnie i wzmacnia naczynia włosowate, lotos przyspiesza rozwój nowych komórek skóry.

Krem tusty na noc - regeneruje i ujędrnia skórę. Zawiera składniki dotleniające, stymulujące, witaminę C oraz naturalne wyciągi roślinne. Ekstrakty z żeń-szenia, kwiātu lotosu i krzewu herbacianego spływają zmarszczki, stymulują regenerację skóry przyspieszając zarazem usuwanie obumarłych komórek. Specjalnie opracowana formuła sprawia, że krem nie zatyka porów i pozwala swobodnie oddychać skórze przez całą noc. Pojemność 25 ml. Cena ok. 11,5 zł.

Krem nawilżający na dzień - chroni skórę przed zanieczyszczeniami środowiska i wolnymi rodnikami, pielęgnuje oraz działa antystresowo. Specjalna formuła kremu pozwala na szybką i głęboką penetrację skóry przez odżywcze składniki, poprawia jej

To warto wiedzieć

Nowości kosmetyczne

strukturę i utrzymuje odpowiedni poziom nawilżenia. Krem zawiera witaminę C oraz wyciągi z żeń-szenia, krzewu herbacianego i kwiātu lotosu. Pojemność 25 ml. Cena ok. 11,5 zł.

17 nowych kolorów

Festival Color to nazwa nowej serii kremów koloryzujących firmy JOANNA, w której skład wchodzi aż siedemnaście odcieni. Ich paleta barwna rozpoczyna się od świetlistych blondów, obejmuje uwodzący rudości i intrygujące czerwienie, kończąc na głębokiej, hebanowej czerni.



Spśród innych kosmetyków tego typu kremy wyróżniają się nie tylko fantazyjnymi nazwami, ale także oryginalną formułą, która zapewnia perfekcyjne działanie. Kremy **Festival Color** oferują trwałe, głębokie i pełne blasku kolory, a także całkowite pokrycie siwizny. Umożliwiają zarówno pogłębienie naturalnego odcienia włosów, jak i całkowitej zmiany barwy.

Receptura kremów została wzbogacona proteinami mlecznymi, ekstraktami z rumianku, nagietka, henny i hibiskusa. Specjalne zadanie spełnia składnik Polimer Połysk Plus, który spra-

wia, że włosy nabierają pięknego, naturalnego blasku. Dzięki nim kremy nie tylko koloryzują włosy, ale także chronią je i pielęgnują w trakcie farbowania.

Każde opakowanie kremu zostało wzbogacone wzmocniającą-regenerującą odżywką-masą, zawierającą prowitaminę B-5 i naturalne proteiny. Po jej zastosowaniu włosy łatwiej się rozczesują, są lśniąco, miękkie i bardziej sprężyste.

Dodatkową zaletą kremów **Festival Color** jest specjalna butelka z aplikatorem, która ułatwia przygotowanie mieszanek barwiącej. Gęsta konsystencja preparatu sprawia, że łatwo rozprowadza się on na włosach i nie spływa z nich. Cena: ok. 10 zł za sztukę.

Trwałość i nawilżanie

W ofercie znanej firmy kosmetycznej MAYBELLINE pojawiła się szminka **Hydra Time**, która długotrwale utrzymuje się na ustach, a jednocześnie doskonale je nawilża. Oprócz klasycznych składników, którymi są pigmenty, woski, olejki i sub-



stancje łagodzące **Hydra Time** zawiera polimery i ulotne olejki, których działanie jednocześnie przedłuża trwałość koloru two-

żąc na ustach warstwę ochronną. Szminka zapewnia świeży kolor i połysk przez 4 godziny. Dzięki żelowej konsystencji **Hydra Time** łatwo się rozprowadza na ustach i doskonale podkreśla ich kształt. Jest dostępna w 17 odcieniach. Cena 16,90 zł.

Pomoc dla suchej skóry

Dwa lata temu LABORATORIES GARNIER wprowadziło na rynek krem na dzień z witaminą C. Po sukcesie rynkowym produktu firma zaproponowała klientom **Synergie C Intensywna**



pielęgnacja suchej skóry. Z przeprowadzonych statystyk wynika bowiem, że rośnie liczba kobiet obdarzonych suchą skórą. Po kremy dla suchej skóry w okresie jesienno-zimowym chętnie sięgają także panie z cerą normalną.

W swej bogatej formule preparat zawiera również olejek z moreli i karite. Długotrwale nawilża i odżywia suchą skórę, zapewnia jej natychmiastową ulgę, niweluje nieprzyjemne uczucie ściągania. Krem zawiera także filtry chroniące skórę przed szkodliwym działaniem promieni UVA i UVB. Ma lekką, niestudną konsystencję oraz przyjemny owocowy zapach. Jest przeznaczony na dzień. Preparat jest dostępny w słoiczkach o pojemności 50 ml. Cena 32 zł. MF



Firmy udzielające rabatów Członkom Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”

KRAKÓW

Margot sklep firmowy OXA (ul. Floriańska 20). Moda damska – krótkie serie, włoskie unikatowe tkaniny, perfekcja wykonania, bieżące trendy.

5 proc. rabatu.

Robert Korzeniowski zaprasza do swojego sklepu. Są już nowe kolekcje: Reebok, Adidas, Ascis, Salomon. Plecak, spiwory, kurtki, żyźworolki. Od nas nie wyjdiesz niezadowolony. Zapraszamy, al. Gen. Bora Komorowskiego (Centrum Handlowe Géant). **5 proc. rabatu.**

Laboratorium Fotograficzne EMPIK Kodak Express (Rynek Gł. 25, tel. 430-26-82, czynne pn.-pt. 9.00-22.00, sob. 9.00-16.00, niedz. 11.00-15.00 i Rynek Gł. 46) – wywoływanie filmów oraz wykonywanie odbitek 10x15 i 15x20 cm, sprzedaż artykułów fotograficznych, salon sprzedaży prasy krajowej i zagranicznej.

15 proc. rabatu na usługi „VIP” Galanteria Skórzana (Rynek Główny 28 – obok Wieży Ratuszowej, tel. 422-55-06, zapraszamy pn.-pt. 10-19, sob. 10-14). Oferujemy: przybory do podróży, walizki, nesesery, teczki, torebki damskie, portfele.

5 proc. rabatu.

Ubiory dla pań puszystych – sklep „Kobieta Rubensa”, ul. Miodowa 22 (k. synagogi), tel. 429-68-88 zaprasza (pn.-pt. 10-18, sob. 10-14). Oferuje ubiory wizytowe i codzienne: suknie, garsonki, kostiumy, bluzki, spódnice, spodnie w rozmiarach 44-56.

10 proc. rabatu.

Pizzeria – drink-bar „Dom Pizzy” (ul. Kremerowska 16, róg Karmielickiej). Jedną z najlepszych i najtańszych pizzerii, grill-bar, bar sałatkowy, drink-bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów.

10 proc. rabatu.

Fitness Club Body Hit (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-25-25). Gimnastyka francuska, aerobik, hi/low, callanethics, stretching, siłownia, masaż, solarium. **20 proc. rabatu (nie dotyczy abonamentu).**
Studio Urody „Irys” (pl. Matejki 8/15, tel. 422-87-80). Zabiegi pielęgnacyjne, regeneracyjne i lecznicze na kosmetykach firmy Thalgo i innych. Pielęgnacja całego ciała (GU-AM), zamykanie naczyń krwionośnych, usuwanie zbędnego owłosienia.

10 proc. rabatu.

Euro Fitness Club (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13). Zaprasza od pn. do pt. w godz. 8.00-22.00, w sob. i niedz. 9.00-16.00. Prowadzi: aerobik, step reebok, slimnastic, kangoorobic, jogę, siłownię, solarium i masaże.

10 proc. rabatu na ćwiczenia ruchowe i siłownię.
Okulary J. Badocha (ul. Cieszyńska 12, tel. 632-71-37). Specjalność: superlekkie okulary bezobwódkowe, oprawy tytanowe. Okulary korekcyjne i przeciwsłoneczne.

10 proc. rabatu.

Gabinet stomatologiczny (ul. Cystersów 15, tel. 413-81-71). Oferuje pełny zakres profilaktyki próchnicy, najlepsze materiały, protezy, korony, mosty, bezpłatne porady, opieka stomatologiczna dla dzieci, rejestracja telefoniczna.

10 proc. rabatu.

Części elektroniczne J&A s.c. (ul. Miodowa 4). Elektronika, sprzęt antenowy, złącza RTV, elementy czynne i biernie, układy scalone.

10 proc. rabatu.

Roj-Print (ul. Mikołajska 9, tel. 421-91-33). Wydruki zaproszeń, wizytówek, druk A-4 offset, metal-druk.

10 proc. rabatu.

Automyjnia ręczna (ul. Wieniawskiego 65). Oferuje profesjonalną obsługę pojazdów: ręczne mycie nadwozi, woskowanie, pełną kosmetykę wnętrza, pranie tapicerki, mycie silników. Zapraszamy pn.-pt. 8-20, sob. 8-18. Rezerwacje pod nr. 413-19-48.

20 proc. rabatu.

Maszyny Szyjące – profesjonalny serwis, komis (ul. Prądnicza 78a, tel. 634-41-99). Gwarancja, raty, faktury VAT, krótkie terminy, własny transport.

10 proc. rabatu.

Irish Pub „Pod Papugami” (ul. św. Jana 18, zaprasza od godz. 14 do późnych godzin nocnych). Bogaty wybór piw beczkowych, irlandzkich trunków oraz przekąski zimne i gorące (lasagna, pizza, tosty, prażone migdały). Telefoniczna, bezpłatna rezerwacja stolika lub stołu bilardowego, imprezy sportowe na TV SAT.

10 proc. rabatu na konsumpcję i 30 proc. na grę w bilard.

Ośrodek Szkolenia Kierowców (ul. Grzegorzewska 17, tel. 292-08-35 godz. 10-18; ul. Moniuszki 23, tel. 411-79-74, godz. 16-20). Zapraszamy na kulturalne kursy prawa jazdy. Zajęcia prowadzi doświadczony instruktorzy. Dysponujemy samochodami: Fiat Punto, Fiat Uno, Nissan Micra, Polonez.

5 proc. rabatu.

Gabinet stomatologiczny (ul. Mikołajska 9/7, rejestracja, tel. 429-10-27, 0602 45-55-16, pn.-pt. 10-13, 15-18). Oferujemy zabiegi w zakresie stomatologii zachowawczej: wypełnienia światło- i chemoutwardzalne; stomatologii estetycznej: wybielanie zębów; protezy; mosty; korony, wkłady; stomatologii dziecięcej oraz chirurgii stomatologicznej. Bezpłatne przeglądy.

15 proc. rabatu.

Grenada – Zakład Fryzjerski, Fitness Club (ul. Bałuckiego 5 – Rynek Dębicki, tel. 269-28-49). Zaprasza od pn. do pt. w godz. 9-21, sob. w godz. 9-16. Prowadzi aerobik, ćwiczenia kondycyjne, stretching, siłownię. Fryzjer damsko-męski.

10 proc. rabatu na ćwiczenia ruchowe i siłownię, 20 proc. rabatu na usługi fryzjerskie.

Gabinet psychologiczny. Pomoc psychologiczna dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Terapia psychologiczna (duży zakres). Badania psychologiczne (m.in. badanie w kierunku dysleksji i dysgrafii). Logopedia. Reeducacja. Trening szybkiego uczenia się i zapamiętywania. Rejestracja, tel. od pn. do pt. (012) 425-76-87, 0605-428-979.

20 proc. rabatu na wizytę,

50 proc. na badanie inteligencji.

Gabinet Kosmetyczny (ul. Sławkowska 11, tel. 421-36-42). Oferujemy: czyszczenie twarzy, leczenie trądziku, eksfoliacje kwasami, minilifting, shock-lift, przekłuwanie uszu, manicure.

10 proc. rabatu, a dla

młodzieży uczęcej się 20 proc.
Ośrodek Szkolenia Kierowców (ul. Łobzowska 25, tel. 633-60-92, biuro czynne w godz. 10-18). Luksusowe warunki szkolenia, ABS, airbag, klimatyzacja. Jedyny w Krakowie Peugeot 206. Fachowa kadra instruktorów. Nauka jazdy klasycznej i półsportowej.

5 proc. rabatu.

GABINET STOMATOLOGICZNY (ul. Wrzesińska 8, rejestracja pod numerem tel. 422-

02-42) oferuje: zabiegi profilaktyczne, opiekę stomatologiczną dla dzieci, nowoczesne materiały, laser biostymulacyjny, leczenie protetyczne (protezy, korony, mosty), ozdoby na zęby, bezpłatne porady.

10 proc. rabatu.

KWIATY, ŚWIECE, SZKŁO, Sklep PORTA (ul. Karmielicka 7, tel. 430-07-21, godz. 11-20). Oferuje wiązanek okolicznościowe, bukiety ślubne, kwiatowe aranżacje wnętrza (sale, kościoły, biura, banki) dostawa pod wskazany adres, zamówienia specjalne, wyroby szklane, ceramika użytkowa, świece, miły drobiazg dla każdego.

10 proc. rabatu.

Wideofilmowanie PANDRO, tel. 429-74-01. Usługi kamerą VHS. Utrwalimy na taśmie Państwa najpiękniejsze chwile, takie jak: śluby, wesela, chrzty, urodziny i inne.

10 proc. rabatu.

Krakowska Szkoła Zarządzania i Administracji (ul. św. Krzyża 17, tel. 429-47-81) zaprasza do jednorocznego studium policealnego. Specjalności: informatyka, psych.-socjol., zarządzanie, obsługa sekretariatu, obsługa kadrowo-płacowa i inne. Koszt miesięczny 150 zł.

10 proc. rabatu.

Fotografia ślubna. Reportaż fotograficzny 300 zdjęć, profesjonalne ujęcia. Przyjźdź oglądać zdjęcia i ustalić cenę, św. Tomasza 24, tel. 429-42-29.

10 proc. rabatu.

Ośrodek Szkolenia Kierowców „ARMA” (ul. Lea 60/1, tel. 638-44-13) zaprasza na kursy prawa jazdy kat. B, na samochodach: Uno, Punto I, Punto II, Micra. Zapewniamy profesjonalne wykłady, pomoc dydaktyczną, plac manewrowy, lekcje doszkalać, badania lekarskie, raty, konkurencyjne ceny. Zniżki dla uczniów i studentów.

Rabat 5 proc.

OFFICE DEPOT (ul. Jasnogórska 2a, tel. 614-06-86, pn.-pt. 9-20, sob. 10-18, ul. Zakopiańska 62, tel. 261-31-30, pn.-sob. 9.30-21). Największa na świecie sieć z artykułami biurowymi: komputery, monitory, drukarki, telefony, faksy, niszczarki, bindownice, materiały eksploatacyjne, meble biurowe, art. piśmiennicze, papier i wiele innych towarów.

3 proc. rabatu na elektronikę i 10 proc. na pozostałe artykuły (oprócz papieru).

„PIZZA N1” Nowa pizzeria w mieście (ul. Stradomska 15 – koło kina „Warszawa”). 24 rodzaje pizzy. Proponujemy pizzę: perfectę, naj..., akurat, capricciose, meksykańską, na życzenie i inne. Podajemy dania na zamówienie (filet z kurczaka, ze schabu). Stała promocja i sprzedaż przez okienko.

10 proc. rabatu.

F.H.U. „ENGROS” (ul. Sieleckiego 7, pawilon 41, tel. 0501-41-68-43, zapraszamy 9-17). Wykonujemy naprawy drobnego sprzętu gospodarstwa domowego.

10 proc. rabatu.

ZOO-DOM – sklep zoologiczny (ul. Krowoderska 37 przy pl. Słowiańskim, od pn.-pt. 11-18, sob. 11-14). Niespodzianka dla każdego klienta, który przyprowadzi swojego psa do sklepu. Możliwość dojazdu samochodem. Przyjmujemy karty płatnicze.

10 proc. rabatu na akcesoria i 5 proc. na zwierzęta żywe.
PRASOWALNIA ELEKTRYCZNA NA TELEFON (os. Dywizjonu 303 nr 49, czynna wtorki i piątki 14-18) zaprasza do korzystania ze swoich usług. Tel. 637-40-23, 0501 848 672. Zgłoszenia telefoniczne: pn.-sob. 8-22. Konkurencyjne ceny! Transport prania w granicach administracyjnych Krakowa – gratis.

20 proc. rabatu.

Dokończenie na str. 30

• BEZ RECEPTY • BEZ RECEPTY • BEZ RECEPTY •

Cynk to zdrowie...

Dobroczynny wpływ cynku na skórę, włosy i paznokcie jest znany

Cynk jest drugim po żelazie pierwiastkiem śladowym występującym w organizmach żywych. Dienne zapotrzebowanie na ten pierwiastek wynosi około 12 mg u kobiet i 15 mg u mężczyzn. Kobiety w ciąży powinny przyjmować 17 mg cynku, a kobiety karmiące piersią 22 mg. Przeciętny Polak „zjada” 10-15 mg cynku dziennie. Duże ilości cynku zawierają m.in. ryby, ostrygi, wątroba, czosnek, ziarna zbóż, rośliny strączkowe, orzechy laskowe, nasiona dyni i słonecznika. Całkowita ilość cynku w organizmie wynosi około 2-3 g.

Dobroczynny wpływ cynku na skórę, włosy i paznokcie jest dość powszechnie znany. Jednakże mało osób wie, jak wiele różnorodnych, biologicznych funkcji pełni ten pierwiastek. Wchodzi w skład i aktywuje około 200 enzymów niezbędnych do prawidłowego przebiegu istotnych procesów w ustroju. Uczestniczy w biosyntezie kwasów nukleinowych i białek decydując o wzroście, rozwoju i podziale komórek w organizmie. Zapewnia prawidłową funkcję skóry i błon śluzowych. Pomaga w procesie widzenia (jest niezbędny do adaptacji wzroku w ciemności). Wpływa na zmysł smaku i węchu. Ułatwia syntezę i magazynowanie insuliny w trzustce, zapewnia także jej uwalnianie.

Cynk jest też nieodzowny w procesach reprodukcyjnych i w dojrzewaniu narządów płciowych. Chroni organizm w przypadku zatrucia ołowiem i kadmem oraz bierze udział w prawidłowym funkcjonowaniu ośrodkowego układu nerwowego. Cynk wzmacnia również odporność organizmu na infekcje.

Niedobór cynku w diecie człowieka grozi poważnymi konsekwencjami. Może prowadzić do braku apetytu i utraty masy ciała, apatii, opóźnienia rozwoju u dzieci, impotencji, kłopotów z gojeniem się ran, zmian skórnych, łysienia, zaburzeń widzenia, upośledzenia smaku i węchu, zaburzeń uczenia się i konsolidacji pamięci, a także braku odporności na infekcje.

Ostatnio coraz częściej zwraca się uwagę na wykorzystanie cynku we wspomaganie leczenia przebiegnię. Podawane podczas badań klinicznych preparaty z cynkiem powodowały skrócenie czasu trwania choroby o około połowę (z 7,6 do 4,4 dnia) w porównaniu z grupą kontrolną. Dochodziło też do złagodzenia takich objawów jak: kaszel, ból głowy, chrypka, uczucie zatkanego nosa czy przekrwienie nosa. Podawanie preparatów cynku nie miało wpływu na zjawisko kichania, podwyższenie temperatury, bóle mięśniowe i uczucie drapania w gardle.

Nie do końca został jeszcze poznany mechanizm działania cynku w przebiegnię. Badania przeprowadzone in vitro wykazały, że cynk hamuje reprodukcję wirusów, w tym przede wszystkim rhinowirusów, a jony cynku zapobiegają przyłączeniu się komórek wirusowych do nabłonka nosa i błony śluzowej jamy ustnej (stąd tak istotne jest podawanie cynku w postaci tabletek do ssania). Cynk hamuje też produkcję prostaglandyn, substancji odpowiedzialnych za powstawanie bólu i procesów zapalnych.

Bardzo istotny jest również wpływ cynku na układ odpornościowy, bowiem decyduje on o podziale i dojrzewaniu komórek układu immunologicznego. Cynk in vitro zwiększa uwalnianie interferonu, substancji mającej działanie przeciwwirusowe i immunomodulujące. Może nasilić także efekt przeciwwirusowy poprzez zwiększenie trwałości i ochronę błony komórkowej.

Preparaty zawierające cynk powinno zacząć się przyjmować w ciągu pierwszych 24-48 godzin od wystąpienia objawów przebiegnię, najlepiej co dwie godziny. Tabletki nie należy połykać – powinna być ona powoli tzn. około 10-20 minut ssana i rozpuszczana w jamie ustnej. Leczenie przerywa się po 6 godzinach od ustąpienia wszystkich objawów przebiegnię.

BAR

• HANDEL MIĘDZY NAMI • HANDEL MIĘDZY NAMI •

Kupno

A. Antyczne bibeloty, meble, zegary, akwarele, pocztówki, srebro. 012/416-18-56. 260816

ANTYKI, stare meble, zegary, lampy, pocztówki, zabawki, itp. 012/632-69-69. 260853

KUPIĘ antyki, meble, zegary, obrazy itp., również zniszczone. 012/276-30-49. 960114

KUPIĘ płyty analogowe /gramofonowe/. 012/648-67-56, 0601-304-164. 941568

KUPIĘ powieści historyczne, przygodowe, romanse, wyd. przedwojenne. 012/659-00-19. 955535

Sprzedaz

ANTYCZNE lustro i komodę sprzedam. 012/276-80-72. 963280

BATOWICE, grobowiec ośmioosobowy przy nowej kaplicy, granit, okazjnie sprzedam. 012/411-59-73. 962978

DRZWI wejściowe do mieszkania, drewniane „90”, lewe, brązowe - nowe sprzedam. 012/653-18-49. 959011

DYWANY zagraniczne, fotel obrotowy, kilim, narzuty wełniane, wyposażenie łazienkowe. 012/645-16-40. c2310/a/1

KASA pancerna, komputer do wyświetlania reklam, suszarkę do rąk. 012/422-64-42. 960792

KUCHENKĘ 2-palnikową gazową, pralkę „Światowid”, futro z nutrii. 012/637-25-11. 260946

NIEZALEŻNE ogrzewanie do samochodu typu „Dewasto”, 1.600. 012/285-13-57, 0602-212-894. 23903/2

NOWE naczynia Zepter Classic, okazjnie sprzedam. 0502-867-045. 963587

NOWY dywan 3x4, piec gazowy łazienkowy PG-17. 012/412-80-03. 963205

OKAZJA! Sanatorium w domu, nowy niemiecki hydromasaż, tanio. 012/658-05-32. c1599/s/v

PRALKĘ, zmywarkę, lodówkę, kuchenkę mikrofalową - używane. 012/654-80-63. 27978/1

SOFA, zakard, nowa, 155 x 90 x 90 (spanie: 123 x 200). 012/648-58-92. c2440/a/15

SPRZEDAM agregat sprężarkowy 380V, 40 L, warsztat stolarski. 645-58-90. c50a/a/17

SPRZEDAM meble Forte (Gamma) fotel (Blues) lampę (Ikea) kanis pojedynczy. 012/416-13-25. 260308

SPRZEDAM smoking, garnitur sportowy, baterie do wanny, umywalka czekoladowa, komoda jako łóżko rozkładane. 012/633-70-03.

SPRZEDAM spawarkę transformatorową 220 x380 V. 012/285-92-01. 260909

SPRZEDAM suknię ślubną, atlas, długi rękaw, wzrost 158-160, 400 zł. Tel. 280-33-44. c1320/m/21

SPRZEDAM zgniatarkę do blach, długość gładzi 1,5 m. 012/285-92-01. 260910

STÓŁ, stempel, deski, drut, drewno opałowe, pozostałości budowlane, lustro. 012/648-44-01. 963293

SUCZKĘ 1,5 roku, małą czarną, sprzedam w dobre ręce. Tel. 012/425-57-97.

TANIO piecyki łazienkowe, kuchenne, piece c.o., dywanowykładziny, złoty kanis. 012/645-16-40. c2310/a/1

TANIO sprzedam komplet mebli pokojowych w dobrym stanie. 012/637-09-73. 260643

HANDEL MIĘDZY NAMI

10 słów za 2 zł z VAT dla osób prywatnych

DZIENNIK HANDLOWY

Treść:

PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

Wytnij kupon i prześlij pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wietopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH VI/O Kraków 10601406-95400-27000-420101 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Dopisek: „Ogłoszenie drobne”.

Wyłącznie do wiadomości Biura Reklam i Ogłoszeń Imię i nazwisko Adres tel. Numer dowodu osobistego

Uwaga: Ogłoszenia mogą dotyczyć tylko drobnych transakcji kupna, sprzedaży lub zamiany, wyłącznie między osobami prywatnymi z wyłączeniem branży motoryzacyjnej, nieruchomości i farmaceutycznej.

Biuro zastrzega sobie prawo poprawnego zredagowania ogłoszenia bądź niezamieszczenia w przypadku niezgodności treści ogłoszenia z powyższymi ustaleniami lub zawierających treści godzące w normy prawne dot. publikowania ogłoszeń.

Szczegółowe informacje: tel. (012) 61-99-145, 61-99-146.

W magazynie jednego z tarnowskich potentatów handlowych zgromadzone wielkie ilości miodu. I właśnie tam zaszereżyli inspektorzy tarnowskiej delegatury Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Krakowie.

Laboratoryjnej ocenie poddano dwie partie miodu pszczelego, pochodzącego z prywatnej pasieki. Do badań wybrano półkilogramowe słoiki miodu leśnego naturalnego malinowo-akacjowego ze spadzią oraz identyczne słoiki, ale z zawartością pszczelego miodu leśnego spadziowego.

Analiza laboratoryjna

wykazała, że obydwie partie miodu pod względem cech organoleptycznych i zbadanych parametrów fizykochemicznych były zgodne z tym, co deklarował na etykiecie producent i czego wymaga polska norma. Gorzej z wagą. Gdy położono słoiki na szalkach, okazało się, że znajduje się w nich nie pół kilograma słodkiej masy, lecz 464 g, 484 g, 482 g, 485 g i 491 g. I tylko ten ostatni słoik mieścił się w granicach tolerancji dopuszczalnej przez wspomnianą normę.

Miody te nie były ponadto oznaczone adresem producenta. 4 partie miodu – miód leśny

Trochę niedoważony

– Słoiki należy napędzać miodem za pomocą automatycznego dozownika, a nie chochlą – pouczyli inspektorzy IH



Rys. Andrzej Lichota

naturalny ze spadzią malinowo-akacjowy, polski pszczeli miód leśny, spadziowy miód leśny wczesnowiosenny nektarowy – kwiatostan środowiska leśnego i miód leśny naturalny spadziowy –

oznaczone były

nazwami niezgodnymi z normą. Zamiast leśny powinno być pszczeli, zamiast ze spadzią – nektarowo-spadziowy. Zastrzeżenia dotyczyły również dopi-

sków: „leczy serce”, „wzmocnia organizm”, „przedłuża życie”.

Sprawdzając właściwe oznakowanie, dołączono do badań wyroby jednej z firm wielobranżowych.

Na etykietach

zabrakło informacji o tym, czy firma produkuje miód, czy tylko go rozlewa. Inspektorzy uznali więc, że wszystkie partie miodu wartości 3 543 zł są niewłaściwie oznaczone.

Prywatny producent, 76-letni mężczyzna, emeryt prowadzący pasiekę rodzinną wyjaśnił, że nie zapoznał się z przepisami dotyczącymi oznakowania. Dodał, iż najważniejsza jest jakość miodu i z satysfakcją podkreślił, że inspektorzy nie mieli do niego żadnych zastrzeżeń. Wy tłumaczył też, dlaczego masa była niedoważona. Przez lata używał słoików o pojemności 385 ml i w tych mieściło się zawsze 500 g miodu. Sięgając po nowe słoiki nie sprawdził wagi. Inspektorzy dorzucili swoje – różnica została by natychmiast zauważona, gdyby napełnianie słoików odbywało się automatycznym dozownikiem, a nie chochlą, ręcznie.

Problemy producenta

raz jeszcze rozpatrzą inspektorzy WI IH w Krakowie, natomiast teraz ukarano mandatem kierownika magazynu za wprowadzenie do obrotu miodu pszczelego oznaczonego niezgodnie z przepisami.

Nie było natomiast zarzutu do sposobu przechowywania miodu. Ustalono w normie warunki magazynowania miodu – wilgotność względna powietrza 65-75 proc. i temperatura do plus 18 st. C – były przestrzegane. Miód w opakowaniach szklanych przechowywano w czystych, dostatecznie przewietrzonych i chroniących przed słońcem pomieszczeniach. (KIS)



Dokończenie ze str. 29

KLINIKA COLLAGENA – bezoperacyjne odmładzanie cery. Eliminujemy: zmarszczki mimiczne czoła, bruzdy nosowowargowe, kurze łapki, przebarwienia, zmiany potrądzikowe. Zapraszamy na bezpłatną konsultację (ul. Krakowska 5, I p., tel. 429-12-13).

5 proc. rabatu.

CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grottgera 2/8, tel. 623 76 24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia.

10 proc. rabatu.

F. H. U. „BUM SERVICE” (ul. Hetmańska 11, tel. 423-54-68; 0 608-858-830, czynne 9-17). Blacharstwo, lakiernictwo, części, sprzedaż opon i akumulatorów.

Rabat 5 proc.

KRUST (os. Górali 24, tel. 425-83-60). Oferta obejmuje szeroką gamę wanien, kabin, ceramiki łazienkowej, brodzików oraz baterii firm: Oras, Grohe, Hansa, Kludi. Polecamy grzejniki, piecyki łazienkowe i urządzenia grzewcze: Junkers, Vaillant, Ariston, Purmo. Sprzęt AGD: Zanussi, Whirlpool, Siemens, Amica, Mastercook i inne. Raty, transport gratis. **Rabat 10 proc.**

F.H.U. „DUET” poleca swoje usługi w zakresie malowania, tapetowania, gładzi szpachlowych, regepsów – ścianek, sufitów, flizowania, układania paneli, instalacji elektrycznych i innych, solidność, niskie ceny, faktury VAT, tel. 429-15-35, 0 608-455-533. **Rabat 15 proc.**

PRACOWNIA KRAWIECKA „ANSO” (ul. Starowiślna 75, tel. 429-65-73) poleca szycie miarowe, inne zlecenia na zamówienie, a także usługi nietypowe dla osób prywatnych i firm, poprawki, skracanie, zwężanie, wyszycie zamków, obciąganie guzików, szycie firanek, zasłon, flag, pokrowców itp.

Księgarnia i galeria tybetańska (ul. Grodzka 2 – oficyna, tel. 431-02-65, pn.-pt. 10-18, sob. 10-14). Księgarnia firmowa Wydawnictwa „A”. Szeroka oferta książek o tematyce buddyjskiej, psychologicznej, filozoficznej. Sztuka Tybetu i Nepalu: posążki, biżuteria, thanki. Sprzęt do ćwiczeń z zakresu jogi. Muzyka tybetańska.

Rabat 5 proc.

TARNÓW

„Atelier Piękności” (ul. Krakowska 3/6, tel. (014) 622-25-48). Profesjonalny gabinet kosmetyczno-fryzjerski oferuje: elektrolizę, wprowadzanie kolagenu, przekłuwanie uszu, zamykanie naczyń krwionośnych, makijaż na każdą okazję, usuwanie wad kosmetycznych.

10 proc. rabatu przy trwałych ondulacjach Head Lines.

Solarium, ul. Słoneczna 35, przy DH „Zeni”, tel. 621-22-51.

10 proc. rabatu.

Przychodnia lekarsko – analityczna „Alfa Test” (ul. Goldammera 1, I piętro, tel./fax (014) 622-29-33, czynna: pon.-pt. od 6.00 do 17.00, sob. od 7.00 do 12.00). Analityka, badania hormonalne, cytologia, badania gestości kości, alergologia, badania okresowe, lekarze specjaliści.

10 proc. rabatu.

Serwis, komis, sklep narciarski „Lech Ski” (Lech Koźłowski, ul. Braci Saków 20 b, tel. (014) 621-38-73). Sprzedaż nowego i używanego sprzętu narciarskiego, montaż wiązań, ostrzenie nart.

30 proc. rabatu na usługi.

Pomoc drogowa – assistance Andrzej Bazia. Transport samochodów osobowych i dostawczych, bezgotówkowo, dla wszystkich asystans, tel. (014) 621-20-31, 621-24-67, 090 31-99-33. Czynne całą dobę.

20 proc. rabatu.

Firma „Instar Sat” (tel. (014) 62-18-277, 0602 865-433), montaż anten i zestawów satelitarnych, anten radiowych, regulacja i programowanie tunerów, TV-SAT, magnetowidów i telewizorów.

10 proc. rabatu.

Specjalistyczny Zakład Lekarski, ul. Nowy Świat 3, tel. (014) 621-18-49. Pełny zakres badań lekarskich. Porady lekarzy specjalistów.

10 proc. rabatu.

NOWY SĄCZ

Al Chemia (ul. Matejki 15a) farby przemysłowe, dekoracyjne w systemie barwienia. Projektowanie kolorystyki pomieszczeń.

5 proc. rabatu.

Dom Wczasowy „Relaks”. Rytko. Wczasy, obozy, kolonie.

5 proc. rabatu.

Foto Mikron (ul. Jagiellońska 17a).

10 proc. rabatu na usługi.

5 proc. rabatu na sprzedaż.

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe „Segment”. Leszek Kaczmarski (ul. Bolewskiego 27, tel. (018) 443-83-81 wew. 254). Sklep nr 1 – ul. Jagiellońska 71.

5 proc. rabatu.

BiKlejn Club prowadzi naukę gry w tenisa dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Treningi – dla osób o różnym stopniu zaawansowania – odbywają się w grupach lub indywidualnie. Gwarantujemy wykwalifikowaną kadrę oraz całoroczny system szkolenia. Organizujemy obozy tenisowe i narciarskie. Kontakt telefoniczny (018) 444-24-98, 442-23-51, 0601 495-247.

5 proc. rabatu.

Zakład tapicerski (ul. Matejki 11, tel. dom. (018) 442-62-24, 0604-945-387).

5 proc. rabatu.

Sklep Handel Produkcja Stolarska Rafał Zengel (ul. Matejki 11, tel. 0604 132-645. Tralki, listwy, mozaika).

5 proc. rabatu.

Kwiaciarnia FREZIA (ul. Batalionów Chłopskich 18 a, ul. Limanowskiego 1, ul. Węgierska 175). Dostarczemy kwiaty na teren całej Polski i za granicę. Ofeujemy: wiązanek okolicznościowe, kompozycje kwiatowe, wystrój wnętrz.

10 proc. rabatu – kwiaty;

5 proc. rabatu – kosmetyki.

Gabinet kosmetyczny (ul. Romanowskiego 11/4, tel. (018) 442-01-45). Zapraszamy na zabiegi kosmetyczne, zabiegi specjalistyczne indywidualnie dobrane do rodzaju skóry, leczenie trądziku. Promocja, przed zabiegiem elektroniczne testowanie skóry gratis.

10 proc. rabatu.

BOCHNIA

Studio i sklep fotograficzny ZACZYŃSKA, ul. Kącik 2a, tel. (014) 61-22-744. Zdjęcia legitymacyjne, wizytowe, pocztówkowe, ślubne w zakładzie, w USC i kościele, komputerowe i amatorskie, wszystkie formaty.

3 proc. rabatu.

Sklep wyposażenia mieszkań TERMIT, ul. Sąddecka 1a. Listwy wykończeniowe, karnisze drewniane, tralki, poręcze, kasetony powlekane, boazeria bezszkrowa.

10-15 proc. rabatu.

Instalator Janusz Rogowski (ul. Trudna 24. (014) 685-05-00). Sprzedaż – kotły, grzejniki, rury itp. Montaż – co, wod.-kan.-gaz. Serwis – Vaillant, Ariston, Buderus, przegląd instalacji sanitarnych.

15 proc. rabatu.

Maria Prus-Bugayska i Robert Bom zapraszają do swojego sklepu przy ul. Kazimierza Wielkiego 17. Oferujemy: galanterię skórzaną, wyroby złote, srebrne, zegarki.

5 proc. rabatu

na zakupy powyżej 100 zł.

Wino z własnej winnicy

Dokończenie ze str. 28

(właściwie pierwszym po kilkudziesięciu latach przerwy, bo winnice w naszym kraju, w okolicach Zielonej Góry istniały jeszcze w okresie międzywojennym). Zainwestował w rozbudowę i dodatkowe wyposażenie swojej piwnicy wszystkie oszczędności. Na początku ubiegłego roku rozpoczął starania o koncesję Ministerstwa Rolnictwa, niestety w świetle panujących w naszym kraju przepisów, aby otrzymać pozwolenie na wyrób i rozlew wina, musiałby wybudować sporą wytwórnię z zapleczem socjalnym i sanitarnym w sposób trwały oddzieloną od budynku mieszkalnego, własny magazyn opakowań i laboratorium

– luksus, na jaki nie mogą sobie nawet pozwolić małe gospodarstwa winiarskie w krajach o wielowiekowych tradycjach winniczych. W sytuacji, gdy planowana produkcja jest niewielka, a jedynym pracownikiem jest właściciel gospodarstwa, inwestycja takie są nieuzasadnione ekonomicznie, niestety wobec polskich uregulowań prawnych, fakt ten nie ma żadnego znaczenia.

Pan Roman nie traci jednak nadziei, że ludzie zainteresowani uprawą winorośli w naszym kraju będą wytrwale walczyć z polską biurokracją, a być może ich starania przyniosą skutek w postaci zmiany obowiązującej ustawy winiarskiej.

BOŻENA KLIMOWSKA



Tradycyjny handel ma się dobrze

Górą bazy i supermarkety

Hipermarketu nie odwiedziła dotąd połowa Polaków. Tę zaskakującą nieco informację można znaleźć w raporcie IQS and Quant Group – firmy konsultingowej, która swego czasu przeprowadziła analizę częstotliwości zakupów dokonywanych przez naszych rodaków w różnych rodzajach sklepów.

Z jej badań wynika, że 84 procent zakupów dokonujemy na targu lub bazarze, a także w sklepie spożywczym obsługiwanym przez sprzedawcę. 53 procent zakupów dokonujemy w sklepach spożywczych samoobsługowych, zaś w hipermarketach tylko 7 procent. Od czasu do czasu 47 procent zakupów dokonujemy w supermarketach, 45 procent w hipermarketach, 32 procent w supermarketach, 12 procent w sklepach obsługiwanych przez sprzedawcę i tyleż samo na targu lub bazarze. Nigdy w supermarketach nie kupowało 47 procent konsumentów, w hipermarketach 31 procent, 15 procent w samych spożywczych, a 3 procent w sklepie obsługiwanym przez sprzedawcę.

A więc w zakupach królują supermarkety. Na zakupy w

nich najczęściej wybierają się kobiety (24 procent), choć mężczyźni niewiele im ustępują (20 procent). Natomiast mężczyźni częściej niż kobiety robią zakupy od czasu do czasu.

Do supermarketów najczęściej wybierają się osoby w wieku 15-19 lat i 20-29, a najrzadziej osoby po 50. roku życia. Natomiast do hipermarketów najczęściej udają się mężczyźni (8 procent), choć kobiet jest niewiele mniej (7 procent). Od czasu do czasu więcej kobiet (47 procent) niż mężczyzn (43 procent) odwiedza hipermarkety. Natomiast nigdy hipermarketów nie odwiedziło aż 49 procent mężczyzn. Najczęściej

klientami hipermarketów

okazują się młodzi ludzie w wieku 15-19 lat (14 procent) i 30-39-latkowie (10 procent), przed 20-29-latkami (9 procent).

Najczęstszy klienci supermarketów i hipermarketów to osoby z wyższym wykształceniem. Także tych osób najczęściej przychodzi do wspomnianych placówek handlowych od czasu do czasu. Z kolei najmniej jest klientów z zasadniczym i podstawowym wykształceniem.

Wyniki badań IQS and Quant Group wykazują, że mimo wszystko tradycyjny handel ciągle jeszcze ma się u nas dobrze. 80 procent kupujących bez względu na płeć, wiek lub wykształcenie uczęszcza do sklepów obsługiwanych przez sprzedawcę, a ponad 30 procent w wieku 15-29 lat oraz ponad 40 procent ludzi w średnim wieku chodzi na bazy. Zwyciężają więc dotychczasowe

przyzwyczajenia konsumentów,

którzy mimo wszystko wolą kupować bliżej i w mniejszych sklepach, gdzie tłok przy kasie nie jest taki duży, a obsługa nieco bardziej sprawna.

Hipermarkety mają powodzenie przede wszystkim w dużych miastach, powyżej 100 tys. mieszkańców, gdzie zresztą najczęściej powstają. Konsumenty w myśl zasady, że rynek potrzebuje nowości, garną się do hipermarketów przede wszystkim z ciekawości, czego dowodzi choćby przykład nowo powstałego w Krakowie hipermarketu Tesco. W czasie otwarcia panował tam potężny tłok, aby po kilkunastu już dniach mocno się przerzedzić. Efekt tłumu wy-

wołała przede wszystkim sprawnie przeprowadzona kampania reklamowa, czego brakuje właśnie tradycyjnie handlującym kupcom, ufnym w wierność swych dotychczasowych klientów.

Czyżby więc z tego wynikał wniosek, że

tradycyjnie handlujący

kupcy, jeśli nie powstrzymają inwazji hipermarketów, powinni przenosić się na prowincję? Jakkolwiek by nie było, na wsi mieszka 38 procent naszego społeczeństwa, również wiele osób zamieszkuje w małych miasteczkach, gdzie nie opłaca się budować hipermarketów.

Ale polscy kupcy nie powinni tak łatwo „oddawać pola” hipermarketom również w dużych miastach. Jeśli hipermarkety mimo protestów organizacji kupieckich coraz skuteczniej atakują centra miast, to rzeczywiście pozostają peryferyjne osiedla. Takie rozwiązanie proponuje m.in. Krakowska Kongregacja Kupiecka. Dzięki powstawaniu tam sprawnych centrów handlowo-usługowo-kulturalnych peryferie mogą stać się rzeczywistymi ośrodkami nowego życia.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

Reklamy
Ogłoszenia

Praca

A. Oriflame, wysokie wynagrodzenie + premia. 012/413-08-74. 963419

AGENCJA. 0501-413-315. 954779

AGENCJA „Ekskluzywny Klub” zatrudni panie. 0604-802-683. 960750

AGENCJA przyjmie dyspozycyjną panią. 0501-324-651. 963471

AGENCJA przyjmie panie. Wysokie zarobki. 0605-123-581. 962164

AGENCJA w Śródmieściu przyjmie panie. 0600-232-297. 961523

AGENCJA w Warszawie zatrudni panów do 30 lat, wysokie zarobki. 0602-513-100. 951179

AGENCJA zatrudni panie. /012/430-61-03. 962743

AGENT celny, kurs licencja państwowa, testy, praca, UCS Nowy Targ, Kraków. 012/423-43-14. 961192

AKTYWNYM powyżej 25 lat, średnie. 012/634-21-29. 955739

APTEKA zatrudni kierownika. 0602-381-384, 0606-399-955. 962906

ASYSTENTKA - sekretarka po kompleksowym szkoleniu - Kasprówicza 32. 012/411-78-33. 963297

ATRAKCYJNE wynagrodzenie dla pań. Zakwaterowanie. 0605-323-991. 956877

AUTORYZOWANA Stacja Obsługi zatrudni blacharza z doświadczeniem, wymagana znajomość pracy na płycie pomiarowej, uprawnienia spawacza gazowego i elektrycznego. Oferty C-2506 Biuro Ogłoszeń „Combex” 31-936 Kraków, os. Handlowe 9. 961918

AVON - atrakcyjna oferta współpracy. 012/649-77-44, 0501-480-190. 962118

AVON dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026. 961995

BIEGŁA obsługa komputera - najtaniej nauczysz się w Centrum Kształcenia Zawodowego - Kasprówicza 32. 012/413-82-50. 963285

BLACHARZY, lakierników samochodowych. /012/276-84-68. 962900

CHAŁUPNICTWO. /012/640-19-91, /012/640-19-90. 962162

CHAŁUPNICTWO. 0503-947-916. 961823

CZTERDZIESTOLATKOM, umysłowa. 012/41-51-888. 961813

DLA samodzielnych i pracowitych, dobrze płatna. /012/656-55-30. 963629

DODATKOWA, stała, wykształconym. 012/288-07-68. 962792

DO hurtowni zatrudnię. /012/65-628-09. 963478

DORADCA podatkowy. /012/411-92-73. 960731

DO sprzedaży bezpośredniej zmotoryzowanych. Klient to nasz problem, ty tylko rozmawiasz. /012/266-12-79. 963552

DOŚWIADCZONYM, umysłowa. 012/283-88-05. 961806

DYSKRETNA, prywatna agencja przyjmie panie. Wysokie zarobki, zakwaterowanie. 0503-943-887. 964856

DUŻE możliwości finansowe w firmie handlowej, średnie wykształcenie. 012/281-16-60. 963616

EKSKLUZYWNA agencja przyjmie ładne panie do 30 lat. 0604-818-543. 963637

EKSKLUZYWNY klub nocny w Bytomiu zatrudni panie z możliwością zakwaterowania (wysokie stawki). 0501-41-19-41. 959013

FAKTURZYSTA - ekonomista. /012/411-92-73. 960730

FIRMA świadcząca usługi w zakresie profesjonalnego utrzymania czystości na rzecz szpitali poszukuje osoby z doświadczeniem w służbie zdrowia na stanowisko koordynatora do spraw higieny szpitalnej. 0602-762-549. 963797

GLÓWNY księgowy - po specjalistycznym szkoleniu - Kasprówicza 32. 012/413-82-50. 963287

HURTOWNIA zatrudni młodych 1.800,- /012/656-08-01. 962553

KIEROWNIKOM. 012/415-18-88. 961804

KSIĘGOWOŚĆ po kompleksowym szkoleniu - Kasprówicza 32. 012/411-78-33. 963289

NABÓR kadr do działu handlowego. Warunek: obsługa komputera, Internet, samodzielność. 012/623-12-70, 0601/503-193, 0503/945-625, w godzinach od 11.00-17.00. 962121

OD zaraz, umysłowa. 012/644-59-00. 960337

RECEPCJONISTĘ (tkę) ze znajomością j. angielskiego i niemieckiego zatrudni hotel „Demeł” ul. Głowackiego 22. 959344

RENOMOWANY gabinet kosmetyczny w centrum Krakowa poszukuje pani na stanowisko recepcjonistki. Wymagana znajomość języka angielskiego. Oferty 260940 Kraków, Wiślna 2. 260940

SAMODZIELNEGO cholewarka + 2 osoby do pomocy. 0600-227-440. 260757

STRÓŻA z własnym psem w Krakowie zatrudnię. Tel. 0602-48-53-11. 961936

UMYSŁOWA, dodatkowa. 0606-38-99-73. 961235

WYKWAŁIFIKOWANĄ kadrową ze znajomością przepisów prawa pracy i ubezpieczeń społecznych (program „Płatnik”) zostaniesz po specjalistycznym szkoleniu - Kasprówicza 32. 012/411-78-33. 963292

ZŁECĘ napisanie programu sklepu internetowego. 0501-329-864, 0601-443-894. 963643

1/2 etatu, telemarketing, branża informatyczna. Tel. 012/413-44-94 lub 0501-553-100. 961980

Szukam pracy

A. A. A. A. Pracodawco! Bezpłatnie znajdziemy Ci odpowiedniego pracownika! 012/269-32-09, 0501-339-245, praca@w.pl, www.ul-Wadowicka-12.w.pl 962540

BEZPŁATNE pośrednictwo - upoważnienie Krajowego Urzędu Pracy. Pracodawco, szukasz osoby do działu księgowości, kadr, asystentki, sekretarki, projektanta stron WWW? - Centrum Kształcenia Zawodowego, ul. Kasprówicza 32. Tel./fax 012/411-78-33. 963309

KSIEGOWY, doświadczony, wszystkie usługi. 0501-368-568. 962450

KSIĘGOWA. /012/645-22-83. 963578

KSIĘGOWY, wszystkie usługi. 0608-090-675. 962376

OPIEKUNKI do dzieci, osób starszych, gospodynie domowe poleca „Profesja”. 012/416-18-85, 0608-38-38-93, pon-czw. - 10.00-16.00, wt. 13.00-18.00. 961213

OPIEKUNKI, gospodynie, rencistki. /012/633-91-38. 962073

PRACODAWCO! Szukasz pracownika biurowego? Zadzwoń, bezpłatny dobór kadr. Al. Mickiewicza 5, tel/fax: 012/632-71-44. 260981

PRACOWNIK budowlany. 0602-864-513. 260878

PROFESJONALNY dobór opiekunek, gospodyn, referencje. 012/633-91-38. 962072

SPAWACZ, monter konstrukcji stalowych, B2.1E.P1C, doświadczenie, matura, samodzielny, od 1.700,- netto. /012/644-54-27. 955312

STUDENTKA zaoczna zaopiekuje się dzieckiem. 0502-506-219. 260938

UGOTUJE, posprzątam, referencje. /012/411-25-11 8.00-10.00. 963596

ZAOPIEKUJE się starszą osobą lub posprzątam w domu. 012/451-12-06. 260837

A. A. A. Autokursy „Robex”, Mickiewicza 5, /012/634-26-64, 0501-402-088. 260635

A. A. „Autokurs”, Pawia. /012/422-52-75. 950865

A. A. Autokursy A, B, „Szofer”. 012/656-38-72, Rynek Podgórski 3. Promocja. 959473

A. A. Autoszkola. Rozpoczęcie kursu 2.01.2001. 012/262-05-14, 262-22-94. 961573

A. A. B. C. Nauka jazdy „Pirat”, Kalwaryjska „Korona”. 012/656-04-61, 0602-362-355. 955272

A. A. Doskonalenie, Punto. 0602-674-060. 963633

A. „Arma” nauka jazdy, Lea 60. 012/638-44-13. 258476

A. Autokursy 600. 012/649-06-46, 0601-07-45-60. 963245

A. Kurs prawa jazdy. /012/411-79-74, Moniuszki 23. 963157

ADRES: „ZDZ” Dietla 38. /012/422-85-69. Rozpoczynamy kursy! „Manicure, pedicure”, „Bukieciarstwo”, „Barman”, „Kelner”, „Sprzedawca (branża samochodowa)”, „Palać kotłowni”, „Spawacz (uprawnienia)”, „Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinowych”, „Obsługa kas fiskalnych”, „Komputerowy, podstawowy”, „Pedagogiczny”. 962528

AGENT celny, kurs 80 godz. 550 zł. Al. Mickiewicza 5, 012/632-70-80. Do końca 15.02 zeszłoroczne ceny! 260978

AMERYKAŃSKI, angielski, dojeżdżam, 15 lat praktyki w USA. Tania! 0502-947-603 (Mariola). 959900

ANGIELSKI. /012/633-30-38. 259444

ANGIELSKI. /012/648-52-51. 961978

ANGIELSKI. 0606-32-33-86. 260867

ANGIELSKI. Grupy do 6 osób, egzaminy, konwersacje, Zapisy: Accent, /012/423-38-25. 260312

ANGIELSKI - jednoroczne studium języka i kultury, przygotowanie do FCE, ul. Kasprówicza 32. 012/413-82-50. 963330

ANGIELSKI, korepetycje. 0608-827-399. 260628

ANGIELSKI, tania. /012/634-38-67. 963486

ANGIELSKI w Zakopanem, szybko i skutecznie. /012/429-66-40. 957949

ANGIELSKI z Anglikami. Stairway School: wszystkie poziomy, przygotowanie do FCE, CAE, CPE, konwersacje. Nowe kursy od lutego. /012/422-18-36, /012/422-67-83. 959458

ANGLISTYKI doktor, ekspresowe przygotowanie maturzystów, całokształt gramatyki. /012/414-37-60. 963807

AUTOKURSY. /012/641-00-35, 0601-419-185. 955487

BEZPŁATNE, trysemestralne Studium Policealne - ubezpieczenia. Nabór od 20.11. 2000. ZSE Nr1. Kapucyńska 2. /012/ 422-02-84. 260602

BIOLOGIA. 012/431-03-09. 260572

CHEMIA. /012/262-26-48, 0502-22-70-13. 960675

CHEMIA. 012/285-82-56. 260755

CHEMIA. /012/292-41-16. 962953

CHEMIA. /012/422-99-06. 258423

CHEMIA. 0601-170-380. 961152

CHEMIA. 0606-892-006. 956642

CHEMIA, fizyka, matematyka. /012/642-17-91. 960414

CHEMIA, gimnazjum, liceum. 0501-61-81-61. 961961

FAKTUROWANIA kurs. /012/633-96-17. 954876

FIZYKA, matematyka. 0606-233-654. 260227

FIZYKA, matematyka. 0606-42-63-38. 260780

FIZYKA, matematyka. 0604-187-046. 962916

FORTEPIAN, Keyboard, facina, włoski. 012/411-58-51. 260982

GRAFIKA komputerowa. Kurs 60 godz. 500 zł. Al. Mickiewicza 5. Do 15.02 zeszłoroczne ceny -skorzystaj! /012/632-70-80. 260976

KURSY

- * samodzielnego księgowego
- * obsługi komputera
- * masażu leczniczego
- * inspektorów BHP

KSP Oświata, Kraków
ul. Wietora 9, tel. 430-52-43

HANDLOWE Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, od lutego, Kraków. /012/276-81-82. 962351

HISZPAŃSKI. /012/633-30-38. 259445

HOTELARSTWO i Turystyka Zagraniczna - jednoroczne studium, ul. Kasprówicza 32. 012/413-82-50. 963335

HUMANISTYKA, prawo, ekonomia, pomoc w pracach pisemnych. 0605-599-600. 260712

INFORMATYKA - studium jednoroczne, ul. Kasprówicza 32. 012/413-82-50. 963324

JĘZYKI obce, intensywnie metodą relaksacyjną. /012/429-66-40. 957951

KADRY i place, kurs 60 godz. 250 zł w ramach kursu „Płatnik”. Al. Mickiewicza 5, 012/632-71-44. 260980

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/633-96-17. 954873

KOMPUTER, indywidualne kursy. /012/422-07-30. 949893

KOMPUTEROWE kursy, 6-osobowe grupy. /012/421-84-54. 961700

KOMPUTEROWE kursy Office, grafika, Internet. Artax. 012/429-57-42. 258875

KOMPUTEROWE kursy. Regionalne Centrum Szkoleń. /012/633-96-17. 954874

Szkoła Języków Obcych

zaprasza na kursy językowe

- ♦ angielskiego ♦ niemieckiego
- ♦ francuskiego ♦ hiszpańskiego
- ♦ włoskiego ♦ rosyjskiego

Kraków, ul. Wietora 9, tel. 430-52-43

KOMPUTER, Windows, Word, Excel, AutoCad, Corel; nauczyciel. 0603-69-41-25. 260846

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/633-96-17. 954875

KSIĘGOWOŚĆ komputerowa, 3 stopnie zaawansowania, oferty pracy, 012/632-71-44, Al. Mickiewicza 5. Do końca 15.02 zeszłoroczne ceny! 260977

KURS komputerowy I stopnia 40 godz. 190 zł; II stopnia 60 godz. 230 zł. Al. Mickiewicza 5, 012/632-70-80. Do końca 15.02 zeszłoroczne ceny -skorzystaj! 260979

KURS tańca. /012/421-00-91, /012/266-54-05. 963654

KURSY AutoCad, Windows, Office, inne. Kompugraf: 012/427-24-57. 260808

KURSY komputerowe. 012/292-62-85(86). 963231

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
Krosno, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0187) 266-30-72
Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033)843-31-86, 844-55-20
Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
Rzeszów, ul. Ks. J. Jąłowego 29, tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
Wadowice, ul. Mickiewicza 3, (033) 873-12-90
Zakopane, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, tel./fax (018) 201-35-30
Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88
ALTAIR, Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 294-46-96, tel./fax 294-46-97,
ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, tel./fax 422-92-35
COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63
DANTE, Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85,
DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41, tel./fax (012) 658-05-98.
GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0603-063-881,
GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3, tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,
NOWA, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,
PASJONATA, Kraków, ul. Grzegórzecka 10, tel. 429-13-83, 431-24-11,
ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, tel. 422-79-93, fax 4-216-216,
STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 292-30-86, 292-30-61 do 4,
SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01
KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81



Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl, tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE	
• wydanie powszednie	- 1,20 zł/słowo
• wydanie magazynowe	- 2,40 zł/słowo
• w Gieldzie Pracy	- 0,80 zł/słowo
• w Jeżdżę	- 0,80 zł/słowo
• w Przeglądzie Nieruchomości	- 0,80 zł/słowo
• towarzyskie - wydanie powszednie	- 70 zł/słowo
- wydanie magazynowe	- 100 zł/słowo
• ekspres	- dopłata 100%
OGŁOSZENIA MODUŁOWE	
• na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)	
- poniedziałek	- 90 zł/moduł
- magazyn	- 190 zł/moduł
- pozostałe	- 80 zł/moduł
• na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - dopłata	60%
• ekspres	- dopłata 100%
INSERTY	
• wydanie powszednie	- 10 gr/egzemplarz
• wydanie magazynowe	- 13 gr/egzemplarz

Ceny nie zawierają podatku VAT



Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się gratisowo na stronach Internetowych www.dziennik.krakow.pl



Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76, 619-91-85

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl

Nieruchomości

A. Amfilada. 012/638-50-69, 0501-350-620. 950572

A. Dom nieduży Kraków, okolice kupię. /012/658-76-18. 963724

A. Domy Kraków, 170.000, 270.000. 012/659-00-40. 963725

A. Działki budowlane 3.500, komercyjne 8.000,-, sprzedam. 012/659-00-40. 963723

A. Kupię niedrogo działki budowlane, komercyjne. /012/658-76-18. 963727

ADMINISTROWANIE i zarządzanie nieruchomościami. 012/423-13-12. 260500

ADMINISTROWANIE, zarządzanie budynkami, wspólnotami mieszkaniowymi. Pośrednictwo Nieruchomości. Licencja państwowa. 012/656-33-56. 962772

ATRAKCYJNA działka widokowa, Giebułtów, 15 a, możliwość podziału, sprzedamy. Fidus. 012/430-59-63. 963775

DOM, 160-metrowy (1993 rok), działka 4-arowa, Skawina. /012/276-38-68. 963899

DOM, Bieżanów, tanio sprzedam. /012/429-23-13. 963592

DOM, Kraków, okolice, kupię. /012/429-45-75. 963606

DOM, Kurdwanów, 21-arowa działka, sprzedam. /012/429-23-13. 963610

DOM Rząska b. ładny, nowy sprzedamy. 012/638-03-77. 963875

DOMY, apartamenty - Hiszpania, nad Morzem Śródziemnym. Tel. 014/68-62-238. 954034

DOMY, działki, mieszkania, kupno, sprzedaż. 012/421-85-74, 012/421-35-65. 260495

DOMY jednorodzinne w zabudowie szeregowej 164 m² - 174 m², wysoki standard, lokalizacja w Nowym Sączu ul. Gucwy, cena 1890 zł/m². Telefon 018/449-09-40, 0602-371-514. 963620

DOMY szeregowe, 1600,-/ m². /012/422-31-59. 962482

DO wynajęcia dom. 012/653-01-71. 962461

DZIAŁKA przemysłowa Rybitwy 50 a - 100 a, okolice cegielni sprzedamy. Fidus. 012/430-59-63, 0601-47-09-67. 963771

GOTÓWKA na domy i działki budowlane 20 tys. zł - spłata 178 zł/m-c, 75 tys. zł - spłata 375 zł/m-c, bez zastawu hipotecznego wkład własny od 4% do 8%, tel. 012/632-64-78, 421-75-82. 963265

„GRUNT” - pilnie poszukujemy działek. 012/632-88-38, 633-99-98. 963037

KUPIĘ działkę do 10 a, Michałowice, Masłomięca. 0608-343-543. 963841

KUPIĘ działkę, grunt rolny lub gospodarstwo rejon Biały Prądnik, Zielonki, Januszowice, Modlnica. 0604-261-328 lub 012/415-01-07. 260849

KUPIĘ kamienicę. /012/632-54-82. 251906

MALWOWA, działka, M1, M4, sprzedamy. /012/413-90-44. 962683

„MIRAGE” Nieruchomości: kupno, sprzedaż, wynajem. 012/266-09-10, 012/269-45-21. 260516

NOWY dom wykończony Libertów 390.000. Fidus. 012/430-59-63. 963773

OKAZJA! Kokotów 200 m², działka 11 a, stan surowy zamknięty, 185.000. 012/430-59-63. 963772

POLANOWICE, 30-arowa, 70.000,-. /012/422-31-59. 962480

RYNEK Dębnicki, część kamienicy, sprzedam. /012/429-23-13. 963608

SPRZEDAM dom. /012/657-45-43. 963349

SPRZEDAM dom, w rozliczeniu nieruchomości lub mieszkanie nabywcy. 012/638-57-80, 0602-334-917. 963862

SPRZEDAM dom, w rozliczeniu samochodów nabywcy. 012/638-57-80, 0602-334-917. 963868

SPRZEDAM działkę Bieżanów. 0501-044-866. 963510

SPRZEDAM nowy pawilon handlowo-usługowy. /012/654-82-82. 963344

WWW.ATR.KRAKOW.PL 953085

WWW.EXPDATE.PL 963950

WWW.FPW.COM.PL. 260483

WYCENY. 012/636-68-52, 0501-659-666. 963226

ZAKAMYCZE atrakcyjne działki budowlane sprzedamy. 012/266-54-52. 963951

6,7 a, Bielany, 16.000/a, KPG. 012/633-67-31. 962646

Zguby

LEGITYMACJA AGH, Paweł Płaszczak. 260997

LEGITYMACJA Studium Medycznego, Anna Chrzęścik. 261002

Usługi

A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, rolety antywłamaniowe, TV SAT, wideodomofony, Złotek. 012/633-88-30, 0602-211-000. 960984

A. A. A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne (od 350 z montażem) sprzedaż, montaż, Cyfra+, Wizja TV. 012/427-15-99. 962711

A. Polsat, sprzedaż, montaż, autoryzacja. /012/296-02-76. 961926

ADAPTACJA poddasza. /012/285-30-05. 260467

ALARM. Autoryzacja. 012/633-09-48. 963760

ARMY. /012/423-55-44. 951177

ARMY, domofony. 012/641-01-98. 963732

ARMY tanio. 012/423-37-04, 0501/077-535. 954729

ANTENY. /012/421-62-54. 962534

ANTENY. 012/633-74-73. 260700

ANTENY: Cyfra, Wizja, Polsat. 012/430-66-47. 960758

ANTENY Cyfra, Wizja. /012/659-13-92, 0501-417-455. 963499

ANTENY montaż, naprawy. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 938250

ANTENY naprawa, montaż. 012/645-13-92, 0606-61-49-95. 959740

ANTYWŁAMANIA. Blacha, zamki, tapicerka, drugie drzwi. 012/632-29-58. 963437

ANTYWŁAMANIA. Zabezpieczenia drzwi, tapicerka, VAT. Marzyński, /012/645-42-95. 260935

ANTYWŁAMANIA: atestowane zamki, blacha, tapicerka „Tempo”. 012/634-46-34, 649-71-51, 0605-269-211. 961079

ANTYWŁAMANIA, atestowane zamki, tapicerka, drzwi. 012/451-82-22, 0604-139-509. 963032

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. 012/415-42-87. 947267

ANTYWŁAMANIOWE, kraty, zabudowy. /012/635-17-47. 960847

ANTYWŁAMANIOWE, zabezpieczanie drzwi, zamki, tapicerki, Romex. 012/431-14-15 (VAT), Grzegorzeczka 17. 962728

ANTYWŁAM, drzwi. Promocja. 0501/47-11-33. 960992

BOJLERY, kotły, piecyki, pralki, spluczeki. 0602-717-791, 012/659-01-95. 963764

BUDUJĘ szamba, studnie, pogłębiarnie. 012/264-93-94. 959326

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożycza: Fachman - 012/644-01-73, Kolorowe 35. 961609

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 962495

ROLETY
ŻALUZJE
PRODUKCJA - MONTAŻ

„ALMES” KRAKÓW,
ul. Opolska 12 (AgroEfect),
tel. 415-75-66, 415-87-45. 27519

CYKLINIARKI wypożyczam. 012/262-22-82. 942501

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Wywany, tapicerka, żaluzje. 952798

DEZYNSEKCJA. /012/266-44-40. 953645

DOMOF - domofony, alarmy. 012/645-18-97. 961619

DOMOFON. /012/388-16-72. 963266

DOMOFON. /012/412-60-76. 952789

DOMOFON, naprawa. 012/658-46-96. 951496

DOMOFONY, naprawa. 012/645-29-58. 951206

E. Elektryk. /012/636-94-41. 962745

ELEKTROAWARIA. 012/429-58-68. 948875

ELEKTROAWARIA. 012/266-20-61. 949003

ELEKTROINSTALACJE. /012/632-91-16, 0604-27-91-16. 963085

ELEKTROINSTALACJE. /012/277-44-47, 0501-286-994. 963406

ELEKTROINSTALACJE fachowo. /012/647-30-54, 0501-340-279. 963298

ELEKTROINSTALACJE, pomiary. /012/425-84-79, 0501-405-465. 963713

ELEKTROINSTALACJE, tanio. /012/653-94-92, 0608-579-072. 963323

ANTYWŁAMANIOWE
GERDA
Autoryzowany przedstawiciel Kraków, ul. Krowoderska 58
**ROLETY
DRZWI
ZAMKI
ALARMY**
tel./fax (012) 632-54-76 295844

ELEKTROINSTALATORSTWO, pomiary. /012/643-26-63. 963260

FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie. /012/658-18-58. 962039

FLIZOWANIE, panele, suche tynki, malowanie, remonty. 012/641-32-89, 0602-10-52-82. 959653

FLIZY, drobne remonty, tanio, solidnie. /012/658-93-16. 963338

G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. /012/422-54-08, 0502-351-812. 260927

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 962169

GAZ, szczelność, piecyki, hydraulika, uprawnienia. 012/644-69-93, 0604-244-106. 962585

HYDRAULICY. /012/430-10-28. 960902

HYDRAULICY awarie, instalacje. /012/637-89-59, 0605-454-637. 963397

KOMANDOR
SZAFY
z drzwiami przesuwymi
ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Al. 29 Listopada 104 tel. 415-73-47
ul. Łobzowska 19, tel. 633-96-99
ul. Na Jezdzie 6 tel. 423-57-29
**NAJNIŻSZE CENY
5 LAT GWARANCJI**

HYDRAULICZNA. Awarie. 012/638-64-71. 963075

HYDRAULIKA. /012/414-18-30, 0607-573-853. 962848

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 962387

HYDRAULIKA. 012/637-33-74. 960533

HYDRAULIKA. 0606-15-32-79. 963398

HYDRAULIKA. Awarie. /012/280-54-58. 259922

HYDRAULIKA, piecyki. /012/649-10-08. 963736

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/421-62-54. 259923

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/634-40-20. 259924

HYDRAULIKA, przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 259925

HYDRAULIK, awarie, przeróbki. /012/282-47-98. 963396

INSTALACJA miedziana, plastikowa. 012/412-54-69. 961565

INSTALACJE, miedź, plastik, woda, kanalizacja, ogrzewanie centralne, podłogowe, hydraulika, remonty, przeróbki, rachunki VAT. 012/270-34-84, 423-11-91, 0501-449-640. 963039

KOŁDRI, przeróbki. 012/656-16-57. 961828

KOMPUTEROWE, Internet. /012/267-61-21. 260864

KOPARKOŁADOWARKA. 012/643-60-91. 960754

KOPARKOŁADOWARKA, kręgi, pustaki. /012/264-94-02. 959307

TePi **INDECO®**
**SZAFY Z DRZWIAMI
SUWANYMI**
e-mail: teipi@indeco.com.pl
Mogilska 121, TEL. 413 23 28
Kalwaryjska 9 (Korona) TEL. 656 07 09
REMONTY MIESZKAŃ I BIUR
tel. 644 38 08

KRATA. /012/632-39-38. 960851

KRATY. /012/635-17-54. 960854

KRATY. /012/645-69-59, 0601-46-71-87. 963253

KRATY antywłamaniowe. /012/632-39-38. 960857

KRATY antywłamaniowe rozsuwane. /012/422-46-71. 963714

KRATY, rolety. /012/658-03-93. 961736

KRATY rozkładane. 012/633-40-14. 960859

KRATY rozsuwane. 012/632-02-49. 960860

KRATY, zabudowy. 012/632-39-38. 960862

MALOWANIE, glaz. 0501-85-22-22. 260729

MEBLE, wyrób, nietypowe zabudowy, kuchnie, szafy. 012/636-35-06. 961100

SKALMAR s.c.
K-ów, ul. Wielicka 8
658-20-04, 292-50-61, 292-50-62
**ROLETY
BRAMY
ŻALUZJE
PARAPETY**

NAPRAWA - piece łazienkowe, c.o., termopary, wszystkie typy, szczelność - gwarancja. 012/656-52-05. 937433

NAPRAWA telewizorów (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-32-74-37. 959031

NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. /012/641-41-03. 260664

PANELARZ. /012/294-06-93. 260995

PANELARZ. /012/412-73-67. 962527

PANELARZ. /012/647-32-44, 0501-470-676. 962654

PANELE. /012/292-76-17. 961379

PANELE. /012/423-38-55. 257018

PANELE. /012/423-42-08. 963414

PANELE. /012/637-02-26. 960305

PANELE podłogowe, profesjonalnie. /012/655-64-87. 961657

PANELE, tanio. /012/649-79-22. 963290

ORLITA
www.ortalita.pl
biuro@ortalita.pl
ROLETY
zewewnętrzne już od 180 zł/m²
KRATY zwijane
BALUSTRADY
ROLETY ŻALUZJE
tekstylne i plisowane, 110 wzorów, tradycyjne i w prowadnicach alum.
MARKIZY koszarowe i tarasowe
Kraków, ul. Puskarska 7 tel. (12) 269 01 39, 269 01 80,
ul. Chelmońskiego 11a, tel. 636 12 73, 637 80 85,

**Naprawa piecyków
łazienkowych
wszystkich typów.**
Przeglądy, konserwacje, gwarancje
Oferta specjalna!!!
**Bezpłatne sprawdzanie stanu
technicznego piecyków.**
Serwis, tel. 416-20-25, 633-88-98.

PANELE, wykładziny. 012/411-11-88. 962870

PRZEPISUJEMY. /012/411-73-08, 0604-260-119. 260194

PRZEPISUJEMY. /012/656-24-42. 963425

PRZEPISYWANIE. /012/292-41-16. 962956

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22. 959274

PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10. 957786

PRZEPROWADZA. 012/416-31-66. 962003

PRZEPROWADZA. 012/637-49-16. 259829

PRZEPROWADZA. 012/644-88-03. 953989

PRZEPROWADZA. 012/636-61-63. 260792

PRZEPROWADZA. 012/642-17-74. 953878

PRZEP

UWAGA Firmy od 10 tys. zł do 200 tys. zł i więcej...! - na rozwój działalności i nowe inwestycje 50 tys. zł - rata od 250 zł/m-c, 100 tys. zł - rata od 500 zł/m-c, 200 tys. zł - rata od 1000 zł/m-c. Pobieramy prowizję od 8% do 12%, tel. 012/632-64-78, 421-75-82. 963271

WSPÓLNIKA z dostawczym poszukuję. 0501-817-994. 962229

Pożyczki

A. A. A. Lombard „Perla” (012)422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, złoto, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. 962700

A. A. A. Lombard „Perla” (012)422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, złoto, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. 962704

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, RTV - inne. Lombard Grzegorzeczka 17. 012/411-55-75. 962182

A. A. Lombard, ul. Kazimierza Wielkiego 22. Pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, antyków, RTV - wszystko. Tel. 012/623-78-30. 962078

ALFA, pożyczka gotówkowa w 48 godzin bez poręczycieli Inwestor Kopernika 6. /012/423-05-69. 963599

ATRAKCYJNE kredyty gotówkowe, budowlane, leasing, faktoring, pożyczka hipoteczna, piętnastoletnia. 012/641-67-88, 0501-331-976, 0501-187-805. 963322

ATRAKCYJNE kredyty gotówkowe. /012/431-22-24, /012/292-02-16. 963955

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe do 5.000,- bez poręczyciela i zgody współmałżonka. Kredyt na zakup nieruchomości „Best” S.A. /012/422-89-13, /012/656-16-55, /012/413-76-60, /012/655-23-38, /033/844-53-20. 960243

BANKOWA pożyczka, również bez poręczycieli i współmałżonka. 012/431-01-79. 963208

BEZPORĘCZENIOWO. /012/421-44-33/40. 963733

KORZYSTNY lombard, Kalwaryjska 18, naprzeciw „Korony”, 012/65-65-150, 0502-155-750, www.lombard.l.pl 960063

KREDYT 24 godz. bez poręczycieli. /012/623-74-66. 259432

KREDYT mieszkaniowy, samochodowy, leasing 0%. 012/623-74-66, 0604-241-482. 259431

KREDYTY do 15.000 bez poręczyciela, Lea 114, /012/638-05-92. 961530

LOMBARD. Kalwaryjska 6. 012/656-37-68, 0501-930-452. 963795

POŻYCZKI GOTÓWKOWE



Punkt Obsługi Kredytowej KRAKÓW ul. Śliska 4
tel. (0-12) **292 61 97**

Agencje Kredytowe WADOWICE 873 82 75
KĘTY 845 35 18
KALWARIA ZEB. 876 43 47
OŚWIĘCIM 843 34 95
SUCHA BESKIDZKA 545 22 83
NOWY SĄCZ 547 47 07

do 3 000 zł
bez zgody współmałżonka
do 5 000 zł
bez poręczyciela
od 500 do 10 000 zł
bez analizy rodziny

TANIE POŻYCZKI LOMBARDOWE
pod zastaw złota i biżuterii

oprocentowanie tylko **2,2% miesięcznie.**

Szczegółowe informacje:
PKO BP S.A.
I Oddział w Krakowie,
ul. Wielopole 19, pokój 16,
tel. 421-55-55 w. 115.

ZAPRASZAMY

LOMBARD, Kalwaryjska 20, niskie odsetki. /012/65-66-328, www.lombard.l.pl 960069

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekiery), skup RTV, antyki, obrazy, korale, motocykle. 012/656-40-36. 961966

LOMBARD: pożyczki pod zastaw, nieruchomości samochodów, sprzętu foto, rtv, agd, złota. Zwierzyniecka 10. 012/422-41-43. 260605

NAJLEPSZE bankowe pożyczki gotówkowe Kraków ul. Śląska 4. 012/292-61-97. 953886

POŻYCZKA do 15.000,- bez poręczycieli, współmałżonka. Bosaków 11. /012/417-29-19. 963549

POŻYCZKI do 15.000 bez poręczycieli, al. Krasieńskiego 20, /012/429-36-24. 961531

POŻYCZKI lombardowe, nieruchomości, antyki, niski procent, Floriańska 37. 012/422-37-64. 956189

PRZYJME pożyczkę, dam wysoki procent. 0501-338-426. 260771

RATY dla każdego. Tel. 014/621-46-12. 953296

TANIE pożyczki. /012/431-18-69. 962562

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw, najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV, lombard, Kościuszki 17. 012/421-80-59. 913653

Różne

BANKIETY weselne, przyjęcia okolicznościowe w „Kornacie”. 012/430-09-67. 258531

DWOREK, sylwester, wesela. /012/427-13-20. 952188

MAKIETY, modele profesjonalnie wykonuje. /012/647-71-34. 960670

MASAŻE, odchudzanie. /012/632-58-25. 963366

MASAŻE wszystkie, profesjonalnie. 0503-919-391. 954882

NAGRODA za wskazanie miejsca postoju srebrnego Cinquecento „Sporting” KVG-7580. /0132/656-00-18. 962357

ODCHUDZANIE, Herbalife. /012/641-43-53. 962738

ODCHUDZANIE, Herbalife. /012/654-32-99. 963495

ORKIESTRY, muzyka. 0602-108-165. 952197

RESTAURACJA „Srebrna Góra” bankiety, przyjęcia weselne, imprezy okolicznościowe. 012/429-71-23. 961830

SUPERMASAŻE. 012/412-92-19. 954881

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 962028

WESELA, 62,-. /012/634-29-20. 960845

WESELA, bankiety. Profesjonalnie, za rozsądną cenę. „Hotel Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 956407

WESELNE przyjęcia 75 zł. 012/411-41-10, 0604-053-647. 961973

WESELNE przyjęcia, ceny promocyjne. 012/648-36-04, 278-29-33. 952505

WIDEOFILMOWANIE, montaż. /012/649-51-17. 961306

WRÓŻBA chińska. Astrologia. Tarot. Andrzej Jamróz. 012/623-78-12. 958151

WRÓŻBY. /012/657-31-80. 953323

WRÓŻBY „Larysa”. Renoma. Gabinet Radiesteta. 10.00-18.00. 012/429-21-06. 963418

WRÓŻKA. /012/430-72-49, 0607-08-39-42. 961361

WRÓŻKA. /012/634-49-68. 962754

WYPOŻYCZALNIA naczyni. /012/655-12-65, /012/655-64-54. 953610

WYPOŻYCZALNIA naczyni, obrusów. 012/659-05-51. 962371

Turystyka

HOTEL *** Perla Południa w Rytze k. Nowego Sącza zaprasza na ferie. Do dyspozycji gości - pływalnia, hala sportowa, sauna, solaria, siłownia oraz bogaty program rekreacyjny. 018/446-90-31/33 www.hotel.perla-poludnia.pl 962697

NOCLEGI. 0501-188-123. 960540

TANIE turnusy rehabilitacyjne w Kołobrzegu. 012/263-72-63 Kraków ul. Wadowicka 12 pokój 343. 961087

ZAKOPANE, góralskie chatki, rezerwacje. 012/421-53-13. 957493

Różne

Pustak “MAX” kl. 150

2,35 (z VAT)

transport + rozładunek GRATIS
Przyjmujemy przedpłaty na 2001 rok

Cegielnia Wieliczka, tel. 288 16 77



GIEŁDA RTV

przy ul. Balickiej 56 w Krakowie (obok os. Widok)

ZAPRASZA NA WIELKĄ POŚWIĄTECZNĄ WYPRZEDAŻ

Informacja: tel. 637-59-47, 637-58-00 w. 117 i 122

GIEŁDA RTV

UNIEWAŻNIA SIĘ SKRADZONE POLISY TOW. UBEZPIECZENIOWYCH:
Hestia Insurance S.A. PKR 1040221 do PKR 1040225 dow. wpłat A034356 do A034400 kartonik OC A0349445 do A0349451 ziel. karty. PL-12/0233862 do PL-12/0233870
TU Compensa S.A.: KOC C0534866 do KOC C0534869, AC D 0561754 do D 0561760
TU Daewoo S.A.:dow. wpłaty od 320441 do 320460 i 320484 do 320493, 325012 do 325040, BDE 427856 do 427900, ADE 021901-021920 ADE 022456 do 022460, PL-08/380419 do PL-08/380440
Przestrzega się potencjalnych klientów przed kupnem polis z niewiadomego źródła.

UNIEWAŻNIA SIĘ SKRADZONE POLISY TOW. UBEZPIECZENIOWEGO WARTA S.A.
Ziel. karta PL-01/4124280, PL-01/4201701 do nr.PL-01/4201710; OC, NW, WMA 210210610111, i 210210610116 do nr. 210210610125; OC, NW od nr. 210230076540 do nr. 210230076550; AC, KR, NW, WD 234410980721 do nr 234410980725; AC, KR, WD, UPZ, NW 210420056026 do nr 210420056050; NW KOM. 234500046627 do nr. 234500046635; WARTA MOTO ASSISTANCE 0077395 do nr 0077400; Program Specjalny 0083093 do nr 0083100; dowód wpłaty 90100027957 do nr. 90100027975; Travel 90251014 4131 do nr 9025104150; Mieszkanie 311500137679 do nr. 311500137680 i 311500201061 do nr 311500201070
Przestrzega się potencjalnych klientów przed kupnem polis z niewiadomego źródła.

UNIEWAŻNIA SIĘ SKRADZONE PIECZĄTKI O TREŚCI:
• TU i R Warta S.A. Oddz. w Krakowie Agent Ubezpieczeniowy KBS-1KR Krzysztof Janus 30-838 Kraków, ul. Heleny 14/115 ZEZW. PUNU Nr 113564/98, tel. (012) 658-00-02, tel. 0602392170
• Agent Ubezpieczeniowy KBS-1KR Krzysztof Janus, 30-838 Kraków, ul. Heleny 14/115, ZEZW. PUNU Nr. 113564/98, tel. (012) 658-00-02, tel. 0602392170
• Agent Ubezpieczeniowy Krzysztof Janus s.c., 30-838 Kraków, ul. Heleny 14/115, zezwolenie Nr. 113564/98
• USŁUGI KSERO Krzysztof Janus, 30-838 Kraków, ul. Heleny 14/115 NIP 6790064025

PLYTY GIPSOWE



zwykle 12,5 mm - 5,64/m²
impregnowane 12,5 - 7,90/m²
ognioodporne 12,5 - 6,07/m²

Kraków, ul. Balicka 55
tel. 636-43-43, 636-63-33
www.budip.com.pl



4020m

DZIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89. **NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49 **RZESZÓW**, Księdza Jałowego 29, tel./fax (017) 85-22-478 **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20. **OŚWIĘCIM**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20 - 22. **ORAZ AGENCJE**
DOMENA Sp. z o.o., Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, **COMBEX** Kraków, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, **SZANSA** Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **STUDIO L** Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax (012) 292-30-86, 292-30,61 - 4, **ROAN** Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, **ANONS**, Kraków, ul. Westerplatte 18, 421-59-75, **GARMOND** Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, **NASTROJE** Kraków, pl. Kolejowy 7, tel./fax 411-51-38, **DANTE s.c.** Kraków, ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85

P

Przetargi

Przedsiębiorstwo Budownictwa Wodno-Inżynieryjnego w Krakowie Spółka z o.o.

ogłasza

PISEMNY PRZETARG OFERTOWY
na wynajęcie pomieszczeń stolarni wraz z maszynami o pow. 90 m² (możliwość innego wykorzystania pomieszczeń) oraz z przyległym placem utwardzonym o pow. do 300 m².

Ww. pomieszczenia oraz plac znajdują się na terenie ogrodzonej i całodobowo strzeżonej bazy przy ul. Bajecznej 6 w Krakowie i można je oglądać codziennie od dnia ukazania się ogłoszenia do dnia 10.01.2001 r. w godz. 8.00 do 14.00, po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym, tel. 414-32-00, 411-13-46.
Oferta powinna zawierać: dokładny adres zamieszkania lub siedzibę firmy, ofertę cenową, sposób zapłaty.
Oferty z dopiskiem „Przetarg” należy składać do dnia 10.01.2001 r. do godz. 13.00 w sekretariacie przedsiębiorstwa przy ul. Piłsudskiego 22 w Krakowie, pok. 105.
Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie przedsiębiorstwa w dniu 11.01.2001 r.
Przedsiębiorstwo zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta oraz unieważnienia przetargu w całości lub w części bez podania przyczyny.

Syndyk Masy Upadłości Sp. z o.o. Krital w upadłości
Biuro syndyka: Wielicka 44 c,
tel.: (012) 655-82-77 od 8.00 - 13.00 lub 0600 257 702

ogłasza przetarg i ofertowy na sprzedaż:

Ruchomości masy upadłości:
Samochód ciężarowy ciągnik siodłowy
Renault R 340 T, rok budowy 1994, przebieg.720352 km nr rej. KVL 2024 cena wywoławcza: 30.000,00 zł. + Vat
Samochód ciężarowy ciągnik siodłowy
Renault RG04A1, rok budowy 1988, nr rej. KWH 2310, niesprawny techn. cena wywoławcza: 14.000,00 zł. + Vat
Naczepa do ciągnika siodłowego izoterma
Chereau Neogam 243, rok budowy 1983, dł. 12 m, ładowność 24 t cena wywoławcza: 8.000,00 zł. + Vat

można oglądać: adres: Wieliczka ul. Kościuszki 20a
Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest:
1. Złożenie pisemnej oferty zawierającej proponowaną cenę nabycia oznaczoną ściśle co do wysokości w polskich złotych.
W/w oferta musi zawierać ponadto zobowiązanie do pokrycia kosztów nabycia i zapłaty zaoferowanej kwoty do 7 dni po przetargu.
2. Wpłacenie wadium 10 % ceny przelewem lub przekazem na konto Prosper Bank O/Kraków ul. Miodowa, nr 12801055-2554-27001-1 lub w kasie syndyka ul. Wielicka 44 c 8.00 - 13.00 dojazd od ul. Wodnej.

Oferty należy przysyłać pod adresem:
Syndndyk masy upadłości sp. z o.o. Krital, Kraków 77 skr 62.
TERMIN SKŁADANIA OFERT UPŁYWA: 10.01.2001
Przy wysyłce pocztą decyduje data stempla pocztowego.
Komisyjne otwarcie ofert i wybór oferenta nastąpi w siódmym dniu po w/w terminie o godz. 11.00 w siedzibie upadłego w Wieliczce ul. Kościuszki 20a.
Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferty oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.
Wadium przepada na rzecz sprzedawcy jeśli oferent, którego oferta została przyjęta, uchylił się od zawarcia umowy.
Ponadto syndyk masy upadłości posiada do sprzedaży odręcznie: wyposażenie biurowe, zestaw komputerowy, centralę telefoniczną i inne.

Giełda pracy

OFERTY • DORADZTWO • KSZTAŁCENIE

- Head hunter - to brzmi tajemniczo. Na czym polega Pana praca?

- Poszukuję profesjonalistów trudno dostępnych na rynku pracy, których pracodawcy nie są w stanie znaleźć na własną rękę. Nie znam polskich statystyk, natomiast w krajach zachodnich head hunterzy pracują wprawdzie dla dużej ilości firm, ale obsługują niewielki, bo wynoszący zaledwie 0,2 procent rynku.

Celem mojej pracy jest kojarzenie dwóch różnych nurtów potrzeb: pracodawcy i pracownika. Tylko wtedy, gdy istnieje możliwość dobrego dopasowania, jeżeli odnoszę wrażenie, że ich potrzeby się uzupełniają, dopiero wówczas przedstawiam ofertę.

- Z pewnością wśród Pana klientów są szefowie wielkich korporacji międzynarodowych? Ale czy tylko?

- Klientem może być każdy, kto ma kłopoty ze znalezieniem pracownika. Zdecydowanie dominują jednak duże przedsiębiorstwa, przede wszystkim zagraniczne, z ugruntowaną pozycją na rynku, które przywiązują dużą wagę do tego, kogo zatrudniają. Ale zdarzają się i małe firmy, które mają specjalne potrzeby kadrowe.

- Czy może Pan uchylić rąbka tajemnicy na temat swoich metod działania?

Praca to nie małżeństwo

- Łowcom głów się nie odmawia - mówi dr Kazimierz Sedlak, krakowski head hunter, szef firmy „Sedlak&Sedlak”

- Z jednej strony są one niezwykle proste, a z drugiej - skomplikowane. Po pierwsze - korzystam z firmowej bazy danych. Aktualnie znajduje się w



Fot. Anna Kaczmarz

niej ponad 30 tys. CV ludzi zainteresowanych zmianą pracy, bądź rozwojem własnej kariery. Można ich podzielić na dwie grupy: tych, którzy pilnie poszukują pracy oraz tych, którzy wprawdzie chcą ją zmienić, ale mają bardzo specyficzne

wymagania. Przykładowo - ktoś chce zostać dyrektorem w dużym koncernie branży FMCG i zapewnia, że spokojnie poczeka aż nam się taka oferta trafi.

Drugim źródłem informacji są ludzie, którzy kiedyś korzystali z moich usług.

- Pana „agenci” w firmach?

- Nie, przyjaciele. Nierzadko to oni korzystają z mojej pomocy. Pytają, w jakiej firmie można znaleźć fachowca danej specjalności, ile może on tam zarabiać. Takich informacji udzielam z życzliwością. Ja również, jeśli mam jakiś problem, bardzo często dzwonię do zaprzyjaźnionych menedżerów i proszę ich o pomoc. Najczęściej pytam, kogo by mi polecili na dane stanowisko. Rekomendacje są jednym z ważniejszych elementów pracy doradców personalnych poszukujących ludzi, którzy dają gwarancję skuteczności i których można polecić bez ryzyka.

Korzystam też z wszelkich powszechnie dostępnych baz danych, m.in. Internetu. Na szczęście informacja gospodarcza jest u nas dość dobrze roz-

budowana i łatwo jest dotrzeć do wiadomości o spółkach giełdowych i innych firmach.

Kiedy otrzymuję zlecenie, zadaję sobie pytanie, w jakiej firmie mogę znaleźć poszukiwanego fachowca. Następuje potem to, co nazywam skanowaniem rynku - korzystam z ogólnie dostępnych baz danych, by dowiedzieć się, w jakiego typu przedsiębiorstwach może on pracować. Gdy wyselekcjonuję już grupę takich firm, sprawdzam ich sytuację finansową, zastanawiam się, czy kierujący nimi ludzie to rzeczywiście dobrzy fachowcy.

- Co jest dla Pana największym wyzwaniem i trudnością w pracy?

- Dotarcie do właśnie takiej osoby, której poszukuje klient. On definiuje swoje oczekiwania, określa profil człowieka. Mówi np., że pragnie zatrudnić menedżera z dużego koncernu spożywczego. Żąda konkretnego wykształcenia, umiejętności, kompetencji itp.

Ja dysponuję dość dużą wiedzą o rynku. Na zasadzie eliminacji wykluczam te firmy, w których na pewno nie znaj-
 1

poszukiwanej osoby i staram się skoncentrować na tych, w których może ona pracować. Wreszcie nawiązuję z nią kontakt i staram się zainteresować ją ofertą klienta.

- Jakie są reakcje osób, którym przedstawia Pan ofertę pracy? Są zaskoczone? Mile polectane? Chętnie umawiają się na spotkanie?

- Polski rynek pracy powoli zaczyna się kierować międzynarodowymi regułami. Obowiązuje zasada, że łowcom głów nie odmawia się spotkań. 90 proc. ludzi, którym przedstawiam ofertę pracodawcy, zgadza się na rozmowę. Korzyść odnoszą przecież obydwie strony. Zyskiem pracownika jest dostęp do ciekawych ofert i to, że ma on możliwość sterowania swoją karierą. Nikt już w tej chwili nie patrzy na pracę jak na małżeństwo na całe życie. Zaczyna się upowszechniać pogląd, że człowiek powinien się rozwijać, a rozwój może być związany z jedną firmą, o ile nadaża ona za zmianami na rynku i jest w stanie zaspokajać jego potrzeby, ale może też łączyć się ze zmianą pracy. Jest

ona jednym z elementów życia i zdrowym, i wskazanym jest zmienić ją kilka razy. Statystyczny Europejczyk zmienia pracę siedem do ośmiu razy, a Amerykanin od piętnastu do dwudziestu razy. Polskimi danymi nie dysponuję, natomiast z moich obserwacji wynika, że ludzie zmieniają pracę coraz częściej, przeciętnie co dwa, trzy lub cztery lata.

- Jak wygląda rekrutacja od kuchni?

- Za każdym razem inaczej. Ale są pewne stałe elementy. Jednym z nich jest analiza kariery potencjalnego kandydata. Przykładowo, jeżeli trzy miesiące wcześniej zmienił on pracę, to uważam, że nierozsądnie byłoby gdyby po tak krótkim czasie zmienił ją po raz drugi. Albo - jeszcze inaczej - jeżeli on wyraził gotowość do kolejnej zmiany, to z pewnością zastanowię się, czy na pewno szukam takiego kandydata.

Każdy pracodawca pragnie stabilizacji. Woli człowieka, który popracuje u niego długo, o takiego, po którym można się spodziewać, że za następną posadą zacznie się rozglądać w ciągu miesiąca.

Następny aspekt, który łowca głów powinien brać pod uwagę to aktualna sytuacja rodzinna kandydata. Ważne, czy jest ona dla niego na tyle korzystna, że jest on gotów do

Dokończenie na str. III

Raport nt. małopolskich firm rekrutacyjnych

Specjaliści do wynajęcia

Małopolskie firmy działają aktywnie w większych miastach. Nie uświadczą się ich natomiast na prowincji...

- Jeśli mam zatrudnić osobę na strategicznym dla firmy stanowisku, nie bawię się w psychologa czy jasnowidza. Nie przekonuje mnie najciekawszy życiorys, dyplomy prestiżowych uczelni czy doświadczenie zdobyte w czasie dotychczasowej pracy. Zatrudnienie nawet najlepiej wykształconej osoby nie gwarantuje, że okaże się ona najbardziej odpowiednim pracownikiem na określone stanowisko w kierowanej przeze mnie firmie. Szukanie najlepszego kandydata zawsze powierzam specjalistom - firmie rekrutacyjnej - mówi prosiący o anonimowość szef przedstawicielstwa jednej z firm zachodnich.

Przekonanie o profesjonalizmie

agencji doradztwa personalnego towarzyszy również bardzo dobrze wykształconym osobom, świetnie znającym języki obce, które mają nadzieję na znalezienie nie tylko bardzo dobrej płatnej, ale i prestiżowej pracy. Często już w czasie studiów składają swoje oferty w firmach rekrutacyjnych i agencjach doradztwa personalnego. To właśnie te instytucje szukają najlepszych pracowników najwyższego i średniego szczebla w przedsiębiorstwach.

Oплата za usługę agencji doradztwa personalnego jest uzależniona od stopnia trudności rekrutacji na konkretne stanowisko oraz od jego szczebla. Waha się od równowartości 1- do 5-miesięcznych wynagrodzeń oferowanych poszukiwanemu pracownikowi. Zgodnie z polskim prawem, osoby poszukujące pracy nie ponoszą żadnych opłat. Koszty rekrutacji pokrywa pracodawca. Zdarzają się jednak firmy, które pobierają opłaty od osób poszukujących pracy, uzasadniając to kosztami umieszczenia oferty w swojej bazie danych. Według zmienionych niedawno przepisów, agencje rekrutacyjne nie są traktowane na równi z pośrednictwami pracy i dopuszcza się już pobieranie opłat.

Firmy rekrutacyjne nie mają ograniczeń lokalizacyjnych. Z reguły aktywnie działają na terenie całej Polski albo dużego regionu. Nie uświadczą się natomiast takiej agencji w mniejszym mieście, a jednocześnie bardzo trudno znaleźć atrakcyjną ofertę dla fachowców z wyższym wykształceniem poza wielkimi ośrodkami. Dlaczego? - Ponieważ

na prowincji nie ma biznesu

- odpowiada właściciel jednej z krakowskich firm rekruta-



Rys. Henryk Sawka

cyjnych. Wielkie firmy, zwłaszcza przedstawicielstwa albo oddziały zachodnich koncernów, będące najbardziej poszukiwanym miejscem pracy, bo oferującym najwyższe wynagrodzenia, lokują się niemal wyłącznie w Warszawie albo stolicach regionów, m.in. w Krakowie.

Dyrektora zarządzającego dużą firmą w Nowym Sączu agencje z reguły szukają wśród specjalistów pracujących w dużych aglomeracjach. Czy to oznacza, że dobrze wykształceni tarnowianie, sądeczanie, rzeszowianie nie mają szans na znalezienie atrakcyjnej pracy w miejscu zamieszkania?

- Oferty są, ale czy atrakcyjne? - odpowiada na to pytanie pracownica Powiatowego Urzędu Pracy w Tarnowie. Osoby z wyższym wykształceniem stanowią 2,3 proc. wszystkich bezrobotnych w powiecie. Dawno nie zdarzyło się, żeby bez pracy pozostało tylu ekonomistów, inżynierów, specjalistów od organizacji i zarządzania, a nawet prawników. W Tarnowie czekają oferty pracy tylko dla informatyków, anglistów i farmaceutów, ale jak twierdzą pracownicy PUP, ambitne, wykształcone osoby nie znajdują tu prestiżowej, świetnie płatnej pracy. Wyjeżdżają w jej poszukiwaniu do Krakowa albo do Warszawy.

Podobna sytuacja jest w Nowym Sączu, gdzie wśród 119 bezrobotnych z wyższym wykształceniem jest 50 osób, które dobrze znają również języki obce. Kilka lat temu tutejszy urząd pracy otrzymał zlecenie szukania specjalistów dla sądeckiego Optimusa. Teraz najbardziej ambitnych kontaktuje raczej z jednostkami upoważnionymi do kierowania do pracy za granicą. Również w Zakopanem brakuje ofert dla wykształconych mieszkańców powiatu. Osoby z wyższym wykształceniem stanowią tu aż 3-4 proc. wszystkich bezrobotnych.

Nowością na polskim rynku pracy jest zatrudnianie pracowników na krótki czas: kilka dni, tygodni czy miesięcy. Ten system przyszedł do nas z Zachodu, a wraz z nim agencje wy-

specjalizowane w poszukiwaniu osób do

pracy czasowej.

Z takiej formy zatrudnienia bardzo chętnie korzystają studenci albo osoby, które lubią szybko i efektywnie pracować, a potem... długo odpoczywać. Najczęściej poszukiwanymi pracownikami czasowymi są osoby obsługujące biura: asystentki, recepcjonistki. Przed Świętami Bożego Narodzenia hipermarkety poszukiwały osób obsługujących kasy, układających towar na półkach i w magazynach. Początek roku to z kolei dużo ofert dla księgowych i pomocników księgowych, którzy podsumują rok działalności w firmach mniejszych i większych. Radykalnie zwiększył się też ilość propozycji dla fachowców pomagających wypełniać zeznania podatkowe. W ubiegłym roku z tej formy zatrudnienia korzystały firmy ubezpieczeniowe, które potrzebowały wielu agentów do rozpropagowania swojej działalności. To popularna forma zastępstwa w przypadku choroby lub kilkumiesięcznego urlopu macierzyńskiego. Zdarza się także zatrudnianie pracownika, np. na czas opracowania konkretnego projektu.

Utrzymanie na etacie osób potrzebnych firmie w określonym momencie jest bardzo kosztowne. Znacznie taniej jest wynająć je tylko do realizacji konkretnego zadania. Pracodawca nie rozlicza się bezpo-

Dokończenie na str. II

Zatrudniamy niepełnosprawnego

Umowa ze starostą

Warunkiem zwrotu części kosztów związanych z zatrudnieniem niepełnosprawnego jest pozytywna opinia PIP o stanowisku pracy

Zatrudnienie osoby niepełnosprawnej o umiarkowanym lub znacznym stopniu upośledzenia wymaga zorganizowania nowego stanowiska pracy, bądź przystosowania już istniejącego.

Pracodawca, który zatrudni osobę niepełnosprawną skierowaną do pracy przez powiatowy urząd pracy i poniesie koszty z tego tytułu, może liczyć na ich zwrot do wysokości 25-krotnego przeciętnego wynagrodzenia za każde utworzone lub przystosowane do pracy stanowisko. Jeśli zatrudni osobę niepełnosprawną ze znacznym stopniem niepełnosprawności, kwota ta może wynieść 40-krotność przeciętnego wynagrodzenia. Otrzyma również przez półtora roku zwrot wynagrodzeń wypłaconych zatrudnionemu, łącznie z należnymi od pracodawców składkami na ubezpieczenie społeczne od wynagrodzeń.

Pracodawca otrzyma zwrot kosztów na podstawie umowy podpisanej ze starostą, która określi warunki i wysokość całej refundacji. Warunkiem uzyskania jej jest pozytywna opinia Państwowej Inspekcji Pracy o utworzonym stanowisku pracy.

Pracodawca, który zdecyduje się zatrudnić osobę niepełnosprawną przez co najmniej 54 miesiące, musi złożyć do starosty odpowiedni wniosek. Powinien on zawierać:

- * oznaczenie pracodawcy,
- * nazwę stanowiska pracy i informacje o warunkach pracy,
- * informacje o stanie zatrudnienia, w tym osób niepełnosprawnych,
- * liczbę osób niepełnosprawnych, przewidzianych do zatrudnienia z określeniem stopnia niepełnosprawności,
- * wymagane kwalifikacje i umiejętności konieczne na danym stanowisku pracy,

* wymagania dotyczące predyspozycji fizycznych i psychicznych osób niepełnosprawnych,

* przewidziany okres zatrudnienia tych osób. Starosta, rozpatrując wniosek, bierze pod uwagę wiele czynników: m.in. wysokość środków PFRON przeznaczonych na ten cel, kondycję finansową pracodawcy, rentowność produkcji i usług, wkład pracodawcy w utworzenie stanowisk pracy oraz ogólne koszty ich utworzenia. Starosta powiadamia pracodawcę w ciągu 30 dni od dnia otrzymania wniosku o swojej decyzji. Jeśli jest pozytywna, strony negocjują warunki umowy. Ostatecznie powinna ona zawierać:

- * liczbę utworzonych stanowisk pracy i termin do którego będą zorganizowane,
- * termin zawarcia umowy z niepełnosprawnymi, skierowanymi do pracy przez powiatowy urząd pracy,
- * termin przedstawienia wniosków o zwrot kosztów wynagrodzenia oraz składek od pracodawców na ubezpieczenie społeczne od wynagrodzenia,
- * termin zawiadomienia starosty o ustaniu stosunku pracy lub wypowiedzeniu umowy o pracę osobie niepełnosprawnej,
- * termin zwrotu kosztów wynagrodzenia oraz składek w przypadku wcześniejszego rozwiązania umowy z zatrudnionymi niepełnosprawnymi,
- * przypadki renowacji warunków.

Starosta może rozwiązać umowę z pracodawcą jeśli ten:

- * nie utworzy w terminie stanowisk pracy,
- * nie zatrudni osoby niepełnosprawnej na utworzonym lub przystosowanym stanowisku,
- * zlikwiduje stanowiska pracy,
- * otrzyma negatywną opinię Państwowej Inspekcji Pracy o utworzonych miejscach pracy.

ESKA

Raport nt. firm rekrutacyjnych

Specjaliści do wynajęcia

Dokończenie ze str. I

średnio z pracownikiem, ale z agencją rekrutującą do pracy czasowej. Podstawą rozliczenia jest najczęściej stawka godzinowa wahająca się od 9 do 21 zł za godzinę.

Agencje doradztwa personalnego mają dużo szerszy zakres działania niż rekrutacja czy dobór pracowników na określone stanowiska. Prowadzą również audyt personalny, organizują konkursy na stanowiska kierownicze, doradają w zakresie polityki personalnej, badają opinie i postawy pracowników, budują systemy motywacyjne, analizują systemy wynagrodzeń. Wszystkie te działania eliminują kosztowne błędy związane z zatrudnieniem ludzi na ważnych dla firmy stanowiskach. Właściwy dobór kadr to gwarancja sukcesu przedsiębiorstwa. Coraz więcej szefów wierzy w celność tego wyświechtanego sloganu i nie zdaje się na przypadek, poszukując menedżerów czy wysoko wykwalifikowanych specjalistów. Wszak tacy fachowcy to największy atut i bogactwo firmy.

W Krakowie działa

kilka firm rekrutacyjnych.

Niektóre z nich zdobyły sobie już renomę w środowisku, inne dopiero pracują na swój prestiż. Poniżej podajemy ich adresy i telefony.

Adecco Poland - ul. Basztowa 23, 31-156 Kraków. Tel.

(0-12) 422-19-45, 430-02-78, www.adecco.pl e-mail: biuro@krakow.adecco.pl

Jest to międzynarodowa agencja działająca od ponad 40 lat w Europie. Od 1994 r. działa w Polsce, od 1997 r. także w Krakowie. Specjalizuje się głównie w rekrutacji pracowników czasowych. Organizuje również rekrutację na stałe, zwłaszcza na stanowiska średniego i wyższego szczebla.

Krakowski Instytut Technologii - ul. Senacka 11, 31-002 Kraków, tel. 0-12 421-81-61, 422-29-79, 422-27-67, e-mail: cit@search.com.pl

Ogólnopolska agencja z siedzibą w Krakowie, działa od ponad roku i specjalizuje się w wyrażonych usługach finansowych oraz doradztwie personalnym. Realizuje zlecenia z zakresu rekrutacji kadr najwyższego szczebla dla sektora bankowego i prawniczego. Nie prowadzi własnej bazy danych.

Sedlak&Sedlak - ul. Miodowa 41, 31-052 Kraków, tel. 423-00-41, 429-12-09 oraz ul. Królowej Jadwigi 189 B, tel. 625-59-10, www.sedlak.com.pl, e-mail: sedlak@sedlak.com.pl

Najstarsza i największa działająca w Krakowie agencja doradztwa personalnego oferująca pełny zakres usług zarówno w zakresie doradztwa, rekrutacji na stanowiska kierownicze, audytu personalnego, polityki personalnej, szkoleń. Posiada własną bazę danych. Realizuje zlecenia od pracodawców poszukujących specjalistów na naj-

bardziej odpowiedzialne stanowiska. W miarę swoich możliwości pomaga również znaleźć pracę zainteresowanym fachowcom.

Test - Centrum Szkoleń i Doradztwa Personalnego, ul. Smoleńsk 29, 31-112 Kraków, tel. 0-12 429-63-15, 421-87-50, www.bankkadr.com.pl, e-mail: office@bankkadr.com.pl

Bank Kadr powstał w 1991 r. Od 1996 r. ma także swój drugi oddział w Wałbrzychu obsługujący rejon Polski południowo-zachodniej.

Oferuje pełny zakres usług z dziedziny doradztwa personalnego i rekrutacji, wykorzystując zaawansowane oprogramowanie specjalistyczne dla potrzeb działalności doradczej. Dysponuje wykwalifikowaną kadrą psychologów i konsultantów.

Temp Service - ul. Floriańska 23/3, 31-019 Kraków, tel. 0-12 292-10-36, 421-44-78, www.tempservice.com.pl, e-mail: info@tempservice.com.pl

Ogólnopolska agencja działająca od 1994 r. w Warszawie, od 1999 r. w Krakowie (posiada oddziały również w Poznaniu, Wrocławiu i Łodzi). Jak sama nazwa wskazuje specjalizuje się w poszukiwaniu pracowników czasowych, zwłaszcza personelu administracyjno-biurowego, a także pracowników fizycznych. Organizuje również rekrutację na stałe, oferuje usługi w zakresie zatrudnienia zewnętrznego.

EWA PIŁAT

Oferty małopolskich urzędów pracy

Kraków

ul. Wąwozowa 34

KIEROWNIK BUDOWY (oferta 297390), praca na czas określony. Wykształcenie średnie techniczne - budowlane, staż pracy w zawodzie min. 3 lata, wymagane uprawnienia budowlane. Godz. pracy: 7.00 - 15.00. Wynagrodzenie: 700 PLN. **Kontakt:** osobiście z Grodzkim Urzędem Pracy, pok. 211 lub 644-36-99 w. 211

STOLARZ BUDOWLANY (oferta 297290), praca na czas określony. Wykształcenie ZSZ kierunkowa, praca przy produkcji foramek. Godz. pracy: 6.00 - 14.00. Wynagrodzenie: 700 PLN. **Kontakt:** osobiście z Grodzkim Urzędem Pracy, pok. 211 lub 644-36-99 w. 211.

PRACOWNIK DO OBSŁUGI AUTOMATÓW DO KAWY (oferta 297320), praca na czas nieokreślony. Wykształcenie dowolne, mile widziana znajomość elektryki. Godziny pracy: do uzgodnienia. Wynagrodzenie: 700 PLN. **Kontakt:** osobiście z Grodzkim Urzędem Pracy, pok. 211 lub 644-36-99 w. 211.

Grodzki Urząd Pracy uprzejmie informuje, że oferty pracy od pracodawców przyjmowane są od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 15.00 pod numerem telefonu 012/645-18-12, 645-11-62 lub 644-36-99 wew. 205, 206, 207 lub osobiście w Grodzkim Urzędzie Pracy w Krakowie, ul. Wąwozowa 34, pok. 206.

Nowy Sącz

ul. Węgierska 146

LEKARZ (oferta 10), praca w pogotowiu ratunkowym w Nowym Sączu, specjalizacja chirurgia, pediatria lub anestezjologia. **Kontakt:** osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

INSTRUKTOR DO SPRAW SPORTU I REKREACJI (oferta 84), praca w Ryttrze, wykształcenie wyższe - AWF. **Kontakt:** osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

LEKARZ STOMATOLOG (oferta 11), praca w Nowym Sączu, wymagania: po stażu. **Kontakt:** osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

ARCHITEKT (oferta 12), praca w Nowym Sączu, wykształcenie wyższe, znajomość specjalistycznych programów komputerowych. **Kontakt:** osobiście z Powiatowym Urzędem Pracy.

Tarnów

pl. Bema 3

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY (oferta 5/12/2000), sprzedaż ratalna - mile widziane doświadczenie, wymagane wykształcenie minimum średnie oraz własny samochód. Praca na terenie Tarnowa na 1 zmianę. Umowa o pracę na czas określony z możliwością podjęcia pracy stałej. Wynagrodzenie do uzgodnienia.

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY (branża spożywcza) (oferta 6/12/2000), dystrybucja wody mineralnej, wymagane wykształcenie średnie, mile widziany własny samochód. Praca na terenie Tarnowa i okolic. Umowa o pracę na czas określony. Nienormowany czas pracy. Wynagrodzenie stałe plus prowizja.

KUCHARZ (oferta nr 15/12/2000) wymagane wykształcenie gastronomiczne, nadto wymagany staż pracy w zawodzie. Umowa o pracę na czas określony, z możliwością pracy stałej. Wynagrodzenie do uzgodnienia. Praca w schronisku na Turbaczu, zakwaterowanie i wyżywienie za pewnione.

TECHNOLOG: wymagane wykształcenie wyższe techniczne (konstrukcje budowlane). Nadto wymagana umiejętność kosztorysowania. Umowa o pracę na czas określony, z możliwością pracy stałej. Wynagrodzenie do uzgodnienia. **Kontakt:** osobiście lub telefonicznie z Powiatowym Urzędem Pracy w Tarnowie, pl. Bema 3, tel. (014) 621-47-28, 621-48-36 lub 621-41-86 wew. 402, 403, 407.

Bochnia

MAGISTER FARMACJI: (oferta 985), wymagane wykształcenie wyższe - magister farmacji lub absolwent. Praca w Bochni na dwie zmiany, w godzinach od 8.00 do 15.00 i od 13.00 do 20.00. Umowa na czas określony po okresie próbnym na okres 1 roku (na staż). Wynagrodzenie do uzgodnienia z pracodawcą.

KADROWA: (oferta nr 1000), wymagane wykształcenie średnie, doświadczenie w prowadzeniu kadr, obsługa komputera w programie PIK (Place i Kadry) firmy CDN, praca na pierwszej zmianie. Umowa o pracę na czas określony. Wynagrodzenie do uzgodnienia z pracodawcą.

Kontakt: osobiście lub telefonicznie z Powiatowym Urzędem Pracy w Bochni, ul. Wojska Polskiego 3, tel. (014) 611-10-52, 611-10-53.

Brzesko

ZASTĘPCA DYREKTORA ds. SPRZEDAŻY (oferta 819/2000), wymagane wykształcenie wyższe, marketing zarządzanie lub zootechniczne, bądź inne związane z handlem. Staż pracy 2-3 lata. Praca stała. Wskazana znajomość branży paszowej i hodowli oraz znajomość języka angielskiego i niemieckiego w stopniu podstawowym.

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY: (oferta 825/2000), wymagane wykształcenie średnie, nadto wymagana samodzielność oraz łatwość w nawiązywaniu kontaktów, praca sezonowa. Wynagrodzenie prowizyjne, praca dla kobiet.

TOKARZ, FREZER: (oferta 826/2000), wymagane wykształcenie zawodowe lub średnie, nadto wymagany staż pracy 2,5 roku, praca stała, jednozmianowa.

Kontakt: osobiście lub telefonicznie z Powiatowym Urzędem Pracy w Brzesku, ul. Piłsudskiego 19, tel. (014) 660-30-622, 66-30-546.

Giełda pracy

Co czwartek w „Giełdzie Pracy”:

- Nowe oferty pracodawców
- Propozycje biur doradztwa personalnego
- Informacje o kursach doskonalenia zawodowego
- Prezentacje szkół językowych
- Najnowsze wiadomości z urzędów pracy

Tylko teraz 1 moduł kosztuje 40 zł.
Dla ogłoszeń branży NAUKA
abonament miesięczny: 40 zł/moduł.

Sprawdź dlaczego co tydzień „Giełdę Pracy” czyta 128 000 osób*

* SMG/KRC, IX 2000

Szczegółowe informacje: (012) 61-99-178, fax (012) 61-99-184

Giełdę pracy

redaguje Aleksandra Nowak,
tel. 61-99-116
e-mail: anowak@jagiellonia.krakow.pl
Współpraca:
Ewa Sierpińska, tel. 61-99-262

EWA PIŁAT

FAKTURZYSTKIE
WIEK DO 25 LAT,
DYSPOZYCYJNA,
ZE ZNAJOMOŚCIĄ
KOMPUTERA,
PRACA ZMIANOWA,
ZATRUDNI
FIRMA HANDLOWA

Oferty prosimy kierować:
Kraków, ul. Starowiślna 2, dla oferty nr. 295794

AlG Credit SA Oddział w Krakowie
zatrudni SPECJALISTĘ
DS. KREDYTÓW NIEREGULARNYCH
wymagania
- wykształcenie minimum średnie
- dobra znajomość obsługi komputera
- samochód osobowy - dodatkowy atut
- odporność na stres
- duża dokładność i odpowiedzialność za powierzzone zadania
CV + zdjęcie prosimy składać
w siedzibie firmy Kraków, ul. Królewska 51

Dokończenie ze str. 1

zmiany pracy, a nierzadko także miejsca zamieszkania.

Trzecim aspektem jest badanie poziomu jego aspiracji, ambicji zawodowych i życiowych. Ważne, co tak naprawdę chce osiągnąć.

Są przykładowo ludzie, którzy uważają, że znajdują się na docelowym stanowisku, które

kwalifikacjach, to pieniądze są czynnikiem trzeciorzędnym. Kiedy najlepszy z możliwych kandydatów ma pracę, której nie miał ochoty zmieniać, to wiadomo, że czynnikiem motywującym musi być albo atrakcyjna ścieżka kariery, albo pieniądze. Kiedy pracodawcy zależy, by wyłuskać świetnego fachowca z innej firmy, to – aby człowiekowi te-

Praca to nie małżeństwo

stwarza im możliwość samorealizacji. W takiej sytuacji uważam, że bezsensowne jest namawianie kogoś do zmiany dobrego na jeszcze lepsze. Zwłaszcza w momencie, gdy tak naprawdę nie wiadomo, że to jeszcze lepsze będzie rzeczywiście lepsze.

Decyzja o zmianie pracy ma wynikać z motywacji kandydata, a nie z potrzeby firmy doradztwa personalnego, która musi znaleźć pracownika. W tej pracy jest wiele ograniczeń, które firmy doradztwa personalnego powinny sobie same nakładać, żeby działać zgodnie z zasadami etycznymi.

- Jakiego wykorzystuje Pan metody, żeby przekonać się czy kandydat jest profesjonalista?

- Zawsze są one dostosowane do indywidualnych potrzeb pracodawcy. Dysponuję narzędziami specyficznymi i niespecyficznymi. Przy ogólnej ocenie osobowości człowieka, jego potencjału intelektualnego przydają się testy psychologiczne lub z pogranicza tej dziedziny wiedzy. Pozwalają one zbadać także poziom umiejętności społecznych oraz sprawności wymaganych przez pracodawcę.

O ile testy mają charakter wnioskowania, które nie zawsze może okazać się w pełni trafne, to praktyczne sprawdziany dają możliwość obserwowania kandydata w trakcie rozwiązywania zadań. Szczególnie popularną jest nowoczesna metoda assesment center (tzw. oceny zintegrowanej). Polega ona na tym, że kandydaci na konkretne stanowisko uczestniczą w grach menedżerskich, których wyniki pozwalają się przekonać, jak radzą sobie oni w sytuacjach podobnych do tych, jakie występują w pracy zawodowej. Jedną z metod pozwalających sprawdzić, który z kandydatów lepiej nadaje się na dane stanowisko jest zaaranżowanie dyskusji panelowej, w której biorą oni udział.

Można też np. poprosić ich o opracowanie strategii rozwoju dla firmy; oczywiście wcześniej otrzymują niezbędne informacje na jej temat. Nierzadko kandydat jest proszony o rozwiązanie konkretnego problemu związanego z działalnością przedsiębiorstwa. Przykładowo – szukam dyrektora finansowego do firmy, która borykała się ostatnio z poważnym problemem finansowym. Proszę kandydatów na to stanowisko o rozwiązanie go. Gdy poszukuję sprzedawców, to zamiast wysłuchiwać opowiadania kandydata, jak jest on skuteczny, proszę, by usiadł przy telefonie i namówił kogoś do kupna czegośkolwiek, albo – jeszcze prościej – wręcam mu ołówek i proszę, żeby mi go sprzedał.

- Czy często zdarza się, że aby przekonać kogoś do zmiany pracy, ucieka się Pan do argumentów finansowych?

- Negocjowanie zarobków to tylko jeden z wycinków pracy łowcy głów. Jeżeli otrzymuję „zamówienie” na osobę o bardzo specyficznych

mu opłacało się podejmować ryzyko zmiany pracy – jego oferta musi być lepsza od dotychczasowej.

- Czy częste są przypadki, że kandydaci podają nieprawdziwe informacje łowcom głów?

- Przyjmuje się, a są to dane zagraniczne, że ok. 30-40 proc. osób nie podaje do końca prawdziwych danych.

Podczas spotkań z kandydatami sugeruję, że kłamstwo ma krótkie nogi – wprowadzić w błąd jest stosunkowo łatwo, natomiast cena takiego postępowania jest duża. Pracodawca szybko orientuje się, że został oszukany i nie przedłuża umowy o pracę.

- Czy udaje się Panu zdemaskować oszustów już na etapie rekrutacji?

- Tak, temu celowi służą nie tyle badania psychologiczne i sprawdziany umiejętności praktycznych, co nasze procedury postępowania. Bardzo ważnym elementem weryfikacji jest sprawdzanie wiarygodności informacji, których nam udzielał kandydat. Każdego, kto stara się o poważne stanowisko prosimy o podanie referencji.

- Mogą one jednak być tendencyjne.

- Tak. Dlatego też prosząc o nie kandydata, nie pytamy go: „Kto dobrze o panu myśli?” tylko „Kto był pana przełożonym, podwładnym, współpracownikiem w ostatniej firmie?”. Następnie zwracamy się do osób wybranych przez nas, czyli do tych, co do których my jesteśmy przekonani, że są nam one w stanie udzielić wiarygodnych informacji.

W momencie, gdy nie są to – jak ja to nazywam – referencje życzeniowe, czyli żony, kolegi lub przyjaciela, lecz osób, które faktycznie współpracowały z kandydatem na co dzień, a my mamy wytyczony cel, który chcemy osiągnąć oraz dobrze sformułowane pytania, to wiarygodnych referencji jest bardzo dużo.

- Ostatnie słowo przy wyborze pracownika należy jednak do pracodawcy...

- Rolą doradcy personalnego jest doradzanie, a nie podejmowanie decyzji. Wychodząc z założenia, a rzeczywistość zresztą to potwierdza, że każdy pracodawca ma po pierwsze – specyficzne warunki pracy, po drugie – specyficzne oczekiwania, a po trzecie – specyficzną osobowość. I nierzadko osobiste preferencje okazują się decydujące przy wyborze kandydata.

Zasadą wielu firm konsultingowych jest przedstawianie pracodawcy co najmniej trzech kandydatów. My staramy się zwykle, żeby było ich pięciu. Jeżeli mam pięciu porównywalnych kandydatów, którzy mają ten sam poziom wiedzy, podobne umiejętności, to wydaje się rozsądnym pozwoleń pracodawcy wybrania sobie takiej osoby, która mu najlepiej odpowiada, także pod względem osobowości, czy też nawet – w pewnych przypadkach – wyglądu.

ROZMAWIAŁA:

ALEKSANDRA NOWAK

EDUKACJA

- Zgłasza się do nas wielu bezrobotnych absolwentów, przede wszystkim prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz marketingu i bankowości Akademii Ekonomicznej. Liczą, że dzięki kursom podniosą poziom swojej wiedzy zawodowej, co umożliwi im rozpoczęcie działalności gospodarczej na własną rękę – mówi Ludmiła Przytomska-Wójcik, dyrektorka Regionalnego Ośrodka Kształcenia Kadr przy Izbie Skarbowej w Krakowie. - Organizujemy też kursy dla szerokiego ogółu, m.in. z myślą o tych, którzy sami nie potrafią wypełnić PIT-u.

Praca zaczyna się na emeryturze?

Regionalny Ośrodek Kształcenia Kadr działa od września 1994 roku. Prowadzone są w nim różnorakie formy dokształcania i doskonalenia zawodowego, jak: kursy, seminaria, studia podyplomowe dotyczące zagadnień podatkowych, rachunkowości, informatyki i języków obcych.

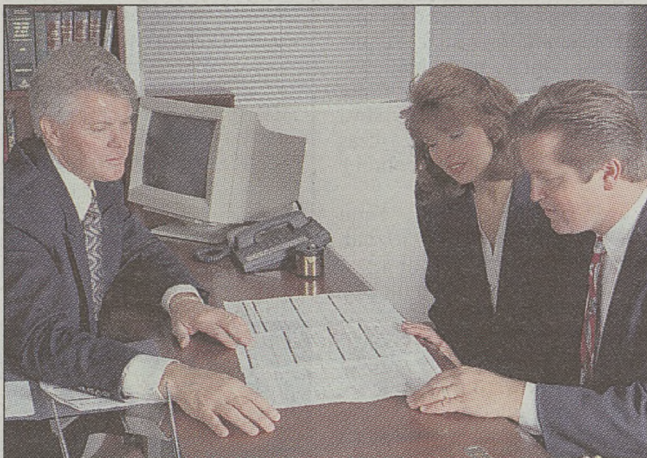
Wielu pracowników urzędów skarbowych w wieku 55-60 lat przechodzących na emeryturę, wcale nie musi zaprzestać pracy zawodowej. Kształcą się nadal, np. w dwuletnim studium policealnym o specjalności rachunkowości i finanse, które daje im możliwość otwarcia własnego biura podatkowego.

Osoby te, mające ogromne doświadczenie zawodowe mogą poszerzyć swoją wiedzę na kursach, aby następnie rzetelnie doradzać

w dziedzinach finansowo-podatkowych.

Szkolenie po przeszkoleniu

W ROKK – na mocy umowy z Akademią Ekonomiczną – prowadzone są też studia podyplomowe o specjalnościach: podatki a zarządzanie firmą oraz rachunkowość i finanse. Cena rocznych studiów wynosi ok. 3000 zł. Dla



pracowników urzędów skarbowych przewidziane są duże zniżki.

Aktualnie na studiach podyplomowych pobiera naukę ok. 220 słuchaczy, natomiast w studium policealnym rachunkowości kształcą się 60 osób.

Pracownicy urzędów skarbowych dokształcają się na wielorakich kursach organizowanych w miarę zmieniających się przepisów. Zajęcia prowadzone są przez specjalistów z wyższych uczelni i pracowników urzędów skarbo-

wych przeszkolonych w Ministerstwie Finansów.

Przykładowo 8 stycznia rozpocznie się szkolenie nt. obowiązków ciążących na płatnikach składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne. Na 9 stycznia zaplanowano kurs m.in. nt. zasad ustalania uprawnień do świadczeń emerytalno-rentowych. 11 stycznia odbędzie się szkolenie po-

darczej prowadzonej przez osoby fizyczne w 2001 roku. Na 29 stycznia zaplanowano szkolenie nt. m.in. płatności podatku dochodowego od osób prawnych w 2001 roku oraz podstawowych zmian zasad tworzenia i działania spółek kapitałowych. Cena każdego ze szkoleń wynosi 120 zł.

- Za każdym razem rozsyłamy mnóstwo zaproszeń do właścicieli biur podatkowych i innych firm. Mamy bardzo wielu chętnych – mówi dyrektorka ROKK.

Nie taki PIT straszny?

Wśród dokształcających się jest sporo osób, które mają zamiar przystąpić do egzaminu na usługowe prowadzenie ksiąg rachunkowych. Są w wieku od 22 do 65 lat. Najstarszy słuchacz – 65-letni nauczyciel matematyki, po przejściu na emeryturę ma zamiar otworzyć biuro podatkowe.

Na jednodniowe kursy zapisują się pracownicy różnych instytucji, którzy pragną być na bieżąco ze zmieniającymi się jak w kalejdoskopie – przepisami. Kurs dla osób, którym trudności sprawia samodzielne wypełnienie PIT-u, trwa jeden dzień.

(OLA)

Kursy odbywają się w Regionalnym Ośrodku Kształcenia Kadr przy Izbie Skarbowej w Krakowie przy ul. Wiślniej 7 lub w nowoczesnym kompleksie szkoleniowo-hotelowym przy ul. Rzemieślniczej 5. Telefon dla zainteresowanych 269-15-66.

INSTRUKTOR NAUKI JAZDY

Kurs rozpoczynamy!!!

ZDZ Kraków, ul. Dietla 38, tel. 422-85-69, 422-31-02

Ilość miejsc ograniczona.

Grupa Edukacyjno - Konsultingowa „Warimex” i ZNP Pracowników Akademii Ekonomicznej w Krakowie ogłasza zapisy na:

- semestralne Studium Kadry - Place

- 3-mies. Studium Księgowości Praktycznej

Sekretariat 012/633-02-22, 9.00-16.00

Członek Krakowskiej Izby Edukacyjnej

Centrum Kształcenia Ustawicznego w Krakowie ogłasza nabór na rok szkolny 2001/2002 do:

3-letniego Liceum Ogólnokształcącego Zaocznego na podbudowie Szkoły Zasadniczej klasa 1, semestr 1.

Blisze informacje i zapisy:

Centrum Kształcenia Ustawicznego, sekretariat (parter), pok. 2, Kraków, ul. Łobzowska 20, tel. (012) 633-85-55, 633-10-94 wew. 19 w godz. 9.00 - 15.00.

Studia od lutego oraz od października

Wybierz uczelnię o uznanej jakości kształcenia.

INFORMATYKA FINANSY I BANKOWOŚĆ, ZARZĄDZANIE I MARKETING.

30-079 Kraków, al. Kijowska 14, tel. 012/638-65-77, 637-33-47, 636-87-72.

WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA I BANKOWOŚCI

POLICEALNE STUDIUM

◆ KOSMETYKA

◆ INFORMATYKA

◆ EKONOMIKA

tryb dzienny, zaoczny, wieczorowy

tel. 422-31-02, 634-58-55

Nowe kierunki - rozpoczęcie luty 2001!

Szkoła Biznesu i Języków Obcych uprawnienia szkoły publicznej

JUZ TERAZ PROWADZIMY NABÓR NA NAUKĘ W TRZECIM TYSIĄCLECIU!

Oferujemy - czesne nie wyższe niż w roku 2000 • system stypendialny premiujący osiągnięcia w nauce • poszerzony zakres nauki języków obcych • swobodny dostęp do Internetu

Kraków, ul. Kasprzowska 32, tel. 012/413-82-50, 413-49-89.

Instytut Zarządzania UJ organizuje nabór na 2-semestralne podyplomowe studia

PUBLIC RELATIONS

Zajęcia rozpoczynają się od lutego 2001 r. O przyjęciu decyduje kolejność zgłoszeń.

Szczegółowych informacji udziela sekretariat Instytutu Zarządzania UJ, Kraków, ul. Sławkowska 32, tel. 421-31-39, 429-55-10, fax 422-43-16.

WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA I BANKOWOŚCI W KRAKOWIE ogłasza zapisy na:

STUDIA PODYPLOMOWE

Kierunki:

- Rachunkowość (zaw. M.F. na prowadzenie biura rach.)
- Negocjacje i marketing w zarządzaniu
- Organizacja i logistyka w handlu
- Szacowanie i zarządzanie nieruchomościami
- Informatyka (programy użytkowe, szkoła - firma).

Sesje (co 3 tygodnie) piątek po południu i sobota, (zakwaterowanie, raty).

Informacje: 012/633-02-22.

ROZPOCZYNAMY KURSY

- instruktor nauki jazdy
- przewóz materiałów niebezpiecznych „ADR”
- kierowca wózków jezdniowych
- palacz kotłowy co
- spawacz (uprawnienia)
- energetyczne uprawnienia „E” i „D”
- barman, kelner, kucharz
- krój, szycie, modelowanie
- układanie kwiatów
- manicure - pedicure
- fryzjerstwo
- pedagogiczny - uprawnienia
- obsługa: suwnic, dźwigów tow.-osob.
- maszynopisanie
- obsługa kas fiskalnych
- komputerowy - podstawowy
- czeladnicze, mistrzowskie (różne zawody)

ZDZ Kraków, ul. Dietla 38 tel. 422-31-02, 634-58-55

CKE

ul. Bałuckiego 24, 30-318 Kraków e-mail: biuro@ckd.pl tel./fax (012) 267 24 08 od 12.00 do 16.00

Prywatne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych Zaoczne w Krakowie, ul. Św. Agnieszki 5 na podbudowie ZSZ

zapisy na semestr I,II,III,IV uprawnienia szkoły publicznej tel.: 267 24 08, 422 10 38

Liceum Korespondencyjne oraz Liceum przez internet 3 semestry nauki www.ckd.pl

KRAJOWA KONTROLA OSWATOWA

Oddział w Krakowie, ul. Kasprzowska 32, tel. 012/294-42-94, 413-49-89.

Praktyki zawodowe i szkolenia specjalistyczne

POŚREDNIK w obrocie nieruchomościami ZARZĄDCA nieruchomości RZECZOZNAWCA MAJĄTKOWY

Pamiętaj! Licencje państwową należy zdobyć do końca 2001 roku.

Postępowanie kwalifikacyjne trwa ponad 12 miesięcy. **Nie trać czasu!**

CENTRUM NAUKI ŻAK I BIZNESU

zaprasza bez egzaminów wstępnych i do 30.12.2000 bez wpisowego do szkół

- Liceum Ogólnokształcącego po szkole podstawowej i ZSZ
- Dwuletniego Policealnego Studium Ekonomiczno-Handlowego finanse rachunkowość; bankowość; ekonomika i organizacja, marketing
- Informatycznego Turystycznego Architektonicznego
- Jednorocznego Policealnego Studium Marketingu i Reklamy Menedżerskie Sekretarsko-asystenckie Zarządzania Personalem
- profil psychologiczno-socjologiczny
- Architektury wnętrz
- Kursy językowe: (angielskiego, niemieckiego, francuskiego, włoskiego)
- Komputerowe • kas fiskalnych • agenta celnego • minimum sanitarnego •

Kraków, ul. J. Kochanowskiego 18, tel./fax 633-27-68, tel. 292-62-94, Tarnów, ul. 1 Maja 5, tel. (014) 627-33-16, Nowy Sącz, ul. T. Kościuszki 7, tel./fax (018) 440-71-73.

Sąd Najwyższy orzekł...

Kto płaci za strajk?

Pracownik, który otrzymuje pensję z góry, musi się liczyć z obowiązkiem jej zwrotu jeśli nie wykona pracy

Pani Aniela C. jest nauczycielką i w 1993 roku była zatrudniona przez Centrum Kształcenia Ustawicznego we Wrocławiu na podstawie umowy o pracę. W maju 1993 r. wzięła udział w zbiorowym sporze: od 5 do 21 maja nie wykonywała ona swojej pracy, bo podobnie jak inni – strajkowała. Ponieważ miesięczne wynagrodzenie nauczyciela jest wypłacane z góry, pani Aniela pobrała pieniądze przed strajkiem i... wydała na życie.

Centrum Kształcenia Ustawicznego zażądało od nauczycielki zwrotu kwoty 962.800 zł (z ustawowymi odsetkami), za czas niewykonywania pracy. Pani Aniela odmówiła argumentując, że pieniądze wydała na wyżywienie, lekarstwa i opłaty mieszkaniowe. Ponadto, jak twierdziła, nie musiała liczyć się z ich zwrotem, ponieważ trwały rozmowy związków zawodowych i Ministerstwa Edukacji Narodowej właśnie w sprawie wynagrodzenia za czas strajku, które utwierdzały nauczycieli w przekonaniu, że pobrane pieniądze im się należą.

Sprawa oczywiście znalazła się w Sądzie Rejonowym – Sądzie Pracy we Wrocławiu i ten oddalił powództwo pracodawcy. Uznał, że pozwana nie mogła przewidzieć z góry udziału w strajku, a z czegoś przecież musiała żyć, nie może więc być mowy o nieuzasadnionym wzbogaceniu, na co powoływało się Centrum.

Pracodawca naturalnie nie zgadzał się z taką interpretacją i wniósł odwołanie do Sądu Wojewódzkiego – Sądu Pracy i Ubezpieczeń Społecznych. Ten miał jednak pewne wątpliwości, które przedstawił Sądowi Najwyższemu do rozstrzygnięcia.

Generalnie wynagrodzenie przysługuje zgodnie z kodeksem pracy za pracę wykonaną: art. 80 k.p. – **Wynagrodzenie przysługuje za pracę wykonaną. Za czas niewykonywania pracy, pracownik zachowuje prawo do wynagrodzenia tylko wówczas, gdy przepisy prawa pracy tak stanowią.** Karta Nauczyciela, której podlegała pani Aniela nie naruszała tej zasady.

Pracownikowi wypłaca się wynagrodzenie, ale prawo do niego powstaje po wykonaniu pracy – stwierdził SN. W takim przypadku prawo pracownika do wynagrodzenia ocenia się na koniec miesiąca (lub innego okresu rozliczeniowego) odliczając z niego kwoty wypłacone mu z góry, za okres kiedy nie nabył prawa do wynagrodzenia – np. za strajk. Zatem pracownik, który otrzymuje wynagrodzenie z góry, musi się liczyć z obowiązkiem zwrotu wynagrodzenia w każdej sytuacji niewykonywania pracy, chyba, że za określony czas z mocy przepisu szczególnego zachowuje do niego prawo – zdecydował Sąd Najwyższy (OSN nr 16, I PZP 49/94).

EWA SIERPIŃSKA

Szukam pracy

A.A.A. A. A. Pracodawco! Bezpłatnie i skutecznie znajdziemy Ci odpowiedniego pracownika! Tel.: (dla pracodawców!): /012/269-32-09, 0501-339-245, praca@w.pl, www.ul-Wadowicka-12.w.pl 962543

ABSOLWENTKA LE, komputer, angielski, przedsiębiorczość. /012/647-99-77. 260843

ABSOLWENTKA liceum ekonomicznego, praktyka, poszukuje pracy w księgowości. /012/638-11-18. 963492

BLACHARZ, dekarz poszukuje pracy. /012/262-10-49, 0502-932-945. 963375

BOGATY wybór (opiekunki, renciści, studentci). /012/423-09-65. 960653

ELEKTRYK „złota rączka” szuka pracy. 0605-54-32-97. 260812

EMERYTKA, wykształcenie wyższe, edytor tekstu, księgowanie, angielski, podejmie pracę biurową. /012/657-99-67. 260919

INŻYNIER chemik z trzyletnim stażem szuka pracy. 0608-845-761. 960748

KIEROWCA B, C, D, E, rencista - dorywco. 0601-180-451. 963030

KIEROWCA B, C, E, dyspozycyjny. /012/296-18-61. 963933

KOBIETA, 45 lat, komputer, prawo jazdy, renta, poszukuje pracy. /012/267-06-68. 962277

KSIEGOWA podejmie pracę. /012/647-52-00. 963614

KSIEGOWA poszukuje pracy. /012/636-79-23. 955134

MĘŻCZYZNA (budowlaniec) niepijący, poszukuje pracy w Niemczech. 0606-780-917. 962276

MŁODA, dyspozycyjna, ukończone studium sekretarskie, języki, doświadczenie. 0608-82-97-43. 260930

MŁODA, dyspozycyjna, studium księgarskie, szuka pracy. /012/658-85-26. 963617

MŁODY, pilnie poszukuje pracy, oprócz akwizycji. /012/647-87-84. 963776

MŁODY, po wojsku, 24 lata, niemiecki biegle, obsługa komputera, po maturze, prawo jazdy, samochód, szuka pracy. /012/423-13-65. 962878

MODELARZ, mistrz świata, poszukuje dobrze płatnej pracy. /012/647-71-34. 960671

PODEJMĘ opiekę nad dzieckiem, wykwalifikowana opiekunka z referencjami. /012/647-64-09 (9.00-17.00), /012/633-68-99 po 18.00. 954438

PODEJMĘ pracę w księgowości. 0608-352-983. 963410

PRACODAWCO - handlowiec, 47 l. z doświadczeniem kierowniczym, managerskim, komputer, poprowadzi dział handlowy, wyszkoli ludzi z techniki sprzedaży, zorganizuje rynek sprzedaży, gwarantuje sukces, dyspozycyjność i dyscyplinę. /012/641-31-24. 963273

RENCISTA posiadający samochód dostawczy poszukuje dorywczej lub stałej pracy. 0604-107-258. 963320

RENCISTKA podejmie pracę biurową, w handlu, inne. /012/415-36-96, 0501-503-395. 261008

ROZNOŚE ulotki. 0503-620-050. 962363

SEKRETARIAT poprowadzę, dokumentację, kasę, fakturowanie. 0605-245-151. 963684

SEKRETARKA, młoda, doświadczenie, angielski, komputer, podejmie pracę w poważnej firmie. 0607-559-180. 963222

SPAWACZ elektryczno-gazowy CO, podejmie pracę. Jestem ubezpieczony. /014/68-44-075. 963430

STUDENTKA AE rachunkowość, szuka pracy, znajomość książki przychodów, CDN. /012/415-46-77. 957404

TECHNIK chłodnictwa, duże doświadczenie, znajomość Autocad, dyspozycyjność, samochód. Oferty 260293 Kraków, Wiślna 2. 260293

TECHNIK weterynarii, młody, samochód, doświadczenie w rozbiórce bydła. /012/2715-767. 961996

TOKARZ podejmie pracę. /012/296-18-61. 963934

TRZDZIESTOLETNI, uprawnienia na wózek, szuka pracy. /012/641-65-85. 961247

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. /012/636-54-47. 963872

ZAOPIEKUJĘ się osobą starszą lub dzieckiem. /012/655-60-95. 261005

Dam pracę

A. A. A. A. www.Efektywne-Biuro-Pracy.w.pl, Wadowicka 12, pokój 141, (9.00-15.00). 962541

A. A. A. A. www.Profesjonalne-Biuro-Pracy.w.pl, Krasińskiego 1/3, /w „Jubilacie”, VI piętro, pokój 611, 9.00-15.00. 962542

A. A. Profi - Posrednictwo pracy, prace zlecane, czasowe. Kraków, ul. Bałuckiego 27, pon.-pn. (9.00-15.00). 960103

A. Avon. Zostań konsultantką. /012/638-08-31, 0600-213-865. 963129

A. Fryzjerkę zatrudnię. /012/423-58-57. 961434

A. Przedsiębiorczy. /012/645-40-93. 962800

AGENCJA reklamowa przyjmie współpracowników. /012/266-35-11 w. 121 (10.00-12.00). 963582

AGENCJA w Warszawie zatrudni panów do 30 lat, wysokie zarobki. 0602-513-100. 951181

AGENCJA zatrudni panie - zakwaterowanie. /012/656-09-14. 957034

AGENTÓW i kandydatów na agentów, zapewniamy szkolenia. 0502-558-991, /012/431-01-79. 963212

AGENTÓW, kandydatów na agentów ubezpieczeniowych. 0604-78-11-79, /012/425-20-63 wieczorem. 963779

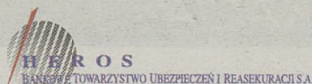
APTEKA jednozmianowa zatrudni kierownika (chętnie rencistę). Korzystne warunki. /012/641-12-92 (godz. 15.00-20.00). 962883

AU-PAIR (praca, kursy). /012/423-09-65. 960656

BANK ofert. /012/411-15-36 w. 28. 260941

BEZPŁATNE szkolenie, praca na etat. /012/292-62-44. 260869

BEZROBOTNYCH po wojsku. /012/29-418-28. 963530



Bankowe Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji „Heros” SA jest częścią największej austriackiej Grupy Ubezpieczeniowej Wiener Stadtische, mającej 175-letnią tradycję w dziedzinie ubezpieczeń.

W związku z dynamicznym rozwojem naszego Towarzystwa, poszukujemy kandydatów na

AGENTÓW UBEZPIECZENIOWYCH

w regionie Polski pld. - wsch.

Kandydaci powinni posiadać:

- licencję PUNU
- silną motywację do pracy
- łatwość nawiązywania kontaktów
- wysoką kulturę osobistą

Proponujemy:

- atrakcyjne wynagrodzenie prowizyjne
- szkolenia podnoszące kwalifikacje zawodowe
- atrakcyjne warunki współpracy

Zainteresowane osoby prosimy o kontakt osobisty lub telefoniczny:

BTUIR „Heros” SA, Oddział w Krakowie, aleja Z. Krasińskiego 1, tel. (012) 421-59-01 w DH JUBILAT.

Przedstawicielstwo w Nowym Sączu ul. Długosza 73, tel. 547-51-23.

Przedstawicielstwo w Tarnowie ul. Krakowska 11, tel. 627-54-80.



**PRODUCENT OKIEN,
DRZWI I ROLET
W SYSTEMIE VEKA
KONSTRUKCJE
ALUMINIOWE**

Fabryka Okien „Dako” zatrudni pracowników do prowadzenia salonu sprzedaży stolarki okiennej w Krakowie. Osoba ta odpowiedzialna będzie za fachową obsługę klientów, opracowanie komputerowych wycen stolarki, sporządzanie ofert handlowych itp.

Wymagania:

- wykształcenie minimum średnie,
- łatwość nawiązywania kontaktów,
- wysoka kultura osobista,
- umiejętność obsługi komputera.

Zainteresowane osoby zapraszamy do przesłania życiorysu zawodowego oraz listu motywacyjnego wraz ze zdjęciem do Działu Spraw Pracowniczych w terminie do 10 dni od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia na adres:

FABRYKA OKIEN „DAKO” Sp. z o.o.

ul. Elektrodowa 45

33-300 NOWY SĄCZ

Prosimy o załączenie do oferty poniższego zapisu:

„Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ust. z dnia 29.08.1997 o ochronie danych osobowych: Dz.Ustaw Nr 133 poz. 883).

N2/745/00

Giełda pracy

Co czwartek w „Giełdzie Pracy”:

● **Nowe oferty pracodawców** ● **Propozycje biur doradztwa personalnego** ● **Informacje o kursach doskonalenia zawodowego** ● **Prezentacje szkół językowych** ● **Najnowsze wiadomości z urzędów pracy**

Tylko teraz 1 moduł kosztuje 40 zł.

Dla ogłoszeń branży NAUKA

abonament miesięczny: 40 zł/moduł.

Sprawdź dlaczego co tydzień „Giełdę Pracy” czyta 128 000 osób*

* SMG/KRC, IX 2000

Szczegółowe informacje: (012) 61-99-178, fax (012) 61-99-184

Zatrudnimy

**robotników
budowlanych
z umiejętnościami:**

- **znajomość robót hydraulicznych**
- **robót wykończeniowych**
- **stolarki budowlanej**

Wymagana dyspozycyjność i wysokie kwalifikacje.

Zgłoszenia z przebiegiem pracy zawodowej należy składać w **Dziale Kadr Anatol-Polska Sp. z o.o.** Kraków, ul. Romanowicza 2, tel. 423-51-40, 656-54-91 D-5962

BRYTJSKA firma, lider na polskim rynku ubezpieczeń, poszukuje kandydatów na pośredników finansowo-ubezpieczeniowych. Kurs i egzamin za darmo. /012/417-17-47, wew. 15 lub 25, w godz. 13.00-17.00, 0604/122-282, 0601/890-327. 961728

CASTING- Outside Agencja Castingowa ogłasza nabór statystów (w charakterze widowni do programów TV). Płatne zaraz po nagraniu. Zapraszamy osoby 25-65 lat, mile widziane zdjęcie, zapisy pn.-czw., 18.00-20.00, Zamojskiego 31. 961461

CENTRUM Informacji i Planowania Kariery Zawodowej Wojewódzkiego Urzędu Pracy proponuje: indywidualne poradnictwo zawodowe; spotkania informacyjne dla absolwentów; warsztaty poszukiwania pracy. Informacje i zapisy: Kraków, ul. Zacisze 7, /012/616-09-30. 962356

CHAŁUPNICTWO. /012/640-19-91, /012/640-19-90. 962165

DODATKOWA, stała, matura. /012/64-540-93. 962798

DODATKOWA, stała, wykształconym. /012/288-07-68. 962793

DORADCA finansowy, bezpłatne szkolenie. /012/421-54-84 w. 17. 963088

DUŻA firma usługowa zatrudni agentów ochrony z psem. /012/625-45-24. 260952

DYSPOZYCYJNYCH z doświadczeniem w gastronomii i prawem jazdy. 0603-996-742. 963615

DZWOŃCIE zaraz potrzebnych 7 osób, średnie wykształcenie. /012/415-30-96. 963199

ELEKTRONIKA - znajomość PC i programowania. /012/6255-955. 260593

FIRMA handlowa, wysokie zarobki. /012/421-52-29. 962866

FIRMA internetowa zatrudni grafika komputerowego. CV + list motywacyjny nadsyłać: „IT Vision” Przybyszewskiego 17b, 30-128 Kraków. 962912

GLÓWNA księgową, samodzielną zatrudni firma 0604-374-819 (prosimy o pozostawienie wiadomości). 962383

HURTOWNIA farmaceutyczna zatrudni doświadczonych w branży farmaceutycznej akwizytorów. Oferty z C.V. 260916, Kraków, Wiślna 2. 260916

JESTEŚ dynamiczny, pewny siebie. Lubisz ciężką pracę, zapach pieniędzy. Zgłoś się do nas. Branża finansowa. Praca dla najlepszych. /012/421-55-98, 0601-72-55-71. 963420

KASJERKĘ zatrudni prywatna firma. Konięzna znajomość komputera. Oferty 962090 Kraków, Starowiślna 2. 962090

KILKA miejsc, średnie. /012/625-16-49. 959179

KONCERN belgijski, młodych do działu obsługi klienta. /012/643-24-86. 963711

KOSMETYKI szwedzkie, rabat 30%. Dodatkowa praca. /012/266-41-79. 260512

KURSY ochrony (praca, licencja). /012/413-94-16. 960650

LEPIENIE pierogów. /012/623-75-95. 963135

MŁODYCH do rozklejania ulotek. 0502-972-570. 963755

MOŻLIWOŚĆ awansu, wysokie zarobki, minimum 2.400 w towarzystwie ubezpieczeniowym. 0602-181-285, 0608-580-730. 957258

NIEPUBLICZNY Zakład Opieki Zdrowotnej w Sieprawiu, (kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych) zatrudni lekarzy peditrów od 1.01.2001. /012/274-60-30, (pon.-pt. 8.00-18.00). 962128

NOWE miejsca, umysłowa. /012/425-61-55. 959086

NOWY wiek, nowa praca. /012/294-18-28. 963529

OSOBĘ do prowadzenia pełnej księgowości, pełny etat, może być rencista przyjmie firmę. Przedłożyć CV Oferty 260555, Kraków, Wiślna 2. 260913

PANIE do bufetu. /012/623-75-95. 963122

POSZUKUJEMY specjalistów w pionie sprzedaży cv + zdjęcie kierować: Royal PBk SA 31-109 Kraków, ul. Floriańska 5. 260813

PRACA od zaraz, średnie wykształcenie. /012/41-53-096. 963201

PRACOWNIKA do magazynu z terenu N.H. z uprawnieniami na wózek widłowy. /012/643-39-47 po 20.00. 963358

PRZEDSTAWICIELA handlowego z doświadczeniem handlowym w branży farmaceutycznej zatrudnimy. Przedłożyć cv. Oferty 260914, Kraków, Wiślna 2. 260914

PRZEDSTAWICIELI handlowych, telefonia komputerowa. /012/6255-955. 260595

PRZEDSTAWICIELI handlowych przyjmie firma internetowa. /012/623-80-43(44). 961180

PRZEDSTAWICIEL ubezpieczeniowy, profesjonalne bezpłatne szkolenie, pensja + prowizja. 0602-589-302, /012/648-05-69. 962203

PRZYJMĘ technika farmacji. /014/611-83-88. 963439

SKLEP spożywczy zatrudni sprzedawczynię - 1/2 etatu. /012/643-54-88. 963667

SKLEPY spożywcze zatrudnią ekspedientów i kasjerów. Pisemne oferty C-21/a Biuro Ogłoszeń „Combex” os. Handlowe 9 31-936 Kraków. 961600

SPRZĄTACZKĘ na 1/2 etatu zatrudni prywatna firma. Oferty 962088 Kraków, Starowiślna 2. 962088

SZKOŁA średnia, nauczyciela WF, na zlecenie. Oferty 963966, Kraków, Starowiślna 2. 963966

SZUKASZ pracy, zadzwoni. /012/648-78-66 w.340. 260942

ŚLUSARZA, kowala, rencistę zatrudnię. 0601-756-559. 962985

TRAKTORZYSTĘ z dodatkowymi kwalifikacjami zatrudnię. /012/422-46-60. 963448

ULOTKI (stała). /012/421-36-70. 260720

WOLNE etaty w hurtowni. /012/278-39-41 (9.00-17.00). 962077

ZATRUDNIĘ pracownika do pracy w sklepie. /012/648-24-18, 0601-074-381. 260918

ZATRUDNIĘ szwaczki

KRONIKA KRAKOWSKA

Szansa dla sponsorów

Zgłoszenia na Mecenasy Kultury Krakowa Roku 2000 – do 15 lutego

Do 15 lutego 2001 roku przyjmowane są wnioski o przyznanie tytułu Mecenasa Kultury Krakowa Roku 2000. Konkurs odbędzie się po raz piąty. Jego celem jest wyłonienie sześciu osób, instytucji lub fundacji, które zostaną uhonorowane tym tytułem.

Wyróżnienia przyznawane są w trzech równorzędnych kategoriach. Można je dostać za największy wkład we współfinansowanie przedsięwzięć kulturalnych, przy czym muszą to być imprezy związane z Krakowem. Druga kategoria to najciekawsza forma i efektywność mecenatu; ważny jest ciekawy, niekonwencjonalny pomysł, ciągłość mecenatu. Tytuł mecenasa można otrzymać także za działania na rzecz ochrony zabytków. W tej kategorii mają szansę osoby lub firmy czy in-

stytucje, które w roku 2000 za inwestowały w rewaloryzację zabytków na terenie Krakowa. Ważne jest przy tym, aby prace były zakończone w roku 2000, powinny uzyskać także wysoką ocenę służb konserwatorskich.

O tytuł Mecenasa Kultury Krakowa mogą ubiegać się osoby, a także instytucje zarówno polskie, jak i zagraniczne. Jednocześnie nie można być uhonorowanym w więcej niż jednej kategorii. W konkursie nie biorą udziału instytucje lub fundacje, które prowadzą działalność statutową w zakresie kultury.

Formularze wniosków potrzebnych do zgłoszenia można otrzymać na stanowisku nr 6 Kancelarii Magistratu (plac Wszystkich Świętych 3/4, parter, tel. 61-61-478). Tam też przyjmowane są zgłoszenia.

(AM)

Zasłużony i zapomniany

Czy będzie most Gen. Tadeusza Rozwadowskiego?

Jest już pierwsza propozycja nazwy dla budowanego właśnie mostu Zwierzynieckiego. Jan Prus Paygert z Sieprawia wystąpił do prezydenta Krakowa o nadanie mostowi imienia generała Tadeusza Rozwadowskiego. – *Myślę, że to ciekawy pomysł. Jest to jedna z niewielu możliwości przypomnienia postaci tak pozytywnej, zasłużonej i zapomnianej. Byłoby to znakomitą przypomnieniem szefa sztabu z czasów wojny polsko-bolszewickiej – uważa Stanisław Kumon, przewodniczący zespołu ds. nazewnictwa ulic, działającego przy Komisji Kultury i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa. – Uprzednio proponowano, by imię generała nosiła ulica Góralska, jednak potem zdecydowano się na ks. Józefa Tischnera. Teraz propozycja nadania jednej z krakowskich ulic nazwy gen. Tadeusza Rozwadowskiego trafiła do banku nazw i czeka na swoją kolej. O tym, jaką nazwę nosić będzie powstający most Zwierzyniecki, zadecydują radni.*

Niedawno pojawiła się także propozycja ochrzczenia istniejącego już mostu Dębnickiego imieniem syna Heleny Modrzejewskiej, konstruktora, znanego głównie wśród Polonii. Propozycja ta niosła ze sobą nadzieję, że Polacy mieszkający na Zachodzie zechcą partycypować w kosztach budowy nowych mostów w naszym mieście. Na razie jednak nic na to nie wskazuje.

Generał Tadeusz Rozwadowski (1866 – 1928) rozpoczął karierę wojskową w armii austriackiej. W roku 1918 dowodził tworzącym się wojskiem polskim. W listopadzie 1918 przekazał dowództwo Józefowi Piłsudskiemu, został szefem Sztabu Generalnego Wojska Polskiego. W latach 1918 – 1919 dowodził armią walczącą z Ukraińcami. Podczas wojny polsko-bolszewickiej powołany został do Rady Ocalenia Polski, był współautorem kontruderzenia polskiego w sierpniu 1920 roku. W czasie przewrotu dowodził wojskami rządowymi, opowiedział się przeciwko Józefowi Piłsudskiemu.

(WT)

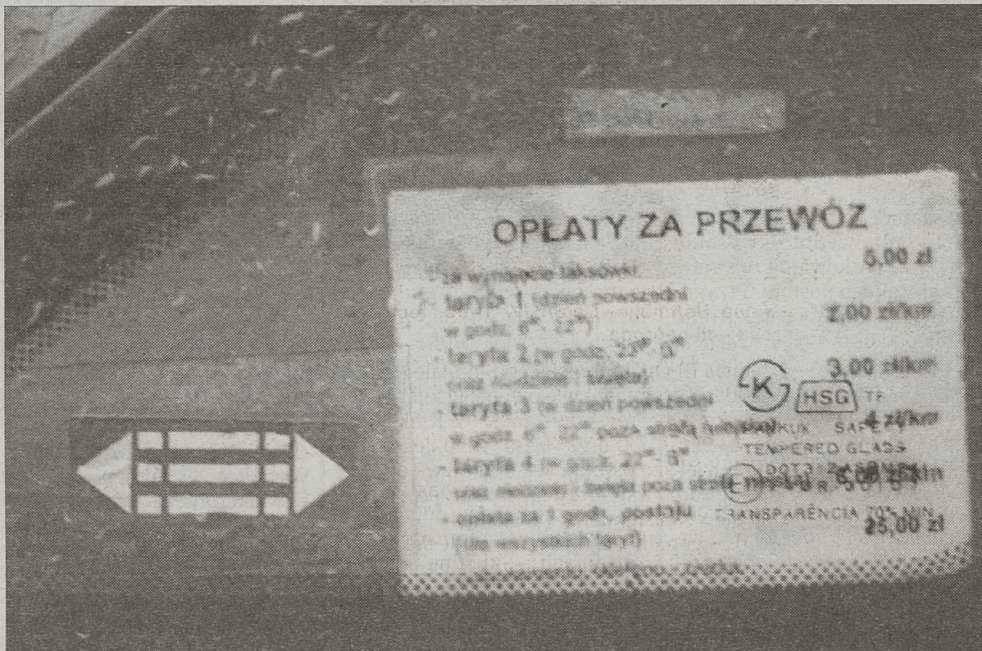
Z kroniki wypadków

Na terenie kombinatu HTS star zderzył się z wózkiem akumulatorowym; jadący wózkiem doznał obrażeń ciała. Do potrącenia pieszych przez samochody doszło na ulicach: Młyńskiej, Andersa, Jana Pawła II oraz Beliny-Prażmowskiego. W miejscowości Budzyna (gm. Zabierzów) kierujący ciężarowym manem utracił panowanie nad pojazdem, zjechał na przeciwny pas ruchu i zderzył się czołowo z volkswagenem polo na włoskich numerach rejestracyjnych. Włoski kierowca z obrażeniami klatki piersiowej trafił do szpitala. W Michalowicach kierująca skodą potrąciła piesza, która doznała złamania nogi. Policja Drogowa do godzin wieczornych interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim w 7 wypadkach, w których rannych zostało 7 osób, a także w 36 kolizjach.

(WES)

Bezprawne ceny

Klienci taksówek płacą więcej, ponieważ nie wiedzą, że cennik został uchylony przez NSA



Fot. Anna Kaczmars

Korporacje taksówkarskie bezprawnie stosują wyższe taryfy, uchylone na początku grudnia ubiegłego roku przez Naczelny Sąd Administracyjny. – *NSA uchylił uchwałę z kwietnia 2000 roku. Obowiązuje teraz uchwała z 1997 roku z niższymi cenami – powiedziała Marzena Siemianowska, kierowniczka Referatu Handlu i Usług Wydziału Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa. Taksówkarze nie stosują się jednak do starej, obowiązującej obecnie uchwały. Twierdzą, że nie chcą płacić za zmianę liczników, a poza tym nie opłaca im się jeździć według cen sprzed ponad trzech lat.*

Obecnie zdecydowana większość taksówkarzy pobiera opłatę początkową w wysokości 5 złotych i stosuje taryfę, wg której za jeden kilometr w ciągu dnia pobiera się 2 zł, natomiast w ciągu nocy i święta – 3 złote. Poza miastem cena wzrasta do 4 zł za km (w ciągu dnia) lub 6 zł (w nocy). Godzina postoju kosztuje 25 zł. Tymczasem powinni oni stosować cennik, ustalony w uchwale z 8 października 1997 roku: 4 zł za wejście do taksówki, 1,5 zł za kilometr w ciągu dnia, 2,25 zł za przejazd w mieście nocą i w święta, 3 zł za przejazd poza miastem w ciągu dnia i 4,50 zł za jazdę poza miastem w nocy i święta. Za godzinę postoju powinniśmy zapłacić 20 zł.

– *Nie stosujemy się do cen z 1997 roku, ponieważ wtedy były inne koszty. Poza tym większość klientów nie zna wyroku NSA. Niewiele na tym tracą, ponieważ stosujemy rabaty – twierdzi Hieronim Senda, prezes Radio Taxi Lajkonik. Klientom, którzy wzywają taksówkę przez telefon lub mają abonament, gwarantuje się 30 proc. rabatu. – Faktycznie płacą więc za kilometr 1,40 zł – wyjaśnia Hieronim Senda.*

Taksówkarze mówią, że byłoby absurdalne, gdyby stosowali stare ceny. – *Wiemy co prawda, że uchwała z kwietnia 2000 roku została uchylona, ale nie dostaliśmy żadnej decyzji z Wydziału Spraw Administracyjnych – twierdzi Marek Sikora, prezes Radio Taxi 919. Inne korporacje otrzymały pismo z Urzędu Miasta. – Poinformowano nas, że powinniśmy stosować taryfy z roku 1997, ale jeździmy według cenników z 2000 roku – informuje Robert Irzyński, prezes Radio Taxi „Wawel”.*

– *Nasze ceny są niższe niż to wynika z uchwały z 1997 roku. Z rabatem klient płaci 1,40 za kilometr, poza tym pobieramy za wejście do taksówki 4 zł, a nie 5 – mówi Krzysztof Markiewicz, prezes Radio Taxi „Royal”. Rabatów nie ma jednak wtedy, jeśli do taksówki wsiada się na postój. – Wtedy stosuje się taryfę z 2000 roku. Jeśli klienci będą się upominać, że chcą mniej płacić na podstawie cen z poprzedniej uchwały, przypuszczam, że taksówkarze im odmówią, choć nie mogą wypowiadać się w imieniu wszystkich – zastrzega Krzysztof Markiewicz.*

Do 18 stycznia taksówkarze mają przedstawić urzędnikom swoje propozycje dotyczące cen za przewozy. – *W tej sytuacji nie opłaca się nam zmieniać licznika, co kosztuje 30 zł, skoro i tak niedługo trzeba będzie znów zmienić licznik – uważa prezes Radio Irzyński. Hieronim Senda przyznaje jednak, że nie trzeba koniecznie zmieniać ustawienia zegara, aby naliczać według innej taryfy. Wystarczy mieć w samochodzie na kawałku papieru taryfę z obowiązującymi cenami. Taksówkarze nie chcą jednak stosować opłat z 1997 roku, nie wożą więc ze sobą uchwalonych wtedy cenników.*

Fot. Anna Kaczmars

W Wydziale Spraw Administracyjnych UMK przygotowywana jest nowa uchwała w sprawie cen za przejazd taksówką. – *Chcemy zrobić to jak najszybciej, aby zlikwidować bałagan, który powstał po uchyleniu uchwały przez NSA – zapowiada Marzena Siemianowska. Prawdopodobnie w nowej uchwale ceny za taksówki będą większe niż w uchwale z 2000 roku, którą NSA uchyliło m.in. z tego powodu, że przy kalkulacji cen nie wzięto pod uwagę ekspertów biegłych, powołanych przez taksówkarzy. Zgodnie z wyliczeniami biegłych, cena za wejście do taksówki powinna wynosić 6 zł, natomiast za jeden kilometr 3 zł. Niektórym szefom korporacji nie zależy jednak na tym, aby cena była wyższa. – Mogłaby być taka jak z 2000 roku, ale nie chcemy, aby obowiązywały taryfy z 2000 roku – mówi Robert Irzyński.*

Przypomnijmy, że taksówkarze zaskarżyli uchwałę, ponieważ nie podobała im się granica nowej taryfy, nie mieli natomiast zastrzeżeń do cen. Przy przygotowywaniu uchwały z kwietnia 2000 roku środowisko taksówkarskie uzgodniło, że strefa miejska zostanie poszerzona tylko o niektóre osiedla. Tymczasem radni nieoczekiwanie przegłosowali poprawkę, zgodnie z którą strefa miejska pokrywa się z granicami administracyjnymi Krakowa. – *To oznacza, że tyle samo kosztuje nas podjechanie do klienta do okolic Rynku Głównego, co do Tyńca czy pod Niepołomice. Osoba wsiadająca do taksówki nie za to nie płaci, my jednak ponosimy większe koszty – tłumaczy Robert Irzyński. Ponieważ taksówkarze stosują obecnie całą uchwałę z 2000 roku, uznają także – choć nie jest to po ich myśli – że cały Kraków to jedna strefa.*

AGNIESZKA MAJ

Notujemy

■ **PONAD 100 OFIAR GOŁEDZI.** Marznący deszcz spowodował wczoraj, że krakowskie chodniki zmieniły się w lodowiska. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy ponad 100 pacjentom, którzy doznali urazów, przewracając się na śliskiej nawierzchni. Najczęściej lekarze musieli opatrywać złamane nogi oraz skręcone stawy nóg i rąk. (wes)

■ **ROZBÓJ Z NOŻEM.** Policjanci z Komisariatu Wola Duchacka – Swoszowice zatrzymali we wtorek około godz. 22.30 dwóch 17-latków, którzy przy ul. Halszki dokonali rozbój na przechodniu. Groząc napadniętemu nożem, zabrali mu torbę z dokumentami i pieniędzmi. Poszkodowany oszacował swe straty na 1100 złotych. Zatrzymani trafili do aresztu. (wes)

■ **ZDJĘTY TALERZ.** Strażnicy miejscy zainteresowali się talerzem anteny satelitarnej, zawieszonym na ścianie Sukiennic. Jak się okazało, został on tam umieszczony na polecenie jednego z właścicieli lokalu gastronomicznego w Sukiennicach. Podczas interwencji funkcjonariuszy SM kierownik lokalu stwierdził, iż nie wie, kto powiesił antenę, nie posiadał też stosownych zezwoleń. Na polecenie strażników urządzenie więc zdemonstrowano. (wes)

■ **SKRADZONE SAMOCHODY.** Z ulicy Powstańców skradziony został ford transit wartości 71 tysięcy złotych, z ul. Stanisława ze Skalmierza peugeot, oszacowany na 22 tysiące, zaś z ulicy Syromli skoda ceniona na 3 tys. złotych. (wes)

■ **EWIDENCJA DZIAŁALNOŚCI.** Wszystkie czynności, związane z ewidencją działalności gospodarczej w Krakowie, prowadzone są w Centrum Administracyjnym UMK, przy al. Powstania Warszawskiego 10 (I piętro, boksy 82 – 83). W centrum dostępne są urzędowe druki wniosków o dokonanie rejestracji; można tam także zasięgnąć dodatkowych informacji. Jeśli przedsiębiorca prawidłowo dokona zgłoszenia – w ciągu 14 dni otrzyma zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej. (wes)

■ **IDĄ I JADĄ.** Otrzymaliśmy już kilka sygnałów od krakowian o tym, że nowe (podświetlane) zielone strzałki, zezwalające na skręt samochodu w prawo, nie wszędzie funkcjonują prawidłowo. Jak informują Czytelnicy – zarówno na skrzyżowaniu ul. Starowińskiej i Dietla, jak też ul. Grota-Roewckiego i Kobierzyńskiej strzałki zapalają się równocześnie z włączeniem się zielonego światła dla pieszych. W efekcie gdy piesi wchodzi na jezdnię – samochody ruszają. (wes)

Krajobraz po zmianach

Inwalidzi narządów ruchu mogą zostawiać samochody na chodnikach, gdzie obowiązuje zakaz postoju

1 stycznia br. weszły w życie nowe przepisy drogowe, dotyczące m.in. znaków zakazu zatrzymywania się (B-36) i postoju (B-35). Ograniczenia te obowiązują teraz zarówno na jezdni, jak i chodnikach. Pracownicy krakowskiego Zarządu Dróg i Komunikacji dostosowują obecnie oznakowanie do obowiązujących, nowych przepisów: zdejmują – niepotrzebne już – tabliczki z napisem „dotyczy również chodnika”, natomiast w miejscach, w których można teraz się zatrzymać, znaki uzupełniają informacją: „nie dotyczy chodnika”.

– Przechodnie wreszcie będą mogli normalnie poruszać się po chodnikach, gdyż parkować będzie można teraz tylko na niektórych – o szerokości minimum 3 metry – uważa Norbert Nowak, naczelnik Wydziału Inżynierii Ruchu Zarządu Dróg i Komunikacji. Informuje, że obecnie w Śródmieściu wymieniono już 90 procent przeznaczonych do zamiany oznaczeń, Nowej Hucie – 70 proc., Podgórz – 50 proc., Krowodrzy – 40 proc. Prace w centrum zakończone mają zostać do końca tego tygodnia, w pozostałych częściach Krakowa – do końca stycznia.

– Zgodnie z odpowiednimi uregulowaniami prawnymi, inwalidzi narządów ruchu, którzy do tej pory korzystali z pewnych parkingowych ułatwień, mogą zostawiać na czas nieokreślony samochody na chodnikach, gdzie obowiązuje zakaz postoju. W przypadku znaku zakazu zatrzymywania się muszą, tak jak wszyscy, poszukać sobie innego parkingowego miejsca – wyjaśnia Andrzej Kaczmarczyk z krakowskiej Straży Miejskiej.

Kraków posiadał dotychczas 17 tys. miejsc postojowych. Ocenia się, że z nowymi przepisami ubyło ich około 30 procent. Siłą rzeczy część osób powinna zrezygnować z wjazdu do centrum. Ograniczeniu ru-



Fot. Anna Kaczmarz

chu samochodów służyć też mają odpowiednio wysokie stawki za parkowanie w strefie ograniczonego postoju. Przygotowano już nowy cennik; trafić on ma pod obrady Rady Miasta.

Według proponowanego taryfikatora, cena za godzinę postoju ma być niemal cztery razy większa niż dotychczas: 3 zł zamiast 80 groszy. – Zdejmy sobie sprawę z kłopotów, w jakich znajduje się część kierowców. Przedstawiciele niektórych zawodów nie mogą się obejść od samochodu. Dlatego przewidujemy budowę nowych, podziemnych parkingów. Nie nastąpi to jednak w tym roku. Na razie będziemy zbierać i analizować sygnały od zmotoryzowanych – zapowiada Krzysztof Adamczyk, wiceprezydent Krakowa.

Do egzekwowania należności upoważniony jest nowy administrator strefy ograniczonego ruchu i postoju. Od stycznia są to Zakłady Usługowe „Południe”. – Ich przedstawiciele będą mieli możliwość kontrolowania, czy właściciele samochodów wykupili karty postojowe. Funkcjonariusze spisywać mogliby numery,

a w trybie administracyjnym dochodzona byłaby należność. Oznacza to, że sprawa kierowana byłaby na kolegium. Złatwienie wszystkich formalności i przygotowanie się do egzekwowania opłat potrwać może jeszcze kilka miesięcy, nawet pół roku – uważa Norbert Nowak.

Przypomnijmy, że od 1 stycznia nie obowiązują już także – mocowane dotychczas pod sygnalizatorami na skrzyżowaniach – zielone strzałki warunkowego skrętu w prawo. Zostają one zastąpione sygnalizatorami wyświetlającymi. Zielone strzałki pojawiają się na nich tylko wtedy, kiedy palić się będzie czerwone światło dla pieszych. ZDiK wymienić miał strzałki na 85 skrzyżowaniach, dotychczas wykonał już 45 procent tych robót. Pozostała część ma zostać wymieniona do końca miesiąca. Od nowego roku na skrzyżowaniach zlikwidowane zostały także tzw. sygnalizatory powtarzające. Niemal wszystkie prace w tym zakresie ZDiK zdążył już zakończyć.

(KRM)

Cztery programy zamiast siedmiu

Pakiet chudnie, cena nie

– Od wtorku zostały zakończane i już nie są dla nas dostępne programy platformy cyfrowej Polsat. Dlaczego wcześniej nas o tym w ogóle nie poinformowano? Nie przyszło żadne zawiadomienie; sprawdziłem też w specjalnym programie informacyjnym sieci telewizji kablowej UPC, gdzie podawana jest m.in. oferta programowa, tam nadal te programy są wymieniane jako dostępne – mówi wzburzony Czytelnik, abonent Telewizji Kablowej UPC – jeden z tysięcy w Krakowie. Za pakiet 54 programów płać do tej pory 38,92 zł. – Czy przy zubożałej ofercie abonament będzie niższy? A może telewizja zaoferuje jakieś programy w zamian? – pyta.

W siedzibie telewizji UPC w Krakowie nie mogliśmy uzyskać informacji na temat zmian; jedyna osoba zajmująca się kontaktami z prasą jest na urlopie, nikt poza nią nie mógł się wypowiedzieć dla gazety... Z kolei w ogólnopolskim biurze obsługi klienta – osiągalnym po wykręceniu numeru 0801-333-111 i długim oczeki-

waniu na linii – kolejne operatorki, mocno zdezorientowane, udzielały niepełnych bądź sprzecznych informacji. Jedną zapytaliśmy, czy programy znów się pojawiły tego dnia i jeszcze nikt nie wie, czy ostatecznie będą niedostępne. – Wysyłałmy do abonentów, razem z rachunkiem, informację, że od stycznia umowa nie jest przedłużona i programy Polsatu nie będą już dostępne – twierdziła inna z pań. – Jeśli ktoś nie dostał takiego zawiadomienia, musi zgłosić sprawę w biurze obsługi klienta – doradzała.

Udało nam się ustalić, iż w zamian za 7 programów platformy Polsat (Relaks, Komedia – nadający non stop filmy, Info, Junior – dla młodzieży, On, Ona oraz Polsat2) – telewizja oferuje abonentom 4 programy z innej platformy. Będą to: Eurosport News („Po co mi taki, jeśli mam Eurosport!” – komentuje jeden z abonentów), Extreme Sport Chanel – program o sportach ekstremalnych, Super 1 – jak Polonia 1, nadający filmy, reportaże, programy rozrywkowe („Znam, beznadziejny...” – uważa inna abonentka)

(MM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

■ **V LICEUM OGÓLNO-KSZTAŁCĄCE** im. A. Witkowskiego zaprasza na koncert kolęd z udziałem: Alicji Bachledy-Curuś, Andrzeja Grabowskiego, Jacka Wójcickiego oraz uczniów szkoły – dziś o godz. 18 w Teatrze Groteska (ul. Skarbowa). Bilety do nabycia w sekretariacie liceum przy ul. Studenckiej 12 (w godz. 9 – 16). Organizatorami koncertu są: Rada Rodziców, Samorząd Uczniowski, Stowarzyszenie Absolwentów i Przyjaciół V LO im. A. Witkowskiego oraz dyrekcja szkoły.

■ **KRAKOWSKIE KONWERSATORIUM FIZYCZNE** zaprasza dziś o godz. 17.15 (sala 055 Instytutu Fizyki UJ przy ul. Reymonta 4) na odczyt prof. Ryszarda Sosnowskiego oraz prof. Andrzeja Hryniewicza pt. „Znaczenie udziału w CERN i ZIBJ dla rozwoju polskiej nauki”.

■ **W GALERII „SIENNA 5”** (ul. Sienna 5) – dziś o godz. 18 otwarcie wystawy prac Warsztatów Terapii Zajęciowej z os. Stalowego 9. Wystawa czynna do 23 stycznia.

■ **WERNISAŻ WYSTAWY MALARSTWA** młodzieży z I LO im. ks. S. Konarskiego i V LO im. K. K. Baczyńskiego z Rzeszowa – dziś o godz. 18 w galerii hotelu „Elektor” przy ul. Szpitalnej 28. W trakcie wernisażu odbędzie się aukcja dzieł młodych artystów na rzecz Fundacji Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe”. Wystawa czynna do 24 stycznia.

■ **W GALERII „NA PIĘTERKU”** (ul. Mikołajska 2) – 5 bm. o godz. 19 otwarcie wystawy fotogramów uczestników Kursu Fotografii Artystycznej, organizowanych przez Śródmiejski Ośrodek Kultury. Wystawa czynna do 20 stycznia. 26 bm. o godz. 17 wernisaż wystawy członków SPNZK. Wystawa czynna do 10 lutego.

■ **W GALERII „RĘKAWKA”** (ul. Limanowskiego 13) – 5 bm. o godz. 18 otwarcie wystawy fotografii artystycznej Krystyny Wazł pt. „Igraszki ze światłem i wodą”. Wystawa czynna do 30 stycznia.

■ **GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY”** (ul. Mikołajska 6) zaprasza na prezentację artystów Krakowa w „Galerii jednego dzieła sztuki” – do 5 stycznia – można oglądać dzieło Wacława Wantucha. Artysta ukończył Liceum Sztuk Pięknych w Wiśniczu oraz ASP w Krakowie (w roku 1993); zajmuje się rzeźbą, malarstwem, grafiką i fotografią. Bierze udział w aukcjach dzieł sztuki, konkursach, wystawach krajowych i zagranicznych. Jest autorem książki pt. „Kamień wawelski” oraz – ostatnio wydanej – kalendarza na rok 2001 ze zdjęciami Krakowa (w sepii).

■ **POLSKI DOM ULGI W CIERPIENIU IM. OJCA PIO** udziela bezpłatnych konsultacji medycznych osobom niezamożnym. Tel.: 632-94-40, 429-12-03, 416-23-50 (pon. – pt. 9 – 14).

■ **WARSZTATY TAŃCA** żydowskiego – w każdą niedzielę o godz. 11 w Staromiejskim Centrum Kultury Młodzieży (ul. Wietoria 15, tel. 421-15-93). Zajęcia prowadzi Michał Zubkow, solista i choreograf Opery i Operetki w Krakowie oraz członkowie zespołu.

■ **W KLUBIE „ROTUNDA”** (ul. Oleandry 1) – 7 bm. o godz. 16 Wielka Rockowa Orkiestra Świątecznej Pomocy. Wystąpią: CoExistence, Illinois, The Roots, Detox, Brathanki, Heart Attack, Sceptic, Atrophie Red Sun, Closterkeller.

Doroczny bal kurkowy

Sum faszerowany i 10 kilo kontusza

W sobotę (6 I) w hotelu „Forum” (ul. Konopnickiej 28) odbędzie się bal królewsko-marszałkowski, organizowany przez Bractwo Kurkowe w Krakowie. – *Ten coroczny bal ma dwie role do spełnienia: integrację społeczności Krakowa – bo zaproszeni są na niego nie tylko bracia, ale też władze miasta i chętni mieszkańcy, a także – promocję bractwa – wyjaśnia Zdzisław Maj, starszy bractwa. Bawiącym się będzie przygrywać orkiestra, zaplanowano też występy artystyczne. Zapowiada się sporo atrakcji kulinarnych. Jak i w poprzednich latach, na balu odbędzie się licytacja na rzecz Fundacji im. Brata Alberta w Radwanowicach.*

Bal rozpocznie się o godz. 20 – wystrzałem armatnim oraz polonezem, do którego to tańca członkowie bractwa staną w kontuszach. – *Po polonezie przebijemy się w stroje wieczorowe, bo przecież taki kontusz waży ponad 10 kg i trudno całą noc się w nim bawić* – mówi Zdzisław Maj.

Na początek na stołach pojawią się zakąski rybne, m.in. sum faszerowany kaparami i zielonym koprem, andaluzyjski filet z mintaja czy różyczki z pławów łosia wędzonego. W menu ucztę pojawiły się też m.in.

„szynki wędzone – jak drzewiej bywało”, „udziec cielęcy pieczony w całości” czy kartoflanka z borowikami. Przewidziano też ogród sałatkowo-warzywny oraz patery pełne ciast i owoców.

O godz. 23 odbędzie się aukcja na rzecz niepełnosprawnych. Przeznaczono na nią m.in. replikę Konstytucji III Maja, подарowaną przez marszałka Sejmu RP Macieja Płażyńskiego, poezje Czesława Miłosza i Wisławy Szymborskiej (książki z autografami noblistów), album o katedrze wawelskiej, darowany przez ks. kardynała Franciszka Macharskiego, a także prace podopiecznych schroniska Fundacji im. Brata Alberta w Radwanowicach: rzeźby, maskotki, dywany, prace malarskie. Podczas podobnej aukcji w ubiegłym roku udało się zebrać 30 tys. złotych, organizatorzy i tym razem liczą na hojność uczestników.

Na razie na bal szykuje się około 320 osób. Ale są jeszcze wolne bilety, gdyż sala może pomieścić do 400 balowiczów. Bracia kurkowi płać 250 zł od osoby, a chętni spoza bractwa – 300 zł od osoby. Bilety można nabyć w siedzibie bractwa przy ul. Topolowej 3 jeszcze dziś (czwartek) w godz. 17 – 20 albo jutro (piątek) w godz. 10 – 14.

(MM)

Listy, polemiki...

Co z topolami na os. Kościuszkowskim?

Z zainteresowaniem i dużym zażenowaniem przeczytałam informację z posiedzenia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, zamieszczoną w „Dzienniku Polskim” w dniu 19 grudnia br. pod tytułem „Tuje dla leniwych”. Chciałabym zapytać kompetentne osoby z Wydziału Ochrony Środowiska, kiedy wejdą w okres końca żywotności topole na osiedlu Kościuszkowskim w Nowej Hucie. Dotyczy to kilkudziesięciu sztuk drzew rosnących wokół Szkoły Podstawowej nr 143, Przedszkola nr 143 i budynku mieszkalnego nr 6 na tym osiedlu.

Topole te, jak również pozostałe drzewa, mają ponad 25 lat i nigdy nie były poddane jakimkolwiek zabiegom pielęgnacyjnym. Proponuję, aby radni zapytali rodziców dzieci z Przedszkola nr 143, ile ich dzieci cierpi na alergię, aby zapytali mieszkańców bloku nr 6 przez ile godzin dziennie w okresie lata dociera do ich mieszkań śłońce. Otóż nie dociera, bo topole sięgają IX piętra budynku. Na pielęgnację wszystkich drzew od lat nie ma funduszy. Czy jest chociaż jedna kompetentna osoba na terenie miasta Krakowa, która potrafi zdecydować, co będzie dalej z topolami na osiedlu Kościuszkowskim? Które drzewa wyciąć, bo zagrażają już dzieciom idącym do szkoły i przedszkola, a które zostawić na następne 25 lat?

Na koniec chciałam uświadomić radnym z komisji, że moda na tuje nie wypływa z lenistwa tych, którzy ciężko pracują przy usuwaniu liści. To duży skandal, że obraża się ludzi, którzy dbają o wygląd naszych osiedli. To właśnie ci ludzie wynoszą własnoręcznie tony liści z drzew. Jestem przekonana, że żaden z radnych nie podjąłby się tak ciężkiej pracy, o zarobkach nawet nie wspomnę, bo uwłaczają one ludzkiej godności.

Elżbieta Słupek
(adres do wiadomości redakcji)

ars
aneks REDUTA
SZUKAJ

reż. Antony Hoffman
wyst. Val Kilmer, Carrie-Anne Moss,
Tom Sizemore

piątek 5 stycznia godz. 20.50
kinoteatr REDUTA

CZERWONA PLANETA

KLUB CZYTELNIKA
DZIENNIK POLSKI

Dla Członków Klubu mamy 20 podwójnych zaproszeń. Telefoniczna rezerwacja zaproszeń dzisiaj w godz. 13.00 do 13.15 pod nr tel. 430-08-48. Zarezerwowane bilety do odbioru w siedzibie Klubu.

Informacja i foldery za darmo

Wszystko o mieście – do godz. 16

Od nowego roku (konkretnie od 2 stycznia) działa – od dawna zapowiadany – punkt informacji o mieście, finansowany przez gminę Kraków i obsługiwany przez pracowników Urzędu Miasta. Mieści się w odbudowanym pawiloniku na Plantach, powyżej przejścia podziemnego przy dworcu PKP (dawniej była tu smażalnia frytek „Wojtek”). Czynny jest od poniedziałku do piątku w godzinach 8 – 16, zaś w sezonie turystycznym, a więc od początku kwietnia do końca października, ma być otwarty dłużej, a także w soboty i niedziele. Jednocześnie zlikwidowany został punkt informacji turystycznej przy ul. Pawiej 8, który miał funkcjonować do czasu otwarcia placówki na Plantach.

Już w pierwsze dwa dni w nowym punkcie informacji panował duży ruch: pojawiali się przede wszystkim turyści (w tym zagraniczni), przyjeźdźni spoza Krakowa – najczęściej szukający informacji o tanich noclegach. Z zapytaniem można tu także dzwonić pod numery telefonów: 432-00-60 lub 432-01-10. W punkcie zainstalowany jest faks i – jak nas zapewnił – na prośbę osoby dzwoniącej pracownicy mogą przesłać faksem np. ofertę hoteli w mieście czy muzeów.

Pracownicy punktu (dwa stanowiska) informują m.in. o topografii miasta, połączeniach z np. Wieliczką, Oświę-

cimem, o imprezach kulturalnych; znają języki obce. Można tu też za darmo otrzymać takie wydawnictwa, jak: plan Krakowa, folder z informacjami o bazie noclegowej, transporcie i lokalach gastronomicznych w mieście, ulotki o Wieliczce.

– To nie jest jednak tylko informacja turystyczna – mówi o punkcie na Plantach Ewa Mróz, kierownik Centrum Promocji Gospodarczej i Turystycznej Urzędu Miasta Krakowa. – Są tu udzielane również informacje o mieście, potrzebne jego mieszkańcom: co, gdzie, w jakim urzędzie albo wydziale można załatwić.

Do zagospodarowania zostały jeszcze tablice w murze budynku: na jednej prawdopodobnie zawiśnie plan Krakowa, druga przeznaczona będzie na „elementy promocyjne” (tablice nie będą udostępniane za odpłatnością na wieszanie ogłoszeń, gdyż punkt informacji nie może prowadzić działalności przynoszącej dochód).

– Chcielibyśmy też rozmieścić na dworcu i w okolicach przejścia podziemnego oznakowanie, wskazujące jak dotrzeć do punktu informacji, najwcześniej w lutym – mówi kierownik Ewa Mróz. Przy pawiloniku planuje się, także, w późniejszym terminie, umieszczenie automatu z elektroniczną informacją, z której można by korzystać, gdy punkt jest zamknięty.

(MM)



Informacji o mieście mogą zasięgnąć w punkcie zarówno turyści, jak i mieszkańcy
Fot. Anna Kaczmarz

Dyżur prawnika

Dzisiaj w godz. 14 – 16 w redakcji „Dziennika Polskiego” (pok. 302), mec. Wiktor Sadowicz będzie udzielał porad z zakresu prawa karnego, cywilnego, rodzinnego i administracyjnego. Zainteresowanych dyżurem prosimy o wcześniejsze (w dniu dyżuru o godz. 8.00) zgłoszenie telefoniczne (619-92-00 w. 111) lub osobiste na portierni redakcji przy ul. Wielopole 1.

SCENA „OF” GROTESKA

Rozpoczyna nowe tysiąclecie występami:

FORMACJA CHATELET

5 stycznia, godz. 19.00 – „Program II”
6 stycznia, godz. 19.00 „Dziwny, dziwny”

Bilety do nabycia w kasie teatru Groteska

DZIENNIK POLSKI

RADIO KRAKÓW
101,6 FM Kłopotowska

Uciążliwa solanka

Raz wysypane na ulice i chodniki środki nie są już zbierane



Fot. Anna Kaczmarz

Każdej zimy na krakowskie drogi i chodniki wysypuje się setki ton piasku, żwiru, żużlu i solanki. Zwłaszcza ta ostatnia jest zimą dla mieszkańców miasta, którym sól niszczy obuwie. – Solanka roztopia lód nawet w temperaturze minus 10 stopni Celsjusza. Dzięki niej drogę można utrzymać w stanie mokrym: jeździ się nią wtedy bezpieczniej niż w przypadku, kiedy uliczny lód posypany jest piaskiem czy żwirem. Na chodniki daje się już jednak piasek i żwir – informuje Zdzisław Malawski, naczelnik Wydziału Utrzymania Dróg krakowskiego Zarządu Dróg i Komunikacji.

Na solankę narzekają również właściciele psów. Zwierzętom sól wżera się w łapy. – Cóż można zrobić w takiej sytuacji? Chyba tylko po powrocie do domu splukać naszemu psu łapy ciepłą wodą: inaczej będą go one piekły – radzą w Krakowskim Towarzystwie Opieki nad

Zwierzętami. Przypominają, że kilka lat temu zapanowała moda na buty dla psów. Dziś już mało kto próbuje zwierzętom zakładać coś na łapy; psy w obuwie nie czuły się zbyt dobrze. Z drugiej strony jednak popękane od solanki poduszki psich łap bardzo trudno jest wyleczyć.

Za odśnieżanie niektórych chodników oraz dróg odpowiedzialni są administratorzy budynków, przy których się one znajdują. Z wypełnianiem przez nich obowiązków jest różnie, o czym zimą ma okazję przekonać się niejedyn mieszkaniec Krakowa. Część administratorów sumiennie podchodzi jednak do swojej pracy: odśnieża chodniki, kiedy są zlodowaciałe – posypuje je piaskiem, żwirem, a nawet solanką. Tego ostatniego środka nie wszyscy jednak używają. – Staramy się, aby nasze chodniki i drogi zawsze były odśnieżone. Jeżeli zajdzie taka potrzeba, posypujemy je wyłącznie pia-

skiem – zastrzegają w Spółdzielni Mieszkaniowej „Podwawelska”.

Również wyłącznie piaskiem posypuje swoje przystanki MPK. – Niektóre wiaty należą jednak do firm, które się na nich reklamują. To one są odpowiedzialne za ich odśnieżanie. Jak i czym oni to robią – my nie mamy na to już wpływu – przypomina Filomena Serwin, rzeczniczka MPK. Jak zauważyła, czasem na niektórych przystankach znajduje się mokry śnieg z solanką. – Dotyczy to miejsc znajdujących się blisko drogi. Przejeżdżające ulicą samochody rozchlapują breję, a korzystający z transportu publicznego ją roznoszą. Potem się na nas złością, że nie sprzątam – mówi rzeczniczka MPK.

Raz wysypane na ulice i chodniki środki nie są już zbierane z dróg. Trafiają do kanalizacji opadowej, powodując jej zatykanie się. Solanka z kolei niszczy środowisko naturalne.

(KRM)

Będzie o gwiazdkę więcej

Już nie Forum
lecz Sofitel

W tym roku rozpocznie się modernizacja krakowskiego hotelu przy ul. Konopnickiej, który od 1 bm. nie nosi już nazwy Forum, lecz Sofitel Cracow. Od początku roku bowiem ten krakowski hotel, funkcjonujący od 13 lat w systemie Inter Continental, włączony został do światowej sieci hoteli Sofitel. W Polsce jest to pierwszy hotel należący do tej marki. Zaplanowane prace modernizacyjne będą miały na celu pełne dostosowanie obiektu do standardu sieci Sofitel. Po ich zakończeniu hotel (obecnie 4-gwiazdkowy) ma zyskać piątą gwiazdkę.

– Do ogólnoświatowej sieci Sofitel należy 145 hoteli w 42 krajach. Goście tych hoteli szczególnie cenią sobie wysoki standard, dyskretną elegancję, gościnną atmosferę, profesjonalizm obsługi, a przede wszystkim ich doskonałą lokalizację. Wszystkie hotele Sofitel są doskonałymi miejscami do pracy i wypoczynku, zarówno dla biznesmenów, jak i turystów – informuje Mariola Lach, kierownik Działu Sprzedaży i Marketingu krakowskiego hotelu Sofitel.

Położony na brzegu Wisły hotel, z widokiem na Wawel i Skałkę, oferuje 279 klimatyzowanych i w pełni wyposażonych pokoi oraz apartamentów, dwie restauracje, siedem sal wielofunkcyjnych (mogących pomieścić od ośmiu do sześciuset gości), a także m.in. kryty basen, saunę i solarium.

(WES)

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE

w Krakowie, ul. Kasprzowska 32,
tel. 012/413-82-50, 411-78-33

NOWOROCZNA PROMOCJA DLA OSÓB BEZROBOTNYCH

przy zapisach do:

• Studium Informatycznego

• Studium Rachunkowości i Finansów

do dnia 10.01.2001 r.

• ZWOLNIENIE Z OPŁATY WPISOWEJ

• CZESNE OBNIŻONE O 20%.

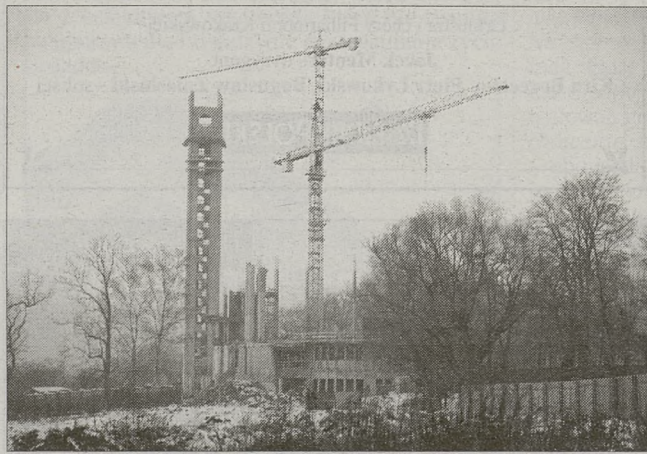
11528Kf

Platforma na wieży

Pierwszy etap budowy Sanktuarium Bożego Miłosierdzia kosztować ma ponad 20 mln złotych

Roboty przy budowie Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach nie zostały przerwane na czas zimy. Obecnie trwają prace przy budowie ścian górnej części świątyni. Robotnicy wylewają też płytę nad górną zakrytą. – Używamy wysokiej klasy, szybko wiążącego betonu B-55 – informuje Przemysław Bednarz z Fundacji Sanktuarium Bożego Miłosierdzia.

Trwają także prace wykończeniowe – obróbka blacharska – przy zadaszeniu budynku Domu Miłosierdzia. Robotnicy montują też, na wieży stojącej obok świątyni, na wysokości 42 metrów, konstrukcję stalową podestu platformy widokowej. – Zwykle na budowie, w systemie dwuzmianowym lub przedłużonym, pracuje około 130 osób. W okresie świąteczno-noworocznym część z nich była na urlopach, teraz wszystko już jednak powraca do normy – mówi Przemysław Bednarz.



Zima nie przerwała prac przy budowie świątyni
Fot. Anna Kaczmarz

Głównym budynkiem łagiewnickiego sanktuarium będzie Świątynia Bożego Miłosierdzia. Rozwiązano ją na dwóch poziomach, z których dolny, z czterema kaplicami bocznymi i jedną centralną, przeznaczony zostanie dla różnorodnych grup pielgrzymów jako miejsce ich mo-

dlitwy, spotkań i odpoczynku. Na wyższym, podstawowym poziomie, znajdować się ma nawa główna wraz z otaczającymi ją nawami bocznymi oraz amfiteatralnym chórem. Obok świątyni stanie Kaplica Adoracji Najświętszego Sakramentu. Wokół zewnętrznych murów świątyni rozciągać się ma pas

podcieni. Kryty pasaż łączyć będzie kultową część obiektów z zabudowaniami Domu Miłosierdzia – mieścić się w nim będzie Centrum Duszpasterstwa Miłosierdnego i Pielgrzymkowego.

Zakończenie rozpoczętego we wrześniu 1999 roku pierwszego etapu prac – stan surowy otwarty – przewiduje się na czerwiec 2001 roku. Inwestycja w całości realizowana jest ze środków realizowanych z budżetu państwa.

Fundacja Sanktuarium Bożego Miłosierdzia cały czas gromadzi fundusze na drugi etap prac inwestycyjnych. Przemysław Bednarz przypomina, że wszelkie ofiary materialne na rzecz fundacji stanowią darowiznę na cele kultu religijnego i zwolnione są z podatków, a ponadto mogą stać się podstawą do odpisu podatkowego zarówno dla osób fizycznych, jak i prawnych.

(KRM)

W „Kotle Artystycznym”

Subtelny portret kobiety



Fot. Anna Kaczmarz

Maluje przede wszystkim siebie – to znaczy kobietę. Twarz jest autoportretem, a ciała tych, które spotyka. Dojrzała, ale figlarna, pewna swojej urody i siły. Robi wrażenie zagubionej w trudnej rzeczywistości lecz tak naprawdę integruje się z nią i należy do niej.

Portrety kobiece i, w mniejszym stopniu, pejzaże, są tematami prac Marii Adamus-Biskupskiej. Urodzona w roku 1966, ukończyła z wyróżnie-

niem studia na Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie w pracowni profesora Włodzimierza Kunza. Była na dwóch stypendiach zagranicznych, w Niemczech i Hiszpanii. Ma za sobą ponad 20 wystaw zbiorowych i 10 indywidualnych. Jej obrazy są bardzo wysoko cenione przez prywatnych kolekcjonerów w Polsce i zagranicą.

Na pierwszy rzut oka robią wrażenie szkicu, okazuje się jednak, że wszystko, co niezbędne, zostało na obrazie

umieszczone. Pozostało tylko niedopowiedzenie. Użyta technika akrylu na płótnie pozwala na subtelne rozmieszczenie barw i na delikatność rysunku. Paleta jest jesienna, delikatna, rozbielone brązy i szarości. Artystka często przeciera zagruntowane już płótno, co daje efekt ruchu i rozświetlenia.

Maluje kobiety w chwilach zadumy, potrafi uchwycić drobne gesty, niezauważane przez obcych. Gesty, które świadczą o indywidualności każdego człowieka, które potem zapamiętuje się i kocha. Podpatruje drobne, intymne chwile przyjemności, poranną kawę w łóżku, uśmiech przed lustrem, spojrzenie, które uwodzi. Sytuacje, które w feministycznym świecie prezesów-babochłopów, mówią o subtelnych wnętrzach kobiety. O tym, że kobiety są piękne, to piękno kryje się w ich ciałach, że są stworzone do miłości.

Wystawę obrazów Marii Adamus-Biskupskiej możemy oglądać do 13 lutego w Galerii Kocioł Artystyczny przy ul. Mikołajskiej 6. Galeria jest czynna od poniedziałku do piątku, w godzinach od 11 do 19, a w soboty od 10 do 14. (SIE)

Dokąd po szkole?

● **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA** (ul. Basztowa 5, tel. 429-65-69) prowadzi punkt informacyjny, prezentujący możliwości spędzania czasu po lekcjach – propozycje zajęć sportowo-rekreacyjnych, artystycznych, językowych, komputerowych i innych. Punkt jest czynny pon. i pt. w godz. 10 – 14 oraz w śr. i czw. od 13 do 17.

● **DK „RUCZAJ”** (ul. Grota-Roweckiego 11, tel. 266-09-723) przyjmuje zapisy do Akademii 5-latka (m.in. zabawy logopedyczne, integracyjne, rytmika i plastyka), koła szachowego dla dzieci i młodzieży oraz na kurs tańca flamenco. Informacje i zapisy w godz. 15 – 20.

● **MDK „DOM HARCERZA”** (ul. Reymonta 18, tel. 637-37-61 lub 637-59-35) zaprasza do pracowni: muzycznej, plastycznej, komputerowej, modelarskiej, języka angielskiego, sekcji karate, Klubu Narciarskiego „Wertikal”, Klubu Rowerowego „Alf”, Klubu Jazdy Konnej „Tabun”. Ponadto przyjmują zapisy do: Zespołu Wokalnego „Katarzynki”. Zespołu Tańca Towarzyskiego, Teatrzyku Małych Form „Baja”, Zespołu Przedszkolaków „Bąbelki” oraz do Chatki 5-latka i Chatki 6-latka. Informacje i zapisy w sekretariacie.

● **OŚRODEK KULTURY im. C.K. Norwida** (os. Górali 5) proponuje m.in. udział w zajęciach: sekcji szachowej, klubu filatelistów, klubu internetowego „Małpa”, studia piosenkarskiego, warsztatów dziennikarskich i teatralnych (dla grup szkolnych), dziecięcego studia piosenki oraz kursy języka niemieckiego i redagowanie Autorskiego Pisma Młodych „Makulatura”. Informacje i zapisy w godz. 10 – 18 – Dział Animacji Kultury i sekretariat, os. Górali 5, tel. 644-27-65. Ponadto ośrodek proponuje: naukę gry na instrumentach, kursy tańca towarzyskiego dla dzieci i młodzieży, zajęcia taneczne dla grup szkolnych, udział w zajęciach Krakowskiego Bractwa Rycerskiego.

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: s, ś, t, u, w, v, z, ż lub ż, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

TEATR GROTESKA zaprasza na spektakl „Program II” w wykonaniu **FORMACJI CHATELET**. Przedstawienie odbędzie się 5 I o godz. 19.00. Trzy podwójne zaproszenia. Film pt. „PRZEBOJE I PODBOJE”. Projekcja w kinie „WRZOS” dzisiaj o godz. 19.30. Jedno podwójne zaproszenie.

ATOMIC ŚWIAT ROZRYWKI (ul. Zakopiańska 62) zapewni Państwu wiele atrakcji. Niezwykłe chwile w Atomic nie są nigdy monotonne. Dla osób, które lubią bilard oraz darts'a przeznaczona jest osobna część centrum, gdzie znajdują się jedne z najlepszych stołów do bilarda produkowane przez firmę Olympic oraz maszyny do darts'a. Rezerwacja pod numerem 290-86-10. Bon na 2 godz. darts'a w godz. 10-18.

Pizzeria – drink-bar „DOM PIZZY” (ul. Kremerowska 16 – róg Karmelickiej). Jedna z najlepszych i najtańszych pizzerii w Krakowie, grill – bar, bar sałatkowy, drink – bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów. Obsługa grup wycieczkowych, wynajem sali. 10 % rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 30 zł.

„PIZZA N1” Nowa pizzeria w mieście (ul. Stradomska 15 – koło kina „Warszawa”). 24 rodzaje pizzy na grubym, wspaniałym cieście. Proponujemy pizzę: perfectę, naj..., akurat, capriciosę, meksykańską, na życzenie i inne. Podajemy także dania na zamówienie (filet z kurczaka, ze schabu). Stała promocja i sprzedaż przez okienko. Dzbanełki piwa EB 1,5 litra – 10 zł. U nas jest kolorowo i wesoło. Bon o wartości 30 zł.

Restauracja – Taverna Bałkańska „Plavi Jadran” (pl. Szczepański 7, pn.-pt. 8 – ostatni gość, sob.-nd. 11 – ostatni gość, tel. 429-52-75). Zaprasza na oryginalne dania znanego Adriatyku przygotowywane przez jugosłowiańskiego kucharza. Organizujemy bankiety, przyjęcia weselne i okolicznościowe. Posiadamy 200 miejsc. Jedno podwójne zaproszenie na bałkańską kolację.

GABINET KOSMETYCZNY (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03). Zaprasza na zabiegi z zakresu kosmetyki leczniczej, pielęgnacyjnej i upiększającej. Manicure, depilacja ciepłym woskiem, bezbolesne przekłuwanie uszu, guam. Zabiegi wykonywane są na najwyższej jakości kosmetykach firmy Thalgo. Bon o wartości 40 zł.

Gabinet Fryzjersko – Kosmetyczny (DH JUBILAT III p. antresola), al. Krasieńskiego 1/3, tel. 422-30-33 wew. 367; poleca usługi w zakresie fryzjerstwa damsko-męskiego. Makijaż ślubny, zamykanie naczyń, wypalanie kurczawek, przekłuwanie uszu, manicure, pedicure leczniczy, solarium superturbo. Bon o wartości 40 zł.

Francuski Instytut Pielęgnacji Dłoni i Stóp „PEGGY SAGE” (ul. Grodzka 41, tel. 292-00-82, czynne pon.-pt. 9-20, sob. 10-15). Proponujemy usługi w zakresie manicure i pedicure. Manicure: klasyczny, biologiczny na ciepło z masażem, tipsy akrylowe, jedwab, akryl, wzmocnienie paznokci metodą fiberglass oraz zdobienie paznokci. Pedicure: klasyczny, leczniczy, peeling stóp, klamry korygujące wrastające paznokcie. Bon o wartości 40 zł.

STUDIO URODY (os. Na Lotnisku 12a – ul. Dunikowskiego, tel. 640-14-10, czynne 8-20, sob. 8-14). Polecamy solarium, fryzjerstwo damsko-męskie, manicure, pedicure, zdobienie pa-

KLUB stalego CZYTELNIKA

W najbliższym losowaniu (17 I 2001r.) do wygrania:

Telewizor Panasonic
Ekspres i czajnik MPM
Malakser ETA
Parowar Braun
Sokowirówka MPM
Walkman Sony
Krajalnica MPM
Czajnik MPM
Robot MPM
Lokówka Philips

5 upominków „Dziennika Polskiego”

Łączna pula nagród wynosi 2500 zł.

znokci. Zapewniamy wysoki standard usług i miłą atmosferę. Minibarek na miejscu. Dwa bony o wartości 20 zł.

„MANHATTAN STUDIO” (ul. Młyńska 2/49 – rondo Młyńskie) w nowej aranżacji proponuje usługi: kosmetyczne wykonywane na francuskich kosmetykach, fryzjerstwo damsko-męskie odkryje tajemnice dobrego wyglądu, elegancki manicure i pedicure, masaże, opalenizna pochodzenia Ergoline (50 lamp), TIP-SY i zdobienie artystyczne paznokci. Czynne pn.-sob. 9-21.30, niedz. 10-18. Bon o wartości 40 zł.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włoczków 6 kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitusu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

Studio Odnowy Biologicznej ROSA www.rosa.cc.pl (os. Młodoci 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9-21. Proponuje solarium firmy: Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), Sun Surround (68 lamp), stojące (48 lamp), Body Therm – termiczne okłady odchudzające, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, łaźnie tureckie oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

AVENIR – Gabinet Doboru Perfum i Zabiegów Kosmetycznych – także dla panów (ul. św. Filipa 6, tel. 632-58-25, czynne 9.00-18.00). Kompleksowe i profesjonalne zabiegi pielęgnacji twarzy, ciała i biustu. Depilacja ciepłym woskiem. Bezbolesne zakładanie kolczyków. Odchudzanie i modelowanie sylwetki guamem. Masaże reiki, relaksacyjne, odchudzające, drenaż. Bon o wartości 40 zł.

Solarium „EDEN” (ul. św. Agnieszki 9, tel. 421-00-11, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02 zaprasza pn.-pt. 9.00-22.00, sob. i niedz. 9.00-17.00). Posiada profesjonalne łóżka firmy Ergoline z systemem Turbo Power oraz z UWE opalaczami dla osób o delikatnej cerze. Ponadto prysznic, barek. Dwie pojedyncze wejściówki.

Fitness Club „BODYHIT” (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-25-25) zaprasza pon.-pt. 9-21, sob. 9-17 na zajęcia z gimnastyki: rekreacyjnej dla osób w średnim wieku, francuskiej z elementami aerobiku, hi-low, callaneticsu, stretchingu, BPU, do opalania w solarium, do kameralnej siłowni – sprzęt firmy Hes (szatnia, natryski). Zapewniamy komfortowe warunki treningu i relaksu. Dwie wejściówki do solarium.

Centrum kosmetyczne STUDIO NATURA (os. II Pułku Lot. 26 I kl., tel. 647-71-54). Polecamy: solarium, masaż oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach reno-

mowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług (posiadamy Złote Lustro Twojego Stylu), a także miłą i sprzyjającą relaksowi atmosferę. Kawa, herbata gratis. Bon na jacuzzi.

FEMINA Studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Gabinet kosmetyczny, poradnia dietetyczna. Kursy instruktorów fitness. Kart na 10 wejść na siłownię.

FITNESS STUDIO „JORDAN-PARK” (ul. Ingardena 8, tel. 634-19-08) **Park Jordana** pon.-pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobik, hi/low, latino, disco-robic, body-toning, TBC, step, PUB, slimnastic, taniec towarzyski, gimnastykę w terenie, siłownię, masaże, solarium. Zapewniamy komfortowe warunki treningu, fachową opiekę instruktorów AWF. Bon na ćwiczenia ruchowe.

Studio gimnastyczne FEMINA – Gabinet Dietetyczny (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) konsultacje w zakresie racjonalnego odżywiania, porady dietetyczne, indywidualne opracowywanie diet i jadłospisów, opracowywanie receptur do dekadowego jadłospisu. Doradztwo w zakresie fachowej literatury. Bon na konsultację.

Fitness Club, siłownia kulturyści „Champion” – Certyfikat Polskiego Związku Kulturyści i Trójboju Siłowego nr 012, prowadzona przez Wiesława Wnęka (ul. Kordeckiego 7, tel. 422-41-27), zaprasza pn.-pt. w godz. 6-22, sob. 6-16 i niedz. 8-15. Siłownia posiada szatnię, natryski, saunę, solarium. Dwa pojedyncze tygodniowe kartnety.

STUDIO RUCHU „SYLWIA” (ul. Kochanowskiego 25, tel. 632-52-26, czynne pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-16.00). Oferujemy: BPU, slimnastic, TAE BO, hi-low, aerobik, step reebok, hip-hop, funky, siłownia aerobowa. Zajęcia prowadzone przez doświadczonych instruktorów. Zniżki dla studentów. Bon o wartości 40 zł.

GABINET NATUROTERAPII (ul. Por. Halszki 1/1a, tel. 654-56-09, czynne 11-19, rejestracja 11-12, 18-19). Profesjonalny masaż klasyczny, leczniczy, usprawnianie narządów ruchu (kinezyterapia, stretching). Usuwanie bólów głowy, schorzeń zatok nosa, uszu i gardła metodą lejkowania i świecowania. Terapia dzieci z moczeniem nocnym. Energoterapia, akupresura stóp (refleksoterapia). Bon o wartości 40 zł.

Porządki w domu i ogrodzie. Firma „DomSerwis” oferuje: sprzątanie mieszkań i domów, sprzątanie biur, dochodzącą pomoc domową, opiekę nad domowymi ulubieńcami. Oferujemy czas wolny od domowych obowiązków. Zadzwonić, tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, od 9-18. Bon na 2 godz. sprzątania.

CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grottgera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Rezerwacja telefoniczna. Bon o wartości 40 zł. Mieszczący się w centrum miasteczka studenckiego **Klub „38-10,5 Club”** (ul. Budryka 4) zaprasza 5 I od godz. 21.00 do jednej z największych dyskotek w Krakowie na wspaniałą zabawę przy najnowszej muzyce dyskotekowej. Zapewniamy wyśmienitą atmosferę, uprzejmą obsługę, trzy bary, niskie ceny. Prowadzenie DJ Mandaryn. Pięć podwójnych zaproszeń na piątek.

Katolickie Centrum Kultury zaprasza:
w piątek, 5 stycznia 2001r. o godz. 19.00,
do Sali Koncertowej Katolickiego Centrum Kultury, ul. Łokietka 60 na

Koncert Kolęd

Soliści: Izabella Bukowska – sopran, Łukasz Rynkowski – baryton
dyrygent: Elżbieta Ostrowska, Młodzieżowa Orkiestra Kameralna (Warszawa)

w niedzielę 7 stycznia 2001r. na godz. 19.00,
do Sali Filharmonii Krakowskiej, ul. Zwierzyniecka 1 na

Koncert Karnawałowy

Soliści: Ewa Warta-Śmietana – sopran, Witold Wrona – baryton
dyrygenci: Ewa Mizerska-Golonek, Tomasz Chmiel, Krakowska Młoda Filharmonia,
Prowadzenie: Jacek Chodorowski.
W programie, m.in.: J. Strauss, E. Kalman, F. Lehár, J. Brahms.
Bilety do nabycia w DCI (ul. Wiślna 12a)

FILHARMONIA
IM. KAROLA SZYMANOWSKIEGO W KRAKOWIE

5 stycznia 2001 godz. 19.30 6 stycznia 2001 godz. 18.00

Koncerty symfoniczne
Edvard Grieg, Peer Gynt, Carl Orff

CARMINA BURANA

Orkiestra i chóry Filharmonii Krakowskiej

Jacek Mentel – dyrygent
Kira Boreczko, Piotr Łykowski, Bogusław Zalasinski – soliści

DZIENNIK POLSKI

film Spike'a Lee

MORDERCZE LATO

upał, który zabija,
nowojorskie klimaty

KINO ATLANTIC

DOLBY DIGITAL

5 stycznia, godz. 20.15

film Warszawskiego Festiwalu Filmowego

KLUB stalego CZYTELNIKA
Dla Członków Klubu mamy 30 podwójnych zaproszeń. Telefoniczna rezerwacja zaproszeń dzisiaj od 13.00 do 13.15 pod nr tel. 430-08-48. Zarezerwowane bilety do odbioru w siedzibie Klubu.

KLUB stalego CZYTELNIKA **KUPON** **3** **STYCZEŃ 2001**

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretańskiej 6 (przeznaczonej ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 430-08-48. Przyjmujemy w poniedziałek od 10.00 do 18.00 oraz wtorek – piątek od 10.00 do 16.00. Przerwa w godz. 11.45 – 12.10. **CZWARTEK**

Niebezpieczne saneczkowanie

Dziewięcioletni chłopiec skaleczył się na rozbitym szkłe

Na górze saneczkowej przy starym lotnisku na osiedlu Dywizjonu 303 zdarzył się wypadek. Podczas zabawy na śniegu jedno z dzieci dotkliwie się pokaleczyło.

Było tam rozbite szkło w miejscu przeznaczonym do jazdy. 9-letni chłopiec został odwieziony przez rodziców do szpitala. Po opatrzeniu skaleczeń mógł wrócić do domu,

jednak lekarz przyznaje, że miał dużo szczęścia. - Łobuzy robili butelki i dziecku stała się krzywda - komentuje Marta Jaworska-Wielgosz, starsza mieszkanka osiedla. - Chodzą

po nocach w grupkach, nudzi im się, to rozbijają co popadnie i nawet nie patrzą gdzie. Ale żeby w miejscu zabaw dla dzieci! - dziwi się. Radek, poszkodowany dziewięciolatek obecnie czuje się dobrze. Jeszcze musi nosić bandaż na rękach i nodze, ale jak sam przyznaje „już mniej boli”. Kiedy bawił się na śniegu nie zobaczył rozbitego szkła. - Bawiłem się, zjeżdżaliśmy z chłopakami i na to wpadłem - opowiada. Mimo przykrego zdarzenia górka saneczkowa cieszy się ogromnym powodzeniem. - Śniegu jest niewiele, gdy tylko spadł, dzieci rzuciły się na niego jak szalone - mówi sprzedawczyni z pobliskiego sklepiu. - Dobra jest taka górka, bo nie każdego stać, żeby wyjechać z dzieckiem za miasto, nie każdy też ma czas. Tutaj mogą się bawić pod domem i też porządnie sobie pojeżdżają... Szkoda, że starsza młodzież naraża maluchów na niebezpieczeństwo. Już chyba zapomnieli, jak sami się tu bawili i jak im zależało, żeby tej zabawy nic nie zepsuło - dodaje.

(AK)



Górka saneczkowa

Fot. Mariusz Wilk

Święty Mikołaj i cukierki

Czy rodzice mogą być zaniepokojeni?

Przy ul. Franciszka Hynka mieszkańcy zauważyli nieznanego mężczyznę, który zaczepiał dzieci i rozdawał im cukierki. Opowiadał im też, że jest Mikołajem i przyjechał z daleka sprawić im radość.

- Sądziłam, że taki pan się tu kręci - mówi Grażyna Budoch, matka pięcioletniej Oli, mieszkanka jednego z pobliskich bloków.

- Nie wiem, co to za jeden, nikt go tu nie zna. Nie mówił dzieciom nic strasznego ani obraźliwego, może nie jest zły, ale tego nigdy nie wiadomo, więc lepiej dzieci porządniej pilnować. Zresztą z kimś, kto podaje się za świętego Mikołaja, lepiej nie zaczynać - dodaje. Zapytane na osiedlu dzieci potrafią opisać mężczyznę, którego czasem spotykają, bawiąc się przed blokami. - Ten pan jest raczej smutny - mówi 6-letnia Iza.

- Dał nam dobre słodycze, ale mama mówi, że bym z nim nie rozmawiała - dodaje. Najmłodsi opisują tajemniczego nieznanego jako mężczyznę „starszego od brata”, „zamyślonego, z małymi oczami i w granatowej czapce”. Twierdzą, że nosi połyskujący plecak. - Ja nie wiem kto to jest - mówi Jarek, uczeń pobliskiego XXX liceum połączonego ze szkołą podstawową.

- Nie zwróciłem na taką osobę uwagi. Może to czyjś wujek i czeka na dzieciaka - domyśla się. Rodzice są jednak zaniepokojeni. Obca osoba na osiedlu nie jest mile widziana, w szczególności jeśli z niewiadomych przyczyn zawiera znajomości z najmłodszymi. Zapowiada się, że pociechy znajdą się w najbliższym czasie pod bacniejszą opieką dorosłych.

(AK)

Progi niezgody

Nawet 450 podpisów zaniepokojonych rodziców nie przekonało Zakładu Gospodarki Komunalnej o zasadności zainstalowania progów zwalniających na ulicy J. Szajnowicza-Iwanowa.

Ulica J. Szajnowicza-Iwanowa oddziela osiedle Przy Arce od Szkoły Podstawowej nr 86. Do szkoły tej uczęszcza gros dzieci z tego osiedla. Codziennie co najmniej dwukrotnie przechodzą one przez tę ulicę. Problem powstał, kiedy w wyniku remontu zainstalowano u jej wylotu sygnalizację świetlną. Zielone światło oraz równa nawierzchnia skłania, zwłaszcza młodych kierowców, do testowania mocy swoich samochodów, dodatkowo „atrakcję” stanowi parking pod kompleksem sklepów. Stojące na nim samochody skutecznie zasłaniają widok na pobocze. Do niegroźnych kolizji tutaj już dochodziło, powstaje więc pytanie, czy potrzebna jest tragedia, aby ruszyć bezmyślnych urzędników.

Z dokumentów przedstawionych przez dyrektor szkoły Elżbietę Grzybek jasno wynika, że połączone siły dyrekcji oraz ro-

dziców o zmianę zastanej sytuacji walczą bezskutecznie od z górą dwóch lat. W tym czasie wysyłano pisma do najróżniejszych ośrodków decyzyjnych, jedno z nich z 26.11.1998 doczekało się nawet pozytywnego odzewu ze strony Wydziału Gospodarki Komunalnej UM, który obiecał całą sprawą zainteresować bezpośrednio Zakład Gospodarki Komunalnej. Tymczasem po pół roku bezowocnych oczekiwań zdumiona dyrektor szkoły dowiaduje się, że ZGK nie otrzymał żadnego pisma.

Nadzieję na zmianę sytuacji przyniósł trwający dwa lata remont ulicy. Po jego zakończeniu wystosowano kolejne pismo. Odpowiedź daje nadzieję - „wniosek został poddany hierarchizacji w celu uwzględnienia do realizacji po roku 2000”. Przynosi jednakże również zdanie kuriozalne: „progi mogą zwiększyć poziom hałasu i emisję spalin na odcinku, na którym zostaną zainstalowane”.

Ciągłe zleca się wykonanie dokumentacji technicznej, problemem zainteresowani są rodzice, którym zależy na zdrowiu ich pociech. **DAMIAN FRANOSZ**

Jesteśmy jedną rodziną

Kolacja wigilijna dla osób w trudnej sytuacji materialnej

Rada Dzielnicy XV zorganizowała wieczór wigilijny dla osób w rodzinach znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej. W spotkaniu uczestniczyło ponad 150 osób. Wychodząc, każda z nich otrzymała paczkę z żywnością i środkami czystości.

Lista osób, które przysły na kolację została zgłoszona przez parafie pw. Maksymiliana Kolbego i Matki Boskiej Nieustającej Pomocy oraz Kluby Seniora. - Są to wiarygodne instytucje, więc nie sprawdzaliśmy dokładnie, czy te osoby, które przyszły rzeczywiście, pochodzą z rodzin o trudnej sytuacji życiowej - powiedział nam Stanisław Zięba, przewodniczący Rady Dzielnicy XV. - Można jedynie stwier-

dzić, że jest to tylko kropla w morzu potrzeb, ale więcej osób nie byliśmy w stanie ściągnąć, choćby ze względu na ograniczenia lokalowe.

Rada Dzielnicy wydała na przygotowanie spotkania ok. 8 tys. zł. Wieczera została zorganizowana w klubie „Kuźnia”. Przybyli na nią m.in. żona prezydenta Krakowa Alina Gołaś, wiceprezydent Krzysztof Zorski oraz bp Kazimierz Nycz. W organizacji kolacji pomagał również Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej na czele z kierownikiem Józefiną Grodecką.

- Oby więcej takich spotkań. Niejedna teżka zakręciła się w oku - powiedział Stanisław Zięba.

(RP)

Oczekiwane pieniądze

Ul. Piasta Kołodzieja

W autopoprawce do budżetu zostały zapisane pieniądze na gruntowny remont ul. Piasta Kołodzieja. Wniosek w tej sprawie został złożony przez Radę Dzielnicy XV.

Remont postulowali mieszkańcy już od 1992 roku. Kwota potrzebna na niego to ponad 1 mln zł. To kwota niebagatelna, skoro w budżecie dzielnicy zwykle przeznacza się 550 tys. zł rocznie na remont dróg i chodników. Ze środków dzielnicy ma być natomiast uruchomiona sygnalizacja świetlna.

(RP)

Podrapał sąsiadkę

Lokatorzy skarżą się na mieszkańca jednego z bloków na osiedlu Szkolnym

- Tak jest już od roku... ciągłe walenie w ścianę, rury, niszczenie tynku na klatce - mówi mieszkanka bloku nr 16 na osiedlu Szkolnym. Jego mieszkańcy od dłuższego czasu zmagają się z uciążliwym lokatorem, który nie reaguje na upomnienia i regularnie dezorganizuje życie sąsiadów.



Blok nr 16 na osiedlu Szkolnym

Fot. Mariusz Wilk

- Przedwczoraj wyłączył wodę w rurach - mówi jeden z sąsiadów, pragnący zachować anonimowość. - W święta tłukł po rurach tak, że nie dało się spokojnie zjeść wigilii, a później wyzywał Pana Boga i wszystkich innych od idiotów. Na choince przed blokiem porzbił te kilka baniek, które zawiesiły sobie dzieci - dodaje. Podczas jednej z blokowych awantur mieszkańcy usiłowali go uspokoić. - Mówiliśmy, że jego zachowanie jest dla nas wszystkich uciążliwe - opowiada jedna ze starszych pań. - Skończyło się na tym, że podrapał jedną z nas. Nikt nie wie o co mu chodzi. Awantury i hałasy są ciągle, ale przyczyn trudno dociec. Podejrzewamy, że ma jakąś chorobę, ale kto to może wiedzieć! - komentuje. Mieszkańcy zwracali się z problemem do Straży Miejskiej. - Telefonowaliśmy kilkakrotnie, bo zachowanie lokatora było nie do wytrzymania. Nie dało się spać... Skończyło się jednak na upomnieniach - mówi mieszkaniac z bloku obok.

Funkcjonariusze przyznają, że zetknęli się z tą sprawą, wspominają jednak, że do podobnych interwencji wzywani są często. - Jeżeli mieszkańcy zgłaszają, że ktoś w bloku zachowuje się agresywnie, to zawsze reagujemy - mówi Wiesław Magiera, naczelnik Wydziału Organizacji Służby Krakowskiej Straży Miejskiej. - Komuś, kto zakłóca porządek i spokój społeczny grozi kara grzywny w wysokości od 20 zł do 5000 zł. Najczęstsze przypadki tego typu to właśnie hałas, często też głośna muzyka - dodaje.

(AK)

Kontrowersyjne skrzyżowanie

Jadą za szybko

Wyjazd z ul. Stanisławy Wysockiej na aleję Jana Pawła II należy do szczególnie niebezpiecznych. Kierowcy od dawna na niego narzekają. - Trudno jest tu włączyć się do ruchu - przyznaje Witold Ryska, kierowca. - Szczególnie teraz, zimą gorzej się jeździ. Ulica Wysockiej jest pod górę, a do ruchu na ul. Jana Pawła II trzeba się włączyć szybko. Inaczej w korku można by stać godzinami - dodaje. Widoczność z ul. Wysockiej jest poważnie ograniczona. Domy, które ją otaczają, nie

pozwalają na płynne obserwowanie ruchu.

- Tu się często zdarzają wypadki i stłuczki - mówi Roman Pietrzyk, mieszkaniac pobliskiego bloku. - Kierowcy wyjeżdżający z ul. Wysockiej najczęściej nie zauważają samochodów jadących z lewej strony. A ci z kolei zwykle jadą za szybko... Niestety, skutki są czasem straszne. Podejrzewam, że ten problem raz, a porządnie rozwiązałyby światła, ale mam wrażenie, że jest to pobożne życzenie - dodaje.

(AK)



Wyjazd z ul. Stanisławy Wysockiej na aleję Jana Pawła II

Fot. Mariusz Wilk

Nocny remont

Na ul. Nowohuckiej naprawiano zniszczone fragmenty nawierzchni bitumicznej

W minioną środę przed godziną 23 pracownicy Rejonu Dróg Miejskich Śródmieście uzupełniali zniszczone fragmenty nawierzchni bitumicznej na ul. Nowohuckiej.

Prace były prowadzone w późnych godzinach wieczornych, gdyż wykonanie ich o wcześniejszej porze byłoby niemożliwe. Na naprawianym od-

cinku trasy ruch jest bardzo duży i jakiegokolwiek utrudnienia w poruszaniu się po niej spowodowałyby korki. - Dobrze, że zajęto się tą trasą - mówi Janusz Świetliński, taksówkarz. - Szczególnie na prawym pasie koleiny dawwały się już we znaki. Kiedy poprawią te najważniejsze „ubytki” w jezdni, będzie się jeździć znacznie lepiej - komentuje.

(AK)

Zaocznych rozmów ciąg dalszy

Referendum coraz bliżej

Wczoraj w szkole w Igołomi spotkali się niektórzy sołtysi oraz część radnych gminy Igołomia Wawrzeńczyce, by ustalić harmonogram zebrania wiejskich, które poprzedzić mają referendum w sprawie podziału gminy na dwie.

Sołtys Zofipola Krzysztof Szczesny pytał wprawdzie, po co odbywać zebrania, skoro zapadła już uchwała Rady Gminy o przeprowadzeniu referendum, lecz dał się przekonać większości, że właśnie dlatego przed najbliższą sesją Rady Gminy powinny się one odbyć. Dotychczas spotykali się tylko mieszkańcy wschodniej części gminy, gdzie przeważają zwolennicy podziału.

Wójt Edward Słupik stwierdził, że podział gminy, który spowodowałby konieczność utworzenia urzędu w Igołomi, kosztować będzie sporo pieniędzy. Sama adaptacja budynku starej szkoły, jedynej nadającego się na ten cel, kosztowała by ok. 200 tys. zł. Wójt podniósł też, że nieprawdzy jest argument używany przez zwolenników podziału, jakoby w gminie likwidowano Wydział Komunikacji i wszystkie sprawy związane z rejestracją pojazdów trzeba było załatwiać w starostwie. We wszystkich gminach powiatu krakow-

skiego, w tym oczywiście w gminie Igołomia Wawrzeńczyce, pozostanie stanowisko ds. komunikacji. Jego pracownik zatrudniony zostanie przez starostę, lecz pracować będzie w terenie. W powiecie załatwiać będzie trzeba jedynie wydanie nowych praw jazdy.

Zastępca wójta Józef Rysek z ubolewaniem mówił o tym, że w gminie polityka dominuje nad gospodarką.

- Jesteśmy postrzegani jako gmina skłócona, niezbyt poważna - stwierdził.

Na spotkaniu zabrakło prawdziwej dyskusji, bo jak jest to już regułą w gminie Igołomia Wawrzeńczyce, praktycznie spotkali się zwolennicy jednej tylko opcji - zachowania gminy w dotychczasowym kształcie.

Wiejskie zebrania w: Igołomi, Zofipolu, Tropiszowie, Odwiślu, Pobiedniu (wspólne dla Pobiednika Małego i Wielkiego) oraz Koźlicy mają się odbyć między 10 a 14 stycznia.

Tekst i fot.: (KG)



Adaptacja budynku byłej szkoły na Urząd Gminy w Igołomi kosztowałaby ok. 200 tys. zł

Mieszkań brak, a chętnych przybywa

Na ostatniej ubiegłorocznej sesji Rada Miejska w Skawinie podjęła uchwałę o skreśleniu z listy oczekujących na mieszkanie tych osób, które dwukrotnie odmówiły przyjęcia przydziału lokalu.

Gmina ma coraz mniej mieszkań z tzw. odzysku. Wiele lokali zostało wykupionych, a gmina odzyskuje mieszkaniem tylko wówczas, gdy umrze - przeważnie samotny - najemca. I zazwyczaj są to małe lokale, tzw. kawalerki. Dla wielodzietnych rodzin są one rzeczywiście za małe, jednak niektórzy licząc, że w przyszłości otrzymają większe, kilkakrotnie rezygnują z przydziału na nie. Niektórzy oczekują przyznania np. kilku-pokojowych mieszkań z balkonem o wysokim standardzie, na określonym piętrze, a takich mieszkań nikt gminie nie zwraca. Mogą one jedynie być zwolnione przez osoby nie placące czynszu w wyniku sądowego wyroku o eksmisję. Takimi nakazami objętych jest obecnie czterech najemców.

- 10-osobowa Komisja Mieszkaniowa spotka się w tym miesiącu, by uaktualnić listę z 1999 r. Znajdą się więc na niej nowe nazwiska osób spełniających wymagane kryteria i zweryfikowani zostaną dotychczasowi kandydaci, bo u niektórych zmieniła się sytuacja, np. uzyskują większe dochody lub zamieszkali już w innym lokalu i wówczas nie mogą ubiegać się o przydział takiego mieszkania -

poinformowała inspektor Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta i Gminy Monika Jaglarz.

Komisja może przyznać dwa rodzaje mieszkań. Socjalne, to lokale o bardzo niskim standardzie (baraki przy ul. Piłsudskiego i budynki przy ul. Energetyków) ze wspólnymi kuchniami i sanitariatami. Przyznawane są one ludziom o bardzo niskich dochodach. Natomiast mieszkania o czynszu regulowanym (w blokach) mogą być przyznane osobom o dochodach na tyle niskich, że nie pozwalają na kupno mieszkania na wolnym rynku, a jednocześnie na tyle wysokich, by stać je było na opłacanie wszystkich należności.

W 1998 r. z 27-osobowej listy oczekujących mieszkania otrzymały dwie rodziny: jedno socjalne i jedno komunalne. Rok później na liście znalazło się 36 osób, a zwołano się jedno mieszkanie socjalne. W ubiegłym roku nie przydzielono żadnego mieszkania. I na pewno będzie o nie coraz trudniej, bo wiele osób korzysta z bonifikaty (obecnie 85-procentowej) i kupuje mieszkania za kilkanaście tysięcy zł. Często nabywcami są dziadkowie, którzy dokonują transakcji z myślą o wnukach. Również w najbliższych latach gmina nie będzie budować żadnych mieszkań. A wnioskodawców przybywa. Najwięcej interesantów przychodzi do burmistrza Skawiny właśnie w sprawach mieszkaniowych. **ETYZ**

Zdażył wyskoczyć

Dużo szczęścia miał mieszkaniec Rzozowa (gm. Skawina), który po przejechaniu niestrzeżonego przejazdu kolejowego w tej miejscowości wpadł w poślizg i prowadzony przez niego ford sierra stoczył się na tory, pod nadjeżdżający pociąg. Na szczęście prowadzący pojazd zdażył wyskoczyć. Auto zostało całkowicie zniszczone. Przerwa w ruchu kolejowym na trasie Skawina - Sucha Beskidzka trwała ponad półtorej godziny. Strażacy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Skawinie usunęli pojazd z torów. **(ETYZ)**

Kłaj zaprasza

Muzycynie, ludowo, kabaretowo i sportowo

Serce IX małopolskiego finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy będzie biło w Kłaju

W najbliższą niedzielę w Kłaju zagra Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Na placu w centrum wsi, przed ośrodkiem zdrowia stanie estrada. Tu od godz. 10 do 21 będzie centrum dowodzenia, tu wystąpią gwiazdy piosenki i kabaretu oraz zaprezentują swoje programy ludowe zespoły z okolicy. Nie zabraknie atrakcji sportowych: popisów sztuki rajdowej Krzysztofa Hołowczyca, skoków spadochronowych, akcji ratowniczej z helikoptera w wykonaniu Podhalańskiej Grupy GOPR, choć za góry będą musiały starczyć budynki komunalne.

- Około dwóch miesięcy temu padła propozycja z OTV Kraków. Najpierw był strach, czy poddamy, ale decyzja zapadła. Bo dla czego Wielka Orkiestra nie może mieć małopolskiego finału w Kłaju? - opowiada wójt Sylwester Skoczek. Spontanicznie włączyły się w przygotowania różne instytucje, organizacje, szkoły. Imprezę wspomaga organizacyjnie wielkie starostwo, pracownicy tutejszego oddziału Banku Spółdzielczego będą pomagali liczyć wpływające od kwestujących pieniądze oraz dochody

z licytacji m.in. samochodu, solnego serca, kucyka, wielkiego tortu i kasku oraz rękawic rajdowych Krzysztofa Hołowczyca. Opiekę medyczną uczestnikom imprezy zapewni Pogotowie Ratunkowe z Bochni, a teren zabezpieczą członkowie miejscowych jednostek OSP i policjanci. Cała impreza zostanie w zasadzie sfinansowana przez sponsorów. Wójt nie ukrywa, że dla gminy jest to też swoista promocja i próba przełamania funkcjonującego gdzieś od lat trochę prześmiewczego traktowania Kłaja jako zacołanej wioski.

- A tutaj ludzkie serca też biją dla innych i ludzie potrafią ugościć przybyszów z wielkiego świata, i dołożyć swoją cząstkę dla dobrej sprawy - mówi wójt. - Mimo że nie mamy szpitala ani w gminie, ani w powiecie wielickim, ale mamy dzieci i dla ich dobra i zdrowia warto było podjąć ten trud - dodaje.

Kłaj ma tradycje związane z Wielką Orkiestrą. Dzieci z miejscowej podstawówki będą kwestowały na Orkiestrę już ósmy raz. Drugi raz do akcji włączają się gimnazjaliści, a chętnych do kwestowania było tak

wielu, że brakło identyfikatorów i puszek.

By tradycji stało się zadość, panie z Kół Gospodyń Wiejskich działających w różnych wsiach gminy przygotowują dla gości poczęstunek, na który złożą się regionalne przysmaki. Ponad tysiąc porcji grochówki zapewnią żołnierze z miejscowej jednostki wojskowej. Stowarzyszenie agroturystyczne „Gościnną Dąbrową” przygotowuje konkursy, np.: dojenia kozy, robienia masła i pokaże m.in. „drogę chleba” (żarna, piec chlebowy, zagniatanie ciasta na podplomyki i wypiekanie chlebowych serduszek). Obok placu przy ośrodku zdrowia staną też kramy, strzelnice, karuzela. Będzie muzycznie, kabaretowo, ludowo i sportowo. Organizatorzy przewidzieli wiele atrakcji i zapraszają do Kłaja na cały dzień. A wystąpią między innymi: Brathanki, Trebunie Tutki z Kiniorem, Łada Gorpienko, Krzysztof Piasecki i Andrzej Grabowski, kabaret Truteń, Mold, Plebs, Zakaz Wjazdu czy Zespół Couth. Kłaj zaprasza wielkie serca dla wielkiej sprawy.

WR

Kto pomógł staruszce

Sekcja Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Wieliczce prosi o kontakt świadków wypadku, który zdarzył się 27 października ub. roku na skrzyżowaniu ulic: Krakowskiej i Sportowej w Niepołomicach. Kierujący pojazdem jednośladowym potrafił tam 83-letnią mieszkankę tego miasta. Funk-

cjonariusze szczególnie apelują o kontakt osobisty przy ul. Jedyńska 30 w Wieliczce, bądź telefoniczny (tel. 012 289-12-11, lub 012 289-12-18) do dwóch mężczyzn, którzy udzielili poszkodowanej pomocy.

* Wielicy policjanci szukają też świadków wypadku, który

zdarzył się w Gdowie 18 czerwca 2000 r. ok. godz. 11.30. Na przejściu dla pieszych przez ul. Myślenicką, w pobliżu kościoła czerwony mitsubishi carisma potrafił 80-letnią kobietę. Świadkowie wypadku proszeni są o kontakt z SRD KPP w Wieliczce, pod tym samym adresem i telefonem. **(KG)**

Nerwowi kołędnicy

Mieszkaniec Wieliczki powiadomił policję o włamaniu do swego fiata 126p. W centrum Wieliczki sprawcy skradli z auta radioodtwarzacz. Penetrujący okolicę funkcjonariusze zwrócili uwagę na trzech młodych ludzi z szopką, którzy na widok mundurów zaczęli uciekać. Zatrzymano jednego z nich - 15-latką. Policjanci odnaleźli też odtwarzacz porzucony przez złodziei w czasie ucieczki. Następnego dnia zatrzymani zostali dwaj pozostali sprawcy kradzieży, liczący 16 i 18 lat.

W trakcie przesłuchania chłopcy przyznali się do kilkunastu włamań, dokonanych pod pozorem kołędowania. Obserwowali oni wybrane samochody i w sprzyjających okolicznościach włamywali się do nich. Prokurator zastosował wobec dorosłego

sprawcy dozór policyjny. Odpowiedzą przed krakowskim Sądem dla Nieletnich.

* W Targowisku (gm. Kłaj) dokonano napadu na dom. Powiadomieni policjanci z komisariatu w Niepołomicach szybko zatrzymali sprawców - 18- i 23-letnich mieszkańców Woli Batorskiej oraz 23-letniego przybysza z woj. podkarpackiego. Skradli oni 2000 zł w gotówce oraz poranili dotkliwie synów właścicielki domu, którzy trafili do szpitala. Ich życiu nie zagraża już niebezpieczeństwo. Bandyci chcieli odzyskać pieniądze, gdyż wcześniej zwrócili dług właścicielce domu. Napastnicy, którzy działali ze szczególną brutalnością, zostali decyzją sądu tymczasowo aresztowani. Grozi im kara przynajmniej 3 lat pozbawienia wolności. **(KG)**

Z Gdowa

Po co gminie sołtys?

Katarzyna Zawadzka sołtysuje wsi Wiatowice, a Janina Natanek Podolanom. Obie panie nie kryją rozgoryczenia z traktowaniem przez władze gminy Gdów.

- Po co jest sołtys dla Rady Gminy? Tylko po to, by zebrał podatki? - pytała na ostatniej sesji Gdowa Katarzyna Zawadzka. Przez dwa lata nie otrzymała na składane przez siebie pisma żadnej odpowiedzi. Zarząd nie spełnił też obietnic złożonych publicznie przez panią wójt na zebraniu wiejskim w Wiatowicach, że do końca listopada powstanie szambo przy budynku wiejskim. Półtora roku temu mieszkańcy sami wykonali w nim toalety, wyposażyli też świetlicę, by młodzież miała się gdzie spo-

tykać. Niestety, mimo obietnic zatrudnienia kogoś do prowadzenia świetlicy, budynek wciąż stoi nie wykorzystany. Jego część wynajmowana jest pod działalność gospodarczą. Właściciel firmy zadeklarował, że za umorzenie jednej raty podatku sfinansuje wsi pojemnik na szambo. Pani wójt się nie zgodziła, gmina miała wykonać szambo i na obietnicach się skończyło. Pani Katarzyna wnioskowała, by w budżecie gminy znalazły się pieniądze choć na jedną trzecią etatu na prowadzenie świetlicy, np. przez zatrudnienie kogoś bezrobotnego, jak sugerowała wcześniej pani wójt.

Na brak odpowiedzi na pisma skarżyła się także pani Janina, która pisała o budo-

wę chodnika przy bardzo ruchliwej drodze wojewódzkiej Gdów-Lapanów.

- Jeśli o coś wnioskuje, a jest to niewykonalne, np. ze względu na brak pieniędzy, to od rady powinienam otrzymać odpowiedź, choćby po to, by ją przekazać ludziom - stwierdziła Janina Natanek. Wyjaśniła, że mieszkańcy chcieli partycypować w kosztach budowy chodnika, Urząd Marszałkowski odpowiedział, że na udział w kosztach powinna wyrazić zgodę gmina, a zarząd nie zajął stanowiska. Inni sołtysi również podkreślali, że to niewdzięczna funkcja, a ludzie najpierw na nich wyładowują swe zale pod adresem władz, więc należy im się poważne traktowanie przez władze gminy. **WR**

Datki tylko w hali

„Wspólnie ratować będziemy życie najmłodszych - noworodków i niemowląt” - to hasło przyświeca niedzielnej akcji IX Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W Skawinie impreza odbędzie się w hali widowiskowo-sportowej o godz. 15, a po raz siódmy organizuje ją Centrum Kultury i Sportu. - Z roku na rok cieszy się ona coraz większym zainteresowaniem. Dotychczas we wszystkich organizowanych przez nas akcjach zebraliśmy 40 224,40 zł, najwięcej, bo 15 430 zł w ubiegłym roku - informuje dyrektor CKiS Krzysztof Janusz nadal licząc na dobre serce i hojność skawinian. Podczas akcji odbędzie się m.in. licytacja prac plastycznych dzieci z kółka plastycznego przy Centrum oraz otwarty koncert dobroczynny - występować będą m.in. szkolne i działające przy CKiS zespoły muzyczne.

CKiS nie organizuje kwest ulicznych, datki zbierane będą tylko podczas imprezy w hali.

ETYZ



Pomoc niepełnosprawnym

Zamienić papier w czyn

Pierwsze rezultaty grudiowej samorządowej konferencji, poświęconej osobom niepełnosprawnym, widać gołym okiem. Do Placówki Opiekuńczo-Profilaktycznej w Myślenicach zgłosiło się siedem rodzin z dziećmi specjalnej troski.

Uczestnikom konferencji udało się sformułować wnioski, które organizatorzy przedsięwzięcia – wspólnie z władzami miasta i powiatu – zamierzają zamienić na konkretne zadania z terminem ich wykonania. Najistotniejsze dotyczą określenia potrzeb zdrowotnych, rehabilitacji i edukacji niepełnosprawnych oraz pomocy ich rodzinom, a ponadto skorelowania współpracy różnych instytucji, środowisk oraz gminy z powiatem. We wnioskach podkreślono również, że brakuje sprzętu specjalistycznego, oraz że dzieciom i młodzieży należy ułatwić dostęp do pomocy dydaktycznych.

Dodatkowego zainteresowania wymaga również upowszechnienie pomocy nie-



Mała Magda z siostrą Bogusią drugi dzień uczestniczy w zajęciach
Fot. Joanna Bobowska

pełnosprawnym maluchom oraz przeszkolenie nauczycieli przedszkoli w metodach opieki nad dziećmi specjalnej troski. Konieczne staje się także prawne zagwarantowanie odpowiedniej edukacji dzieci autystycznych.

Po konferencji Teresa Chłosta, dyrektor Placówki Opiekuńczo-Profilaktycznej w Myślenicach odebrała wiele telefonów od rodziców, którzy

przy tej okazji dowiedzieli się o samej instytucji oraz działaniach, jakie samorząd terytorialny prowadzi na rzecz niepełnosprawnych. Kilko dzieci już przychodzi na zajęcia, następne dołączą w najbliższych dniach. Zdaniem T. Chłosty, teraz najważniejsze będzie wprowadzenie w życie zadań, które zostaną określone w przyszłym tygodniu.

(JBO)

Do pionu



Od hucznej zabawy na Rynku minęły już trzy dni, a słupki na jego płycie ciągle nie mogą złapać równowagi.

Może pomogą im odpowiednie służby porządkowe?
Fot. Joanna Bobowska

gony zawierają VAT

PUSTAK MAX 2,15 zł/szt	DACHÓWKA MARSYLKA 25,30 zł/m ²	DACHÓWKI UNIBET 23,95 zł/m ²	BLOCKI Z BETONU KOM. 5,10 zł/szt
------------------------	---	---	----------------------------------

F.H.U. "ARTBUD" 32-431 STRÓŻA K/MYŚLENIC TEL. (012) 274-14-38

Na góralską nutę

Jutro o godz. 19 w pcimskim Domu Pomocy Społecznej zaśpiewają „Turliki” – z Zakopanego. Dzieci i młodzież wystąpią pod dyktando Ewy Sterczyńskiej. Organizatorzy z Gminnego Ośrodka Kultury serdecznie zapraszają wszystkich chętnych.

(JBO)

W gminie Pcim

Bliżej do telefonu

W gminie Pcim trwa budowa sieci telekomunikacyjnej. W budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Stróży wyremontowano pomieszczenia na centralę. Telefonizacja tej wsi przebiegać będzie w dwóch etapach, po jej zakończeniu przybędzie 700 numerów.

W Trzebuni, gdzie brak telefonów doskwiera mieszkańcom od lat, centrala telefoniczna zainstalowana będzie

Koniec szpitalnego sporu

Wczoraj cztery związki zawodowe, działające w myślenickim SP ZOZ, podpisały porozumienie z dyrektorem szpitala w sprawie rozpoczętego w grudniu sporu zbiorowego. Oznacza to, że pielęgniarki i położne, ratownicy oraz technicy medyczni dostaną od stycznia podwyżkę w wysokości 300 zł brutto, a pozostali personel – oprócz lekarzy – 200 zł.

Ci ostatni podpiszą odrębny dokument po zakończeniu rozmów z dyrektorem. Warunkiem wypłacenia podwyżki jest poręczenie kredytu przez

Radę Powiatu oraz wygospodarowanie miliona złotych z tegorocznego budżetu starostwa.

W trakcie grudniowej sesji część radnych obiecała, że kwota ta zostanie zapisana w budżecie, którego jeszcze nie uchwalono.

– Cieszymy się bardzo, że doszło do podpisania porozumienia. Jedyne, co nas martwi, to obawa, czy druga strona nie wycofa się z przyrzeczeń – mówi Małgorzata Kruzel, przewodnicząca Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych.

(JBO)

Zabrzmią kołędy i pastorałki

W najbliższy piątek

W najbliższy piątek rozpocznie się w Myślenickim Ośrodku Kultury X Festiwal Pieśni Chóralnej, Kołędy i Pastorałki. Impreza trwać będzie trzy dni (od piątku do niedzieli). Jury wysłucha około 40 chorów i zespołów rywalizujących w czterech kategoriach (chóry dziecięce, mieszane, mieszane i kameralne oraz zespoły wokalo-instrumentalne).

W piątek przesłuchania trwać będą od godz. 16. W tym dniu wystąpią kolejno: dziewczęcy chór parafialny „Puella Sancti Pauli” z Bochni, chór „Kamerton” ze Szkoły Podstawowej w Haczowie, chór dziecięcy „Małe Turliki” z Zakopanego, chór mieszany Liceum Muzycznego w Krośnie, dziewczęcy chór kameralny „Turliki” z Zakopanego, zespół wokalny „The Voice” z Ostrołęki, chór kameralny „Capella Myślenicensis” z Myślenic oraz chór „Sonus Ensemble” z Warszawy.

Organizatorzy festiwalu serdecznie zapraszają wszystkich miłośników muzyki chóralnej do sali widowiskowej MOK w Myślenicach przy ul. Piłsudskiego.

(JA)

Kradzież w Osieczanach

Pozbyli się waluty

Wczoraj przed południem w ośrodku wspólnoty „Chleb i światło” w Osieczanach zginęły franki szwajcarskie warte 9 tys. złotych.

Policja ujęła sprawców, dwóch pensjonariuszy z północnej Polski, którzy po wyprowadzeniu się z ośrodka „upłynnili” zdobycz w jednym z kantorów. Sprawę bada prokuratura.

(JBO)

„Pójdą na piętro” – cd. Śladem naszych publikacji

Po opublikowaniu 28 grudnia tekstu pt. „Pójdą na piętro” otrzymaliśmy list od prezesa Miejskiego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Myślenice. Oto jego istotny fragment:

„Nadbudowę starego parterowego pawilonu (rok budowy 1963) Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Myślenice wykonuje przy okazji konieczności remontu kapitalnego. W programie tegoż remontu wraz z nadbudową jest przystosowanie budynku do standardów obecnie obowiązujących, a mianowicie: ocieplenie ścian zewnętrznych, wymiana zużytej stolarki, likwidacja emisji spalin przez zamianę ogrzewania węglowe-

go na system ekologiczny. W wyniku podjęcia tych prac uzyskane zostaną następujące efekty: zmniejszenie zużycia energii do ogrzewania, likwidacja emisji spalin w dzielnicy rekreacyjnej Myślenice – Zarabie, uzyskanie pomieszczeń na warsztat, magazyny, archiwum, uzyskanie dobrych warunków pracy oraz obsługi klientów przez personel MZWik.

Załączam zdjęcia wybudowanej w latach 1998-1999 przez Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Myślenice nowoczesnej stacji uzdatniania wody z dezynfekcją wody ultrafioletem.”

Z poważaniem
Jeremi Żebrowski



Nowoczesna stacja uzdatniania wody
Fot. archiwum Miejskiego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji

DUO-GLASS
PRODUCENT OKIEN I DRZWI
PCV, ALU I DREWNO
Myślenice ul. Ujejskiego 313
tel./fax 272 34 50, kom. 0502 524 711, 0502 524 717
Poszukujemy przedstawicieli Handlowych

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL
B&S GSM Plus
Myślenice
ul. Rzemieślnicza tel. 274 25 31 430 55 96
5 GODZIN ROZMÓW ZA DARMO
NOKIA 3310 99 zł
Simplus Motorola już 199 zł netto!

salon mody męskiej
SUNSET SUITS
Myślenice, ul. Kościuszki 2
tel./fax 012/ 274 40 94

LICENCJONOWANE BIURO POŚREDNICTWA
NIERUCHOMOŚCIAMI „FERTEX 2” S.C.
ALINA, JAROSŁAW I KRZYSZTOF FERFECY.
MYŚLENICE, OS. 1000-LECIA, BLOK 1/1.
TEL./FAX (012) 272-13-32,
(012) 272-17-00, KOM. 0605 035-846.
www.fertex.isp.pl
CZYNNY CODZIENNIE OD 10.00 DO 23.00.

Wkłady kominowe
ze stali kwasoodpornej.
Sprzedaż - montaż.
Tel. (012) 272-08-62,
kom. 0605 568-727.

GOOD DEALER TRANS-EXPRESS
SPRZEDAŻ I SERWIS SAMOCHODÓW FIAT
SPRZEDAŻ I SERWIS OGUMIENIA
ZAPRASZAMY NA PROMOCYJNĄ SPRZEDAŻ OPON ZIMOWYCH!
32-400 Myślenice, ul. 3-go Maja 10a tel.: (012) 274 04 70

OLEJ OPAŁOWY EKOTERM PLUS
węgiel, koks
dowóz i załadunek
EFEKT-BIS
012/272-08-77, 272-36-70

GABINET STOMATOLOGICZNY
Wanda Kaczmarczyk,
Myślenice (Na Szpicu),
ul. Kazimierza Wielkiego 62,
tel. 272-07-25, 0601-918-537.
Usługi natychmiastowe
codziennie 7.30 - 17.00
oprócz środy.
PRACOWNIA PROTETYKI.

„MIUSIC BAR”
ul. Galczyńskiego 9, Myślenice
zaprasza
codziennie od 10.00
DYSKOTEKI, IMPREZY KARNAWAŁOWE

MARCO POLO RISTORANTE
ul. Kilńskiego 1, Myślenice,
tel. 012/274-02-20, 012/274-02-21
zaprasza codziennie od 11.00 do 24.00.
● ORYGINALNA KUCHNIA WŁOSKA
● KAMERALNA ATMOSFERA
WWW.MARCOPOLO.RISTORANTE.MYSLENICE.PL
WWW.MARCOPOLO.KRAKOW.PL

4 stycznia

czwartek

Anieli, Tytusa



Dyżury aptek

Apteka, ul. Królewska 92, tel. (012) 636-12-91 czynne poniedziałek – piątek 8 – 20, sobota 8 – 16, niedziela 9 – 15.

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; **ul. Radomska 36**, tel. 413-53-53; **os. Centrum A bl. 3**, tel. 644-17-36; **os. Oświecenia 33**, tel.: 649-71-11; **ul. Galla 26**, tel.: 636-73-65; **ul. Kazimierza Wielkiego 117**, tel.: 637-44-01; **ul. Kalwaryjska 94**, tel.: 656-18-50; **ul. Józefińska 35**, tel.: 656-06-24.

KRZESZOWICE, ul. Legionów Polskich 30; MIECHÓW, ul. Wesoła 4 (po godz. 20), **MYŚLENICE, Rynek 17/18; SKAWINA, ul. Żwirki i Wigury 1; WIELICZKA, Rynek Górny 13.**



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 – wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, 422-29-99; **Centrala**: tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice: Alarmowy**: tel. 285-59-99, **Linia zwykła**: 285-50-89; **Teligi 8**: tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski**: tel. 656-59-99; **Nowa Huta**: tel. 644-49-99; **Krowdrza, Piastowska 32**: tel. 633-39-99, **Alarmowy**: tel. 633-39-99; **Skawina**: tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka**: tel. 278-12-89, **Alarmowy**: tel. 999; **Miechów**: Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; **Myślenice**: tel. 999; **Jerzmanowice**: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice**: tel. 281-19-99; **Skąta**: tel. 389-19-99; **Krzeszowice**: tel. 999; **Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki**, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice**:

tel. 999, **Zachorowania i przewozy**: tel. 386-21-35; **Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego – transport chorych**: tel. 421-71-58.

„MEDICINA” – wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA – 0601-436-669.

„LEKARZ” – wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22).

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00; 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – lecznica – całodobowo, 643-53-08.



Telefony

ZAUFAANIA

PORADNIA przeciwalkoholowa – terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42. **OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA**: 413-71-33, poniedziałek – piątek (16 – 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA**: 988 – codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 – 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 – 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW**: 430-61-46 (9 – 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW**: 412-77-22, poniedziałek – piątek (17 – 18). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH – STOWARZYSZENIE „KATON”**, ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 środa – czwartek (16.00 – 19.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA**: 423-20-58 wtorek – czwartek (20.30 – 22.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET**: 422-47-50 – poniedziałki, środy (10 – 13), czwartek (16 – 19), piątek (20 – 24). **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** – bez-

płatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych – ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW**: tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 – 17. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** – klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. – pt. 10 – 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY** – ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 – 18, wt., czw. 9 – 18, śr., pt. 9 – 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 – 15, śr., czw. 10 – 18. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA**, ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 – 17.30); tel. 430-35-03. **ANONIMOWI ALKOHOLICY**, ul. Dietla 74/6, wtorek, czwartek (18 – 20); tel.: 431-22-48. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM**



Krakowska antena

Radio Alfa

Gorący telefon konkursowy: (012) 200-1-200

Serwisy informacyjne: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00 **Serwis drogowy**: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15 **Prognoza pogody**: 6.07, 7.07, 8.07.

6.00 – 9.00 **Poranny budzik**, a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 – piosenka dla solenizantów 7.30 Zyj zdrowo 8.30 Pakiecik – magazyn komputerowy 9.00 – 20.00 **Przeboj za przebojem** – blok muzyczny 19.50 Pakiecik – powtórzenie wydania porannego 20.00 – 22.00 Spotkanie z... 22.00 – 23.00 Gotycki czwartek 23.00 – 6.00 Nocny program Radia Alfa.

Radio Blue FM

Skrót informacji 6.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 **Serwis informacyjny** Od 7.00 do 17.00 co godzinę **Pogoda** od 6.04 do 22.04 co godzinę **Traffic** od 6.45 do 9.45 co pół godziny i od 14.15 do 16.45 co pół godziny.

6.00 – 10.00 **Ach ten budzik** – Dawid Pytlak, w tym: konkursy 7.00 – 9.00 Barbakan Taxi 2000, 9.25 Świąteczny konkurs choinkowy 10.00 – 13.00 **Na wybiegu** – Ela Lenart w tym: konkurs 12 – 13.00 **Na wybiegu** 13.00 – 16.00 **Delfinarium** – Bartek Grzywacz, w tym: 13.00 – 14.00 konkurs Wszyscy ich znamy 16.00 – 18.00 **Bez nazwy**, w tym: 16.00 – 17.00 Konkurs mieszkak 18.00 – 20.00 **Piosenka na życzenie** – Kinga Zdrojewska 20.00 – 23.00 **Cyber-Dancowa lista przebojów** – Szymon Rak.

Jazz Radio

6.00 – 10.00 **Butka** z funkami 19.00 – 20.00 Nowości BMG Ariola Poland 20.00 – 21.00 **Wschodnie triady** – audycja Marcina Witkowskiego prezentująca dokonania japońskich muzyków jazzowych 21.00 – 22.00 **Grolsch Jazz Live** – koncert z Archiwum Akwariów – największe gwiazdy światowego jazzu 22.00 – 24.00 **Jazz nie jazz** – audycja Wojciecha Konikiewicza, w której autor szuka wpływów i granic między jazzem a innymi muzycznymi kierunkami i stylami.

Opera FM

7.40 **G. Rossini „Wilhelm Tell”** – S. Milnes, L. Pavarotti, M. Freni 11.35 **W.A. Mozart „Wesele Figara”** – E. Kunz, E. Schwarzkopf, G. London 13.40 **G. Donizetti „Olivo i Pasquale”** – J. del Carlo, G. Sarti, G. Masti-

no 15.45 **C.M. von Weber „Wolny strzelec”** – K. Mattila, F. Araiza, E. Wlaschiha 18.05 **G. Verdi „Oberto, hrabia San Bonifacio”** – S. Ramey, M. Guleghina, S. Neill 23.50 **Ch.W. Gluck „Armida”** – S. Burgess, F. Palmer, R. Henricx 2.40 **G. Paisiello „La molinara”** – A. Scarabelli, C. Remigio, W. Matteuzzi 4.55 **J. Peri „Eurydyka”** – G. Banditelli, G.P. Fagotto, M. Cecchetti.

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 – 24.00 (co godzinę) **Serwis sportowy**: 7.06, 8.06, 9.06, 13.06, 19.06, 20.06 **Puls biznesu**: 7.04, 16.04 **Notowania giełdowe**: 12.28 **Puls dnia w ekonomii**: 16.30 **Poranny Puls Krakowa**: 6.30, 6.55, 7.30, 7.55, 8.30 **Puls Krakowa**: 9.30 – 15.30 (co godzinę) **Prognoza pogody**: 6.30 – 17.30 (co godzinę) **Plus poleca** – rekomendacje kulturalne: 9.45 **English to go**: 9.20, 13.20 **Radio Plus Internet**: 10.20, 20.55 **Radio Plus Pomoc**: 6.34, 11.34 „**Szałeńcy Pana Boga**” – czyta Bogusław Linda: 19.50.

5.00 – 9.00 **Plus dobry** – Piotrowski & Chmielewski, m.in. prognoza pogody, informacje służb miejskich, subiektywny przegląd prasy Piotra Semki, 7.17 Jacek Łęski powie, co było, a czego nie było w telewizji i tuż po 8.00: „**Twarzą w twarz**” – poranny gość Bogdana Rymanowskiego 9.00 – 12.00 **Niebieskie migdały**: do samego południa najlepsza muzyka, najświeższe informacje, relacje naszych reporterów, co nieco dla internautów i ciekawych świata, a także: Puls Krakowa – reportaże i relacje z Krakowa i regionu w magazynie reporterów Radia Plus 12.00 – 13.00 **W samo południe** 13.00 – 15.30 **Pop o! Ładnie** – 3 godziny gorącego, popołudniowego grania, muzycznych nowości, informacji i niespodzianek oraz codziennie o 13.40 i 14.40 Muzyka Czarnych, a oprócz tego: 14.15 **Multiplus** – multi informacje o bieżącym repertuarze plus wszyscy, co chciałbyście wiedzieć o gwiazdach kina, 14.45 Tomasz Rubiś w ciągu 2 minut przedstawi nowości rynku motoryzacyjnego, 15.14 Męska piaskownica – pierwszy radiowy komiks w odcinkach 15.30 – 16.00 **Puls Krakowa**: popołudniowy magazyn reporterów Radia Plus 16.00 – 17.00 **Puls dnia**: Bogdan Rymanowski – Polska i świat w pigułce – fakty, relacje, reportaże 18.00 – 20.00 **Dawid Fox Show** – muzyczny show Dawida Foxa 20.00 – 21.45 **Wirtualna lista plus minus** – Kuba Wąty

prezentuje 25 najpopularniejszych – wg słuchaczy Radia Plus – kawałków. Dzwoniąc pod numer 0 801 600 600 można zgłoszyć ulubiony utwór i wygrać cenne nagrody 22.15 – 22.24 **Kościół żywy** – wydarzenia 22.30 – 23.30 **Wywiad tygodnia** – Piotr Semka 24.00 – 6.00 **Muzyczna noc w Plusie**.

Radio Rak

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 – co godzinę 24.00 – **Janosik**.

6.00 **Poranek** 6.45 **Serwis RFI** 7.10 **Porady prawnika** 7.20 **Emerytury i renty** inaczej 7.40 **Świat nauki** (co 2 tygodnie) 9.35 – 10.30 **Studenciok** 15.45 **Porady prawnika** 15.55 **Emerytury i renty** inaczej 16.00 **CHIP** 16.30 **Alternatywy 43** (co 2 tygodnie) 17.00 **KRAK** – aktualności 18.00 **Godzina akademicka** 19.00 **Czytadło** 20.00 **Paleta kultury** 21.00 **Ryba w RAKu** 23.00 **RAK Cafe** 0.03 **RAK Cafe** cd.

Radio Wanda

Serwis informacyjny BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 – 23.00) **Serwis drogowy**: 7.50, 9.50, 11.50, 13.50, **Pogoda**: 8.10, 9.10, 14.10, 17.10.

7.00 – 9.00 **Radio Wanda o świcie** 7.15 **Informacje służb miejskich** 7.30 **Konkurs „Kolorowe taksówki”** 8.15 – 8.30 **Giełda nieruchomości** 9.00 **Konkurs – burza mózgów** 10.00 **Godzina dobrej polskiej muzyki** 12.00 – 15.00 **Galicyjskie południe**, a w nim: gorący temat 13.10 – 13.25 **Giełda pracy, informacje drogowe, repertuar kin, wielki konkurs** 17.00 – 18.00 **Z notatnika reporter** 18.00 – 21.00 **Muzyczne popołudnie** 21.00 – 22.00 **Muzyka z przystupem dla ucha** 22.00 **Gorąca linia** 23.00 **Muzyczne wydarzenia**.

Radio Wawa

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę **Skrót wiadomości** 6.00 – 10.00, 14.00 – 18.00 w połowie godziny **Serwis sportowy**, co godzinę w wiadomościach **Przegląd prasy** 7.11, 8.11.

10.10 **Detektyw inwetyw** – program satyryczny Tomasa Łysiaka 19.05 **Lista przebojów „6 na 9”** 20.10, 20.35 **Klaps** – nowości w kinach 22.10 **Rockowa „13”** 23.00 **Serwis rockowy** Radia Wawa 1.10, 1.30, 1.45 **Opowieści mola książkowego** – audycja o nowych książkach (powtórzenie ze środy).

WYM I ICH RODZIN: 425-57-50. **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN**, ul. Rozrywka 1, wt. (12 – 17.30), śr., czw. (8 – 14), tel. 411-41-21, 411-94-02 w. 30. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY** – 623-73-04 (pon. godz. 10 – 12, środy i czwartki godz. 18 – 20). **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”**, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 – 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA**: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 – Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice – tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice – tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA**: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ**: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście – tel. 411-00-45, 986 – telefon alarmowy (całą do-

bę), Nowa Huta, os. Zgody 2 – tel. 644-17-81 (7 – 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 – tel. 636-02-99 (7 – 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 – tel. 658-47-86 (7 – 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 – tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). **URZĄD CELNY** – tel. 429-25-11 (7 – 19). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** – tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 – 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** – tel. 38-317-41 (pon. – sob. 8 – 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** – tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. – pt. 9 – 15, wt. 11 – 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) – tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** – tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA – usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00.

BIURO NUMERÓW – 913. **INFORMACJA PKP**: komunikacja krajowa i międzynarodowa – 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa – 624-15-80, 421-86-64. **PKS** – 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623).

SŁUŻBA ZDROWIA – 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali – czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta**, ul. Kościuszki 22 – 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 – 421-77-87 (poniedziałek – piątek 10 – 19, sobota 11 – 19). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** – 9319 (poniedziałek – piątek 9 – 21, sobota – niedziela 9 – 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** – 423-16-76 (poniedziałek – piątek 9 – 18, sobota 9 – 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** – 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek – piątek 9.30 – 18, sobota 9.30 – 14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** – 96-33, 96-88. **BEZPŁATNA INFOLINIA DLA BEZDOMNYCH** – 0800-155-335.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA – 998. **POLICJA** – 997. **GAZOWE** – 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 – 7). **DŹWIGOWE** – 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta – 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście – 421-27-49, Krowodrza – 633-06-97, Nowa Huta – 644-12-10, Podgórze – 656-21-55, Miechów – 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** – 648-00-84. **C.O.** – 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** – 421-20-11, Nowa Huta – 648-28-61, Podgórze – 655-53-98, (okręg miejski) –

422-92-05. **MPWiK** – bezpłatna infolinia – 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). **CIEPLNE MPEC** – 993.

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA**: 262-01-69, (0-90) 31-96-93, 0501-522-550. **AUTOHOLOWANIE**: 0501-625-247.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 – 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 – 14. **Realizujemy zasilki pogrzebowe. Dyżur całodobowy**: 411-45-02, 411-45-04.



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY – Lea 44 (Szpital Kolejowy), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** – Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), Na

Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** – Kopernika 38 (Klinika Okulistyki CM UJ), **MIECHÓW** – Szpitalna 3, **MYŚLENICE** – Szpitalna 2, **PROSZOWICE** – Kopernika 2.



Ambitne plany gminy

Kanalizacja, oczyszczalnia ścieków, szkoły, sala gimnastyczna

Jak poinformował burmistrz Miechowa **Włodzimierz Mielus**, gmina chce w 2001 roku wykorzystać środki z Banku Światowego i programu pomocowego SAPARD na budowę kolejnych odcinków kanalizacji oraz wdrożenie programu budowy oczyszczalni ścieków na terenach wiejskich. Planowane jest zamknięcie w całości oświatowej inwestycji pod starą nazwą „Szkoła Podstawowa w osiedlu gen. Sikorskiego”, czyli przeprojektowanie straszącego nieoszlakoniem oczodołami okien obiektu administracyjno-so-

cialnego i przeznaczenie go na budynek dydaktyczny.

Ma być dokończona wreszcie budowa sali gimnastycznej. 27 listopada 2000 roku Sejmik Samorządowy Województwa Małopolskiego podjął uchwałę sprzyjającą pomyślnej finalizacji prac, czyli o dofinansowaniu tej od wielu lat czekającej na szczęśliwy finał inwestycji. Trwają też przygotowania do generalnego remontu szkół wiejskich w Bukowskiej Woli i Jakścach.

(WOJ)

Wypowiedzieć się ruchem

To nie jest klasyczna rytmika czy „trening” muzyczny – mówi Agnieszka Michaldo

A wszystko zapoczątkował Szwajcar Emil Jacques Dalcroze jeszcze pod koniec XIX wieku. Muzyczne inscenizacje z akompaniamentem najprostszymi instrumentami, wypowiedź za pomocą ruchu u najmłodszych. To odblokowuje ponoć psychikę, udrażnia blokadę intelektualną, co może w przyszłości zapoczątkować lepszymi zdolnościami do nauki języków, swobodą wypo-

wiedzi, bezstresowym współzyciem w grupie, mniejszymi skłonnościami do dysleksji.

Tego typu zajęcia dla dzieci, które określamy umownie rytmiką, są prowadzone w Państwowej Szkole Muzycznej I stopnia w Miechowie w każdy czwartek i piątek po południu. We czwartki od godz. 16.15 do 17 pracuje grupa młodsza, w piątki od 16 do 17 grupa starsza.

- To nie jest klasyczna rytmika, chociaż naszego słownego odpowiednika, oddającego w pełni istotę zajęć, jeszcze nie wymyślono - mówi prowadząca zajęcia z najmłodszymi absolwentka Wydziału Wychowania Muzycznego i Rytmiki Akademii Muzycznej w Poznaniu Agnieszka Michaldo.

- Tok godzinnych zajęć - w grupie młodszej skraca się je o 15 minut - to głównie twórcze inscenizacje i opanowywanie najprostszymi kroków tanecznych. Cała muzyka opiera się na piosenkach oraz improwizacji nauczyciela w odpowiednim nastroju, tempie i rytmie. Tu istotne jest, iż nasza praca nie ma nic wspólnego z „treningiem” muzycznym. Chodzi o to, by przy zachowaniu dyscypliny charakteryzującej każdą szkolną „godzinę”, dać dzieciom możliwość wypowiedzi ruchem i śpiewem. Zajęcia w dużej grupie na małej przestrzeni nie mogą się nazywać rytmiką, stąd nasze kameralne warunki pozwalają tworzyć inny klimat, wnoszą coś nowego.

Do przygotowywanych tu inscenizacji, prostych układów tanecznych, wyzwalania emocji i wyobraźni wykorzystuje się najprostsze instrumenty perkusyjne; ponadto szarfy, pińczki, dużo kolorowych pomocy przygotowywanych najczęściej przez babcię. Dodatkową zaletą pracy w takich wnętrzach i z małymi grupami jest, iż bez większego wysiłku można małym aktorom teatru wyobraźni pokazać najprawdziwsze i wszystkie niemal instrumenty muzyczne. Wystarczy tylko wypożyczyć je ze szkolnego magazynu.

Tekst i fot.: (WOJ)



Zajęcia z instrumentami perkusyjnymi. Akompaniament do piosenki o „Wiewióreczce”.



Ostatnie uwagi przed występem. Z prawej pani Agnieszka Michaldo

Tak pracowała Rada Powiatu

Budżetowa sesja z 22 grudnia była dziesiątą i ostatnią w 2000 roku, spinającą całoroczną pracę 25 radnych Rady Powiatu Miechowskiego. Podczas tych 10 posiedzeń podjęto łącznie 72 uchwały.

A tak prezentuje się frekwencja poszczególnych radnych na 10 sesjach roku miniego: Józef Basa, Mieczysław Bertek, Stefan Biela, Zygmunt Daszkiewicz, Stanisław Krawiec, Krzysztof Kruszc, Stanisław Pietrzyk, Adam Samborski, Zygmunt Szopa, Anna Werys i Krzysztof Zegarek – obecność stu procentowa na wszystkich posiedzeniach.

Czesław Gamrat, Marian Kadas, Zbigniew Kita, Stanisław Kobylec, Marek Szopa, Jan Szostak, Piotr Zapart – nieobecność na jednej sesji. Lesław Blacha, Marian Cudzik, Tadeusz Kmita, Jarosław Moskwa, Lesław Nowak, Regina Siudak – nieobecność na dwóch sesjach i Krzysztof Chrzęszcz – nieobecność na trzech sesjach.

Z danych z 4 grudnia 2000 roku wynika, iż frekwencja na sesjach Rady Powiatu wynosiła 90 procent. Natomiast na posiedzeniach poszczególnych komisji następująco: koordynacyjnej – 80,8%, oświaty –

88,4%, ładu i porządku – 96%, rozwoju gospodarczego – 74%, zdrowia – 85%, rewizyjnej – 84% i budżetu – 86%.

Odbyły się kontrole Komisji Rewizyjnej: 6 i 15 czerwca kontrola umów zawartych przez dyrekcję ZOZ w Miechowie na dostarczanie ciepła, ochronę obiektów i sprzątanie, 12 października kontrola realizacji budżetu i dokumentacji przetargowej w Domu Pomocy Społecznej w Mianocicach i 20 października ubiegłego roku kontrola umów zawartych przez miechowski ZOZ z innymi podmiotami.

(WOJ)

Zmiany na progu wieku

Poczty w nowym województwie



Urząd Poczty w Miechowie

Z dniem 1 stycznia 2001 roku urzędy pocztowe z powiatu miechowskiego – w Charsznicy, Kozłowie, Książu Wielkim, Miechowie, Racławicach i Słaboszowie zostały przekazane do województwa małopolskiego. Jednostką zwierzchnią jest obecnie Rejonowy Urząd Poczty Kraków – Nowa Huta, os. Złota Jesień 7. Numer konta bankowego: BPH SA III O/Kraków 10601406 – 330000077426.

Tekst i fot.: (WOJ)

Symboliczny wymiar, honorowy gość

Nowy 2001 rok ma wymowę symboliczną, bo to i początek kolejnego wieku, i następnego tysiąclecia. Na ten szczególny okres, próbę odczytania znaków czasu, w jakich przyszło nam żyć, starosta miechowski Zygmunt Szopa ma zaszczyt zaprosić na spotkanie płaćkowe i noworoczne. Swoją obecnością, połączoną z modlitwą w intencji pomyślności samorządu lokalnego oraz okolicznych ziem, spotkanie zaszczyty Jego Ekscelencja ksiądz biskup, prof. dr hab. Kazimierz Ryczan, ordynariusz diecezji kieleckiej. Podjęcie honorowego gościa w progach Starostwa Miechowskiego przy ul. Racławickiej zaplanowano na 9 stycznia o godz. 12.

(WOJ)

Nowe nie trzyma ze starym Śladem naszych publikacji

W związku z opublikowaniem w „Dzienniku Polskim” w dniu 2.01.2001 artykułu pt. „Nowe nie trzyma ze starym”, sygnowanego przez (WOJ), pragniemy sprostować następujące informacje:

1. Tadeusz Zatorski jest kierownikiem w Biurze Inżynierii Ruchu w Departamencie Gospodarki, Rolnictwa i Infrastruktury Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, a nie dyrektorem, jak błędnie podała gazeta.

2. Na wizji lokalnej w Miechowie nie było przedstawiciela Zarządu Dróg Wojewódzkich.

3. Ponieważ, jak słusznie zauważono, remont drogi nr 783 leży w gestii Urzędu Marszałkowskiego, droga ta jest drogą wojewódzką, a nie, jak napisał redaktor, drogą powiatową.

Z poważaniem:
Małgorzata Dąbrowa-Kostka
Kierownik Biura Prasowego Urzędu Marszałkowskiego

Bal dla najmłodszych „U Jaksy”

Jak najserdeczniej na najbliższą sobotę do zabytkowych wnętrz zaprasza wszystkie dzieci miechowska Galeria Sztuki „U Jaksy”. O godz. 14 w bajecznie kolorowych dekoracjach rozpocznie się bal karnawałowy z udziałem najprawdziwszego wodzireja, aktora Teatru Groteska w Krakowie

Krzysztofa Grygiera. Wstęp tylko 10 zł od osoby, niezbędny na opłaceniu kilkunastogodzinnej pracy artysty.

Najmłodszych czeka nie lada zabawa, a rodzice mogą w tym czasie odetchnąć nieco lub przypomnieć własne karnawałowe zabawy przedszkolno-szkolne sprzed lat. (WOJ)

„ELLA”
MEBLE KUCHENNE BEZALDEHYDOWE
wraz z elektroprzętem, kompletne wyposażenie:

- kuchnia elektryczna PROSET
- lodówka, piekarnik ARISTON
- zlew, wyciąg powietrza NINETTE

Cena 3.600 zł. Gwarancja na elektroprzęt.

(041) 383-26-20 do godz. 14,
(041) 383-05-68 po godz. 14.00.

Hurtownia „P.U.H. Kris Marmur”
Bezpośredni importer marmuru-granitu-piaskowca

- kominki, schody, posadzki, parapety
- blaty kuchenne, łazienkowe
- elewacje zewnętrzne

GROBOWCE PROMOCJA 30%
z granitu czarnego, zielonego, brązowego

Tel. /0-41/ 38 333 30, 38 30 864,
0607 230 670

UNIMED s.c. oferuje usługi:

- elektryczne, hydrauliczne
- malarskie, stolarskie
- ślusarsko-mechaniczne

Usługi elektryczne i hydrauliczne świadczymy całonocowo, 32-200, Miechów, ul. Szpitalna 3,
041/382-03-66.

BIURO FINANSOWO - KREDYTOWE F.U.H. „MENOS”

POŻYCZKI, KREDYTY DO 5.000 ZŁ BEZ PORĘCZCIELA, WSPÓŁMAŁŻONKA

Miechów, ul. Szpitalna 16,
tel. 041/383-33-26, czynne:
pn. 10.30 - 17.00, wt. - pt. 10.00-17.00.

Zarząd Gminy i Miasta w Miechowie
z siedzibą przy ul. Sienkiewicza 25
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY
na sukcesywną dostawę oleju opałowego lekkiego EKOTERM PLUS w ilości około 8000 litrów do własnej kotłowni w sezonie grzewczym 2000/2001.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.01.2001 roku o godz. 11.00 w pokoju nr 49 w siedzibie UGiM Miechów przy ul. Sienkiewicza 25.

Wymagane parametry oleju opałowego:

- wartość opałowa - nie mniej niż 42.000 kJ/kg
- zawartość siarki - do 0,20%
- producent - Rafineria Płock

Pozostałe parametry oleju opałowego zgodne z normą ZN/ITN - MZR i P.S.A. (NF - 219) 98.

Miejscem dostawy jest kotłownia własna UGiM w Miechowie, ul. Weśola 8.

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia do odebrania w UGiM w Miechowie, pok. 67 i 70, u osoby uprawnionej do kontaktów z oferentami.

Opłata za dokumentację przetargową 10 zł + 22% podatek VAT.

Dostawcy nie mogą podlegać wykluczeniu z postępowania z powodów wymienionych w art. 19 Ustawy o zamówieniach publicznych oraz muszą spełniać warunki, o których mowa w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych.

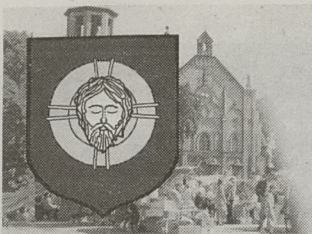
Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.

Oferenty należy składać w terminie do dnia 10.01.2001 roku w siedzibie Urzędu Gminy i Miasta w Miechowie do godz. 9.00.

Informacje na temat prowadzonego postępowania uzyskać można w siedzibie zamawiającego.

Osobami uprawnionymi do kontaktów z oferentami są:

- p.o. naczelnika Wydziału Techniczno-Inwestycyjnego - Jolanta Okrzes, insp. ds. lokalnych Wydziału Techniczno-Inwestycyjnego - Aleksandra Mularczyk.



DZIENNIK PROSZOWICKI



Ślisko i niebezpiecznie

Korki między Posadzą a Biórkowem Małym

Droga z Krakowa do Proszowic została wczoraj kompletnie zakorkowana na ponad dwie godziny. Z powodu gołoledzi jezdnia przekształciła się w lodowisko, na którym tworzyły się kilometrowe korki.

Sytuacja na drogach zaczęła się pogarszać między godziną 9 a 10. Z nieba spadł drobny deszcz, który w zetknięciu z podłożem natychmiast zamarał. Złe warunki najbardziej dały się we znaki kierowcom, podróżującym drogą krakowską. Na wzniesieniu między Posadzą a Biórkowem Małym (odcinek długości kilku kilometrów) nie sposób było wjechać. W efekcie na drodze utworzyły się ogromne korki. Opinii, jakie wygłaszały zdenerwowani kierowcy pod adresem drogowców, nie będziemy przytaczać, bo czytelnikami „Dziennika” są również osoby nieletnie.

Nie obojętne, niestety, bez wypadków. W Łyszkowicach około godz. 10 kierowca przewożącego ludzi busa stracił panowanie nad pojazdem i wjechał na przydrożne pole. Dwie osoby odniosły obrażenia. W pobliskim Biórkowie, w rejonie stacji paliw, doszło natomiast do niegroźnej stłuczki fiata uno i da-



W czasie gołoledzi lepiej trzymać się razem

ewoo lanos. Zanim na miejsce zdarzenia dotarła policja, zniecierpliwieni długim oczekiwaniem kierowcy rozjechali się. Funkcjonariusze tłumaczą, że ze względu na warunki drogowe radiowóz nie był w stanie wcześniej dojechać na miejsce kolizji.

Sytuacja zaczęła się poprawiać około południa, gdy dodatnia temperatura spowodowała topnienie pokrywającego drogę lodu. Na trasie pojawiły się też piaskarki.

Niewiele lepiej niż na drogach wyglądała sytuacja na

chodnikach. Około godz. 11 ul. 3 Maja w Proszowicach przypominała tor lodowy. Przechodnie, chcąc uniknąć wypadku, musieli maszerować w żółwym tempie. Niektórzy przytrzymywali się ogrodzeń.

Tekst i fot. (ALG)

Pechowa „erka”

Pechowo rozpoczął się nowy rok dla proszowickiego pogotowia. 1 stycznia w wyniku kolizji drogowej uszkodzony został najnowszy samochód tej instytucji – karetka „Fiat Ducato”.

Do zdarzenia doszło w Wierzbnie, gdy na skrzyżowaniu dróg kierowca volkswagena passata nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu karetki. Nikomu co prawda nic się nie stało, kierowcy byli trzeźwi, ale pojazdy zostały uszkodzone.

Pech jest tym większy, że był to pierwszy dzień „służby” fiata ducato w roli karetki reanimacyjnej. Choć samochód trafił do szpitala jeszcze w marcu ubiegłego roku, do tej pory jeździł jako karetka wypadkowa. Dopiero po renowacji kontraktu z Małopolską Regionalną Kasą Chorych ducato miał od 1 stycznia pełnić funkcję „erki”.

(ALG)

Grają trampkarze

Nadwiślanka w Niepołomicach

W najbliższy weekend w otwartej niedawno hali sportowej w Niepołomicach rozpoczną się I Halowe Mistrzostwa Trampkarzy podokręgu wielickiego. Wśród zespołów, które staną do rywalizacji, są dwie drużyny trampkarzy Nadwiślanki Nowe Brzesko.

W turnieju startują 24 zespoły. 10 drużyn trampkarzy starszych gra systemem ligo-

wym w jednej, dziesięciozespołowej grupie. Zwycięzca zostanie mistrzem podokręgu. Trampkarze młodszy natomiast będą podzieleni na dwie grupy po 7 drużyn. Zwycięzcy grup zagrają w meczu o I miejsce.

Opiekunem trampkarzy starszych i młodszych Nadwiślanki jest zawodnik tego klubu Dariusz Oraczewski.

(ALG)

Konkurs dla Czytelników

Zegar do wygrania

Niedawno wkroczyliśmy w XXI wiek – z tej okazji mamy dla naszych Czytelników propozycję. Jest nią konkurs dotyczący dziejów ziemi proszowickiej w minionym stuleciu.

Przez trzy dni będziemy zamieszczać na naszych łamach po jednym pytaniu, sprawdzającym znajomość historii Proszowic i najbliższej okolicy.

Osoby, znające odpowiedź, mogą do nas dzwonić dzisiaj między godziną 10 a 11. Przypominamy numer telefonu eks-

pozytury „Dziennika Polskiego” w Proszowicach: (012) 386-28-25. Czytelnik, który pierwsza prawidłowo odpowie na pytanie, otrzyma w nagrodę zegar „Dziennika Polskiego”.

Oto pierwsze zagadka:
Jak nazywał się pierwszy burmistrz Proszowic w niepodległej Polsce?

Ci, którzy nie będą znali odpowiedzi na pytanie, lub spóźnią się z odpowiedzią, mogą spróbować swoich sił jutro i pojutrze.

(ALG)

Najtrudniejsze były szkoły

Rozmowa z TADEUSZEM TRZEPĄŁKĄ, przewodniczącym Rady Miejskiej w Proszowicach

- Kadencja obecnej rady przekroczyła niedawno półmetek. Podsumowanie tego okresu zaczniemy od rzeczy miłych: co uważa Pan za największe osiągnięcie tego okresu?

- Startując w wyborach samorządowych podkreślałem, że chciałbym doprowadzić do poprawy sytuacji w dziedzinie komunikacji. Niedawno podpisaliśmy porozumienie w sprawie modernizacji drogi z Krakowa do Proszowic. To duże osiągnięcie. Teraz trzeba zrobić wszystko, żeby inwestycję doprowadzić do takiego punktu, z którego nie będzie się dało wycofać. To mówię jako radny. Natomiast jako przewodniczący rady cie-

- Najtrudniejsze dla mnie było decydowanie o nowej sieci szkół. Racje ekonomiczne i demograficzne przemawiały za tym, żeby szkoły w Gniazdowicach, Bobinie i Przezwodach zlikwidować. Oprócz racji ekonomicznych są jednak również inne racje, które, niestety, trzeba było odsunąć na dalszy plan. Gdy rozmawiam z radnymi, niektórzy przyznają, że gdyby wiedzieli, że będą podejmować decyzje o likwidacji szkół, nie wystartowaliby w wyborach.

- Po dwóch latach bieżącej kadencji niedobrze wygląda sytuacja finansowa gminy. Trzeba spłacać zaciągnięte, wcześniej zobowiązania, tymczasem budżet na rok 2001 daleki jest od oczekiwań. Doszło do tego, że kilka miesięcy temu trzeba było wziąć kredyt na realizację wydatków bieżących.

- Nie pracowałem w samorządzie od początku jego powstania, dlatego trudno mi porównywać obecne lata z poprzednimi. Z tego jednak, co przekazują mi pracownicy, wiem, że dawniej takich kłopotów nie było. Gminie wystarczyło pieniędzy na zadania, które miała realizować. Teraz tych środków brakuje. Nie może być jednak inaczej, skoro budżet na rok 2001 jest niższy nawet od tego z roku 1999.

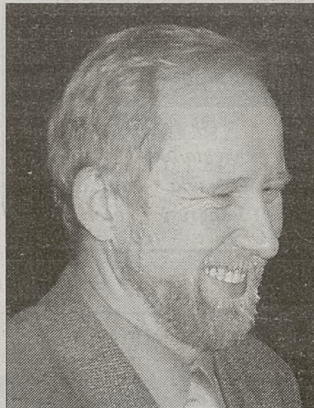
- Taka sytuacja bardzo utrudnia – lub nawet uniemożliwia – inwestowanie, które jest przecież gminie ciągle potrzebne. Zaplanowane na rok 2001 inwestycje będą realizowane, ale nie wszystkie – i to pod warunkiem, że uda się na nie pozyskać fundusze z zewnątrz.

- Jeżeli w środku roku budżetowego nie bylibyśmy zaskakiwani nowymi wydatkami, o których wcześniej nie było mowy, pewnie taka asekuracja nie byłaby potrzebna. Mając na uwadze doświadczenia z roku bieżącego uważaliśmy, że lepiej się w ten sposób zabezpieczyć. Jeżeli gminne finanse są z roku na rok mniejsze, trudno o optymizm.

- Do końca kadencji pozostały jeszcze niespełna dwa lata. Co w tym czasie będzie najważniejsze do osiągnięcia?

- Powrócę do początku naszej rozmowy: jako radny przede wszystkim chcę, by modernizacja drogi krakowskiej doszła do takiego stadium, że jej kontynuacja będzie koniecznością. Jeżeli jeszcze uda się doprowadzić do tego, że na trzech – lub przynajmniej dwóch – proszowickich skrzyżowaniach zainstalujemy sygnalizację świetlną, będzie bardzo dobrze.

Tekst i fot. (ALG)



- Najtrudniejsze dla mnie było decydowanie o kształcie sieci szkół – mówi Tadeusz Trzepałka

Wystawa w Bibliotece Publicznej

Kłopoty z czasem

Przełom tysiącleci jest doskonałą okazją do konstatacji, jak wiele kłopotów przysparzało ludziom mierzenie czasu. Można się o tym przekonać, odwiedzając czynną od dzisiaj wystawę w proszowickiej Bibliotece Publicznej.

Obecnie na świecie używa się 40 typów kalendarzy. Najpopularniejszy, stosowany w największej ilości krajów, jest kalendarz gregoriański, wprowadzony przez papieża Grzegorza XIII. Jego zasady znane są doskonale: korzystamy z niego na co dzień.

Niewiele osób zna natomiast zasady odmierzania czasu, jakie zastosowano w innych kalendarzach. Nowo otwarta wystawa jest doskonałą okazją, aby się z nimi zapoznać. W kalendarzu chińskim wprowadzono na przykład do-

datkowy, trzynasty miesiąc przestępny. Aż do czasów nowożytnych Chińczycy nie mierzyli czasu od jednego konkretnego punktu. Początek nowej epoki wyznaczony był zawsze intronizacją nowego cesarza. Na wystawie można się też dowiedzieć, że najdokładniejszy był kalendarz Majów. Rok składał się tam z 18 miesięcy po 20 dni oraz 5 dni dodatkowych.

Prawdziwą osobliwością był kalendarz przyjęty po rewolucji francuskiej. Lata liczono od 22 września 1793 roku, kiedy to nastąpiło ogłoszenie Republiki. Zamiast tygodni wprowadzono dziesięciodniowe okresy. Miesiące otrzymały natomiast nowe nazwy: deszczowy, mglisty, wietrzny, kwiecisty itp.

Te, oraz wiele innych ciekawostek będzie można poznać,

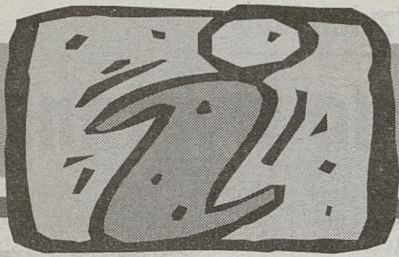
odwiedzając bibliotekę w najbliższej przyszłości. Wystawa zatytułowana „Milenijne roz-

ważania o czasie” będzie czynna około 2 miesięcy.

Tekst i fot. (ALG)



Fragment ekspozycji w Bibliotece Publicznej



Informator Podręczny



Gastronomia

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29

Dostawa na terenie Krakowa gratis!

7087KO

CUKIERNIA MICHAŁSCY

poleca

→ **TORTY PIĘTROWE** → **OKOLICZNOŚCIOWE**

→ ciasta, ciastka bankietowe
→ kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35

• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

3082m



KANAPKI KORECZKI

NA KAŻDĄ OKAZJĘ

ORGANIZUJEMY:

- ★ przyjęcia okolicznościowe
- ★ bankiety i kongresy

Tel. 012/654-55-88.

288973

ZIELARNIA „HERB-APIS”

poleca w dużym wyborze:

- zioła, lecznicze preparaty ziołowe
- środki odchudzające (atestowane!)

ul. Królewska 18, tel. 423-32-31

10991K

A.A.U. LARGO

BIMRO TŁUMACZENIA SPECJALISTYCZNYCH

POLECAMY USŁUGI W ZAKRESIE:

- tłumaczeń tekstów specjalistycznych
- tłumaczeń przysięgłych
- tłumaczeń zwykłych
- tłumaczeń ustnych

UL. LEA 114, 30-133 KRAKÓW
Tel./fax 636 27 87, 638 05 96
E-MAIL: LARGO@LARGO.NET.PL

-10820K

TŁUMACZENIA

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA

MEDYCZNA
94-39

GOSPODARCZA
94-34

Internet <http://www.coit.com.pl>

COIT
CAŁODOBOWA

286052

Bale karnawałowe
Wesela
50 urodziny
Bankiety
Przyjęcia okolicznościowe
Valentynki

Restauracja Artystyczna
Bokema

Ul. Gołębia 2, Kraków
tel. 430 26 83, 422 84 23

295452

Restauracja Hotel * Galicya**

Organizujemy:

- ♦ wesela ♦ bankiety
- ♦ imprezy okolicznościowe
- ♦ przyjęcia ♦ konferencje
- ♦ przyjęcia komunijne

lokal klimatyzowany
Kraków, ul. Rzemieślnicza 4,
tel. 267-34-20, 267-54-38, 0502-072-740.

11558K



Wypożyczalnia

SUKNI ŚLUBNYCH

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”

Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli
w różnych rozmiarach.

Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

0161K



Sport

ARION Laureat nagrody ODYS '99

ZIMOWISKA dla dzieci
OBOZY NARCIARSKIE

- Krynica Górka, Murzasichle
- Tatrzńska Leśna, Modra k. Bratysławy
- Alpy Włoskie

Zadzwoń - wyślemy katalog,
tel. (012) 632-01-50, 632-83-68,
Kraków, ul. Karmelicka 32.

M-1

RESTAURACJA JAREMA
POLSKA KUCHNIA KRESOWA
Kraków, Plac Matejki 5
Organizuje

NOWOROCZNE SPOTKANIA DLA FIRM

- na miejscu
- lub w cateringu w menu świąteczne kresowe przysmaki

Zarezerwuj korzystny termin!
Tel. 429 36 69, fax 4232437,
tel. kom. 0502 207 666

11554K

T.SOCHA - A.KRASICKI

RESTAURACJA

„POD STRZELNICĄ”

Kraków,
ul. Królowej Jadwigi 184
tel. 425-19-18

„ZBROJOWNIA”

Kraków,
ul. Rakowicka 22
tel. 613-14-86

Polecamy kuchnię polską

Obsługujemy

- przyjęcia okolicznościowe
- wesela • bankiety
- kongresy • cateringi

10619KA

„Kto za tobą w szkole ganił...”

Spotkania przyjaciół ze szkolnej ławki, po latach
Tylko w Niebieskim, tylko teraz!
Przy żywej muzyce z tamtych lat!

Restauracja Niebieska

Zaprasza

Hotel Niebieski ***

ul. Flisacka 3, (Salwator)

30-114 Kraków

www.niebieski.com.pl

biuro@niebieski.com.pl

tel. (012) 431-27-11, 431-18-58



11545K



Weterynaria

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS

Kraków, ul. Szybka 29

(obok placu targowego w Bieżycach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰ sob. 9⁰⁰-11⁰⁰

tel. 0601-47-70-50

porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne

Możliwość zamawiania wizyt domowych

a3/0295

GABINET WETERYNARYJNY „HELP”

lek. wet. Seydou Zan Diarra

Kraków, ul. Gdynia 11A, tel. 636-02-06

Czynny: od poniedziałku do piątku 9-20

w sobotę 9-16, w niedzielę 10-13.

POLECA

- USG → EKG → Zdjęcia RTG
- Badania laboratoryjne
- Chirurgia → Ortopedia → Dermatologia
- Okulistyka → Położnictwo
- Ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczyniowego
- SALON PIĘKNOŚCI DLA PSÓW
- Sprzedaż karm i akcesoriów dla zwierząt.

8032K

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13,

tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰

- RTG, laboratorium weterynaryjne
- salon fryzjerski
- specjalistyczny sklep dla zwierząt

Dyżur całodobowy
TYLKO w nagłych wypadkach.

a3/0292



Informator Podręczny



Gastronomia

Zdrowa żywność, Restauracje, Kawiarnie,
Puby, Żywność na telefon



Noclegi

Hotele, Motele, Pola campingowe, Kwatery,
Pensjonaty



Opieka

Żłobki, Hotele dla zwierząt, Opiekunowie,
Domy opieki, Przedszkola



Tłumaczenia



Wypożyczalnia

Sukien ślubnych, Sprzętu, Samochodów,
Kaset wideo



Rozrywka

Organizacja imprez, Oprawa artystyczna,
Zabawy, Dyskoteki, Spotkania, Kluby



Sport

Kluby sportowe, Hale, Boiska, Korty,
Baseny, Szkoły, Kursy



Sklepy nocne

UWAGA!!!

NOWE RUBRYKI w INFORMATORZE PODRĘCZNYM

BANKOMATY

PARKINGI STRZEŻONE

POCZTA KURIERSKA

Zainteresowanych reklamą
serdecznie zapraszamy.

Cena 20 zł/moduł netto.

Sprzedaż tylko w pakiecie 2 tygodniowym lub miesięcznym.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-87, fax 619-91-84.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ABAKUS interniści: wszystko najtaniej.
(012) 654-52-04. 912459

CHIRURG ogólny, urazowy, reumatologia, cewnikowanie. (012) 266-23-09, 0502-275-257. 961890

DERMATOLOG. (012) 415-46-21, 0502-588-852. 260693

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgi. 636-27-91. n45

DR. med. internista. (012) 425-52-77. 961768

ESPERAL 0603-925-891. 960976

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 962577

LARYNGOLOG. (012) 637-02-45. 260675

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97. c-1311/m

MASAŻ, (012) 644-10-39. 962471

MASAŻ leczniczy, 012/637-38-04. 960392

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. 633-15-54. n3

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. 012/411-70-95, 0604-308-273. 962973

ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-71-56. M4058

PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-765. c-2495/a

PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03. 1892gt

PEDIATRA 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-436-504. pas011

PEDIATRA, 012/647-57-34. 960431

PEDIATRA, 0601 520-082. n

PEDIATRA - specjaliści. (012) 658-76-98. 35/10/B

PEDIATRA, (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 957545

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72. 961536

REUMATOLOGIA rehabilitacja, wizyty domowe. 422-05-61, 0603-914-201. n17

REHABILITACJA w domu pacjenta. (012) 412-21-77, 0501-508-903. 259935

SPECJALISTA chirurg naczyń. (012) 647-59-52. n6

WIZYTY internistyczno-kardiologiczne, 632-92-11.

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

A. Usługi pielęgniarskie, całodobowo (012) 641-58-78, 0501-814-554. 957617

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242. 27995/0

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18 n7

PIELĘGNIARSKIE wizyty, 012/649-89-53, 0501-758-202. 945901

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

A. Usługi pielęgniarskie, całodobowo (012) 641-58-78, 0501-814-554. 957617

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242. 27995/0

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18 n7

PIELĘGNIARSKIE wizyty, 012/649-89-53, 0501-758-202. 945901

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

A. Usługi pielęgniarskie, całodobowo (012) 641-58-78, 0501-814-554. 957617

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242. 27995/0

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18 n7

PIELĘGNIARSKIE wizyty, 012/649-89-53, 0501-758-202. 945901

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

A. Usługi pielęgniarskie, całodobowo (012) 641-58-78, 0501-814-554. 957617

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242. 27995/0

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18 n7

PIELĘGNIARSKIE wizyty, 012/649-89-53, 0501-758-202. 945901

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

A. Usługi pielęgniarskie, całodobowo (012) 641-58-78, 0501-814-554. 957617

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242. 27995/0

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18 n7

PIELĘGNIARSKIE wizyty, 012/649-89-53, 0501-758-202. 945901

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

A. Usługi pielęgniarskie, całodobowo (012) 641-58-78, 0501-814-554. 957617

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242. 27995/0

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18 n7

PIELĘGNIARSKIE wizyty, 012/649-89-53, 0501-758-202. 945901

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

A. Usługi pielęgniarskie, całodobowo (012) 641-58-78, 0501-814-554. 957617

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242. 27995/0

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18 n7

PIELĘGNIARSKIE wizyty, 012/649-89-53, 0501-758-202. 945901

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA®

Tel. 411-13-78, całą dobę

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69,

INTERNISTA - EKG - USG

- GASTROLOG - USG - L4

Natychmiastowe próby wątrobowe i nerkowe

Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4, tel. 633-36-56

Zgłoszenia do godz. 24.00

Gabinety

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie. Pediastra, internista, ul. Kremerowska 9. (012) 634-31-26, 0501-188-149.

ALKOHOLIZM, nerwice hipnoza. (012) 421-62-01, 0606-972-315. 27a

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okrężnica), (012) 637-95-39, 090-37-45-80. es-160

AKUPUNKTURA, akupresura, masaż. Medycyna Dalekiego Wscho-du, ul. Świeżanki 7 (012) 413-35-65 (10-18, sob. 9-13). Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 931294

BADANIE włosów. 0601-214-388. k-11506

BIELACTWO, łuszczyca. 0601-214-388. k-11506

BEZOPARACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 0601-214-388. k-11506

BIONIX Studio, alergię testy odczulanie, terapię przeciwbólową i przeciwważną. Gabinet lekarski, Mikołajska 9/7, tel. 422-62-56.

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytnicze, tropikalne, dr Śliwińska. Krakowska 4, (012) 421-55-29.

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. 0602-711-740. 962123

DYSLEKSJA, dysgrafia. (012) 421-36-70. 260718

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. (012) 413-79-07. n

GABINET psychiatryczny. 012/421-15-77.

GASTROSKOPIA kolonoskopia (znieczulenie), leczenie Helicobakter, test żółciowy. Szewska 4/5. (012) 421-25-20 (8-17). n03

GINEKOLOG, 012/658-24-14. 69/xii/2000

GINEKOLOG, anesteziolog. 0501-39-64-91. c-1328/m

GINEKOLOG (032) 2408-606, 0601-428-158. 950002

GINEKOLOG - leczenie, zabieg w narkozie. 0604-132-924. 948719

GINEKOLOG (wszystko) Kraków. 0603-620-397. 962560

GINEKOLOG (wszystko) centrum Krakowa. 0603-616-491. 962561

GINEKOLOGIA USG, (012) 423-38-88, całodobowo 0601-436-669. n-1

GINEKOLOGIA, (012) 412-69-94, 0601-439-027. 960507

GINEKOLOGIA. 0604-966-376 Kraków. c-2515/a

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. (012) 656-38-35, 0604-238-938. 962179

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, specjalistka Lidia Jończyk (012) 655-05-30. 960909

LOGOPEDA. 012/645-95-32. gl1950

LOGOPEDA. 012/294-14-62. 260629

LOGOPEDA. 012/655-61-69. 955464

MASAŻ leczniczy. 012/634-19-08. M-4090

ODWYK palenia, hipnoza. 0602-711-740. 962122

ONKOLOG. 0602-270-253. 28005/0

OKULISTYKA poradnia, ul. Szylinga 24, (012) 266-55-46. n-17

PEDIATRA. Uodpornianie. 012/267-54-09. n

POLSKO-FRANCUSKA Klinika „Game-ta”, niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikrokinektacja plemnika do jaja - ICSI, wizyty, rejestracja codziennie 15-18, Łódź, tel. (042) 645-76-00, 645-77-77. K-9380

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, terapia, opinie. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 961362

PSYCHOLOG codziennie (012) 413-16-30, 0501-451-527. M-4052

PSYCHOLOG - psychoterapeuta Jadwiga Litwin. (012) 267-43-46. 260655

PSYCHOLOG, konsultacje, terapia, opinie. /012/ 637-76-62, 0603-750-783. 260554

PSYCHOTERAPIA nerwic - mgr M. Dubińska. (012) 422-06-50. n18

PSYCHOTERAPIA, konsultacje. 0605-036-981. 961324

PSYCHOTERAPIA. (012) 267-68-28 wieczorem. 962244

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. 012/ 415-36-38, 0601-53-33-94. 260420

PSYCHOLOG, badania, dysleksja. (012) 637-73-32, 0502-299-203. 962251

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. (012) 425-76-87, 0605-428-979. 963256

REUMATOLOG, fizykoterapia. (012) 636-68-95. 260794

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, lek. Wójcik, wizyty domowe. (012) 655-24-28, 0501-343-942. 962557

„SKOLMED” - gabinety specjalistyczne, al. Beliny-Prażmowskiego 26B, tel. (012) 411-88-03, 413-32-14. n-01

TRADYCYJNA medycyna Dalekiego Wschodu. Akupunktura, masaż, ul. Mogińska 121/704, (012) 413-72-56 od pon. do pt. 9.00 - 19.00, sobota: pierwsza wizyta bezpłatna 9.00 - 13.00.

TRANSPLANTACJA włosów - Medical Hair - konsultacje, operacje w Krakowie. Infolinia 0-801-321-370. K-9395

USG, Batorego 4. (012) 633-52-80. k-5821

USG, internista, gastrolog, analizy-CITO, EKG, gastroskopia, kolonoskopia. Kraków, ul. E. Plater 4/1, 10.00 - 11.00, 17.00 - 18.00. (012) 633-36-56, 655-61-69. IM/12-22

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16,

czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96

od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 19n

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40

KONSULTACJE:

ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, DERMATOLOGICZNE,

INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE

Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE. a3/0290

Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

RENTGEN USG KRZYSZTOF WYROBEK SPECJALISTA RADIOLOG

Kraków, Smoleńsk 25a,

tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.

WYNIKI NATYCHMIAST

CENTRUM GASTROLOGICZNE ul. Długa 43, tel. 634-54-12 czynne pn.-pt 8⁰⁰-19⁰⁰

USG - pełny zakres badań dorosłych i dzieci

• BIOPSJE BAC - tarczycy i sutków - dr. K. Wałas

• GASTROSKOPIA, KOLONOSKOPIA

• KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE

• Gastrolog dziecięcy

• Szczepienie przeciw „żółtacze zakaźnej” 8166k

CHOROBY SKÓRY

• monitorowanie zmian barwnikowych skóry

• różne postacie łysienia

• ciężkie postacie trądzika

• grzybyce

• lasery biostymulacyjne

LASER CO₂

(CHIRURGICZNY)

• bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek,

**PRACOWNIA
ANALITYCZNA**

UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTO 8.00-9.30
TEL. 634-17-84 do 21.00
badania pilne
po uzgodnieniu telefonicznym,
wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE
(Kraków i okolice)

ENDOKRYNOLOGIA

lek. med. **Adam NAZIM**
Endokrynolog spec. chorób wew.
dr med. **Mirosław SZLACHCIC**
Endokrynolog spec. ginekolog-poloznik
„OSTEOMED” - Kraków,
ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel. (012) 423-40-43, 632-79-72
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14

**PRZYCHODNIA ZDROWIA
RODZINY**

Fundacji „Pro Humana Vita”
NAUCZYCIELE N.P.R.
Kraków, ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12

USG Cytologia, biocenoza
Lekarze specjaliści, psychologzy

**SPECJALISTYCZNY
GABINET UROLOGICZNY**

Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95
**Nieoperacyjne leczenie
chorób prostaty metodą
terapii laserowej**

**GABINET LARYNGOLOGICZNY
ENDOSKOPOWE OPERACJE
NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH**

Dr hab. med. **Paweł Stręk**
Kraków, ul. Kasztanowa 44c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30
w godz. 15-20
Kraków, ul. Pomorska 10/1
Rejestracja tel. 632-14-22
w godz. 11-18

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA

dr. med. **ZBIGNIEW KEMPF**
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23
• chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
• ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
• dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
• akupunktura • akupresura
• nieoperacyjne leczenie żylaków • zabiegi
w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

• CHIRURGIA zmian skórnych, choroby sutka,
żyłaki • PROKTOLOGIA choroby odbytu,
jelita grubego M. Trystuła, K. Tomnicki
• GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
• STOMATOLOGIA, • ORTOPIEDIA
LECZENIE LASEREM
otwarte żylakowe, żylaków odbytu,
usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84

**AMICOR
CENTRUM
KARDIOLOGICZNE**

ul. Obózna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

**LECZENIE
SCHORZEŃ
KRĘGOSŁUPA**

DYPLOMOWANY
W STANACH
ZJEDNOCZONYCH
DR CHARLES JANGDHARI
Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY

dr n. med. Joanna Stomska
dr n. med. Renata Urban
• Diagnostyka i leczenie chorób oczu
• Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
• Dobór okularów i soczewek kontaktowych
pn. - pt. 9.00-19.00, (012) 423-13-03
SALON OPTYCZNY
• Pełny asortyment szkieł okularowych
• Najmniejsze wzory opraw
pn. - pt. 10.00-18.00, sob. 10.00 - 14.00
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

ANALIZY

KRAKÓW, UL. KATARZYŃSKA 5 TEL. 430-60-70
(Pracownia przeniesiona z ul. Augustiańskiej)
PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGOLOGICZNE
W SUROWICY KRWI.

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰
Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:
• nosa • uszu • piersi
• zmarszczek twarzy
• powiek • blizn
• brodawek • nowotworów
OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO
TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

SCHUDNIJ!!!

POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ
SYLWETKI I WAGI
PRZY FACHOWEJ POMOCY
LEKARZY I DIETETYKÓW
PORADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI
I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH
Kraków, ul. Skarbowa 4, II p.,
tel. 632-00-75; 632-00-68

**OŚRODEK REHABILITACJI
REMEDI KARDIOLOGICZNEJ**

UMOWA Z KASĄ CHORYCH
• Rehabilitacja bezpłatna
• po zawale serca, w chorobie wieńcowej
• po zabiegach kardiologicznych,
• w chorobie nadciśnieniowej
• porady kardiologiczne
EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, tel. (012) 632-73-01

KRI-MED

* CHIRURGIA ogólna, proktologiczna,
naczyniowa, dziecięca
* GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA
* KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
* zabiegi w znieczuleniu ogólnym
i miejscowym
Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

**CHIRURGIA
DERMATOLOGICZNA**

Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG
• Leczenie zmian barwnikowych skóry
• Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
• Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki
podskórnej
Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 411 81 43
(po godz. 16⁰⁰)

**PORADNIA
PROFESORÓW I DOCENTÓW**

Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 430-32-33
**KRAKOWSKIE
CENTRUM
OSTEOPOROZY
I MENOPAUZY**
KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

• ginekolog - endokrynolog
• ginekolog - położnik
• reumatolog • chirurg ortopeda
• hematolog • endokrynolog
• internista • kardiolog • anestezjolog
• diabetolog - cukrzyca,
• otyłość • geriatria
• otolaryngolog • onkolog
• lek. medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
- POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK
• badania wzroku
• badania dla kierowców
(lekarz uprawniony)
• dobór okularów
i soczewek kontaktowych
• gabinet leczenia zezów
• wizyty domowe
• ciekawie i lekko
szkła okularowe
• szybka obsługa
• 10% zniżki
dla pacjentów
gabinetu

**UNIWEKSYTECKIE CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE**

KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UW
Rejestracja:
* Okulistyka 618-88-36
* Endokrynologia 421-05-06
* Laryngologia 618-83-19
* Gastrologia 421-11-64 w. 281
* Internia, choroby metaboliczne 421-37-82
Czyn. ryz. chor. wień. 421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 618-86-49
* Badania diagnostyczne
RTG 618-81-14, 618-84-12
Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
USG i biopsja 421-92-22 w. 205
Diag. wirus zapal. wątroby C i B
cytomagali 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori 618-86-47 (14⁰⁰-16⁰⁰)
Test oddechowy
Gastroskopia 618-86-47 (13-15)
* Badania laboratoryjne pełny zakres,
międzynarodowa kontrola jakości
24 h i cito 618-85-69 (8⁰⁰-15⁰⁰)
618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8⁰⁰)

**SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE
MEDICINA**

ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20
ul. Barska 12 (Dębniaki) tel. 266-50-62, 266-96-65, 267-01-55
• konsultacje wszystkich specjalistów • choroby wątroby • ZABIEGI
CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki ja-
dra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, esperal i inne) • ZABIEGI PLA-
STYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp. • USUWANIE
ZĘBÓW - narkoza - protezy nabytchmiastowe • ZABIEGI PLASTYCZNE,
NACZYNIOWE I ORTOPEDYCZNE • GASTROSKOPIA - narkoza, REK-
TOSKOPIA • RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne • USG -
pełny zakres (tarczycza, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-po-
łożnicze) • leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie • mrożenie
zmian skórnych - brodawki itp. • szczepienia ochronne - grypa, kleszcze,
wzw i inne • EEG - z opisem u dzieci i dorosłych • GABINET leczenia ze-
za - ortoptysta • TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe • BADANIA krwi
- pełny zakres - w tym hormony (T₃, T₄ i inne) • BADANIE słuchu - audio-
metria - dobór aparatów • BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy •
BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzków • GABINET medycyny sporto-
wej • LOGOPEDA • SEKSUOLOG • Soczewki kontaktowe • kolono-
skopia • chirurgia i leczenie schorzeń ręki

ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.
MEDICINA 2000
Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. 422-41-06, 421-79-27
• konsultacje specjalistyczne • gastroscopia • helikobakter • pylori

MEDICINA 2000

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. 422-41-06, 421-79-27
• konsultacje specjalistyczne • gastroscopia • helikobakter • pylori

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

• Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-poloznik • Internista-USG
• Endokrynolog-inetrnista • Kardiolog-internista • Dermatolog
• Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog
• Neurolog • Medycyna pracy

**KLIEMAKTERIUM, ANDROPAUZA
NIEPEŁNOŚĆ, OSTEOPOROZA**
KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETR

SCANMED

ul. Pokoju 2A
tel. (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, TEL/FAX 411-08-36
czynne: PN-PT 8⁰⁰ - 20⁰⁰
SB 8⁰⁰ - 14⁰⁰
www.scanmed.pl
email: info@scanmed.pl

SPECJALISTA CHIRURGII
PLASTYCZNEJ
ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES
KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE

Z POLANICY ZDROJU
DR ARTUR ZAWISZ
OPERACJE PLASTYCZNE I KOSMETYCZNE
W PEŁNYM ZAKRESIE
*BADANIA PRACOWNICZE WSTĘPNE I OKRESOWE*BADANIA KIEROWCÓW

CHIRURGIA U DOROSŁYCH I DZIECI
OKULISTYKA - KONSULTACJE I ZABIEGI
ARTROSKOPIA
CHIRURGIA I REHABILITACJA REKI

AR-MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰
**CHIRURGIA PLASTYCZNA
LASERY CHIRURGICZNE**
Pełny zakres bezbolesnego leczenia:
• znamion i pajączków naczyniowych
• blizn potrądzikowych i przerosłych
• tatuaży i plam barwnikowych
• zmarszczek powiek, warg, twarzy i szyi
• trwałe usuwanie zbędnego owłosienia

Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

**Szpital Zakonu Bonifratrów
Kraków,
ul. Trynitarńska 11,**

Rejestracja i informacja:
tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196
• Pełny zakres badań laboratoryjnych
• RTG, USG • GASTROSKOPIA
• KOLONOSKOPIA • REKTOSKOPIA

**Gabinety Lekarskie
Szpitala Zakonu Bonifratrów**

chirurgia ogólna, choroby wewnętrzne,
alergologia, endokrynologia, urologia,
neurologia, rehabilitacja, leczenie
ból i opieka paliatywna, badania
profilaktyczne i do prawa jazdy

• Chirurgia Naczyniowa
dr J. Kulikowski, dr A. Sieczkowski,
dr K. Życzynska,
• Chirurgia urazowa - ortopedyczna
i kręgosłupa - dr P. Kłosiński,
• Kardiologia - dr J. Franaszek,
• Proktologia - dr J. Friediger,
dr M. Steczko - Sieczkowska,
• Choroby Zakaźne i Pasożytnicze
dr B. Postawa - Kłosińska,
• Dermatologia - dr M. Poltowska
- konsultacje i zabiegi w zakresie
dermatologii i kosmetyki m.in.:
złuszczenie metodą kolorowej
chemabrazji oraz Easy peel, usuwanie
przebarwień i naczynek,
• Laryngologia - dr G. Król - Kisiel,
• Ginekologia - dr M. Malec

Zabiegi operacyjne ambulatoryjne
i stacjonarne, chirurgia laparoskopowa.
CYTOLOGIA - szybka diagnostyka
Rejestracja codziennie: 7.00-19.00
tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196

CHIRURG:

leczenie żylaków „pajączków”,
hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia
ogólna, kwalifikacja do laparoskopii
GINEKOLOG,
UROLOG,
INTERNISTA
REUMATOLOG
MED. PRACY
USG
również
dopochwowe
RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23.

**OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY
„CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”**

Szpital Zakonu Bonifratrów, Kraków, ul. Trynitarńska 11,
Rejestracja, informacja: tel. 430-56-56, 430-58-18 w. 203 - 9⁰⁰-16⁰⁰
pn.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-15⁰⁰, tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193,
• OPERACJE LAPAROSKOPOWE
- pecherzyka żółciowego, przepuklin,
wzrostka robaczkowego i inne
• CHIRURGIA OGÓLNA - operacje
tarczycy, jelita grubego i odbytu
• CHIRURGIA NACZYNIOWA
- leczenie zachowawcze i operacyjne
• GINEKOLOGIA - wizyty, pełny zakres
operacji laparoskopowych i klasycznych,
CYTOLOGIA, USG
• OKULISTYKA - chirurgia plastyczna
przedniego odcinka i okolicy oka
• LARYNGOLOGIA - porady, wizyty,
operacje gardła, migdałków, zatok,
operacje plastyczne nosa, uszu i inne
• CHIRURGIA KOLANA I REKI - USG
• ONKOLOGIA - choroby sutka, skóry
• NEUROCHIRURGIA
• DERMATOLOGIA - porady, zabiegi
dermatologiczne i kosmetyczne
• ENDOKRYNOLOGIA - ch. tarczycy
• REUMATOLOGIA - OSTEOPOROZA
• REHABILITACJA - porady i zabiegi

Akcja szczepienia przeciwko grypie

CHIRURG:

leczenie żylaków „pajączków”,
hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia
ogólna, kwalifikacja do laparoskopii
GINEKOLOG,
UROLOG,
INTERNISTA
REUMATOLOG
MED. PRACY
USG
również
dopochwowe
RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23.

**OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY
„CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”**

Szpital Zakonu Bonifratrów, Kraków, ul. Trynitarńska 11,
Rejestracja, informacja: tel. 430-56-56, 430-58-18 w. 203 - 9⁰⁰-16⁰⁰
pn.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-15⁰⁰, tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193,
• OPERACJE LAPAROSKOPOWE
- pecherzyka żółciowego, przepuklin,
wzrostka robaczkowego i inne
• CHIRURGIA OGÓLNA - operacje
tarczycy, jelita grubego i odbytu
• CHIRURGIA NACZYNIOWA
- leczenie zachowawcze i operacyjne
• GINEKOLOGIA - wizyty, pełny zakres
operacji laparoskopowych i klasycznych,
CYTOLOGIA, USG
• OKULISTYKA - chirurgia plastyczna
przedniego odcinka i okolicy oka
• LARYNGOLOGIA - porady, wizyty,
operacje gardła, migdałków, zatok,
operacje plastyczne nosa, uszu i inne
• CHIRURGIA KOLANA I REKI - USG
• ONKOLOGIA - choroby sutka, skóry
• NEUROCHIRURGIA
• DERMATOLOGIA - porady, zabiegi
dermatologiczne i kosmetyczne
• ENDOKRYNOLOGIA - ch. tarczycy
• REUMATOLOGIA - OSTEOPOROZA
• REHABILITACJA - porady i zabiegi

Akcja szczepienia przeciwko grypie

Polsko-Francuskie Centrum Medyczne

• **MAMMOGRAFIA**
• **RTG**
• **USG**
Informacja i rejestracja 633-33-68

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych jak: bóle
i zawroty głowy, ból karku
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

**REWOLUCJA
W
LECZENIU**

FAKOEMULSYFIKACJA - zalety metody:

• pacjent widzi dobrze zaraz po operacji i jeszcze tego
samego dnia może powrócić do swych codziennych zajęć
• nie ma żadnych przeciwwskazań ze względu na wiek,
wrecz przeciwnie - miejscowe znieczulenie i krótki czas
rekonwalescencji czynią ją całkowicie bezpieczną metodą
dla ludzi w podeszłym wieku
• najmniejsze ryzyko wystąpienia skutków ubocznych

Centrum Okulistyki

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22,
pon.-piątek 8-20, Sobota 8-14
KARDIOLODZ SZCZEPNIENIA
• EKG, EKG wysiłkowy,
• Holter serca i ciśnieniowy,
• Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
• Leczenie nadciśnienia
DERMATOLOG, NEUROLOG,
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
USG brzucha
www.kardiodent.medi.net.pl,
e-mail: kardiodent@medi.net.pl

**MEDYCYN
LASER**

**GABINETY
LEKARSKIE**
POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG,
ONKOLOG, CHIRURG
ENDOKRYNOLOG
cytologia, próby ciążowe, analityka.
USG EKG -KTG UL. DŁUGA 30
Rej. 8-20, sb: 8-14, tel. 632-80-80

**REWOLUCJA
W
LECZENIU**

FAKOEMULSYFIKACJA - zalety metody:

• pacjent widzi dobrze zaraz po operacji i jeszcze tego
samego dnia może powrócić do swych codziennych zajęć
• nie ma żadnych przeciwwskazań ze względu na wiek,
wrecz przeciwnie - miejscowe znieczulenie i krótki czas
rekonwalescencji czynią ją całkowicie bezpieczną metodą
dla ludzi w podeszłym wieku
• najmniejsze ryzyko wystąpienia skutków ubocznych

Centrum Okulistyki

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

SOPHIA

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

9243/k

OSRODEK MEDYCZNY maszachaba

Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel. (012) 634-33-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233

- szczepienia przeciw grypie Vaxigrip cena 28 zł
- terapia światłem
- lampa Biopton Zepter

pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

8167k

Podgórska Poradnia Lekarska

K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
- EKG wysiłkowe (bieżnia)
- Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULISTI - pełny zakres badań

udzielamy rabatów do 20%

8052k

Kraków, ul. Św. Gertrudy 28
tel./fax (012) 429-35-38

ZDROWIE

CENTRUM REHABILITACJI KLINIKA DERMATOLOGICZNA
tel. (012) 429-53-99 tel. (012) 429-25-23

Czynne: pon. - pt. 8⁰⁰ - 18⁰⁰, sob. - 8⁰⁰ - 12⁰⁰

8141k

Szczepienie Przeciwko Kleszczowemu Zapaleniu Mózgu

W ramach ogólnopolskiego badania klinicznego prowadzone są szczepienia przeciwko kleszczowemu zapaleniu mózgu. W badaniu mogą brać udział osoby powyżej 12 roku życia. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt celem uzyskania bliższych informacji.

Zapewniamy

- bezpłatne badania lekarskie
- darmową szczepionkę
- zwrot kosztów przejazdów (30 zł za 1 wizytę)

Oczekujemy

- przybycia na 4 wizyty w ciągu 6 tygodni
- wypełnienia dzienniczka obserwacji pacjenta

monipol/Contract Research and Medical Consultants ul. Długa 31/3, 31-147 Kraków
p. Agnieszka Kmak, tel. (012) 425-06-57 pon.-pt. od 9⁰⁰ do 17⁰⁰

8146k

Odnowa biologiczna

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • zabiegi dermatologiczne • bezoperacyjne usuwanie zmarszczek

wt. 14 - 18, czw. 10 - 12, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
pon.-pt. 10-18, tel. 423-26-25.

KLINIKA COLLAGENA
Kraków, Krakowska 5, Ip.
(012) 429-12-13

Bezoperacyjne odmładzanie cery

- Eliminujemy: • bruzdy nosowo-wargowe • kurze łapki • zmiany potrądzikowe
- Powiększamy i modelujemy usta.

Konsultacja lekarska bezpłatna.
Cofnij czas
Zapraszamy

a3/0293

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

"dor-MED" KRAKÓW **632-41-74**
ul. Urzędnicza 10
os. Uroczę 2

8163k12

APARATY SŁUCHOWE

dobór komputerowy • badania • sprzedaż • naprawy • akcesoria

"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL/FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

D-5952

APARATY SŁUCHOWE

SPRZEDAŻ • SERWIS

tel. 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4

REALIZUJEMY WNIOSEK REGIONALNEJ I BRANŻOWEJ KASY CHORYCH
Raty bez oprocentowania

8168k

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA "SAMARYTANKA"

os. Stoleczne 8, tel. 643 65 70, 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, EKG
BADANIA KIEROWCÓW, DRUKI L-4

Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 11.00-19.00

18n

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B

EEG

EEG Z OPISEM
DZIECI I DOROŚLI
NEUROLOGIZY
NEUROPEDIATRY
PSYCHIATRY
PSYCHOLOGIZY

TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

18-10

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

8136k

Osrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicza 80

Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna - rekonstrukcje trójwymiarowe, HRTC
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badanie scyntygraficzne serca
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe
- spirometria, bodypletyzmografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- echokardiografia
- badania wysiłkowe serca
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- Rehabilitacja ambulatoryjna
- Pełny zakres badań laboratoryjnych
- Centrum Szczepień - szczepienia dorosłych i dzieci w pełnym zakresie tel: 614-24-73
- Usługi w zakresie Medycyny Pracy badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29
- Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.

CENTRUM ESTETYKI LASEROWEJ

Consensus

Laserowe zabiegi:

- ✓ usuwanie owłosienia
- ✓ zamykanie naczyń

Wyglądanie zmarszczek - BOTOX, RESTYLANE.

Tel./fax (012) 431-21-81, 431-06-13, 411-36-35

Kraków, Zygmunta Augusta 9 (boczna Lubicz)

295857

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ

LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STĄK

najnowocześniejszym w świecie amerykańskim laserem diodowym

pl. Sikorskiego 11
tel. (012) 292-74-65

CERTYFIKAT FDA

8162kb

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK

- AGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
- Zabiegi odżywczo liftingujące
- Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
- Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
- Manicure - zdobienie paznokci
- Makijaż

ul. Karmelicka 46/44
tel. 423-41-39 fax: 633-53-02

8162ka

GABINET KOSMETYCZNY
Dyplomowana kosmetyczka
Bożena Szyfko-Gawęda,
31-587 Kraków, ul. Na Załęczy 1.
Tel. 012/ 644-66-12 ; 0602-356-919

ZAPASZA

Kompleksowa kosmetyka twarzy.
Lecznicza, pielęgnacyjna, upiększająca.
Makijaż ślubny, sylwestrowy.
Bezbolesne przekłuwanie uszu.

7988k

Elektrostymulacja - odchudzanie, usuwanie cellulitis

Indywidualna stylizacja

Trwała na rzęsy

Paznokcie acrylowe

Solarium turbo

Dla stałych klientów - komputerowe dobieranie fryzur - GRATIS!

ZAPRASZAMY:
Pon.-Pt. 9.00-20.00
Sob. 9.00-15.00

Betty
STYLE

Kraków, Pl. Mariacki 9,
tel. (012) 422-52-48,
431-24-48, 601-520-850

29468a

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

8059k

HORMON - DIA LABORATORIUM

- BADANIA HORMONALNE
- BADANIA ALERGICZNE
- BAKTERIOLOGIA
- MARKERY NOWOTWOROWE
- CHOROBY ZAKAŻNE
- PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZY

Kraków, Mazowiecka 25,
tel/fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

14m

Poradnia specjalistyczna abcMED

konsultacje alergologiczne, pulmonologiczne, internistyczne, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia

rejestracja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 18

Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70

OSRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl

12m

NOWA HUTA

SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH

USG **ECHO**

ENDOKRYNOLOG KARDIOLOGIA DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15 (OBOK APTKI) **644-10-49**

4081m

NADWAGA ! KLUB KONTROLI KILOGRAMÓW

Kraków, ul. Wróblewskiego 4,
REMED tel. 632-73-01

8116k

*** Odnowa biologiczna * Kosmetyka laserowa**

twarzy i ciała

- * Usuwanie blizn, rostępów, oparzeń, naczyń
- * Wyszczuplanie i modelowanie Agyptos, Guam
- * Biostymulacja, hydromasaż, mas. limfatyczny
- * leczenie cellulitis
- * leczenie trądzika - młodzieńczego, różowatego
- * peeling azjatycki, złuszczenie kwasami, lift

Kraków, ul. Bałtycka 11
tel.: (012) 415 23 10, 0501 662 800

8114k

Specjalistyczne leczenie zachowawcze, ortodontyczne, protetyczne, chirurgiczne, zabiegi w narkozie, RTG zębów.

Zabiegi refundowane zgodnie z umową z Małopolską Regionalną Kasą Chorych oraz ustawą o Powszechnym Ubezpieczeniu Zdrowotnym z dnia 6.02.1997.

tel. 632 83 83

BEZ SKIEROWAŃ

Uniwersytecka Klinika Stomatologiczna w Krakowie
31-155 Kraków, ul. Montelupich 4, tel. 012/ 632 83 83
www.uks.com.pl, e-mail: klinika@uks.com.pl

8163k23

Depilacja LASEROWA

trwale, bezbolesne usuwanie zbędnego owłosienia pod opieką lekarza, RATY

Med-Estetic
Kraków, ul. Wielopole 18B,
tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

295600

NIE OCHUDZAJ SIĘ - TYLKO CHUDNIJ!!!!

GABINET LECZENIA NADWAGI I DZIAŁAŃ PROFILAKTYCZNYCH W CHOROBY CYWILIZACYJNYCH

Kraków, ul. Helciów 15/11

Leczenie nadwagi, odwyk palenia - hipnoza, psychoterapia, farmakoterapia, fitoterapia, pomoc psychoterapeutyczna w chorobach przewlekłych

- Indywidualne programy leczenia
- Profesjonalna opieka
- Najnowocześniejsza wiedza medyczna

Rejestracja telefoniczna:
0602-270-252, 0602-711-740

295500

INFORMATOR MEDYCZNY

WIZYTY DOMOWE STOMATOLOGIA GABINETY

35 zł/moduł 1 zł/słowo

ODNOWA BIOLOGICZNA

17,5 zł/moduł

WETERYNARYJNE

10 zł/moduł

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-34, fax 619-91-84
Ceny bez VAT. Sprzedaż tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.

Studio Doskonalenia Zdrowia „AMG”
ul. Kałków 2/4 (pl. Boh. Getta), tel. 656-75-90
zaprasza od pon. do sob. 10.00-20.00 na:

- terapię tlenową
- siłownię aerobową dla kobiet
- masaże klasyczne
- naświetlanie lampą Biopron
- aerobik

Ceny atrakcyjne!

295750

Stomatologia

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. n-43

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00 - 18.00, Wrocławska 19. (012) 632-90-24. 956944

EXPROM - protezy bezklamrowe, naprawy. (012) 266-01-18, ul. Kurasia 26, poniedziałek 8.00-20.00 Superexpress! M-17

EKSPRESOWA naprawa protez, 10.00-18.00, al. Słowackiego 50. 012/633-82-50. 962303

JERZY Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056 n-28

KAMA-DENT. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), reńści - 20%. Prądnicka 59. (012) 633-14-74. 961499

KAZIMIERZOWSKIE 7, (012) 647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 960629

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. n0

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

POGOTOWIE protetyczne. 0501-027-037. M-3930

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. n-02

PROTETYKA. Niskie ceny, całodobowa naprawa protez. 0603-595-360, (012) 423-45-45. 961782

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 421-04-79. n-30

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawanie zębów - os. Boh. Września 1A/3G. (012) 645-93-33. c-4/1

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00. NAUTANIEJ 421-92-72 n-31

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy cefalometrie, inne. Niskie ceny. Batorego 3, (012) 634-20-77. 258941

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DWYZJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

• pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
• ortodoncja
• Rtg zębów

PRODENT

os. Niepodległości 3 (pawilon)
Tel. 649-07-67, Info 0601-502-835,
czynne codziennie: 10-18, sob. 10-14

• **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA**
• **PROTETYKA**

30% ZNIŻKI
DLA RENCISTÓW I EMERYTÓW

DENTYSTYKA

• Leczenie bezbolesne
• Chirurgia w narkozie - 411-56-04
• Protetyka na poczekaniu
• Ortodoncja - RTG

Promocja: protetyka - badanie

RATY • KARTY PŁATNICZE

ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44

os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97

Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

8142K

NOWA SIEDZIBA - STARE CENY

FAMA - DENT

Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04

• stomatologia zachowawcza
• protetyka w pełnym zakresie (protezy od 300 zł)

• chirurgia
• ortodoncja

Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

8139K

S.C.D.Z. Medicina

ul. Rogozińskiego 12

Usuwanie zębów i korzeni

zębów w znieczuleniu

miejscowym i ogólnym.

tel. 412-24-59, 412-68-20

10652K

GABINET STOMATOLOGICZNY

BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!

ul. Podwałe 2,

tel. 430-10-50

8163K6

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

PROTEZY
• **naprawy**
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

6977K

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
• korony, mosty z porcelany.
• **LECZENIE**
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

8134K

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

PROTETYKA ORTODONCJA RENTGEN CHIRURGIA	LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY	BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM	PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
---	--	---	--

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76, 0501-697-005

8129K

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
• zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
• refleksy - biżuteria na zęby
• protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
• zabiegi w narkozie
• chirurgia
• ortodoncja
CZYNNE: pn - pt 9-20 sob. 9-13
RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P. tel. (0-12) 269-13-35

8130K

Maciej Stupka
chirurg stomatolog

Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A
☎ (012) 266 82 60

8062K

SPECJALIZACJA PROTETYKA

KORONY PORCELANOWE **Taniej 20%** **DENT**

• stomatologia zachowawcza
• chirurgia
• implanty i wybielanie zębów

Kraków, ul. D. Pasterza 93, ☎ (012) 417-33-84

Liszki - Rynek 137, ☎ (012) 280-75-22 Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

8120K

gJB klinika stomatologii estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

• korekta kształtu i koloru zęba • rekonstrukcja złamanych zębów
• korony porcelanowe, protezy zatraskowe • profilaktyczne
leczenie zębów u dzieci • ortodoncja • chirurgia

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63

pn. - pt. 9-19, sob. 9-12

8163K4

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18

godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰

tel. 632-32-32

8067K

Przychodnia Stomatologiczna

ul. Kalwaryjska 92, tel. 656-47-73

• leczenie zachowawcze

• leczenie protetyczne

• zabiegi chirurgiczne

• LECZENIE ORTODONTYCZNE

Czynne 8-20, sobota 8-18

Wykonujemy usługi odpłatnie

oraz w ramach Kasy Chorych

8090K

Pol Dent
Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza **Protetyka**

- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
- usuwanie próchnicy żelem Carisolvgel
- rekonstrukcja złamanych zębów
- lakierowanie zębów
- leczenie w narkozie
- usuwanie kamienia ultradźwiękami
- protezy natychmiastowe
- wkłady koronowo-korzeniowe
- protetyka kosmetyczna (porcelana)
- protezy szkieletowe

Paradontologia **Chirurgia**

- kiretaż
- leczenie laserem
- usuwanie zębów w narkozie
- podcinanie więzadełek laserem
- inne zabiegi chirurgiczne

RTG - Radiowizjografia **Ortodoncja**

Niedziela i święta 9-20

8163K5

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak
SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ
Kompleksowe leczenie stomatologiczne • Carisolvgel - usuwanie próchnicy bez wiercenia • Wybielanie zębów metodą NITE WHITE • Implanty (wszczepy) STRAUMANN'A - autoryzacja Instytutu Straumann Waldenburg - Szwajcaria
NOWOŚĆ!!! ORTODONCJA • APARATY STAŁE I RUCHOME U DZIECI I DOROSŁYCH • DR ANNA WIDMAŃSKA - specjalistka ortodoncji
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl, bk@ars.med.pl; www.studiose.med.pl

8163K2

STOMATOLOGIA
DZIENNA I NOCNA
w godz. od 21⁰⁰ do 1⁰⁰
tel./fax (012) 423-54-45
30-518 Kraków
Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)

8131K

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

8131K

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

Kazimiera i Marek Witkowsy

Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,

codz. 425-33-69, 0608-648-127

- usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe

zabiegi w narkozie 32n

GABINET STOMATOLOGII Estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

• korekta kształtu i koloru zęba • rekonstrukcja złamanych zębów

• korony porcelanowe, protezy zatraskowe • profilaktyczne

leczenie zębów u dzieci • ortodoncja • chirurgia

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63

pn. - pt. 9-19, sob. 9-12

8163K4